

CASTRUM BENE

5/1996



CASTLE AND CHURCH

The Archaeological Museum in Gdansk
Gniew Castle
Poland



587

224511

CASTRUM BENE

5/1996

CASTLE AND CHURCH



GDANSK
1996

NEMZETKÖZI
KIADVANYCSERE

This publication has been financed by
the Department of Culture Dissemination
of the Ministry of Arts and Culture of the Republic of Poland

ISBN 83-85824-45-6

Edited by Leszek Kajzer and Henryk Paner
Proof-reading: Barbara Gostyńska, Doris Wilma
DTP: Barbara Gostyńska

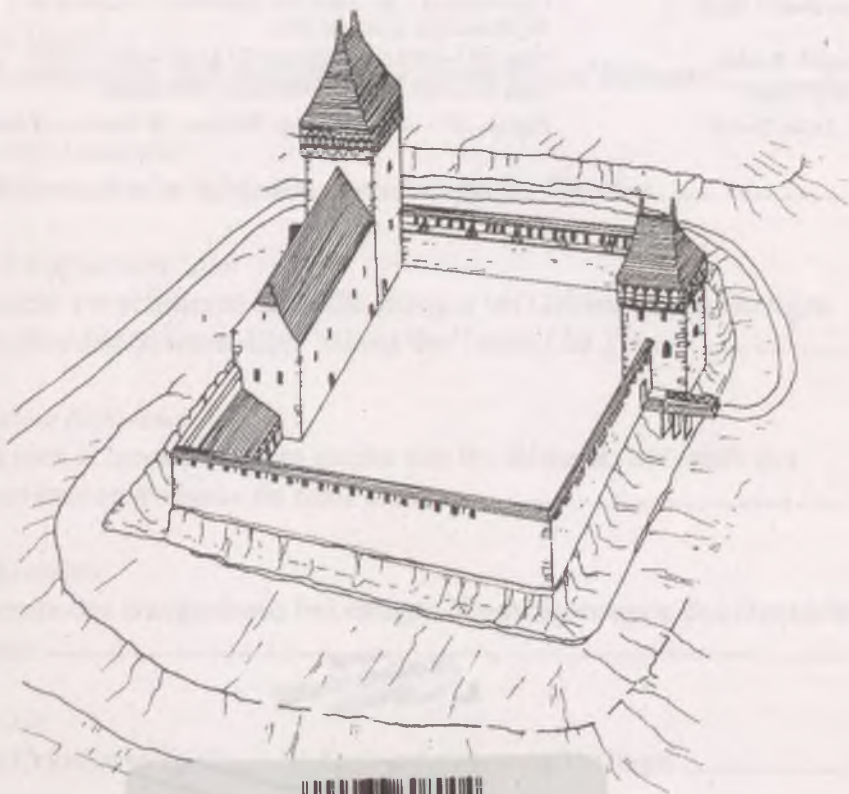
© The Archaeological Museum in Gdańsk 1996
Muzeum Archeologiczne w Gdańsku
ul. Mariacka 25/26
80—958 Gdańsk
POLAND

224517

AG 3068

CASTRUM BENE

5/1996



MTAK



CASTLE AND CHURCH

The Archaeological Museum in Gdańsk
Gniew Castle
Poland

947835

"CASTRUM BENE"

Comité permanent d'organisation

Tomás Durdik, *président*

Juan Cabello

István Feld

prof. Leszek Kajzer, *secrétaire*

Martin Krenn

Adrian Andrei Rusu

Alexander Ruttkay

J. József Szabó

prof. Željko Tomčić

Praha 1, CS—111801. Letenská 4, Archeologický Ústav AV ČR

Budapest, H—1036. Dugovics Titusz tér 13—17. ÁMRK

Budapest, H—1021. Hűvösvölgyi u. 86

Łódź, PL—90243. ul. Jaracza 78. Katedra Archeologii Uniwersytetu Łódzkiego

Wien, A—1100. Friedrich Knavergasse 1—3/11/4

Cluj-Napoca 1, R—3400. Str. Constantin Daicoviciu nr. 2. Institutul de arheologie și istoria artei

Nitra, SK—94921. Akademická 2. Archeologický Ústav

Eger, H—3300. Vár 1. Dobó István Vármúzeum

Zagreb, HR—1000. Ul. grada Vukovara 68. Institute of Archaeology

MAGYAR
BIBLIOTÉKA
KÖNYVTÁRA

M. TUD. AKADEMIA KÖNYVTÁRA

Könyvtár 7378 /19 9.E. 12

Contents

Pavel Bolina

Moravian Castles of Military–Religious Orders

Until the Hussite Wars 11

Petr Chotěbor

Festen der Kircheninstitutionen in Böhmen 27

Tomáš Durdík

Die Kommenden und Burgen der Ritterorden in Böhmen 39

Krzysztof Jaworski

Die Ritterorden in Schlesien. Archäologische Quellen 61

Leszek Kajzer, Jan Salm

Polnische Forschungen über die Burgen im Gebiet des ehemaligen

Deutschordensstaates. Eine Bilanz der letzten 50 Jahre 73

Stanisław Kotodziejcki

De Tyniec à Jarosław— des études sur les éléments défensifs des

monastères en Pologne de midi 97

Udo Liessem

Elemente des Burgenbaus bei einigen Niederlassungen des Deutschen

Ordens 103

Ieva Ose

Neue Erkenntnisse über die Ordensburgen in Lettland 119

Henryk Paner

The Teutonic Castle in Gdańsk 137

Jan Powierski

Die Ritterorden im Mittelalterlichen Polen 151

Adrian Andrei Rusu

**Die Frage der vom Deutschen Orden im Südosten Siebenbürgens
errichteten Burgen 165**

Alexander Ruttkay

**Military and Religious Orders Offering Medical Care
(Archaeological and Written Sources in Slovakia) 173**

Jarostaw Struczyński

The Teutonic Castle of Gniew as an Educational Resource 193

Željko Tomčić

Fortifications of Orders of Knights in Medieval Croatia 201

Tomasz Torbus

**Anmerkungen zu den Verzierungsformen aus Glasur und schwarz
gebrannten Köpfen an den Deutschordensburgen — eine
Bestandsaufnahme, Klassifizierung und der Versuch, ihre Herkunft zu
bestimmen 219**

Preface

In handing over to the reader this volume of *Castrum Bene*, I cannot conceal my pleasure that it has been published swiftly and in highly respectable style. This volume contains those papers presented during the fifth “*Castrum Bene*” conference, organised by the Archaeological Museum in Gdańsk and Gniew Castle Culture Centre with the assistance of the Ministry of Arts and Culture of the Republic of Poland, the Committee of the 700th Anniversary Celebrations of Gniew’s Town Charter and Gdańsk’s Regional Council Department of Culture, Education and Sport.

Our colloquium took place on 20—24 May 1996 in the splendid setting provided by Gniew Castle, whose guardians also provided us with accommodation, food and a fitting backdrop to our proceedings.

I would like to extend my sincere thanks to all the organisers, in whose name the Director of the Archaeological Museum in Gdańsk, Mr Henryk Paner, will offer further elaboration in his introduction to this volume.

I would also like to take this opportunity to remind everyone of the very first “*Castrum Bene*” conference which took place in September 1989 at Mátrafüred near Gyöngyös in Hungary. The main topic of this first colloquium was that of thirteenth-century castles. The post-conference materials appeared in print in 1990 as the first volume in our series of publications. The next, second, colloquium was devoted to late-medieval castles and also took place in Hungary; the materials from this conference being published in 1992. “*Castrum Bene*” members, invited speakers and other participants met in Pécs in 1992, where the subject of bishops’ castles came under scrutiny. The last “*Castrum Bene*” colloquium prior to this year’s took place in 1992 in Visegrád where the main topic for debate was timber and earthen castles as well as other fortifications typical of the earlier phases of the medieval period up until the end of the twelfth century. Financial and organisational complications faced by our Hungarian colleagues have left us eagerly awaiting the publication of materials from both of these conferences.

The colloquium which took place in Gniew was the first one to be held outside Hungary and bore the general title: *Castle and Church*. To a large degree this meeting was devoted to the subject of castles built by the Teutonic Knights, whose magnificent architecture is one of the most characteristic features of the built environment in Gdańsk Pomerania, Warmia & Masuria and thus, in consequence, a large proportion of Northern Poland. The papers published in this volume should prove of interest to the reader, constituting as they do a valuable contribution to the debates which have

been going on for many years, and not only in our part of Europe, about the shape, character and changes undergone by castles belonging to military-religious orders, bishops and chapter houses which were raised from the mid-thirteenth to the mid-fourteenth centuries in the Teutonic State.

Finally, I should like to inform readers that the "Castrum Bene" *Comité permanent*, with Dr Thomáš Durdík as chairman, decided during a meeting held at Gniew Castle in May 1996 that the sixth colloquium will take place in the Czech town of Pisek, where the relationship between medieval castles and towns will be the main theme of debate.

Leszek Kajzer

Foreword

The fifth international “CastrumBene” conference took place in Poland between 20 and 24 May 1996 at the Teutonic castle of Gniew. The conference’s main theme was that of castles and estates belonging to military–religious orders. Hosting this conference was a particular honour for the town of Gniew, as it marked the opening of the 700th anniversary celebrations of the town having received its official charter in the year 1297.

I would like to extend my sincere thanks to the entire *Castrum Bene Comité permanent* for putting their faith in us and entrusting us with the organization of this conference. When I first arrived with Thomáš Durdík and Leszek Kajzer on a nighttime visit to Gniew Castle in 1992 we were greeted by the man responsible for initiating the castle reconstruction project — the director of Gniew’s local Arts & Culture Centre, Jarosław Struczyński. Captivated by the beauty of the ruins surrounding us we came upon the idea of using the beleaguered fortress as the setting for the fifth “Castrum Bene” conference which was to be held in four years’ time. Back then the castle had stood as an empty ruin since 1921, when a massive fire had completely devastated three of its wings, leaving just the fortress’s six–storey–high external walls with their burnt–out windows. The only vaulting to survive the fire was that in the chapel housed in the south wing. In order to stage “Castrum Bene 5” at least part of the castle had to be rebuilt and reanimated. What seemed almost impossible at the time is now a reality. The castle has received a new lease of life thanks to which it was able to hold this long awaited conference. For making this meeting at Gniew Castle possible I would particularly like to thank Thomáš Durdík and Leszek Kajzer.

The organization of “Castrum Bene 5” was dealt with by the Archaeological Museum in Gdańsk, Gniew Castle Culture Centre, the “Castrum Bene” *Comité permanent* with the financial assistance of the Department of Culture Dissemination of the Polish Ministry of Arts and Culture, the Committee of the 700th Anniversary Celebrations of Gniew’s Town Charter and, last but not least, Gdańsk’s Regional Council Department of Culture, Education and Sport. Every effort was made by these institutions to ensure that the participants of this colloquium, especially those from abroad, were given ample opportunity to sample the beauty of Poland’s medieval fortresses, such as those at Malbork, Radzyń–Chełmiński, Pokrzywno, and Rogózn. This was achieved during a series of excursions held on the second day of the conference.

After a long day’s debating in the the conference hall, entertainment was provided in the evenings at Gniew Castle in the form of crossbow tournaments and displays of medieval armed combat in the castle courtyard or banquets in the undercroft.

A fine concert of ancient music was also given by the local Gregorian choir "Schola Cantorum Gymevensis".

It is worth underlining that this was the first time that this international biennial conference took place in Poland. All expectations were duly met thanks to the efforts of the organisers, headed by the conference secretary — Zbigniew Borowski — and his team at the Archaeological Museum in Gdańsk, as well as the generosity of the conference's sponsors .

The Archaeological Museum in Gdańsk and Gniew Castle Culture Centre were very pleased to be able to present to delegates and conference guests the major reconstruction project being carried out at Gniew Castle. This project includes both building work as well as archaeological investigations within and around the castle grounds. This has not only allowed further research to be conducted at the fortress but has also enabled it to be put to use both as an educational resource and a tourist attraction.

Alongside the Archaeological Museum in Gdańsk's permanent exhibitions on display at Gniew Castle, a special exhibition devoted to the medieval Teutonic castles of Royal Prussia was also mounted to accompany the fifth "Castrum Bene" conference. This gave visitors the opportunity of seeing many of the long-forgotten castles in question, particularly those situated in Northeast Poland and the Königsberg region, in the form of aerial photographs and 19th-century survey drawings.

"Castrum Bene 5" brought together delegates from Austria, Croatia, the Czech Republic, Germany, Hungary, Latvia, Poland, Romania and Slovakia. Presiding over proceedings were the president of the *Castrum Bene Comité permanent*, Dr Thomáš Durdík (Czech Republic) and its research secretary, Professor Leszek Kajzer (Poland). The official conference languages were English, French and German.

One of the fundamental duties of the organisers of such a colloquium is to ensure that all the papers presented during conference are then swiftly compiled in a post-conference publication. This would, of course, be possible if each individual author were to display the appropriate discipline in submitting on time a complete version of his or her paper. It is regrettable that not all those who presented their work during "Castrum Bene 5" managed to supply a copy of their presentations for publication. Nevertheless, those papers published in this volume give a good, representative overview of the main themes touched on during the course of our four-days' discussion.

The wealth of materials presented in this book shows both the current state of research into medieval military-religious architecture and the rich diversity of problems still facing researchers. I feel sure that this fifth edition of "Castrum Bene" will be a useful tool for all those studying this topic.

Henry Paner

Pavel Bolina

Moravian castles of military–religious orders until the Hussite wars

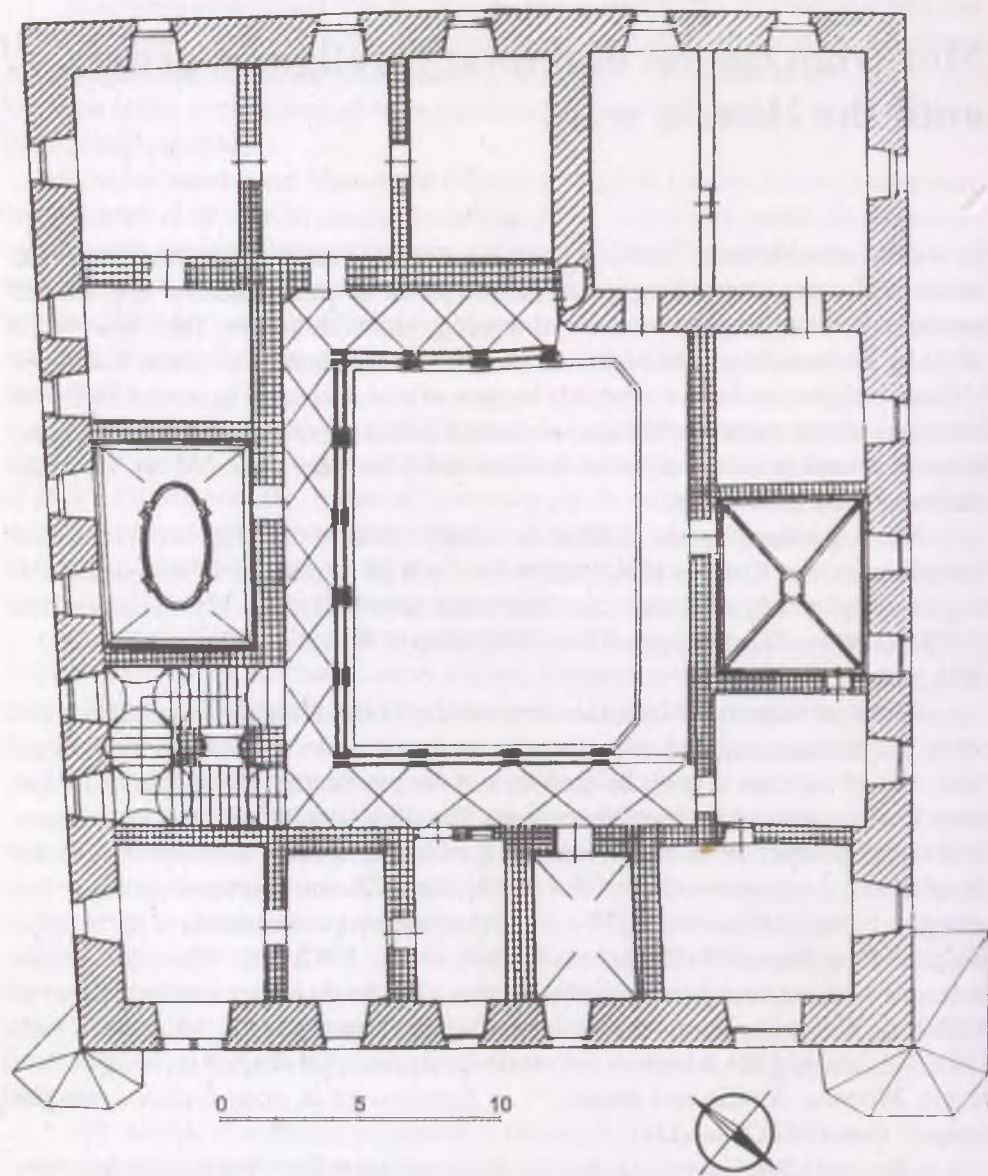
By way of introduction it should be pointed out that the castles of military–religious orders in Moravia present a marginal research problem, both because of their limited number and their character in terms of typology and architecture. This, however, is offset by the broad scope of historical interest that they attract as church buildings. Military–religious orders have recently become of central concern to several Moravian historians whose major studies are pointed out in this paper. Nevertheless, the chief focus of attention here will be on the data that have been collected on Moravian castles built by these orders.

The first order to appear in Moravia was the Order of the Knights of St. John of Jerusalem (or **the Knights Hospitallers** as it will be referred to in this paper), the beginnings of which, in Moravia, go back to the latter half of the 12th century (CDB I. 399, pp. 411–415; 402, pp. 417–422; Hrubý 1936, 121–127; Jan 1992, 199–203).

The most important Moravian commandery of the **Knights Hospitallers** was set up at Ivanovice na Haně, where a property was given to the order as a gift in the latter half of the 12th century by members of the outstanding Bavor family, as appears from the above mentioned documents. The Bavor family is known to have later built their residence in Bohemia, namely Strakonice, again in association with the Hospitallers. Another member of this family, Jan V Bavor, was most probably involved as bishop of Olomouc (1199–1201) in setting up a commandery of the Knights Hospitallers at Kroměříž (Richter *et al.* 1963, 10; Jan 1992, 201). The estate of this order at Ivanovice must have included buildings of a fairly representative type, as in 1286 King Wenceslas II was staying there as a guest (Jan 1992, 205–206; Skřivánek 1995, 40), and in 1393 it became the venue for a provincial chapter meeting of Bohemia, Moravia, Austria and Silesia: “...in Eywanowicz in curia ordinis in magna stuba...” (Jan 1992, 211–213).

Like many other historical sites, the buildings did not survive the Hussite wars, although the locality remained the centre of the Ivanovice estate. The Gothic masonry incorporated in the late Renaissance palace of Jan Bukůvka of Bukůvka (Fig. 1) is probably later work, carried out under the later tenants of the estate who had ac-

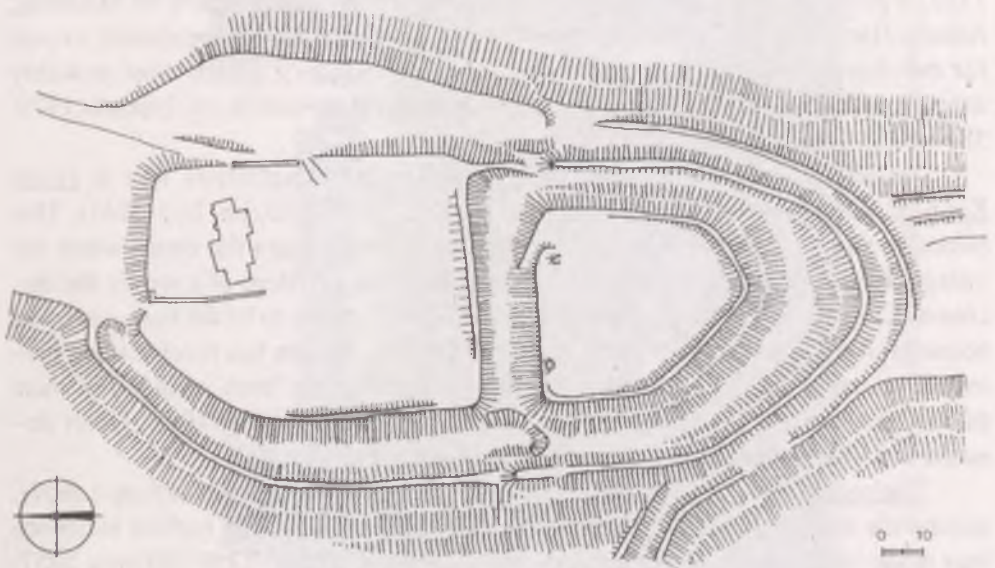
quired it in the latter half of the 15th century, and it does not reflect the previous layout (Prokop 1904/III, 851—853; Samek 1994, 602—604); definite conclusions,



*1. Ivanovice na Hané, the palace. Diagonally hatched areas: Late Gothic masonry.
After Samek 1994, 603.*

however, can be drawn only after the whole site has been investigated.

Sometime around 1300 Castle Orlovice was built by the Hospitallers of Ivanovice to serve as a seat of the order and the commander's residence, and it is in fact the only regularly established castle of this order in Moravia. First mentioned in written sources in 1328 (CDMVI. 360, p. 278), it was probably destroyed during the Hungarian wars waged against Matthias Corvinus, whose chancellor Jan Filipec had acquired tenancy of "...a manor in ruins Orlovice and the villages" (Jan 1992, 218) before the year 1490. The remains of the castle lie high above a village of the same name, upon a ridge that was already settled in prehistory (Červinka 1928, 74; Procházka & Plaček 1984, 54—55). The outer bailey in the north now contains a church and a churchyard which, when being extended, damaged the ditch separating the outer bailey from the castle. The castle is of irregular pentagonal plan, the longest side facing the outer bailey (Fig. 2). Because of the many amateur digs performed within the castle, it is one of the worst damaged Moravian sites. Nothing is known about the castle buildings except that they were partly of brick and had tiled roofs. Remarkable is the ditch which was laid out to form a spiral starting at the area between the inner and the outer bailey, going clockwise round the castle and then northwards along the west side. The outer ditch and rampart have not survived on the north and east side of the outer bailey, but can be traced again around the inner bailey in the east, south and south-east, forming in fact a double circle. In the west the ditch then diverges from the



2. Orlovice, ground plan of the castle. Drawn by the author.

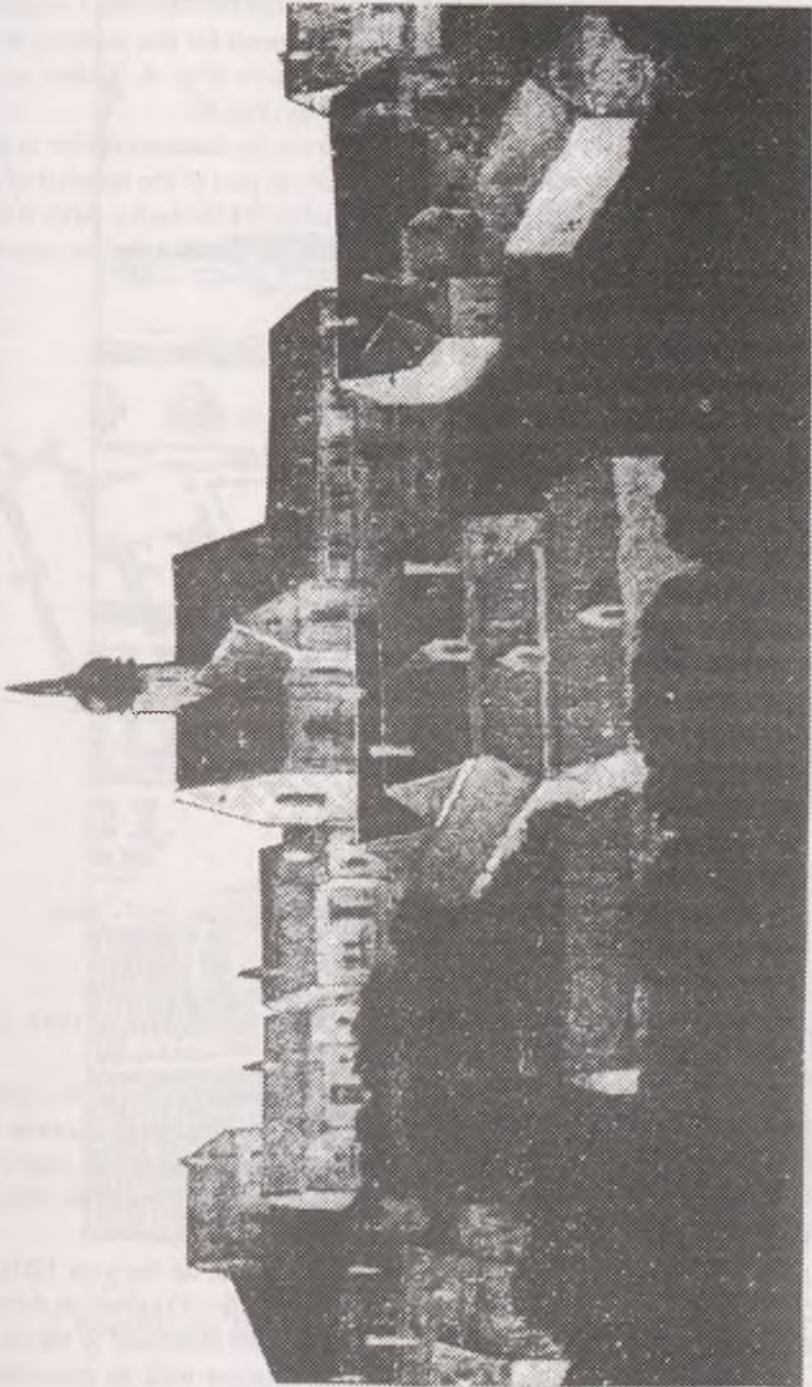
castle and descends along the slope of the ridge towards the stream. The diversion of the ditch has been interpreted by R. Procházka and M. Plaček (1984) as designed to drain rainwater, but it more probably served as a protected approach to the stream, a water resource for the castle residents.

Entries made in documentary sources between 1349 and 1360 about the commandery "in Cruce" were understood by L. Jan (1992, 222) to refer to the village "Kreutz" and its manor, which in 1426 was part of the Ivanovice estate; the author further identifies it with the village of Mutěnice where a fortified manor was mentioned in written sources as standing there in 1461. This fort, however, does not seem to be overlying a commandery of the Hospitallers, but, like that at Ivanovice, seems to have been converted into a residential building for the later tenants. The commandery "in Cruce" may therefore be identified with that called na Starém Brně, as L. Jan himself previously (1988) assumed. In 1243 this commandery had become a home for the hospital of the Holy Ghost (CDB IV. 18, 88—89) founded in 1238, and later transferred there, by burgher Rudiger. The building was one of the few to survive until modern times (Vodička 1959; Drfmal *et al.* 1969, 42—43; Jan 1985), although eventually it disappeared without trace, and had it not been included in several town plans and portrayed in historical drawings of Brno (among which the one made by Volpert van Allen in 1690 is the most interesting [Svátek 1986, 34—35]), we would not have the slightest idea of what it looked like (Fig. 3).

The Hospitallers of Staré Brno commandery were given Přibice by King Jan in 1327, a property which until 1321 had belonged to the commandery in Mailberg, Austria (Jan 1988, 26). Although the site is found mentioned in documents, except for the church no data are available about this commandery, which most probably dates from the time when it belonged to the Austrian Hospitallers (cf. Nekuda 1970, 581—583; Unger 1979).

Another commandery of the Moravian Knights Hospitallers was at Horní Kounice, first mentioned in documents in 1248 (CDB IV. 143, pp. 240—241). This basically Gothic fort displays architectural traits dating from the times when the village, belonging to the Hospitallers, was awarded the privilege of town by the decree of King Jan in 1318 (Jan 1987, 89). Although it happens to be the best preserved house built by a military-religious order in Moravia, the site has received due historical attention only recently (Jan 1987). The locality has been included in most literary references (Nekuda & Unger 1981, 129—130; Samek 1994, 519) but detailed historical and architectural analysis has yet to be published.

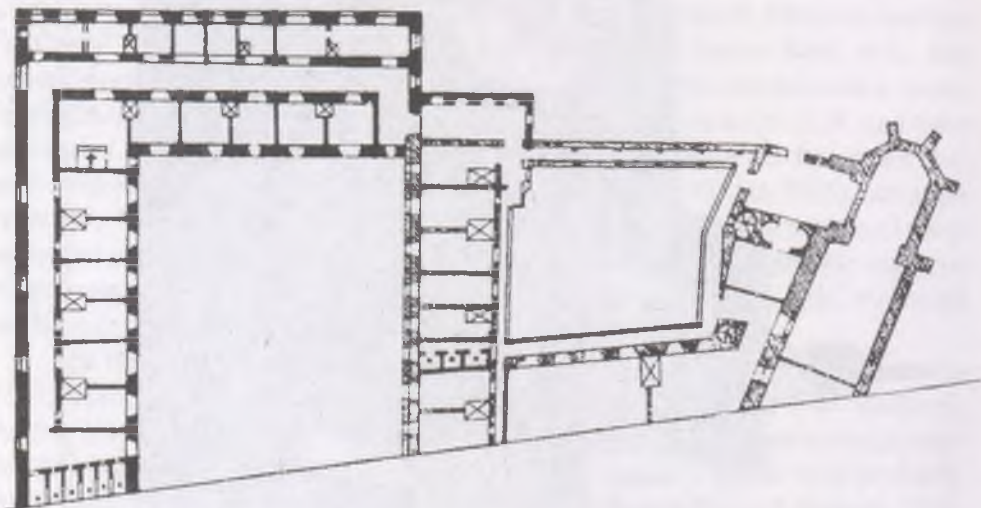
The commandery in Kroměříž was most probably founded, as mentioned above, around the turn of the 12th or beginning of the 13th century. The earliest reference was made in the deed of margrave Přemysl dating to 1238—1239 (Kristen 1957; Svátek 1986, 26—28). After the Hussite wars it was assigned in 1469 by King Matthias to the commandery in Brno (Svátek 1986, 32—34) but its activity did not resume. Its



3. Brno, the Hospitallers' commandery. Drawing by Volpert van Allen from 1690. After Svátek 1985, 35.

buildings were eventually pulled down in the late 1730s and on their site a religious college of the Piarist Order was built. Construction documents for this building from 1687—1688 show some of the remains of the old situation (Fig. 4; Richter *et al.* 1963, 17), which is also portrayed in historical drawings (Fig. 5).

The last commandery of the Knights Hospitallers to be mentioned here is that in Opava. It was apparently founded in the 14th century as part of the hospital of St. John the Baptist and St. John the Divine by the Hospitallers of Hrobníky. After it was desolated during the Hussite wars, the commandery was moved from its site near the



4. Kroměříž, the Hospitallers' commandery. Groundplan from 1687—1688.
After Svátek 1986, 36.

Ratiboř Gate closer to the princely castle (Prasek 1887, 11—13; Hosák 1938, 745; Drkal 1954, 368).

The history of the **Teutonic Knights** in the Czech lands begins with a gift of land, unidentifiable with any greater precision, associated with Prince Konrád Ota (died 1190) and mentioned in the deed of King Přemysl Otakar I from the year 1222 (CDB II. 239, pp. 229—232; Kalistová 1968, 24—25; Jan 1988, 265—266; Wihoda 1992a).

As certified by Pope Innocent III in a deed of this order, by the year 1204 the Teutonic Knights had a property in Opava (CDB II. 40, pp. 36—37) given to them by margrave Vladislav Jindřich and King Přemysl. The earliest reference to the existence of a commandery there dates from 1262 in association with its commander

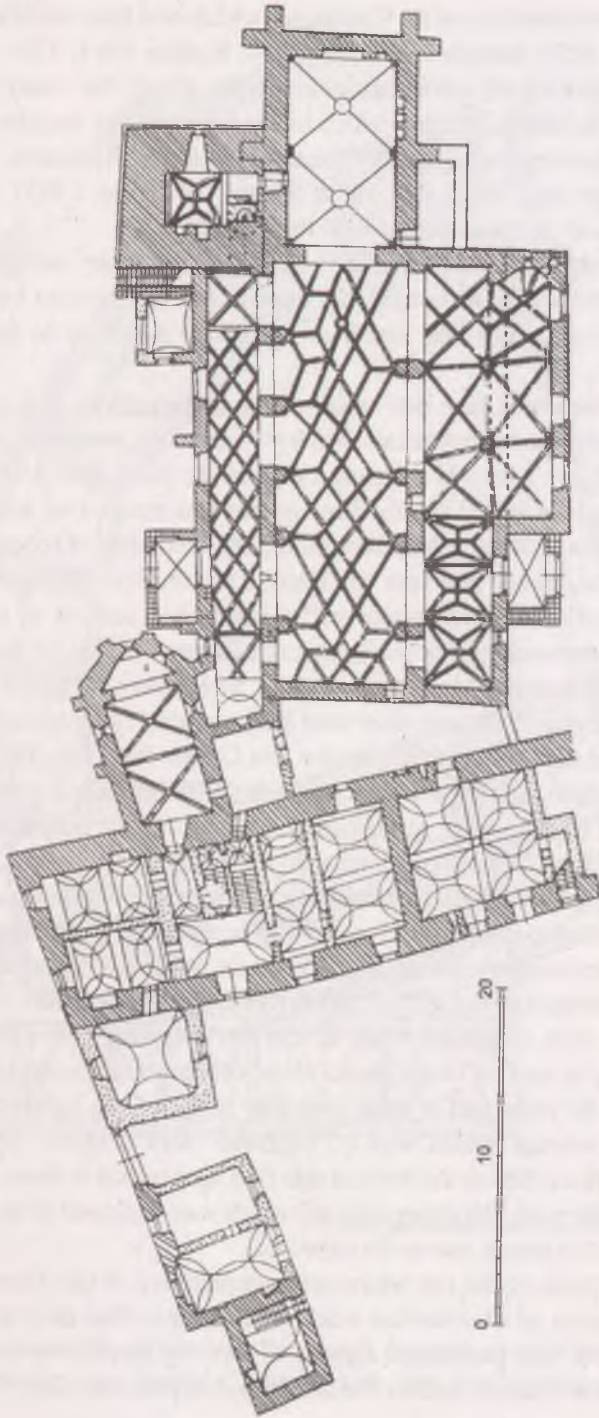


5. Kroměříž, the Hospitallers' commandery. Drawing from 2nd half of 17th cent.
After Svátek 1986, 36.

Leopold (CDB V/2. 622, pp. 226—227; Prasek 1887; Wihoda 1992b, 99—100). It was probably set up sometime in the first half of the 13th century and attached to the parish church of the Virgin Mary (Denkstein 1935; Šigut 1969) founded probably by this order before the year 1237 (CDB III. 162, p. 200) when the Teutonic Knights were colonising the area near Opava, west and southwest of Hlubčice in present-day Poland. The previous church of the Virgin Mary from the first half of the 13th century disappeared (except for the later added western tower) during a radical reconstruction carried out in the latter half of the 14th century. A written record saying that the house of the Order at Opava was demolished by Přemek, the Duke of Opava, dates from 1398 (Wihoda 1992c, 203). There was probably a link between the Teutonic Knights at Opava and the commandery at Krnov (Jagerndorf), which was founded sometime after the donation in 1281 of the town's church rectory to the Teutonic Knights by Prince Mikuláš I of Opava (Prasek 1890, 506—507; Hosák 1983, 817—818). This commandery has not yet received the attention it deserves, both as regards the study of historical sources and its architecture.

The most important commandery of the Teutonic Knights in Moravia was that at Slavkov (Austerlitz). L. Jan (1988, 265) thinks it possible that Slavkov was given to the Teutonic Knights by margrave Vladislav Jindřich himself, which must have been done by the year of his death in 1222. The earliest reference to Slavkov found in the deeds of the Order dates from 1237 (CDB III/1. 162, p. 200). By 1243 it was already established as an independent commandery headed by the commander (CDB IV. 18, p. 19). By the year 1397 the Knights had lost the commandery for a period of about ten years, as a result of the decision of margrave Jošt (Jan 1990, 54—55); in 1411 they lost it again, this time forever. The building was then used for secular purposes, and in the 16th century its remains were incorporated into a Renaissance palace, upon the substructures of which a Baroque palace was built. Original quarried stone masonry can be traced today particularly in the eastern basement section of the north wing (on the side facing the town). The masonry was discovered by F. Vícha (1986) and is presumably part of the building of the Teutonic Knights dating from the mid-13th century. The rest of the foundations of the commandery are probably hidden beneath the whole of the palace.

Unlike the Slavkov commandery, the one at Hosterádice is still standing, at least parts of it. By 1237 the order had acquired the local rectory (CDB III/1. 162, p. 200) and another documentary reference allows us to presume the presence of a commandery there from 1248 (CDB IV. 143, pp. 240—241; Spurný 1978, 186—188; Jan 1987, 85—86). The earliest built section of the commandery to survive up to this day dates from the same period and involves the north part of the building, which was the headquarters of the commander, and an early Gothic chapel which belonged to it (Fig. 6). The previous parish church was replaced in the latter half of the 13th



6. Hostěradice, groundplan of the Teutonic Knights' commandery. Diagonally hatched areas: Gothic masonry. After Samek 1994, 531.

century by a three-aisled basilica of St. Cunigund, which was later rebuilt in the late Gothic style (Rulíšek 1971; Samek 1994, 530—534; Kuthan 1994, 125—126).

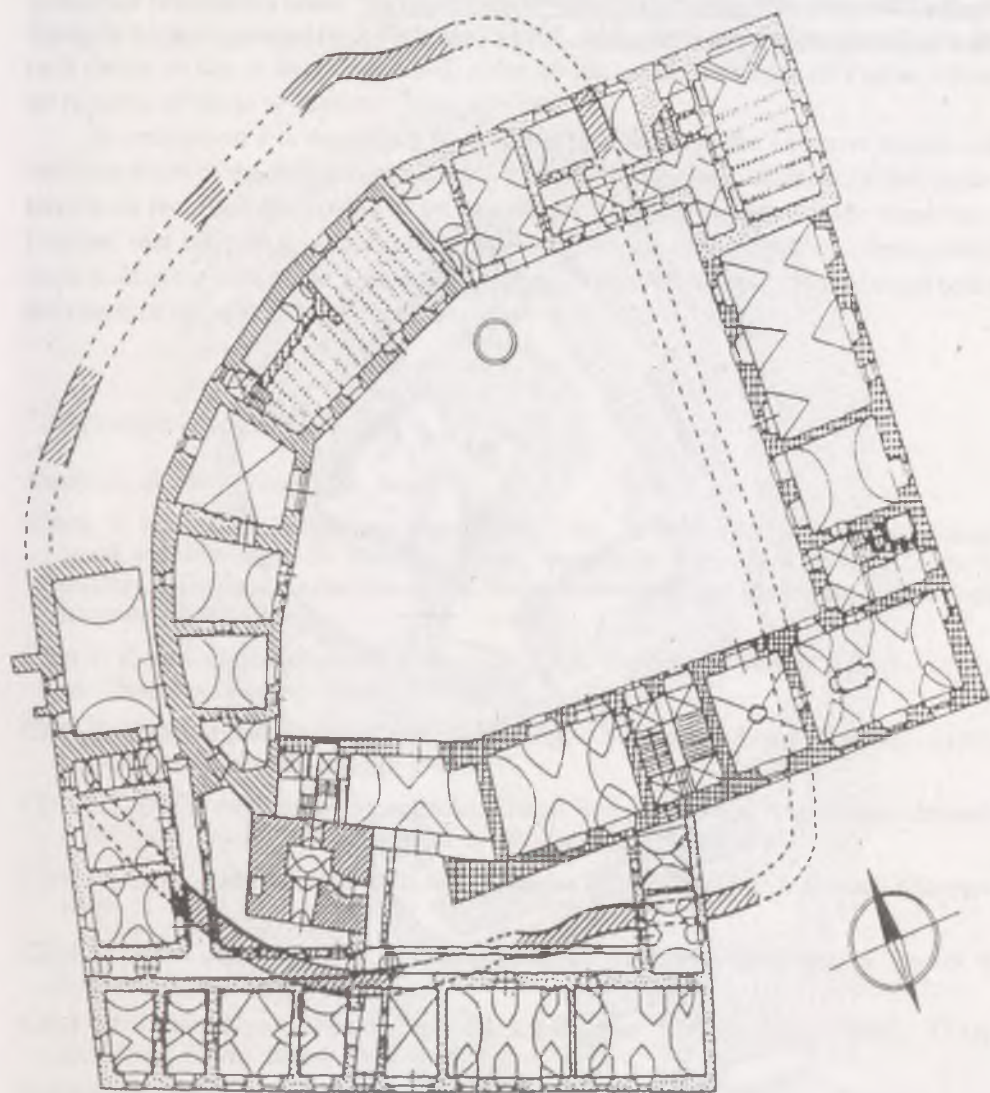
Owing to the paucity of information available about the other Moravian commanderies of the Teutonic Knights which existed for various lengths of time in the 13th and the 14th centuries at Moravský Krumlov, Rohoň, Hrotovice, Křenovice and Deblín (for further data see Hosák 1964; Spurný 1978; Jan 1995), we do not think it useful to expand on these locations in this paper.

The Knights Templar were probably the last of the military-religious orders to acquire property in Moravia. Although only three commanderies are known there, their interest in building castles was much stronger than that seen in the previous orders.

The earliest written reference was made to the commandery at Čejkovice, to which a property at Rakvice was added in 1248 by Oldřich of Carentaria, the Duke of Břeclav (CDB IV. 148, pp. 246—247; Hosák 1930; 1938, 263—264; 1948, 43). After the order was dissolved in 1312, a fortified manor was erected on the site of the commandery by the new tenants, which has undergone a number of reconstructions, particularly in the Renaissance and later the Baroque style. Archaeological investigation (Tribula-Bednaříková 1980) uncovered a substantial section of the original wall enclosing the commandery. The wall does not follow the line of the surviving fort, but is curved in an unusual way in several parts, which may suggest it was added later to enclose the previous buildings that were then replaced (perhaps only with the exception of the lower part of the tower) by the late Gothic fort (Fig. 7).

Of much a later date than the record mentioning the commandery at Čejkovice is the reference to the commandery at Jamolice, made in the last quarter of the 13th century (CDM IV. 198, p. 263). First mentioned in written sources in 1298, Castle Templštejn was built by the Templars probably not long before that year, and became the commander's residence (CDM V. 97, p. 99). Whereas next to nothing is known about the Jamolice commandery, the ruins of the castle are relatively well-preserved and have become the subject of numerous studies (Simbock 1906; Hosák 1933, 194—196; Menclová 1961, 459; Antošová 1968; Kouřil 1979; Bolina 1981; Plaček 1991, 150—152). The Templar section of the castle from its completion until 1312 did not last more than 15 to 30 years and it most probably included the inner core, which makes it classifiable among castles with a "chemise" wall (Fig. 8). The castle is comparable to other Moravian castles both in size (the longer axis is about 40 m), and the defensive use of the wall, the sharp edge of which was designed to project in the direction from which the attack was to be expected.

Behind the inception of the last Moravian commandery of the Templars was a nobleman named Protiva of Doubravice who, on an unspecified day, having King Wenceslas II's consent, had purchased a piece of land by the Becva river (Vsetín region) from an unknown person, and by the deed dated September 30th, 1297, trans-



7. Čejkovice, ground plan of the fort. Diagonally hatched areas (NW—SE): probable remains of the Templars' commandery. After Samek 1994, 347.

ferred the property to the Order (Šebánek 1961). By the end of a decade and six months, the town of Vsetín with Castle "Vreuntenpergk" stood on the site, including other buildings built by the Templars. All of that had been rented to Vok of Kravaře



8. *Templštejn, ground plan of the castle.*
Black shaded areas: masonry of the end of 13th century. Drawn by the author.

for 31 years (Šebánek 1961). This castle, the name of which would now most probably be "Freundsberg", has not yet been located conclusively. Plausible seems to be the hypothesis suggested by J. Kohoutek (1991, 241—244), who identifies it with the rock castle on top of the Klenov hill, some 16 km north-northeast of Vsetín, where no remains of stone or masonry have survived.

In conclusion it is interesting to note that in contrast to the 18 above mentioned commanderies of the three major military-religious orders, only three Moravian castles have been recorded as existing in the pre-Hussite period, the word castle denoting a fortified seat built on a naturally protected site outside urban context. These castles were built at the turn of the 13th and beginning of the 14th century, two of them being the result of the activities of the Templars.

Literature and sources

Antošová, D. 1968: *Templštejn*. Brno.

Bolina, P. 1980: Hrad Templštejn, k. ú. Jamolice, okr. Znojmo a jeho vztah k chronologii hradů s plášťovou zdí na Moravě — Burg Templštejn, K.—G. Jamolice Bez. Znojmo, und ihre Einstellung für die Chronologie der Mantelmauerburgen in Mähren, *Archaeologia historica* 5, 267—276.

CDB I: *Codex diplomaticus et epistolaris Regni Bohemiae. Tomus I (805—1197)*, ed.: Gustavus Friedrich. Pragae 1907.

CDB II: *Codex diplomaticus et epistolaris Regni Bohemiae. Tomus II (1198—1230)*, ed.: Gustavus Friedrich. Pragae 1912.

CDB V/2: *Codex diplomaticus et epistolaris Regni Bohemiae. Tomi V, fasciculus secundus (1267—1278)*, ed.: Jindřich Šebánek et Saša Dušková. Pragae 1981.

CDM IV: *Codex diplomaticus et epistolaris Moraviae IV. (ad 1293)*, ed.: A. Boczek. Olomucii 1845.

CDM V: *Codex diplomaticus et epistolaris Moraviae V. (1294—1306)*, ed.: A. Boczek & J. Chytil. Brünn 1850.

CDM VI: *Codex diplomaticus et epistolaris Moraviae. Sechster Band (1307—1333)*, ed.: Joseph Chytil. Brünn 1854.

Červinka, I. L. 1928: Zapomenuté hrady a tvrže moravské II., *Časopis Vlasteneckého spolku musejního v Olomouci* XL, 69—76.

Denkstein, V. 1935: K stavební historii farního kostela Nanebevzetí P. Marie v Opavě, *Věstník Matice Opavské* XL/2, 58—69.

Drkal, S. 1954: Opavská komenda maltézských rytířů po třicetileté válce (1650—1660). Příspěvek k hospodářským dějinám velkostatku, *Slezský sborník. Acta Silesiaca* LII (12), 367—384.

Dřimal, J. a kol. 1969: *Dějiny města Brna I*. Brno.

- Haňák, V. 1913: Vlastivěda moravská. Mor. Krumlovský okres. Brno.
- Hosák, L. 1930: Komenda řádu templářského v Čejkovicích, in: *Přátelé Čsl. Starozitností svému učiteli. K šedesátinám univ. Prof. Dra. J. V. Šimáka. Příloha Časopisu Společnosti přátel starozitností čsl. v Praze, roč. XXXVIII, čís. 2—3, 186—188.*
- Hosák, L. 1938: Historický místopis Země moravskoslezské. Praha.
- Hosák, L. 1948: Dějiny Hustopečska do poloviny 14. století. Příspěvek k starším dějinám Moravy. Praha.
- Hosák, L. 1964: Příspěvek k počátkům poddanských měst, *Vlastivědný věstník moravský* XVI (1961—1964), 32—49.
- Hrubý, V. 1936: Tři studie k české diplomatice. Spisy filosofické fakulty Masarykovy university v Brně č. 42. Z rukopisu připravil k tisku J. Šebánek. Brno.
- Jan, L. 1985: Starobrněnský špitál sv. Ducha a počátky johanitů na Moravě. Brno, nepubl. práce SVOČ, 1—40.
- Jan, L. 1987: Ekonomické zázemí johanitské komendy v Horních Kounicích — *Ökonomische Basis der Johannitenkommande in Horní Kounice/Oberkaunitz, Jižní Morava* 23, 85—94.
- Jan, L. 1988: Kdo byl Cruciburgensis monetae magister? Několik poznámek k počátkům města Brna — *Wer war der Cruciburgensis monetae magister (Einige Anmerkungen zu den Anfängen der Stadt Brno)*, [in:] *Folia numismatica* 3. Suppl. Ad Acta Musei Moraviae. scientas sociales LXXIII, 23—30.
- Jan, L. 1988: Slavkov u Brna ve 13. století a vznik komendy řádu německých rytířů — *Slavkov u Brna (Austerlitz) und der kommande des Ordens der deutschen Ritter, Časopis Matice moravské* CVII, 265—279.
- Jan, L. 1990: Slavkov u Brna ve 14. a na začátku 15. století—rozmach a úpadek komendy řádu německých rytířů — *Slavkov u Brna (Austerlitz) im 14. und zu Beginn des 15. Jahrhunderts—Aufschwung und Verfall der Kommande der Deutschen Ritter, Časopis Matice moravské* CIX/1, 39—58.
- Jan, L. 1992: Ivanovice na Haně, Orlovice a johanitský řád (Příspěvek k poznání struktury a ekonomiky rytířských duchovních řádů do konce 15. Století) — *Ivanovice na Haně. Orlovice and the Hospitallers (A contribution to an understanding of the structure and economic status of the Military Religious Orders down end of the 15th century)*, *Časopis Matice moravské* CXI/2, 199—226.
- Jan, L. 1995: Neznámá listina na deblínské panství — *Unbekannte Urkunde für die Herrschaft Deblín, Časopis Matice moravské* CXIV, 3—24.
- Kalistová, J. 1968: Majetkové poměry řádu německých rytířů v českých zeních v 1. polovině 13. Století, [in:] *Sborník prací k šedesátinám universitního profesora PhDr. Ladislava Hosáka. Olomouc*, 23—29.
- Kohoutek, J. 1991: Výzkum středověkých hradů v oblasti Vsetínských vrchů — *Erforschung der mittelalterlichen Burgen im Gebiet Vsetiner Berge, Archaeologia historica* 16, 241—254.

- Kouřil, P. 1979: Archeologické nálezy z hradu Templštejnu (železné předměty) — Archäologische Funde aus Burg Templsteyn (eiserne Gegenstände), *Archaeologia historica* 4, 129—140.
- Kristen, Z. 1957: Dvě neznámé listiny bývalého maltéžského archivu (Z dodatků k Friedrichovu Kodexu), *Sborník Vysoké školy pedagogické v Olomouci. Historie IV*, 77—97.
- Kuthan, J. 1994: Česká architektura v době posledních Premyslovců. Města — hrady — kláštery — kostely. Vimperk.
- Menclová, D. 1961: Vliv husitských válek na pozdně gotickou fortifikační architekturu, *Umění IX*, 433—471.
- Nekuda, V. a kol. 1970: Břeclavsko. Vlastivěda moravská. Brno.
- Nekuda, V. & Unger, J. 1981: Hrádky a tvrze na Moravě. Brno.
- Peřinka, F. V. 1913: Dějiny města Kroměříže. Díl I. Kroměříž.
- Plaček, M. 1991: Hrady v povodí Jihlavy a Rokytne — Burgen im Flußsgebiet der Jihlava und Rokytná, *Vlastivědný věstník moravský XLIII*, 145—158.
- Prasek, V. 1887a: Křížovníci sv. Jana na Opavsku. Program českého nižšího gymnasia v Opavě. Opava.
- Prasek, V. 1887b: Křížovníci zákona Matky Boží na Opavsku. Program českého nižšího gymnasia v Opavě č. 4. Opava, 3—30.
- Prasek, V. 1890: Vlastivěda Slezská. Dílu II. část 1. Historická topografie země Opavské A—K. Opava.
- Procházka, R. & Plaček, M. 1984: Povrchový průzkum hradu Orlova, k.ú. Orlovice (okr. Vyškov), *Přehled výzkumů 1982*, 54—55. Brno.
- Prokop, A. 1904: Die Markgrafschaft Mähren in kunstgeschichtlicher Beziehung I.—IV. Wien.
- Richter, V. a kol. 1963: Kroměříž. Praha.
- Rulíšek, H. 1971: Die Kirche der hl. Kunigunde in Hostěradice, *Sborník prací filosofické fakulty Brněnské university. Řada uměnovědná F 14—15*, 129—141.
- Samek, B. 1984: Umělecké památky Moravy a Slezska I. (A—I). Praha.
- Simböck, M. 1906: Die Templer in Mähren und die Burgruine Tempelstein. *Zeitschrift des deutschen Vereines für Geschichte Mähren und Schlesiens X*, 180—190.
- Skřivánek, F. 1995: Rytíři sv. Jana Jerusalemského u nás. Zvláštní otisk ze zpravodaje *Heraldika a genealogie XXVIII*, č. 1—2. Praha.
- Spurný, F. 1978: Příspěvek ke kolonizaci jižní Moravy (Materiál a poznámky) — Ein Beitrag zur Kolonisation des südlichen Mährens, *Jižní Morava 1978. Svazek 14*, 186—194.
- Svátek, J. 1986: Johanité v Kroměříži — Die Johaniter in Kroměříž (Kremsier). *Studie Muzea Kroměřížska 86*, 25—40.

- Šebánek J. 1961: Tři nejstarší doklady o Vsetíně — Drei älteste urkundliche Zeugnisse über Vsetín, Sborník prací filosofické fakulty brněnské university X. Řada historická (C) 8, 77—93.
- Šigut, F. 1969: Dějiny kostela Panny Marie a komendy Německého řádu v Opavě do doby husitské, Slezský sborník LXVII/4, 476—489.
- Tribula, J. & Bednaříková, J. 1980: Archeologický výzkum gotické tvrze v Čejkovicích (okr. Hodonín) — Die Erforschung der gotischen Feste in Čejkovice (Bezirk Hodonín), Vlastivědný věstník moravský XXXII, 202—207.
- Unger, J. 1979: K lokalizaci johanitské komendy v Přibicích (okr. Břeclav) — Zur Lokalisierung der Johanniterkomende in Přibice (Bezirk Břeclav), Archaeologia historica 4, 273—281.
- Vícha, F. 1986: Nález komendy řádu německých rytířů ve Slavkově u Brna, Umění XXXIV, 363—366.
- Vodička, J. 1959: Počátky špitálu sv. Ducha na Starém brně (období předjohanitské 1238—1243), Sborník Matice moravské 78, 161—204.
- Wihoda, M. 1992a: Příchod řádu německých rytířů do českých zemí — Der Einzug des Deutschen Ritterordens in die böhmischen Länder, Časopis Slezského zemského muzea. Série B, vědy historické XLI/1, 7—10.
- Wihoda, M. 1992b: Rozsah a struktura vlastnictví řádu německých rytířů na Opavsku ve 13. století — Umfang und Struktur des Eigentums des deutschen Ordens im Troppauer Gebiet des 13. Jahrhunderts, Časopis Slezského zemského muzea. Série B, vědy historické XLI/2, 97—102.
- Wihoda, M. 1992c: Stagnace a úpadek řádu německých rytířů na Opavsku ve 14. a na počátku 15. století — Stagnation und Verfall des Deutschen Ritterordens im Troppauschen im 14. und zu Beginn des 15. Jahrhunderts, Časopis Slezského zemského muzea. Série B, vědy historické XLI/3, 200—209.

Petr Chotěbor

Festen der Kircheninstitutionen in Böhmen

Der gegenwärtige Erforschungsstand von Festen in Böhmen ermöglicht es vorläufig nicht, sich lediglich auf Festen der Ritterorden zu konzentrieren. Deswegen befaßt sich dieser Beitrag mit der breiteren Problematik der Festen kirchlicher Obrigkeit. Die kirchliche Obrigkeit, im Unterschied zum Kleinadel, baute Festen nicht als ihre dauerhaften Residenzen, sondern vor allem als Verwaltungszentren. Residenzfunktion war diesen Sitzen immerhin eigen — es saß hier ein Burggraf, Verwalter oder auch Pfandhalter. Hinsichtlich der Eigentumswechsel und der schwierigen Datierungsmöglichkeit von Festen wird manchenorts nicht klar, wer der Bauherr war. Einige Beispiele zeigen, daß eine Kircheninstitution öfters eine bereits erbaute Feste für sich gewann. So kaufte z. B. im Jahre 1333 Bischof Jan IV. Dražice eine Feste in Páleč und schenkte sie dem Augustinerkloster zu Roudnice. Die Feste in Libčeves bei Louny hingegen wurde erst erbaut, nachdem dieses Dorf vom Besitz des Klarissinnenklosters in Panenský Týnec in die Hände der Herren von Žerotín übergegangen war (Ebel 1985).

Eine derartige Situation ergab sich wohl zu Pičín im Příbramer Gebiet, wo die Bavors von Strakonice im Jahre 1320 die Marienkirche den strakonitzer Johannitern schenkten. Wahrscheinlich machte der Orden auch von der dortigen Feste Gebrauch, deren Überreste im Gebäude des ehemaligen Schlosses erhalten sind. Es ist der Torso eines mächtigen Turmpalastes mit sehr starken Mauern. Laut einer Analyse V. Mathausers (1975) stammt der Bau schon von der Wende des 13. zum 14. Jh.; offenbar als Unternehmen der Bavors von Strakonice. Mit den Adaptierungen für die Johanniter hängen der Anbau eines kurzen Südflügels mit kommunikativer Funktion, die Errichtung eines schmalen Ganges in Mauerstärke mit Eingangsportalen und die Unterteilung des Innenraumes durch eine Quermauer zusammen.

Bauherren der hier folgend angeführten Festen waren verschiedene Kircheninstitutionen. Das Vyšehradler Kapitel baute sich am Ende des 13. Jahrhunderts einen befestigten Sitz in Chodov (heute Prag 4). Dessen Gestalt, bekannt dank archäologischer Untersuchungen (Huml 1978), gehört zur rundlichen Variante vom Typ mit Randbebauung.

Der Ritterorden der Kreuzherren mit dem roten Stern war Bauherr einer Feste in Dobřichovice bei Prag. Untersuchungen ergaben, daß der Kern vom heutigen Schloß

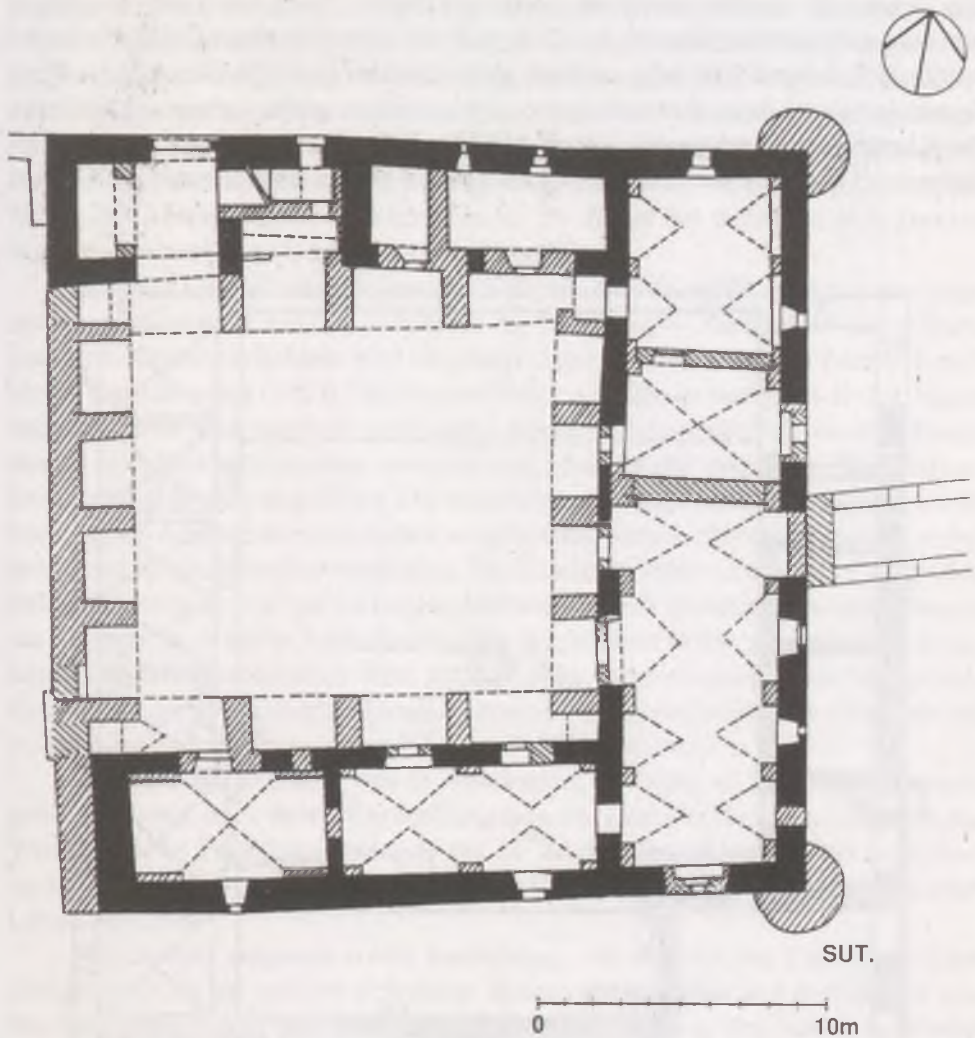
dem Renaissancetyp angehört. Die schriftlich belegte mittelalterliche Feste ist nicht erhalten geblieben.

Josef Hellichs (1903, 100) Untersuchung einer Feste des Zisterzienserklosters Hradiště in Badry stellte einen Palastbau fest, dessen unregelmäßiger Grundriß recht atypisch in vier Räume unterteilt war. Der Palast war inmitten einer runden Festenstätte situiert. Er war sehr geräumig und verdient den Vergleich mit den größten Bauten dieser Art in seiner Zeit (14. Jh.), die namentlich dem kirchlichen Milieu entstammten.



1. Badry. Situation der ehemaligen Feste nach J. Hellich.

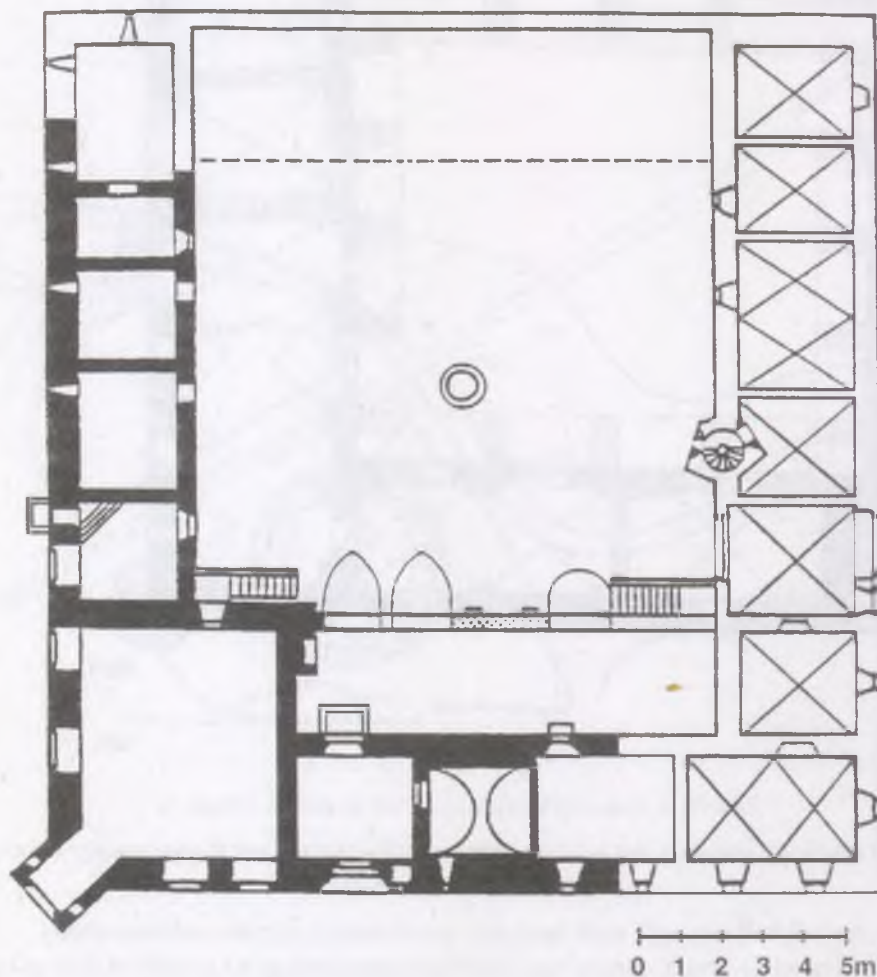
Beide weitererwähnte Klosterfesten gehören dem Typ mit Randbebauung an, wenn auch zu dessen fortgeschritteneren Proben auf rechteckigem Grundriß. Bauherr der regelmäßigen dreiflügeligen Feste in Třebešice bei Kutná Hora war das Zisterzienserkloster im nahen Sedlec. Analogien im weltlichen Milieu gibt es, und diese sind vergleichbar, jedoch vorläufig nicht zahlreich (Třebotov & Kašička 1984, 73; Zásmyky & Chotěbor 1995). Eine gründlichere Beurteilung verdient die Feste in



2. Třebešice. Grundriss des heutigen Schlosses (Souterrain) mit Resten von der Feste (schwarz). Nach D. Líbal.

Přerov a.d. Elbe, ein keineswegs unbekannter Bau, welcher mehrmals in der Fachliteratur erörtert wurde. Die Feste entstand etwa im letzten Viertel des 14. Jahrhunderts als Bau des Benediktinerklosters von Břevnov. Im Unterschied zu Dobroslava Menclovás Meinung (1972), es handle sich da um einen unvollendeten

Sitz, beweist die zur Zeit letzte Bearbeitung von František Kubec (auch mit Verwendung von Originalplänen aus dem 16. Jh.), daß die Feste in dreiflügeliger Gestalt vollendet wurde. Unerhaltene Teile davon stürzten später ein (Kubec 1987). Dieser Autor nennt ferner eine ganze Reihe Besonderheiten, die er dadurch erklärt haben will, daß eben das Kloster deren Bauherr war. Die große Halle in der Südostecke interpretiert er als Sommerrefektorium, den Nachbarräum mit einem großen Bogenfenster als Kapelle,



3. Pšov nad Labem. Grundriss des heutigen Schlosses mit Rekonstruktion der Feste im Grundriß nach F. Kubec. Erhaltene Teile schwarz, nicht erhaltene lur.

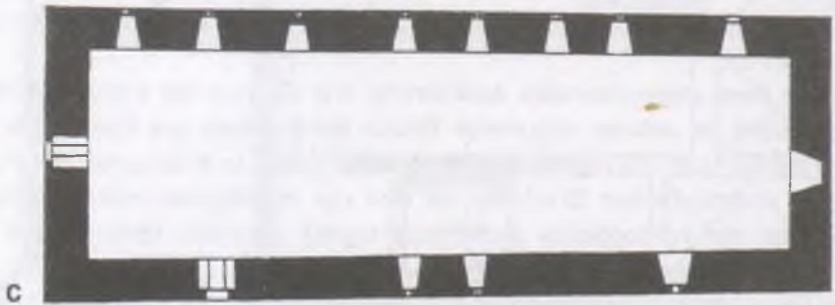
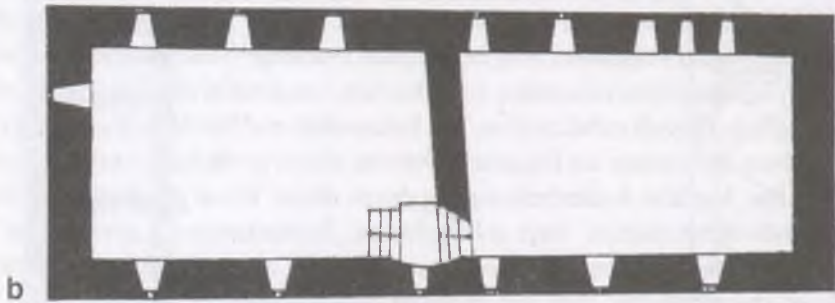
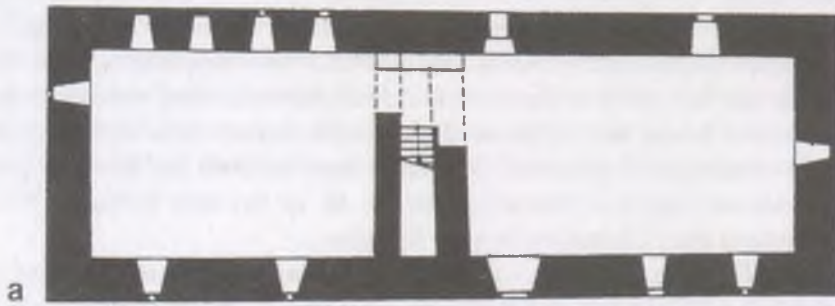
den Raum neben der Halle im anderen Flügel als Arbeitszimmer des Abtes, den schmalen Saal im Stockwerk des Südflügels als Dormitorium. Diese Interpretation ist grundsätzlich annehmbar, nichtüberzeugend ist nur die Erklärung vom Zweck der Eckhalle. Die war dem Autor zufolge nicht mit einem Herd versehen, war infolgedessen nicht heizbar und konnte nur als Sommerrefektorium dienen; dazu sind deren große Fenster süd- und ostwärts gerichtet. Der Raum kann wohl als Refektorium gedient haben, die Absenz jeglicher Heizanlage im 14. Jh. ist bei dem heutigem Zustand (nach mindestens zwei Umbauten) schwer belegbar.

Was die Dispositionsanalogien im weltlichen Milieu angeht, steht uns eine sogar außerordentlich nahe und fast zeitgleiche zur Verfügung — Suchdol bei Kutná Hora. Das große Objekt im Eckbau wird allerdings in der Untersuchung von Zdeněk Louda als ein Turm bewertet (1963). Die Feste in Přerov a.d. Elbe ist bezüglich der Analogien unterschiedlich, und man kann wohl sagen, daß sie sich grundsätzlich von allen Festen des 14. Jahrhunderts insofern unterscheidet, daß sie die geläufigen Wehrhaftigkeitsgrundsätze nicht respektiert. Die bestehende mächtige Außenbefestigung wurde bei jüngeren Adaptationen zumindest ausgebessert, wenn nicht neu hergestellt, sodaß ihre ursprüngliche Gestalt unbekannt ist. Die Eckenerker und Nachbarräume der großen Eckhalle öffnen sich schon im Erdgeschoßniveau durch großdimensionierte Fenster nach außen hin. Jegliche Außenbefestigung des in dieser Weise geschwächten Sitzes kann lediglich symbolischen Wert gehabt haben. Bemerkenswert sind Menge und Qualität des architektonischen Details (Fenster, Portale, monolithische gebogene und rechteckige, kleine Fenster, Putz mit gemalter Quadrierung).

Die Feste des Probstes vom St. Veitskapitel in Volyně ist hinlänglich bekannt, geklärt wurden auch deren Entwicklungsphasen einschließlich des stufenartigen Wachstums des Palastbaus im Laufe des 14. Jahrhunderts (Hejna 1979) Im Untersuchungsergebnis erwies er sich als einer der größten Paläste unserer Festen mit einer Länge von 26 m.

Wegen ihrer anspruchsvollen Ausführung, wie sie auch bei Festen weltlicher Obrigkeit üblich ist, nehmen sich einige Bauten der Bischöfe und Erzbischöfe aus. Das kann jedoch nicht von allen behauptet werden — z. B. in Mnichovice bei Vlašim ist von der ursprünglichen Bischofsfeste eine der mächtigsten mittelalterlichen Festenstätten mit verdoppelter Außenbefestigung erhalten; über Gestalt und Ausstattung des Baues ist jedoch nichts bekannt.

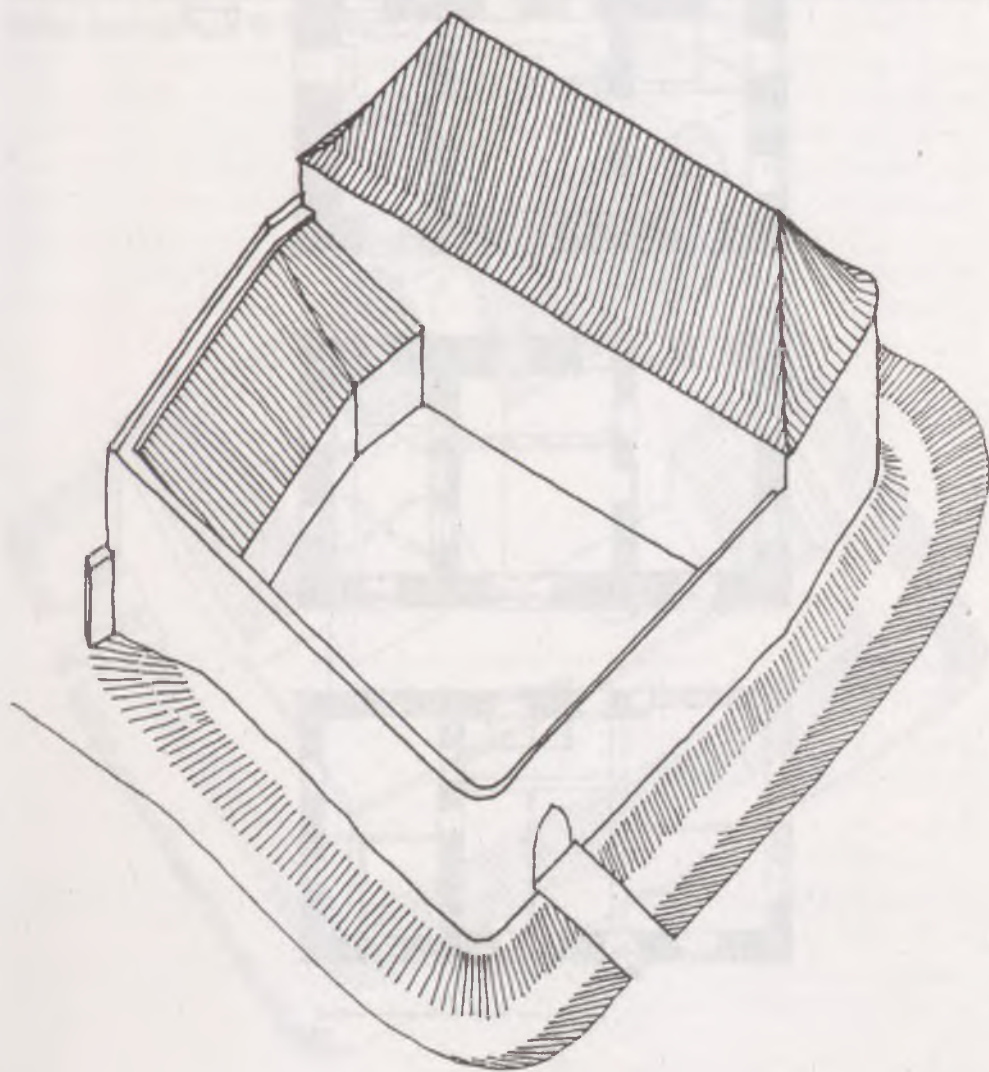
Die Dispositionsgestalt der bischöflichen Feste in Dřevčice bei Prag (Chotěbor & Úlovec 1991) ist zwar erkennbar, architektonische Details fehlen jedoch. Den verlockenden Gedanken, den Bau der Feste dem Olmützer Bistum zuzuschreiben und somit die Formähnlichkeit mit Burgen, welche mit einer Mantelmauer versehen sind, zu erklären, wird man offenbar fallenlassen werden müssen. Die Datierung des Baues würde sich so nämlich bis ans Ende des 14. Jhs. verschieben, während im Kontext der Entwicklung von Festen die Datierung um die Mitte desselben



0 10m

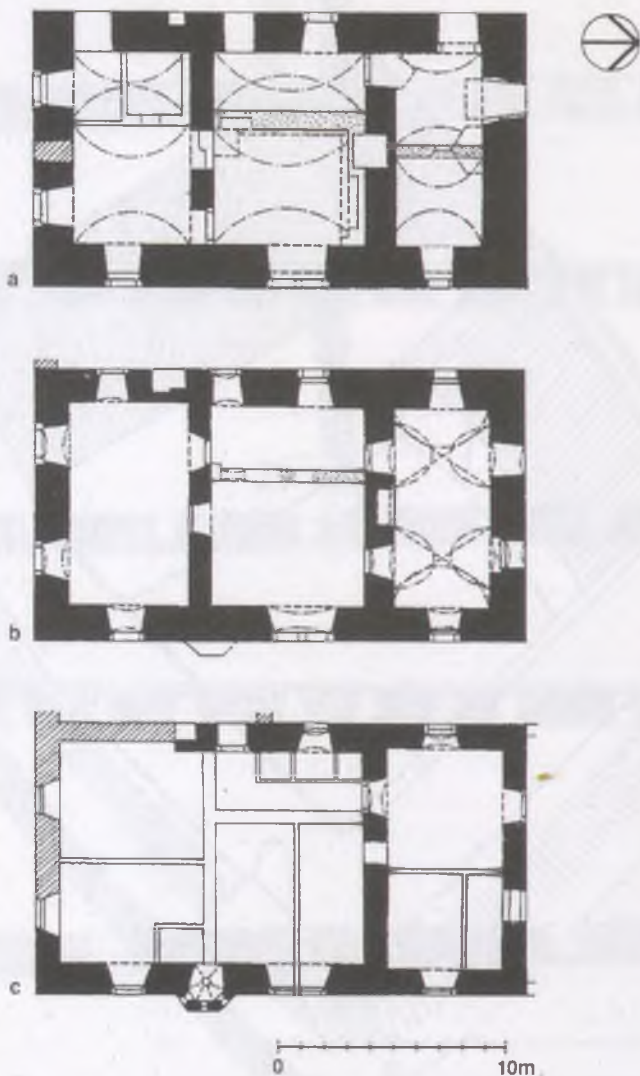
4. Volynė. Grundriss des Erdgeschosses (a), des 1. (b) und 2. Stockwerks (c). Heutiger Zustand.

Jahrhunderts wahrscheinlicher ist. Die ursprüngliche Vorstellung von einer hohen Mantelmauer mit niedrigeren Flügeln ist auch nicht mehr gültig. Die aufgedeckte Quaderarmatur des Eckbaus vom wohnhaften Hauptflügel, in die Mauer eingebunden, zeigt, daß mindestens dieser Flügel die Mauer überragte.



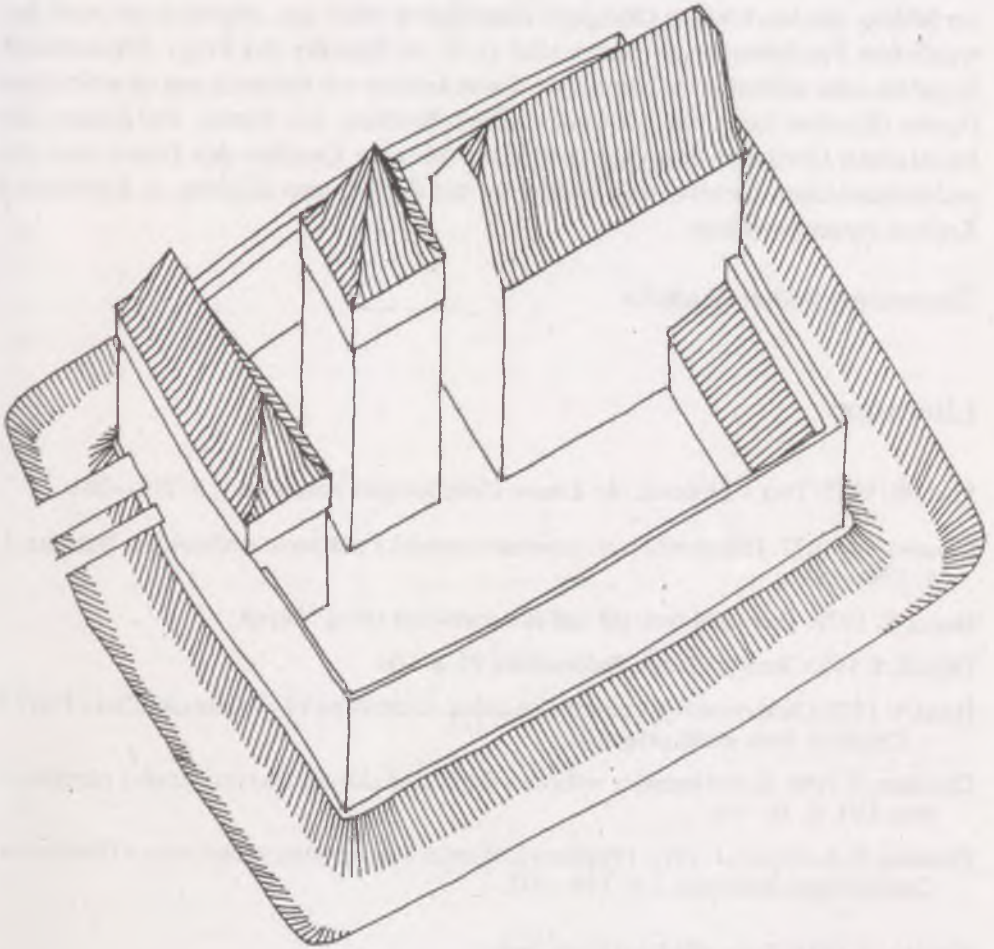
5. Dřevčice. Zeichnerische Rekonstruktion der Feste im 14. Jahrhundert.

Die Palastfeste in Píbram, gegründet vom Prager Erzbischof, nimmt sich namentlich durch ihre Erkerkapelle mit anspruchsvoll ausgeführten Details aus. Vor allem die Kapelle sondert sie von Palästen ähnlicher Größe ab, die bei Festen weltlicher Bauherren üblich waren.



6. Píbram. Grundriss des Erdgeschosses (a), des 1. (b) und 2. Stockwerks (c).
Nach M. Glosová.

Es wären noch solche Festen zu erwähnen, deren Gründer zwar ein Kirchendignitär war, doch nicht als Vertreter seiner Institution, sondern als Privatperson oder Mitglied eines Geschlechts, dem das jeweilige Dorf gehörte. Hypothetisch kann man hier die bedeutende Feste in Vyšehořovice bei Prag einreihen, bei welcher Vilém von Rožmitál als Bauherr in Erwägung gezogen wird, welcher zu Beginn des 15. Jhs. (Rykl 1994) Chorherr des Kapitels war. Die Feste gehört dem in Disposition reicheren Typ mit Wohnpalast und kleinerem prismatischen Turm an; in weltlichem Milieu finden sich einige Analogien (z. B. Malotice).



7. Vyšehořovice. Rekonstruktion der Feste im 15. Jahrhundert.

Die Feste in Litovice bei Prag, ein mehrmals schon in der Fachliteratur erwähntes Bauunternehmen Jan IV. von Dražice, zählt ebenfalls zu dieser Gruppe. Die neuesten Untersuchungsergebnisse dieses in jeder Hinsicht eine Ausnahme darstellenden Baues veröffentlichte unlängst Michael Rykl (1995). Es wurde die Existenz einer Privatkapelle des Bischofs im südlichen Risalith bestätigt.

Es ist recht problematisch, durch die Analyse von lediglich einigen der Beispiele zu einer allgemeinen Schlußfolgerung zu gelangen. In ihrer Disposition sind Festen der kirchlichen Obrigkeit fast gleich mannigfaltig wie die weltlichen. Vorläufig scheint es, daß die Wohntürme sich keiner allzu großen Beliebtheit erfreuten. Einen großen Anteil haben Bauten mit Randbebauung und geräumigen Palästen. Kapellen kommen im Milieu der kirchlichen Obrigkeit entschieden öfter vor, obgleich sie auch bei weltlichen Feudalherren zu finden sind (z. B. in Roztoky bei Prag). Freistehende Kapellen oder selbständige Exemplare davon kennen wir vorläufig nur an weltlichen Festen (Slavkov bei Český Krumlov, Staré Kestřany bei Písek). Bei Festen der kirchlichen Obrigkeit begegnet man einer höheren Qualität des Baues und des architektonischen Details, was zweifellos mit der höheren Bildung in kirchlichen Kreisen zusammenhängt.

Übersetzung Rudolf Chadraba

Literatur

- Ebel, M. 1985: Tvrz v Libčevsi, okr. Louny, *Castellologica bohemica* 1, S. 253—264.
- Glosová, M. 1977: Příbramská tvrz, stavebně historický průzkum. *Archeologia historica* 2, S. 179—183.
- Hejna, A. 1979: Tvrz ve Volyni, její sídlištní a stavební vývoj. *Volyně*.
- Hellich, J. 1903: Badry, *Věstník Poděbradska* VI, S. 100.
- Huml, V. 1978: Chodovská tvrz v proměnách staletí. *Archeologický výzkum záměcku v Praze 4 — Chodově*, *Acta musei pragensis*.
- Chotěbor, P. 1996: K problematice velkých a dispozičně složitějších tvrzí, *Zprávy památkové péče* LVI, S. 36—41.
- Chotěbor, P. & Úlovec, J. 1991: Příspěvek k dějinám a stavebnímu vývoji tvrže v Dřevčicích. *Castellologica bohemica* 2, S. 189—212.
- Kašička, F. 1984: *Tvrze středních Čech*. Praha.
- Kubec, F. 1987: *Stavební vývoj pozdně gotického hrádku v Přerově nad Labem, část 1, Památky a příroda*, S. 76—82.

- Louda, Z. 1963: Tvrz Suchdol u Kutné Hory, Zprávy památkové péče 23, S. 107—112.
- Mathauser, V. & Polák, S. 1974—1975: Středověká tvrz Pičín na Příbramsku, Vlastivědný sborník Podbrdská VIII—IX, S. 30—46.
- Menclová, D. 1972: České hrady. Praha.
- Rykl, M. 1994: Proměny a souvislosti středověkých staveb ve Vyšehořovicích u Českého Brodu, Castellologica bohémica 4.
- Rykl, M. 1995: Podrobný průzkum tvrže v Litovicích, Průzkumy památek II, č. 1, S. 49—72.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business and for the protection of the interests of all parties involved. The text outlines the various methods and systems used to collect, store, and analyze financial data, highlighting the need for consistency and reliability in the information provided.

The second part of the document provides a detailed overview of the company's financial performance over the past year. It includes a comprehensive analysis of the income statement, balance sheet, and cash flow statement, along with a discussion of the key factors that have influenced the company's results. The text also addresses the company's strategic goals and the steps being taken to improve its financial position and overall operational efficiency.

Tomáš Durdík

Die Kommenden und Burgen der Ritterorden in Böhmen

Die Kommenden und vereinzelt Burgen der Ritterorden in Böhmen gehören zu den am wenigsten durchforschten Gebieten der böhmischen Burgen- und Befestigungsarchitektur. Diese Tatsache basiert auf einigen Gegebenheiten. Vor allem ist es der sehr schlechte Erhaltungszustand, der eine Folge des Verfalls ihrer absoluten Mehrheit ist; (dies spätestens während der Hussitenkriege), und in den besseren Fällen eine Folge der eventuellen späteren Umbauten und Adaptationen auf Veranlassung der weltlichen Inhaber oder durch Verfall der nicht sakralen Teile. Nicht zuletzt kann das geringe Interesse auch dem spezifischen Charakter zugeschrieben werden, der auf der Kombination der sakralen Funktion mit der Verteidigung beruht, auf deren Grund die Gestaltung der Objekte in einer breiten Zone von Varianten des Übergangs zwischen einer Burg und einem Kloster oszillierte. Wenn diese Formen Gegenstand des Interesses der Forscher wurden, die sich mit der Entwicklung der mittelalterlichen Architektur und Kunst befaßten, gilt das bis auf ganz geringe Ausnahmen nur für ihre Heiligtümer, die allgemein besser erhalten blieben und die vom Standpunkt ihrer Ausführung her für die kunsthistorisch orientierte Forschung interessanter waren. Ihr detaillierteres Studium im Rahmen dieses Beitrages wollen wir beiseite lassen. Der Wissensstand um die Sitze der Ritterorden in Böhmen ist also allgemein sehr ungenügend (die Zusammenfassung aller Kenntnisse betraf bisher nur die Johanniter — Durdík 1994a), und diese Tatsache determiniert bedeutend die Möglichkeiten und auch die Gestaltung dieser Übersicht.

Im mittelalterlichen Böhmen finden wir drei klassische Ritterorden, die im Heiligen Land entstanden, nämlich die Johanniter, Templer und Deutschen Ritter. Diesen kann man auch den einheimischen Orden der Kreuzherren mit dem roten Stern, wenn auch mit gewissen Einschränkungen, zuordnen.

Der erste Ritterorden, der nach Böhmen kam, waren die Johanniter. König Vladislav II. traf bei dem II. Kreuzzug im Jahre 1149 persönlich den Großmeister des Ordens des Hl. Johannes von Jerusalem, und das Ergebnis dieser Zusammenkunft war die Berufung des Ordens nach Böhmen. Der älteste Horizont der hiesigen



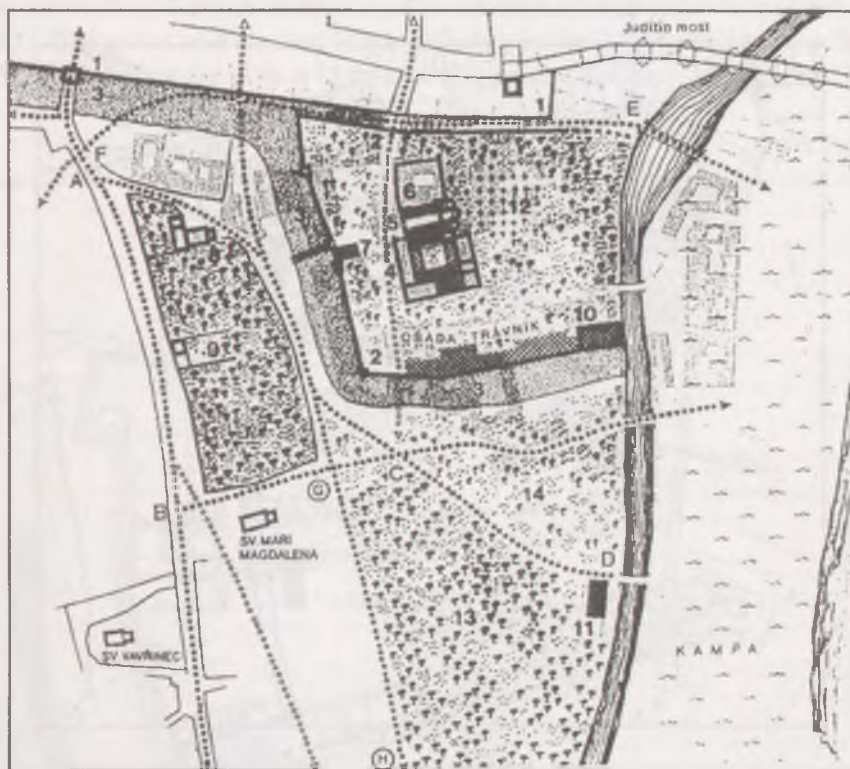
1. Kommenden und Burgen der Ritterorden in Böhmen.

1 — Johanniter; 2 — Templer; 3 — Deutsche Ritter; 4 — Kreuzherren mit dem roten Stern. Zeichnung M. Záleská.

Johanniter-Komenden ist also gesetzmäßig auf königliche Fundationen zurückzuführen.

Eine dominierende Funktion hatte natürlich Prag (z. B. Merhautová 1971, 245—247; Hlavsa & Vančura 1983; Durdík 1994a mit einer Literaturübersicht). Die Kommende hatte infolge der für einen Spitalbetrieb unerläßlichen Bindung an ein Gewässer die wichtige Position am Ende der romanischen Judith-Brücke an der Prager Kleinseite eingenommen. Den Brückenkopf hatte auf der entgegengesetzten nördlichen Seite der evident zur gleichen Zeit entstandene Bischofshof abgesichert (Durdík & Bolina in Druck b). Da das Areal der Johanniter der eigenen Jurisdiktion unterlag

(Vilímková 1966), blieb es sehr lange eine selbständige städtebauliche Einheit und ist entgegen allen Umbauten bisher sehr übersichtlich (Abb. 2). Die noch teilweise erhaltene Kirche der Jungfrau Maria unter der Kette, eine bedeutende dreischiffige Basilika mit Transsept, wurde spätestens im Jahre 1182 beendet und von beiden Seiten mit Bauwerken umgeben. Im Süden hat sich bis heute ein bedeutender Teil der dreiflügeligen Klosteranlage mit dem Gang des Paradieshofes, vielleicht des ursprünglichen Spitals, erhalten. Im Norden standen die eigentlichen Gebäude der Kommende, die bisher ungenügend untersucht sind. Das Areal der Kommende war sehr stark mit einem Wall, einer Wehrmauer und mit Türmen befestigt. Die gemauerten



2. Praha — Kleine Seite. Johanniterkommende, Rekonstruktion des Zustandes im 13. Jahrhundert.

- 1 — Stadtmauer; 2 — Wehrmauer der Kommende (an der Nordseite wahrscheinlich schlecht angezeichnet); 3 — Graben; 4 — Spital; 5 — Kirche der Jungfrau Maria unter der Kette; 6 — Hauptgebäude der Kommende; 7 — Schule; 8 — Wirtschaftshäuser (nach V. Hlavsa & J. Vančura).

Teile, nämlich die starke Umfassungsmauer und die viereckigen Eckentürme, sind im jüngeren Verbau bis heute erhalten geblieben. Vor ihnen verlief der Graben, und vor diesem war offensichtlich noch der angeführte Wall ausgehoben worden. Neben den erwähnten Hauptobjekten umfaßte die befestigte Fläche im 13. Jahrhundert eine Bierbrauerei, ein Wirtschaftsgebäude, einen Garten, ein Bad und drei Häuser mit der Pfarrschule. Die Gestaltung des Areals beeinflußte stark die Bautätigkeit im 14. Jahrhundert (Abb. 3). Es dominierte der großzügige Umbau der Kirche, die jedoch auf Grund des Ausbruchs der Hussitenkriege unvollendet blieb. In jener Zeit hatte der Graben gegenüber der Kleinseite bereits seine Funktion verloren, und auf seiner Fläche entstanden Häuser. Die wirtschaftliche Ausrüstung ergänzte auch eine Mühle.



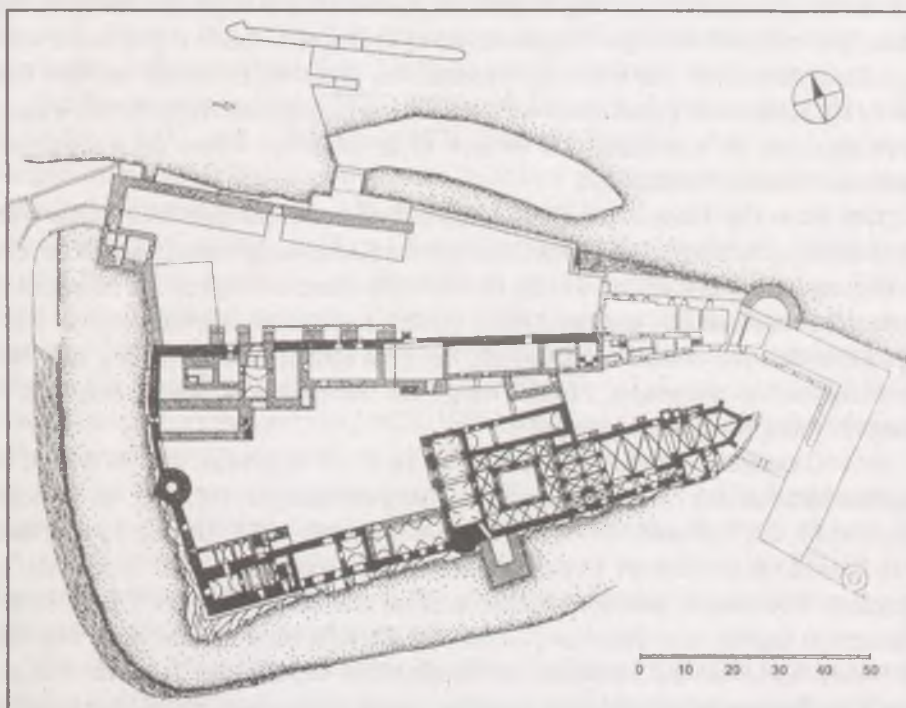
3. Praha — Kleine Seite. Johanniterkommende, Rekonstruktion des Zustandes vor dem Jahre 1420.

- 1 — Stadtmauer; 2 — Wehrmauer der Kommende; 3 — Kirche der Jungfrau Maria unter der Kette; 4 — Spital (Klöster); 5 — Hauptgebäude der Kommende; 6 — Schule; 7 — Friedhof; 8 — neuer Friedhof; 9 — drei Häuser; 10 — Häuser auf dem alten Friedhof; 11 — Wirtschaftshäuser; 12 — kleiner Hof; 13 — oberes Henslins Bad; 14 — Mühle (nach V. Hlavsa & J. Vancura).

König Vladislav gründete noch weitere Kommenden (Kadaň, Glatz, Ploskovic, Stříbro und die Frauenkommende Manětín). In den letzten beiden Fällen war die Gründung nicht gelungen, und über die Gestaltung der übrigen wissen wir praktisch gar nichts (mit Ausnahme der Kirche in Kadaň).

Das Grundnetz der Johanniterkommenden erlebte im Verlauf des 13. Jahrhunderts dank der Initiative von zwei bedeutenden Adelsgeschlechtern eine beträchtliche Erweiterung.

Das erste dieser Geschlechter waren die Bavor aus Strakonice, denen wir die sehr interessante, einmalige und gleichzeitig in Böhmen am besten erhaltene Johanniterkommende in Strakonice (Abb. 4) zu verdanken haben (z. B. Birnbaumová 1947; Merhautová 1971, 325—329; Menclová 1976, 82—86; Kuthan 1976; Durdík 1994a mit weiterer Literaturübersicht). Die Johanniter werden hier zum erstenmal im Jahre 1225 erwähnt, und aus dem Jahre 1243 stammt die Schenkungsurkunde Bavor I. von Strakonice, mit der er dem Orden die Kirche und das Haus auf seinem Sitz, mit



4. Strakonice. Grundriß der Burg mit der Johanniterkommende.
Schwarz — Mauerwerk aus dem 13. Jahrhundert (nach D. Menclová).

Ausnahme seines Palas, schenkt. Zu dieser Zeit mußte demnach schon das Burgareal am Ufer des Flusses Otava etwa im heutigen Ausmaß existieren, und spätestens bei dieser Gelegenheit wurde es in zwei Teile getrennt. Die Johanniterkommende bildete den östlichen. An Bavors Teil, senkrecht zur Umfassungsmauer, grenzte ein längliches Gebäude an, der sog. Kapitelsaal, welches wahrscheinlich eben jenes von Bavor geschenkte Haus ist, in dem wir heute noch bedeutende spätromanische architektonische Elemente finden. In Richtung Osten schloß sich an diesen schräg liegenden Bau einerseits der nördliche Flügel an, über dessen Form wir jedoch heute noch nicht viel wissen und andererseits der nicht besonders große Hof, in den der ursprünglich flach eingedeckte Kreuzgang eingebaut war, der in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts eingewölbt wurde. Die rechteckige Anlage war im Osten durch die St. Prokop-Kirche abgeschlossen, an welche an der Mauer ein langer gangartiger Raum angrenzte. Von dem ursprünglichen sakralen Bau steht bis heute das Schiff mit der außergewöhnlich großen Tribüne, die mit sechs Kreuzgewölbefeldern abgeschlossen ist. Über dem Chor erhebt sich ein frühgotischer viereckiger Turm. Das zweiseitig abgeschlossene Presbyterium ist spätgotisch umgebaut worden. Aus der äußeren Mauerflucht am sog. Kapitelsaal tritt ein flach abgerundeter Baukörper heraus, und ein noch weniger vorgeschobenes analoges Gebilde registrieren wir an der südöstlichen Ecke des Palas der Herren von Strakonice. Bisher wurden beide Gebilde für Halbtürme gehalten, es wird jedoch eine dringliche Aufgabe der weiteren Forschung sein, zu ergründen, ob es sich nicht doch um Reste untergegangener Rundtürme handeln könnte.

Der Palas der Herren von Strakonice mit dem viereckigen Wohnturm wurde offensichtlich gleichlaufend mit den Objekten der Kommende erbaut, jedoch zu seiner Beendigung kam es erst später, wie die bereits vollkommen frühgotische Morphologie beweist. Der Aufbau des ganzen Areals verlief dann kontinuierlich weiter, was in erster Linie den Bavorschen Teil betrifft, bei dem eine Randbefestigung mit einem bemerkenswerten schlanken, runden Bergfried mit einem Schnabel entstand, der "Rumpál" (Haspel) genannt wurde.

Als Ganzheit repräsentiert Strakonice im Kontext der böhmischen Burgenarchitektur des 13. Jahrhunderts ein völlig einmaliges Objekt (z. B. Menclová 1976; Durdík 1978, Durdík 1979, Durdík 1984, Durdík 1988, Durdík 1990; Durdík 1995; Durdík & Bolina in Druck a). Mit der Kombination von Adelsitz und Johanniter-Kommende, mit der Monumentalität und der Anzahl der Türme steht es vollkommen abseits vom üblichen Kontext der ältesten Burgenarchitektur des Adels in Böhmen. Seine Gestalt verdankt das Objekt offensichtlich der Tatsache, daß es in einer Zeit begonnen wurde, als der Bau einer steinernen Burg noch zu den ausschließlichen Rechten des Königs gehörte und die Sitze des Adels ein derartiges Niveau nicht erreichen konnten (Durdík 1994b). Die ungewöhnliche Symbiose mit

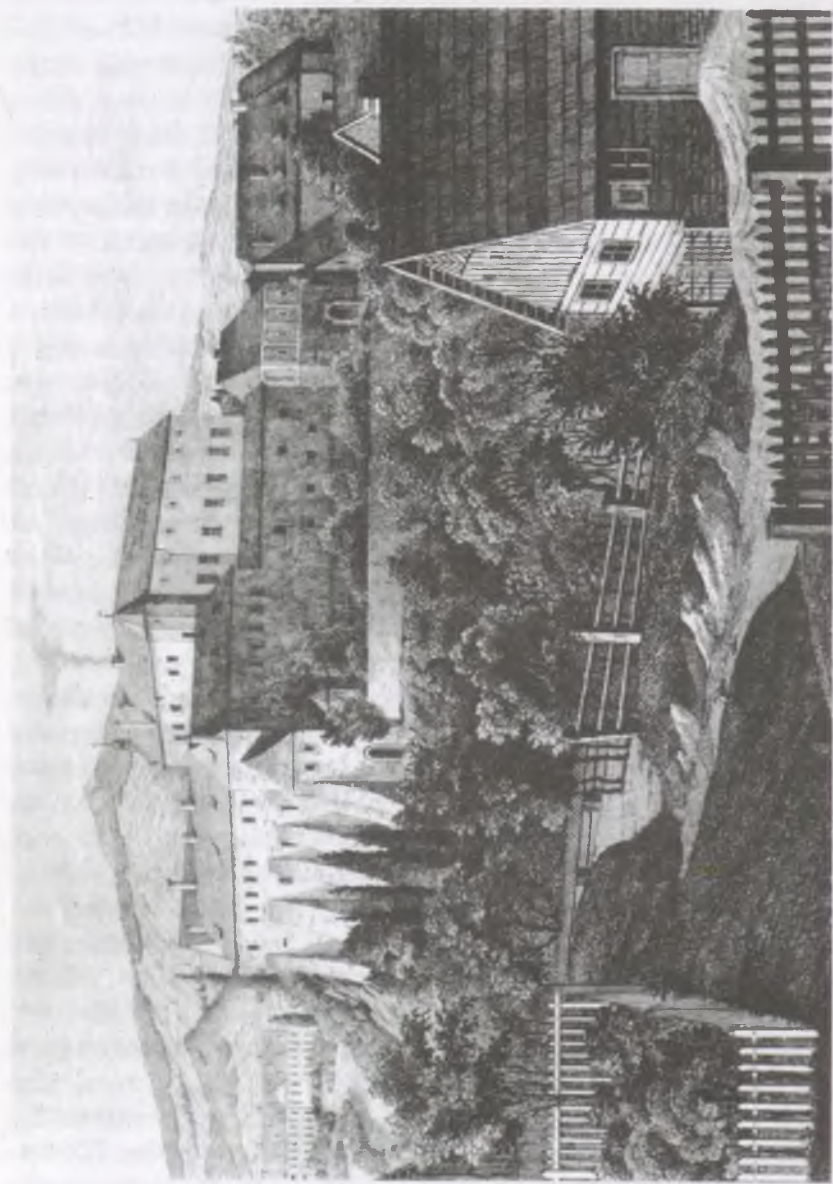
der Kommende der Johanniter konnte daher auch ein erfolgreicher Versuch zur Umgehung der Hoheitsrechte sein.

Das Geschlecht der Bavor von Strakonic versuchte, noch weitere Kommenden unbekannter Form und Entwicklung zu bauen, wie z. B. in Horažďovice, und im 14. Jahrhundert gewannen sie die Feste in Pičín (Matthäuser & Polák 1975—1975), die wir jedoch auf Grund ihres qualitativen Charakters unbeachtet lassen, da dieser Beitrag Objekte eines qualitativ höheren Niveaus behandelt.

Andere bedeutende Adelsgeschlechter, die Kommenden für die Johanniter errichteten, waren in Nordböhmen die verwandschaftlich eng verbundenen Markvarts und Ronovers. Ihr zielbewußtes Bestreben, das auch mit der Person der Hl. Zdislava verbunden war, die in der letzten Zeit besonders wegen ihren Bemühungen um die Einverleibung der Zittauer Region in die Länder der böhmischen Krone (Edel 1992) verehrt wurde, begann im Jahre 1237 mit der Gründung der Kommende in Böhmisches Dauba, die erstmals im Jahre 1291 erwähnt wurde, fand eine Fortsetzung mit dem Bau der im Jahre 1250 beendeten Kommende in Zittau und im Jahre 1255 mit der Gründung der Kommende in Mladá Boleslav, um einen Höhepunkt mit der Entstehung der Kommende in Hirschfelde bei Zittau zu erreichen. Außer der Kommende in Böhmisches Dauba, die wir näher betrachten werden, haben wir über alle diese Kommenden (mit Ausnahme ihrer Kirchen) nahezu gar keine Kenntnisse.

Die Kommende in Český Dub (Böhmisches Dauba — Merhautová 1971, 108—109; Sedláček 1932, 262—268; Edel 1992a; Edel 1992b; Edel 1993) wurde auf einem niedrigen, vom Fluß Jestědka umflossenen Felsblock gegründet, und ihr Areal formten zahlreiche Umbauten bis zur Gestalt eines Schlosses (Abb. 5), der teilweise Untergang nach einem Brand im Jahre 1858 und einem zweiten zu Beginn des 20. Jahrhunderts. Von dem bis dahin dreiflügeligen Kern blieb glücklicherweise der untere Teil des Flügels (Abb. 6) erhalten, der zwei Räume der Kommende umfaßte, die mit rippenlosen Kreuzgewölben, mit trennenden Gurten zwischen den Feldern versehen waren und der Raum des Kapellenschiffes, dessen nach außenhin polygonaler Abschluß bei der archäologischen Forschung (Edel 1992b, 1993) abgedeckt wurde. Die sich gegenseitig durchdringenden spätromanischen und frühgotischen Bauelemente erlauben die Datierung des Aufbaus dieses Flügels in die Jahre 1230—1240. Ein Bestandteil der Kommende war zweifellos die schriftlich belegte Kirche des Heiligen Geistes, und ihr Ausmaß kann als identisch mit dem erhaltenen oder belegten Umfang der spätgotischen Bastei, dem Tor sowie der jüngeren wirtschaftlichen Verbauung und der Renaissancekapelle angenommen werden.

Obwohl die bisherigen Informationen über die Kommenden der Johanniter mehr als dürftig bleiben, ist nicht zu bezweifeln, daß sie als hybride eigenständige Objekte auf der Grenzscheide der monastischen und der Burgenarchitektur zu verstehen sind. Ihre Gestaltung, die stark durch die Lebensbedürfnisse des Ordens beeinflußt war,

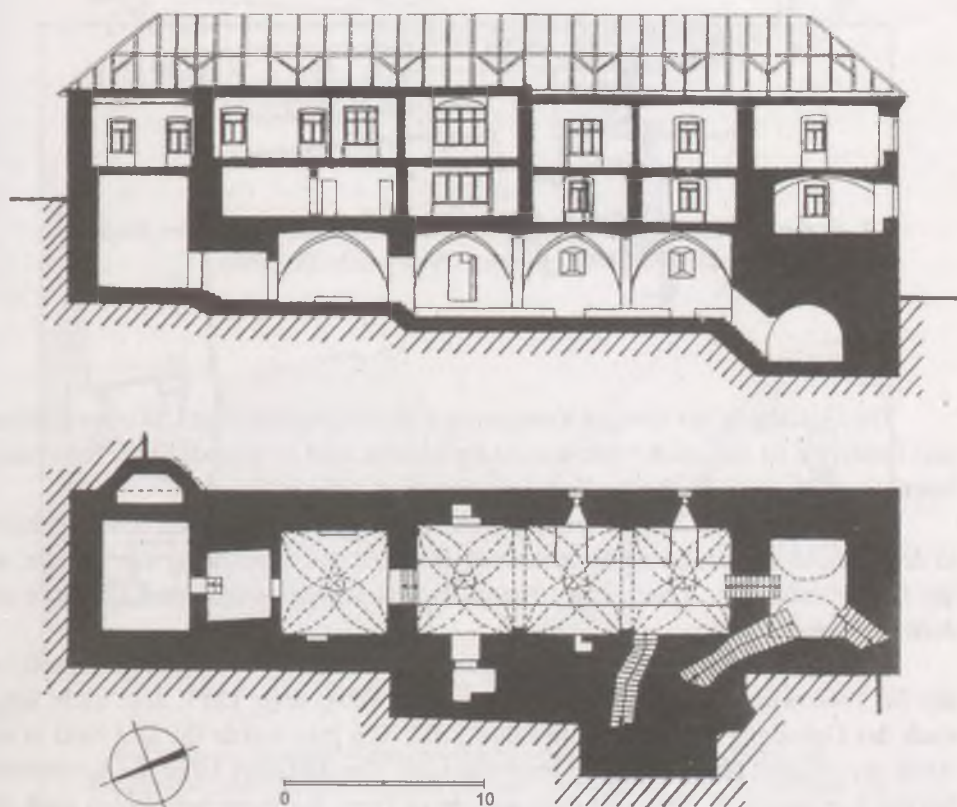


5. Český Dub. Burgareal im Jahre 1840. Eine Gravüre von J. Richter nach einer Zeichnung von C. Brantl. Reprofoto K. Vlček.

kann sowohl nach der architektonischen Ausführung als auch nach der Raumlösung der Anlage und Absicherung durch die Fortifikation als ein organischer Bestandteil der kontemporären böhmischen Bauproduktion aufgefaßt werden, die von dem östlich mediterranen Ursprung des Ordens unbeeinflußt blieb.

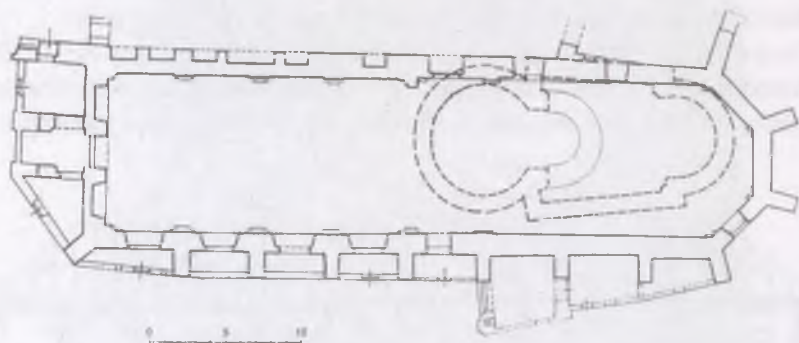
Der älteste Ritterorden, der im Heiligen Land entstand, — die Tempelherren — kam nach dem Jahre 1230 nach Böhmen. Eine Identifizierung seiner Sitze ist durch den frühen Untergang des Ordens — im Jahre 1312 — außerordentlich schwierig, da sein Besitz entweder auf die Johanniter übergang oder vergriffen wurde.

In Prag entstand eine Kommende der Tempelherren nach dem Jahre 1230 in der Prager Altstadt. Der Orden erwarb hier ein älteres romanisches Gehöft mit der Rotunde des Hl. Laurentius, die nach dem Abriß der Apsis um ein kurzes trapezförmiges Schiff



6. Český Dub. Grundriß und Schnitt des erhaltenen Kommendeflügels (nach T. Edel, Zeichnung V. Durdik).

erweitert wurde (Borkovský 1959; Líbal 1983, 118). Das daraus entstandene Heiligtum (Abb. 7) war sehr klein — von nur 20 m Länge — und erweckte den Eindruck einer Art Zentrale (Abb. 8). Das eigentliche Gebäude der Kommende ist nach Líbal (1983, 119) bis heute im Ostflügel des nachfolgenden Klosters der Dominikanerinnen verborgen. Über das gesamte Ausmaß des Areals und die Form seiner Umfriedung, respektive Befestigung, wissen wir leider noch nichts.



7. Praha — Altstadt. Kirche der Templerkommende im Umriss der jüngeren St.-Annakirche eingezeichnet (nach. D. Líbal).

Die Gestaltung der übrigen Kommenden der Tempelherren in Uhřetěves, Blatná und Čakovice ist uns noch vollkommen unbekannt, und aufgrund dieser Kenntnisse kommt selbstverständlich eine Verallgemeinerung nicht in Frage.

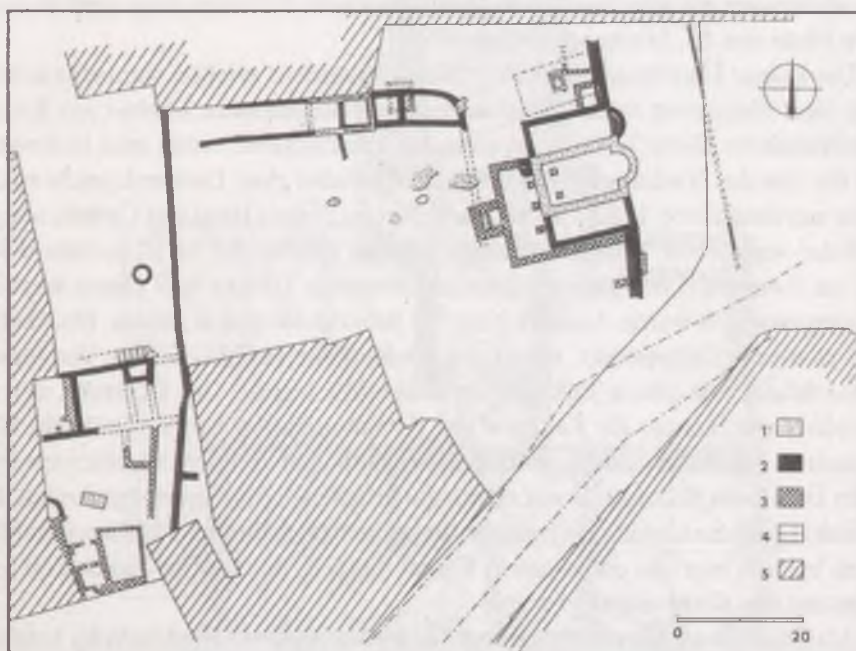
Die zahlreichste Gruppe von Objekten finden wir im mittelalterlichen Böhmen in den Händen des deutschen Ritterordens. Böhmen war eines der ersten Länder, wo der Orden außer dem Land seiner Haupttätigkeit sesshaft wurde und Kontakte mit dem Herrscher pflegte.

In Prag finden wir seine Angehörigen in der Siedlung deutscher Kaufleute bei der St. Peterskirche am Poříčí bereits im Jahre 1204, resp. 1217, also nicht lange nach der Gründung des Ordens im Jahre 1190. Von hier wurde ihr Sitz bald in das Areal der Altstadt übertragen, wo im Verlauf der 30er und 40er Jahre die Kommende bei der Kirche des Hl. Benedikt entstand, deren Form wir in groben Zügen dank der archäologischen Rettungsforschung anlässlich des Aufbaus des Kaufhauses Kotva kennen (Abb. 8; Ječný & Olmerová 1992).

Als Bauplatz der Prager Altstädter Kommende diente das Areal von zwei älteren romanischen Gehöften und der einschiffigen Kirche des Hl. Benedikt (Abb. 9). Ihre

Beschaffenheit determinierte auch die Tatsache, daß gleichzeitig auch die Altstädter Stadtbefestigung angelegt wurde, die an das Areal der Kommende angrenzte.

Das Areal der Kommende war minimal dreiteilig. Die Kirche des Hl. Benedikt erweiterten zwei seitliche Anbauten (anscheinend Schiffe), von denen nur der nördliche eine halbkreisförmige Apsis hatte. Beide Apsiden ragten über die Linien der an beide östliche Ecken der Kirche anknüpfenden Stadtmauern hinaus. Vor der Hauptmauer der Stadt befand sich von Anfang an ein Zwinger. Die Kirche, um die herum begraben wurde, stand offensichtlich frei außerhalb des umfriedeten Areals der Kommende. Dieses war zweiteilig und mit einer massiven Mauer befestigt. Vom östlichen Teil aus, dem wahrscheinlich wirtschaftlichen, wurde die nördliche Hälfte untersucht, die lediglich einen langen Bau entlang der Nordmauer enthielt, dessen Bestandteil auch



8. Praha — Altstadt. Deutschordenkommende — Grabungsbefund.

- 1 — Mauerwerk und Objekte aus dem 12. und vom Anfang des 13. Jahrhunderts;
 2 — Mauerwerk der Kommende und der Stadtbefestigung aus der Mitte des 13. Jahrhunderts; 3 — Mauerwerk der Kommende aus dem 14. Jahrhundert;
 4 — ursprünglicher Verlauf der Straße zum St. Benedikt; 5 — jüngere, stehende Bebauung (nach H. Ječný & H. Olmerová, Zeichnung V. Durdík).

ein älteres romanisches Haus wurde. Die eigentliche Kommende bildete der westliche Teil der Anlage; ihre nördliche Stirnfassade war entgegen der nördlichen Front des erwähnten Wirtschaftsteiles markant gegen den Süden verschoben, etwa bis in die Ebene der südlichen Fassade der Kirche. Der Kern der Kommende hatte einen etwas trapezförmigen Grundriß, von dem etwa die Hälfte untersucht werden konnte. Vor dem Eingangstor wurde ein seichter Graben ausgehoben. Da diese Fortifikation nicht besonders imposant war, wurde die Durchfahrt des Eingangstores mit einer tiefen, sorgfältig ausgemauerten Wolfsgrube versehen. Der nördliche Eingangsflügel, von dem wir neben der Durchfahrt noch drei weitere Räume kennen, erreichte eine beachtenswerte Breite. Vom östlichen Flügel wurde nur der Verlauf der hofseitigen Mauer mit dem Auslauf einer Querwand festgestellt. Den Verlauf der Abgrenzung des Hofes im Süden und im Westen kennen wir vorläufig nicht. Problematisch ist auch die genauere Datierung und präzisere Chronologie der einzelnen Teile der Anlage. Dennoch können wir annehmen, daß die beschriebene Situation insgesamt in die Zeit um die Mitte des 13. Jahrhunderts gehört.

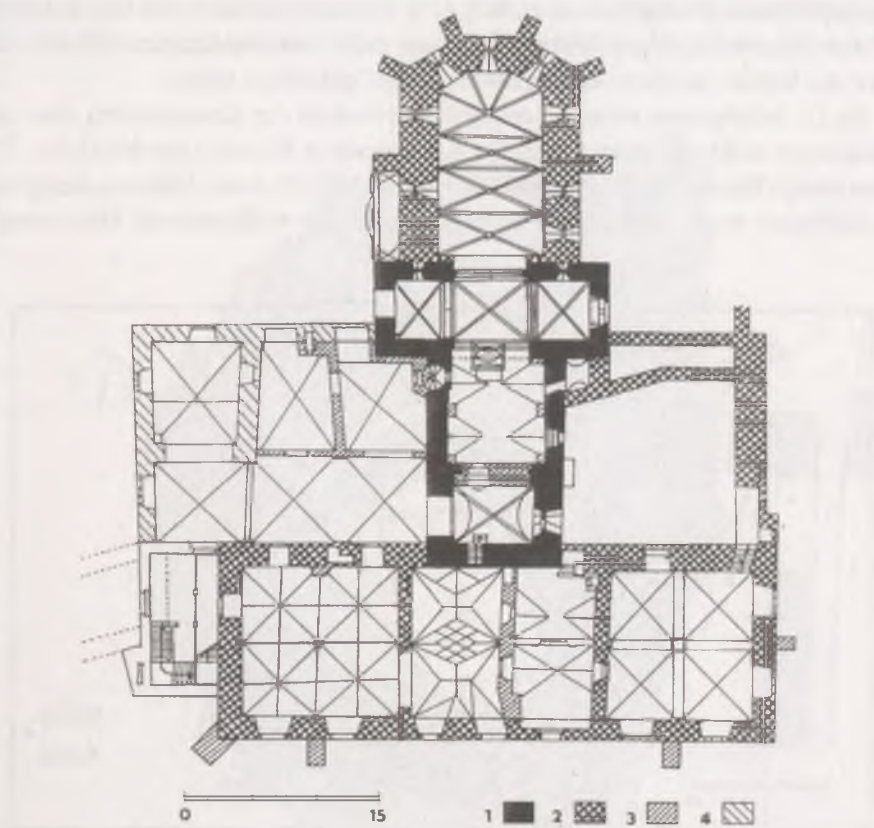
Die Prager Kommende des deutschen Ritterordens erlebte, wahrscheinlich auf Grund ihrer Situierung in der Hauptstadt, einen bedeutenden Umbau am Ende des 14. Jahrhunderts. Diese Tatsache ist ziemlich überraschend, wenn man bedenkt, daß es um die Zeit des Niedergangs der böhmischen Ballei ging. Dem entspricht auch der Bericht aus den Jahren 1382—1385, nach dem im Prager Haus des Ordens nur mehr drei Ritter verblieben. Einen markanten Umbau erlebte die St. Benedikts-Kirche, die in ein Zweischiß mit einer evident ausgedehnten Tribüne und einem westlichen Turm umgewandelt wurde. Auch im Kern der Kommende wurde gebaut. Der Ostflügel wurde zu einem Doppeltrakt, wobei die nordöstliche Hofecke in der Verlängerung der Durchfahrt mit einem Eckenanbau ausgefüllt wurde. Der Hoftrakt, der nicht unterkellert war, konnte die Funktion der Kommunikation haben, vielleicht könnte man auch an einen Arkadengang denken. Im südlichen Teil der untersuchten Fläche wurden zwei neue Souterrains mit einem gut erhaltenen Sattelportal gefunden. Es ist nicht klar, ob sie zum neuen Hoftrakt des hypothetischen älteren Südflügels gehörten, oder ob es sich hier um einen neuen Flügel handelt, der erst zu dieser Zeit an die Umfassung des Kerns angelegt wurde.

Als Ganzheit repräsentiert die Prager Kommende ein sehr bedeutendes befestigtes Areal, dessen Kern sich der Vorstellung einer klassischen Ordensburg nähert. Im 13. Jahrhundert hatte er zumindest zwei Flügel, und spätestens nach dem erwähnten Umbau kann auch mit einem klassischen vierflügeligen Konventhaus gerechnet werden.

Obwohl die Prager Kommende auf Grund ihrer Lage auch weiterhin von Bedeutung war, wurde bald die Niederlassung in Chomutov (z. B. Sedláček 1936, 317—322; Schmoll 1955; Menclová 1976, 2, 440—442; Muk 1992; Durdík 1995, 116) zum wichtigsten Objekt des Ordens im Lande. Diese Kommende (Abb. 9) wurde

unter Ausnutzung einer älteren Kirche im J. 1252 gegründet. Sie war bis in das 15. Jahrhundert hinein die wichtigste Kommende des Ordens in Böhmen, wonach die Burg in den Besitz des Adels überging. Ihre heutige Gestalt formten zahlreiche Umbauten der spätgotischen Zeit, der Renaissance und auch der jüngeren Epoche; sie wurde ein Schloß und schließlich zum Rathaus der Stadt.

Im Areal des heutigen Objektes vertritt den ältesten Teil das Schiff mit dem Transept und offensichtlich auch mit dem Westturm der St. Katharinen-Kirche. Höchstwahrscheinlich handelt es sich um einen älteren Kirchenbau, der ein Teil des Sitzes des Bedřich von Chomutov war. Die Kreuzritter versahen die Kirche mit einem



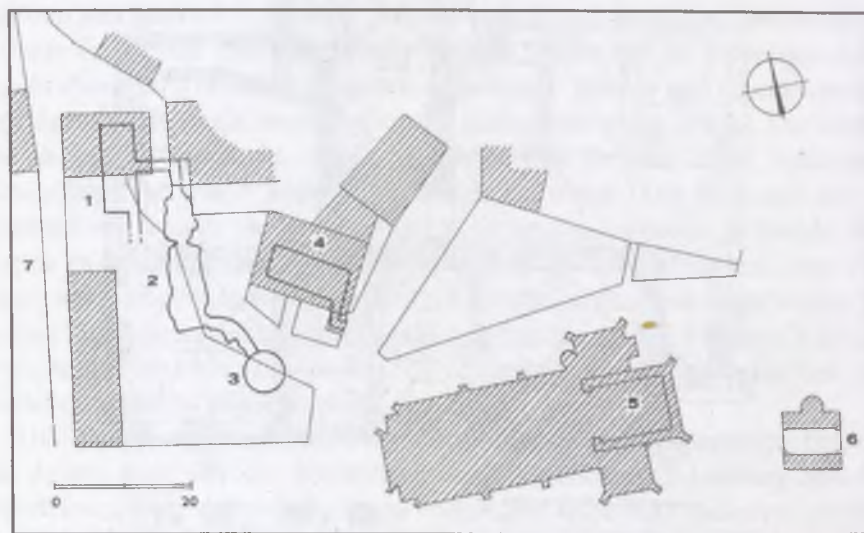
9. Chomutov. Grundriß des Kommendekernes.

- 1 — Mauerwerk der älteren Kirche aus der Mitte des 13. Jahrhunderts;
 2 — Mauerwerk der Kommende aus dem 13. Jahrhundert; 3 — Mauerwerk aus den Jahren 1496—1525; 4 — Mauerwerk aus dem Renaissanceumbau (nach. D. Menclová, Zeichnung V. Durdík).

neuen monumental abgeschlossenen Presbyterium, mit mächtigen Mauern, die zum Teil aus behauenen Quadern gefertigt und in den 80er Jahren des 13. Jahrhunderts beendet wurden. Auf der gegenüberliegenden Seite lag der Kirche das längliche dreiräumige Gebäude der Kommende an und war wahrscheinlich mit dem Rundturm verbunden. Die Flanke der Kirche und ein Teil des Gebäudes der Kommende bildeten zwei Seiten des kleinen viereckigen Hofes. Der Komplex war stark befestigt und dies auch in Richtung Stadt. Eine genauere Kenntnis dieser heute vollkommen untergegangenen Fortifikation und auch der Verbauung des äußeren Areals haben wir bis heute nicht erreicht.

Chomutov (Komotau) ist zweifellos die am besten erhaltene Kommende der deutschen Ritter auf böhmischem Gebiet. Ihre Formung war sichtlich durch die Situation des älteren Gehöftes determiniert, und nach dem derzeitigen Kenntnisstand scheint der Verbau im Kern nicht mehrere Flügel gehabt zu haben.

Im 13. Jahrhundert entstand eine größere Anzahl der Kommenden, über deren Aussehen wir nicht viel wissen. Von der Kommende in Miletín (vor dem Jahre 1250) blieben einige Räume des Souterrains erhalten (Abb. 10), deren Untersuchung bisher nicht publiziert wurde. Besonders zu bedauern ist der vollkommene Untergang der



10. Miletín. Soutterains im Areal der Deutschordenkommende.

- 1 — Barockkeller; 2 — spätromanischer oder frühgotischer Keller;
 3 — Brunnen mit einem unterirdischen Gang; 4 — Presbyterium der Pfarrkirche
 (wahrscheinlich die Kapelle der Kommende); 5 — Glockenturm; 6 — jüngeres
 Schloßareal (nach J. Kalferst, Zeichnung V. Durdik).

bedeutenden Kommende in Drobovice, die im Jahre 1242 gegründet wurde — durch Jan von Polná — und über deren Form wir uns trotz der Ergebnisse einer nicht sehr großen Sondage (K. Čermák) bisher keine Vorstellung machen können (z. B. Birbaumová 1929, 158—159).

Eine nicht weniger interessante Situation entstand in Jindřichův Hradec. Hier lebte der Orden vor den Toren der Stadt in einer völlig unbedeutenden Situierung, und seine eigene Kommende war evident niemals ein Objekt mit einer markanteren Verteidigungsfunktion. Dieser Nachteil wurde jedoch durch die Tatsache ausgewogen, daß im Jahre 1267 Vítěk von Hradec dem Orden die unweit gelegene Burg Vítkův Hrádek schenkte, die wahrscheinlich der ursprüngliche Sitz dieses Zweiges der Wittigoner war. Es handelte sich um eine einteilige Anlage auf einem Bergsporn (Abb. 11). Frontal und an einer Seite umgaben sie Wälle und Gräben. Vom inneren



11. Vítkův Hrádek. Grundriß der Burg. Zeichnung V. Durdík.

Verbau blieb ein Teil der Umfassungsmauer erhalten, die in einem gewissen Abstand von der Terrainkante angelegt worden war. Vor ihr war entweder eine Berme oder der Zwinger. An die Stirnseite dieser Umfassungsmauer grenzte der rechteckige Palas an, in dessen Hofmauer das Mauerwerk opus spicatum benutzt wurde. Die Grube im hinteren Gipfel der Anlage ist höchstwahrscheinlich ein Relikt eines neuzeitigen Suchens nach Schätzen in der Ruine. Dieses, zu den ältesten Adelsburgen in Böhmen gehörende Objekt war am ehesten turmlos und entsprach wahrscheinlich dem österreichischen Typus des Festen Hauses.

Eine andere Burg, die wahrscheinlich ein Besitz oder ein direkter Bau der Kreuzritter von Drobovice war, ist ein untergegangenes Objekt unbekanntens Namens zwischen Podmokly und Kozohlody von der Wende des 13. und 14. Jahrhunderts. Auch hier ging es um eine einteilige, turmlose Anlage, deren Palas mit seinem beträchtlichen Anteil an Holzkonstruktionen die Rückseite des viereckigen, mit Mauern befestigten Areals einnahm. Die Entstehung dieser Burg stand höchstwahrscheinlich in Verbindung mit der Entwicklung der Goldförderung in der Umgebung.

Mit der Kolonisationstätigkeit des Ordens in Ostböhmen hängt auch die Burg Bradlo (Hejna 1975) zusammen. Diese Burganlage wurde am Ende des 13. oder am Anfang des 14. Jahrhunderts als ein Kolonisationszentrum des Olešnice Gebietes gegründet. Es handelte sich um eine einteilige (Abb. 12), an der Angriffsseite mit einer aus Trockenmauerwerk erbautenen Wehrmauer befestigte Anlage. Ein Fachwerkwohnturm auf einem Sockel aus Trockenmauerwerk bildete das Hauptobjekt. Im Innenraum der Burg haben Ausgrabungen noch zwei Häuser freigelegt. Die sparsame Bauweise entspricht dem Zweck der Burg.

Aus der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts stammt die relativ gut erhaltene Kommende in Blatno (z. B. Sedláček 1936, 271—272; Durdík 1995, 63—64). Es ging hier um ein klassisches viereckiges Konventhaus mit vier Flügeln, von denen bis heute nur mehr die umgebauten Relikte von zwei Flügeln verblieben sind, von denen der seitliche ein dreiräumiges Souterrain mit Tonnengewölbe beinhaltet. Dank einer Beschreibung vom Beginn des 15. Jahrhunderts sind wir auch über die Existenz eines Turmes informiert. Die äußere Befestigung bildeten ein Graben und ein Wall.

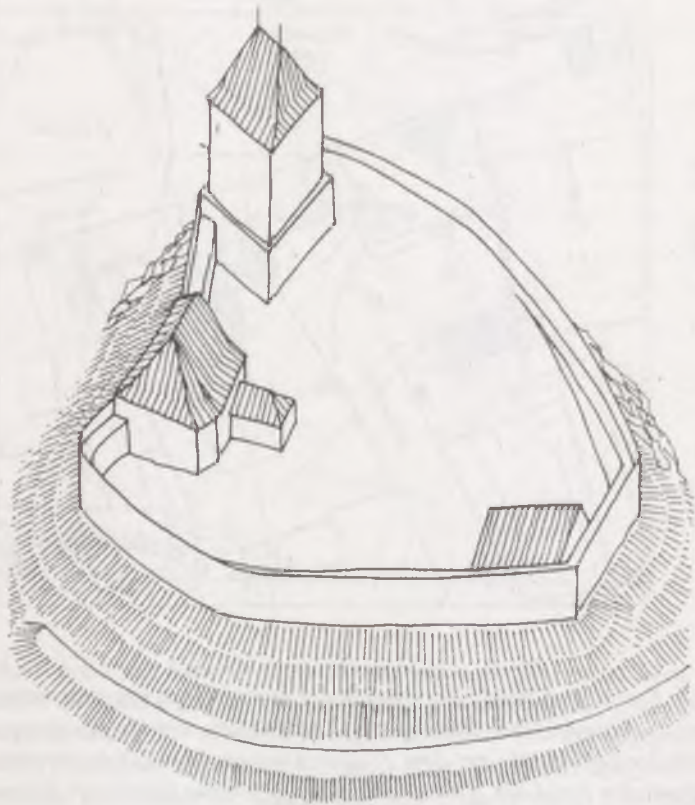
Blatno entstand offensichtlich in der letzten Zeitspanne der Prosperität der böhmischen Ballei. Es folgte die Zeit des unabwendbaren Verfalls und der Konflikte mit dem König, die mit dem Eingriff Wenzels IV. zu Beginn des 15. Jahrhunderts ihren Höhepunkt erreichten, der praktisch das Ende der Macht des Ordens in Böhmen bedeutete. Wie jedoch die erhaltenen Berichte über die mehr als trostlosen ökonomischen und auch sonstigen Verhältnisse in den übernommenen Objekten zeigen, geschah dies in einer Zeit, in der zum Unterschied zur Situation in den wichtigsten Besitzungen, der Orden keine Rolle mehr spielte.

Auch im Falle der Kommendenordnung der deutschen Ritter bleiben unsere Kenntnisse im wesentlichen nur fragmentarisch. Dennoch kann auch auf Grund der

heutigen Kenntnisse behauptet werden, daß die variable und qualitative Breite ihrer Anlage evident beträchtlich war. Gleichzeitig war es der einzige Orden, in dessen Besitz sich auch reguläre Burgen ohne Kommende-Funktion befanden. Es scheint, daß der älteste Horizont der Kommenden noch keine regelmäßige geschlossene Form besaß und daß wir das charakteristische Konventhaus des Ordens erst im 14. Jahrhundert antreffen.

Zu den klassischen Ritterorden, die im Heiligen Land entstanden, kann auch der böhmische Orden der Kreuzherren mit dem roten Stern gerechnet werden, den im Jahre 1233 die Heilige Agnes gründete.

Das Prager Kreuzherrenspital entstand im Jahre 1252 im Altstädter Vorfeld der Judithbrücke, im Überschwemmungsgebiet vor den Altstädter Mauern und hatte zweifellos eine markante Verteidigungsfunktion (Dragoun 1995; Abb. 13). Neben den Relikten der St. Franziskuskirche, einer bedeutenden Architektur mit einem kurzen



12. Bradlo. Massenrekonstruktion der Burg. Zeichnung P. Chotěbor.

Hallendreischiff und einem Abschluß mit fünf Seiten eines Zwölfecks, die erst am Ende des 13. Jahrhunderts beendet wurde (z. B. Sádlo 1933; Líbal & Líbalová 1942; Líbal 1983, 186—187), kennen wir den erhaltenen Flügel, der ebenfalls seitlich dem Brückenturm der Judithbrücke anliegt. Das gesamte Ausmaß (mit Ausnahme der



13. Praha — Altstadt. Kommende der Kreuzherren mit dem roten Stern.

Schwarz — romanisches Mauerwerk (Judithbrücke, ein Haus), dicht gekreuzt — Mauerwerk der Kommende aus dem 13. Jahrhundert. Schwächere strichpunktierte Linie bezeichnet den Rand der Holozänschwemmungen am Rande des Flusses, stärkere strichpunktierte Linie den Rand des sandischen Schotters des Moldauterrassenniveaus IVc (nach Z. Dragoun).

Südseite, die der Verlauf der Brückenkommunikation determiniert) und die Art der Befestigung ist uns bis heute unbekannt. Nicht zu bezweifeln ist, daß hier das Wasser eine große Rolle spielte, denn das Spital stand teilweise direkt im Fluß oder über seinem Arm, und der Rest stand im verschlammten Überschwemmungsgebiet.

Bezüglich der Kommenden außerhalb Prags sind wir praktisch nur über die Kommende des Hl. Wenzels in Most informiert, die im Zusammenhang mit dem Untergang der ganzen Stadt bei der Kohlenförderung archäologisch untersucht wurde. Die ursprüngliche Gestalt der St. Wenzels-Kirche bleibt dennoch unbekannt (Klápště 1995). Die archäologische Forschung erfaßte jedoch eine Befestigung des ausgedehnten runden Areals der eigentlichen Kommende durch einen Graben (Velímský 1986; 1990; Abb. 14). Nach Meinung von T. Velímský hatte dieser Graben eher eine abgrenzende als eine ausgesprochen befestigende Funktion. Die St. Wenzelskirche blieb außerhalb der befestigten Fläche. Vom ursprünglichen Haus der Kommende blieb bis zum vor



14. Most. Areal der Kommende der Kreuzherren mit dem roten Stern.

- 1 — Umriss der Bebauung und des Straßennetzes; 2 — Barockbauten im Areal der Kreuzherrenkommende; 3 — archäologische Grabungen; 4 — Rettungsgrabung;
 5 — dokumentierte Profile der Tagebaukante; 6a — festgestellte archäologische Objekte;
 6b — Entnahmen von Proben für paläobotanische Untersuchung; 7 — Brunnen;
 8 — Graben der Kommende.

A — Wenzelskirche; B — Kommende der Kreuzherren mit dem roten Stern
 (nach T. Velímský).

kurzem stattgefundenen Untergang das frühgotische Souterrain mit der Klostereinwölbung erhalten.

Wie aus dieser Übersicht der bisherigen Erkenntnisse zu erkennen ist, repräsentieren die Kommenden und Burgen der Ritterorden ein sehr wenig durchforschtes Kapitel in der Entwicklung der böhmischen mittelalterlichen Architektur. Diese Objekte, die meistens an der Grenze der kirchlichen und weltlichen Architektur stehen, spielten jedoch eine sehr bedeutende Rolle und dies auch als Fortifikationsbauten. Ihre weitere Durchforschung und Kenntnis bleibt eine dringliche Aufgabe, die vor einer ganzen Reihe der tschechischen historischen Disziplinen, einschließlich der Kastellologie, steht.

Literatur

- Birnbaumová, A. 1929: Soupis památek historických a uměleckých v politickém okrese čáslavském. Praha.
- Birnbaumová, A. 1947: Strakonický hrad. poklady národního umění LXXXIX. Praha.
- Borkovský, I. 1959: Kostel řádu templářů v Praze na Starém městě. In: Kniha o Praze, Praha, 35 sq.
- Dragoun, Z. 1955: Ke staroměstské nábrežní partii Karlova a Juditina mostu — Zur Altstädter Uferpartie der Karls- Judithbrücke. Průzkumy památek II, S. 76—81.
- Durdík, T. 1978: Nástin vývoje českých hradů 12.—13. století — Entwicklungsskizze böhmischer Burgen aus dem 12.—13. Jahrhundert. AH 3, S. 41—52.
- Durdík, T. 1979: Vývoj hradů 13. století v Čechách. Folia historica bohemia I, S. 177—191.
- Durdík, T. 1984: České hrady. Praha.
- Durdík, T. 1988: Die Entwicklung der böhmischen Burgen im 13. Jahrhundert. Steine sprechen 86 (XXVII/2), S. 22—29.
- Durdík, T. 1990: Adelsburgen im Rahmen des böhmischen Burgenbaus im 13. Jahrhundert. Castrum Bene 1989, S. 247—262.
- Durdík, T. 1994a: Castles belonging to the Knights Hospitallers of St. John of Jerusalem in Bohemia. IBI Bulletin 48, S. 79—84.
- Durdík, T. 1994b: Anfänge der hochmittelalterlichen Burgen in Böhmen. Chateau Gaillard XVI, S. 143—153.
- Durdík, T. 1995: Encyklopedie českých hradů. Praha.
- Durdík, T. & Bolina, P. in Druck a: Středověké hrady v Čechách a na Moravě. Praha.
- Durdík, T. & Bolina, P. in Druck b: Der Bischofshof in der Prager Unterburg. Castrum Bene 3.
- Edel, T. 1992 a: Blahoslavená Zdislava a řád sv. Jana Jeruzalémského, ZPP, 28—30.

- Edel, T. 1992 b: K nálezu dochovaných prostor johanitského kláštera v Českém Dubu — Zum Fund der erhaltenen Räume des Johanitenklosters in Český Dub, AH 17, S. 395—402.
- Edel, T. 1993: Příběh ztraceného kláštera Blahoslavené Zdislavy. Praha.
- Hejna, A. 1974: Bradlo u Hostinného nad Labem. Příspěvek k výzkumu opevněných sídel v severovýchodních Čechách — Die Feste auf Bradlo (Pradelberg) bei Hostinné n. L. (Arnau an der Elbe) — Ein Beitrag zur Burgenforschung in Nordostböhmen. PA LXV, S. 365—418.
- Hlavsa, V. & Vančura, J. 1983: Malá Strana — Menší město Pražské. Praha.
- Ječný, H. & Olmerová, H. 1992: Historie a proměny jednoho bloku při hradbách Starého Města pražského — Transformations of one of the building plots by the walls of the Old Town of Prague throughout the ages — Die Historie und Veränderungen eines Blocks bei den Schanzen der Prager Altstadt. Staletá Praha XXII, S. 21—70.
- Klápště, J. 1995: Kostel sv. Václava v Mostě — Die St. Wenzelskirche in Most. AR XLVII, S. 426—443.
- Líbal, D. & Líbalová, J. 1942: Středověký kostel křížovníků s červenou hvězdou v Praze. ZPP VI, 68 sq.
- Líbal, D. 1983: Architektura. In: Praha středověká. Praha, S. 53—119, 167—356.
- Matthäuser, V. & Polák, S. 1974—1975: Středověká tvrz Pičín na Příbramsku. Vlastivědný sborník Podbrdská VIII—IX, S. 30—46.
- Menclová, D. 1976: České hrady 1, 2.2. Auflage. Praha.
- Merhautová, A. 1971: Raněstředověká architektura v Čechách. Praha.
- Muk, J. 1992: Chrám sv. Kateřiny v Chomutově ve středověku — Die Katharinenkirche in Chomutov im Mittelalter. Sborník SPS 3, S. 55—58.
- Sádlo, V. 1933: Klášter křížovníků s červenou hvězdou v Praze. PA XXXIX n.ř. III, 33 sq.
- Sedláček, A. 1932: Hrady, zámky a tvrže Království českého 10.2. Auflage. Praha.
- Sedláček, A. 1936: Hrady, zámky a tvrže Království českého 14.2. Auflage. Praha.
- Schmoll, J. A. 1955: Das Deutschordenhaus Komotau in Böhmen. Annales universitatis Saraviensis T. IV., S. 148.
- Velímský, T. 1986: Archäologische Rettungsarbeiten im nordböhmischem Braunkohlegebiet — Probleme, Ergebnisse, Perspektiven. AFD. Arbeits- u. Forschungsber. z. sächs. Bodendenkmalpflege 30, S. 6—36.
- Velímský, T. 1990: Archäologie und Anfänge der mittelalterlichen Städte in Böhmen. AFD Beiheft 19. Archäologische Stadtkernforschungen in Sachsen, S. 121—156.
- Vilímková, M. 1986: Urbanistický vývoj území maltézske jurisdikce. Pražský sborník historický, 72 sq.

Faint, illegible text covering the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Krzysztof Jaworski

Die Ritterorden in Schlesien. Archäologische Quellen

Die Erforschung der Ritterorden, die in der Vergangenheit in Schlesien tätig waren, der Johanniter, Tempelritter und Kreuzritter, ist in unterschiedlichem Maße in der Fachliteratur zu Geschichte, Kunstgeschichte und Archäologie vertreten. Der Forschungsstrang ist bereits in der Fachliteratur zur Geschichte deutlich (Korta 1964; Labuda 1984; Goliński 1991a, b, c, dort ältere Fachliteratur), in der Literatur zur Kunstgeschichte singular (Guerquin 1957, 67; 1984, 220, 249; Broniewski 1973, 42; Pilch 1978, 160, 192, 250, 312; Rozpędowski 1989), und in den Publikationen schlesischer Archäologen praktisch kaum vertreten. Mit den schlesischen Tempelrittern haben sich bisher die Journalisten und Heimatforscher sicherlich am intensivsten beschäftigt; in der Regel waren sie dabei bestrebt, verschiedene Parallelen nicht so sehr wissenschaftlicher als vielmehr romantischer und sensationeller Art festzustellen. Wenn wir nun auf der Karte Schlesiens und seines sudetischen Südens all die vermuteten Burgen der Tempelritter markieren, entdecken wir eine Linie von Wehrstätten, die fast genau jene der fürstlichen Burggründungen im westlichen Grenzgebiet Schlesiens wiedergibt. Die Verfasser scheinen sich dabei von einer Regel leiten zu lassen: je weniger verlässliche schriftliche Quellen über eine Burg es gibt, desto "sicherer" ist die tempelritterliche Genese der jeweiligen Burg. Die Burgen Lipa (bis 1945 Leipe) bei Jawor (bis 1945 Jauer), Karpniki (bis 1945 Fischbach) bei Jelenia Góra (bis 1945 Hirschberg) und sogar Bolków (bis 1945 Bolkenhain) !!!!!, Owiesno (bis 1945 Habendorf) bei Ząbkowice/Frankenstein stehen beispielhaft für eine solche Zuordnung. Im Falle der letzten Burg mutmaßt sogar B. Guerquin, 1957, S. 67, über ihre tempelritterliche Genese, als eine Burg der Tempelritter wird Owiesno bei Pilch, 1978, S. 192 dargestellt. Indessen verbindet die neueste Geschichtsforschung die Tempelritter ziemlich eindeutig nur mit einer Region Niederschlesiens, mit der Gegend um Oleśnica Mała/Klein Oels bei Oława/Ohlau (Goliński 1991b, 11). Daher entbehren alle wahrscheinlichen und vermuteten Gründungen dieses Ritterordens in anderen Gebieten Schlesiens jeglicher Quellenbasis.

Das Gebäude der Kommende in Oleśnica Mała/Klein Oels ist das einzige Objekt, das die Bezeichnung Burg verdient. Infolge von verschiedenen Umbauarbeiten in der Renaissance- und Barockzeit sowie im 19. und 20. Jh. wurde das Objekt nahezu

vollständig ummodelliert. Die Versuche, die einzelnen Etappen der Umbauarbeiten zu erkunden und den ursprünglichen Sitz der Tempelritter zu rekonstruieren, wurden bislang nicht publiziert. Architekten erwähnen lediglich, daß das Gebäude etliche Elemente einer Tempelritterkommende in sich birgt (die Kommende ist um 1226 entstanden und bis 1312 erhalten geblieben, als sie von den Johannitern übernommen wurde; Pilch 1978, 160). Die einzige ausführlichere Darstellung des Objekts ist eindeutig landeskundlicher Art (Mazurski 1980, 37—42).

Wenn wir uns nun der Analyse des Wirkungsbereiches der Johanniter im mittelalterlichen Schlesien zuwenden, stellen wir eine andere Lage bezüglich der Quellen fest. Es gibt zahlreiche Urkunden, die die Stiftung der Johannitertempel sowie zahlreiche Schenkungen der Herzöge für den Orden im gesamten 13. und im größeren Teil des darauffolgenden 14. Jhs. bestätigen. Die Urkunden enthalten ebenfalls Informationen über Spitalgründungen der Johanniter. In den alten Notizen befinden sich keinerlei Informationen über Wehrstätten des Ordens (die monumentale Peter- und Pauluskirche in Strzegom/Striegau aus dem 14.—16. Jh. wird oft in der landeskundlichen Literatur als eine Wehrkirche dargestellt, wenn sie sich auch in der Nähe der ehemaligen Kommende der Johanniter befindet und im Mittelalter die Funktion einer Pfarrkirche hatte).

In anderer Form werden die schlesischen Güter der deutschen Ritterorden wahrgenommen. Es bestehen schriftliche Belege für die Anwesenheit des deutschen Ritterordens im 13. Jh. in unmittelbarer Nähe Breslaus (Goliński 1991a, 341—344), den Forschern ist ebenfalls die freundliche Gesinnung mancher schlesischer Piasten dem Orden gegenüber bekannt; es fehlen jedoch sichere Hinweise auf die Wehrstätten dieses Ritterordens. Die Kreuzritter erscheinen in den schlesischen Burgen und Schlössern erst im 17. und 18. Jh. Bald nach der Niederlage des böhmischen und mährischen protestantischen Adels am Weißen Berg (1620) erfolgte eine Serie von Beschlagnahmungen zahlreicher Landgüter der Adligen u. a. in Schlesien um Opava. Um 1626 erwarben die deutsche Ritter in dieser Region zwei wichtige Burgen—Sovinec und Bruntal/Freudental — samt dazugehörigen Landgütern (Abb. 1, 2). 1703 kaufte der Orden das Schloß in Namysłów/Namslau.

Die Schlösser der deutschen Ritterorden in Bruntal/Freudental und Sovinec wurden mehrmals in der deutsch-, tschechisch- und polnischsprachigen Fachliteratur dargestellt (z. B. Müller 1837, 182—183; Fidler 1967; Fiala u.a. 1983, 40—43, 215—220). In der Literatur wurde der wirtschaftliche Wirkungsbereich der einzelnen Meister präsentiert; die Forscher interessierten sich ebenfalls für den Umbau der Objekte, die der Orden erwarb. Über eine um vieles knappere Literatur verfügt das Schloß in Namslau. Lediglich K. A. Müller (1837, 204) vermerkt die Episode mit der Zugehörigkeit des Schlosses zum Ritterorden (übrigens bezeichnet der Autor den Orden fehlerhaft als Orden der Malteserritter); Guerin schenkte der Episode in "Zamki śląskie" (Die schlesischen Burgen) keine Beachtung, in "Zamki w Polsce"

(Burgen in Polen) wurde sie mit ein paar Sätzen registriert (1984, 220).

Die obige skizzenhafte Darstellung belegt den im ersten Satz formulierten Gedanken, daß die schlesischen Quellen über Ritterorden keineswegs gleich unter Historikern, Kunsthistorikern und Archäologen aufgeteilt sind. Zum Glück für die Letzteren befindet sich in Schlesien noch eine Gruppe von Quellen, die mit den Ritterorden verbunden und bei deren Analyse das archäologische Wissen erforderlich ist.

Bei den erwähnten Quellen handelt es sich um steinerne Grenzzeichen, die sich bis zum heutigen Tag in situ an den ehemaligen Grenzen zwischen den Gütern der



1. Burghof der Burg der deutschen Ritter in Bruntal. Nach Fiala u.a.



2. Innere der Burg in Bruntal. Nach Fiala u. a.

Ritterorden und den benachbarten Landgütern schlesischer Gutsherren befinden. Dem Verfasser dieses Beitrages sind zwei solcher ehemaligen Grenzen bekannt, in beiden Fällen sind sie im schlesischen Teil der Sudeten erhalten geblieben. Die eine, abgesteckt wahrscheinlich am Ausgang des 13. Jhs., befindet sich im Isergebirge und markierte die Grenze der Güter der Johanniter. Die andere Grenzzeichenlinie gibt es am gegenüberliegenden Rand der Sudeten, im Gesenkengebirge (innerhalb der Grenzen der heutigen Tschechischen Republik). Die Grenze markierte den Rand des Landgutes Bruntal/ Freudental, das den deutschen Rittern gehörte. Die Grenze wurde wahrscheinlich in der ersten Hälfte des 17. Jhs. abgesteckt, doch der größere Teil der Grenzzeichen wurde erst in der zweiten Hälfte des 17. und zu Beginn des 18. Jhs. eingegraben.

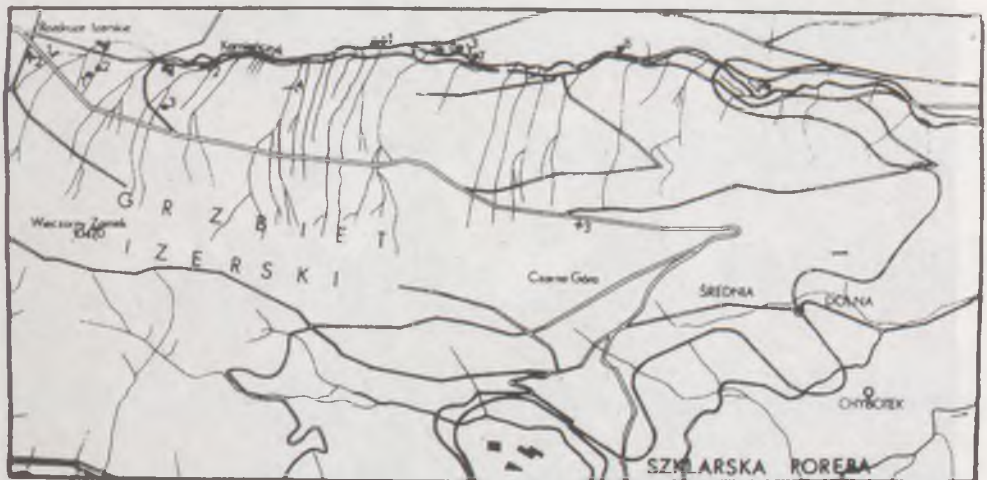
Die Johanniter-Grenze im Isergebirge verbindet sich mit der Ansiedlung des Ordens im am Fuß des Riesen- und des Isergebirges gelegenen Cieplice Śląskie Zdrój/Bad Warmbrunn. Am 13. März 1281 schenkte Bernhard, Herzog von Jauer, "Herr von Lwówek/Löwenberg und Herzog von Schlesien", den Johannitern die hiesige "Calidus fons" und 250 Hufen Acker. Das Areal vergrößerte sich schon bald, im Juli desselben Jahres, und betrug 350 Hufen, d. i. 100 km² (CDS 1655, 1656). Es ist

bekannt, daß sich die neu gewonnenen Gebiete im Isergebirge befanden. In dieser Gebirgskette gibt es reiche Lagerstätten von mineralischen Rohstoffen, u. a. von Metallerzen, und die reichsten Lagerstätten in den Sudeten von Quarz, einem Mineral, das für die Glasproduktion von hoher Qualität unentbehrlich ist.

Die im Isergebirge erworbenen Gebiete der Johanniter lagen in der Nähe des Hauptkammes, des Hohen Iser Kammes, und erstreckten sich von dem aus purem Quarz gebauten Gipfel Weiße Flins über Szklarska Poręba/Schreiberhau bis Piechowice/Petersdorf. Dieses Gebiet war im Süden und Norden von tiefen Flußtälern der Flüsse Kamienna/Zacken und Mała Kamienna/Klein Zackere umgeben; die Flüsse wurden im Kaufvertrag als *Cachun* und *Plessen* bezeichnet. Eben auf dem Hohen Iser Kamm befanden sich etwas jüngere Hohlräume nach Goldgrubenhübel (Złote Jamy) und nach Quarzabbau; in diesem Gebiet waren wallonische Sucher von Edelsteinen und Edelmetallen tätig, die in den sog. "Wallonenbüchern" erwähnt wurden. Die Sucher kamen wahrscheinlich nach 1381 in dieses Gebiet, nachdem die Johanniter Cieplice/Bad Warbrunn verlassen hatten (den Platz der Johanniter nahmen die Zisterzienser ein, die in der Umgebung von Bad Warmbrunn vor allem Fischteiche anlegten).

Eine Linie von Grenzzeichen im Zackerltal, das die nördliche Grenze der ehemaligen Güter der Johanniter bildete, ist ein Andenken an den Orden.

Während der Arbeiten auf der Erdoberfläche, die 1979 unter der Leitung von Prof. J. Kazmierczyk vom Lehrstuhl für Archäologie der Universität Wrocław durchgeführt wurden, wurden 9 steinerne Hügel entdeckt (Abb. 3). Die Hügel befanden



3. Lokalisierung archäologischer Funde im Zackerltal. Mit schwarzen Punkten wurden die Grenzhügel markiert. Nach J. Kazmierczyk.

sich in einem regelmäßigen Abstand voneinander (50—60 m) und lagen oft an besonderen topographischen Punkten (Kazmierczyk 1979, 5—22).

Die Hügel wurden aus den örtlichen Steinblöcken errichtet (Gneis); das Baumaterial wurde aus der Erdoberfläche oder aus dem Bachbett gewonnen. Die Blöcke wurden in der Regel keiner weiteren Bearbeitung ausgesetzt, daher fehlen auf ihrer Oberfläche unnatürliche Risse und Brüche. Die Hügel wurden auf dem Grundriß eines Rechteckes (bis 3 x 3,8 m) oder eines Kreises mit dem Durchmesser bis zu einem Meter gebaut (Abb. 4—6). Den ebenerdigen Unterbau der Hügel bildete eine Anzahl von mehr als zehn Felsblöcken. Auf diesem Fundament lagen noch 1—2 Steinschichten. Die Hügel erreichten eine Höhe von 1,1 m. Eine Eigenart der Hügel ist es, daß sie in ihrem zentralen Teil oft nicht mit Steinen ausgefüllt waren; im Inneren der Hügel wurden verkohlte Teile von Holzbalken gefunden. Mit dieser Beobachtung läßt sich der Interpretationsversuch der Objekte als Haufen zufällig gesammelter Steine, z. B. für den Straßenbau, eher eindeutig widerlegen.

Außer den Steinhügeln, die in gutem Zustand erhalten geblieben sind, wurden noch einige Anhäufungen von Steinen entdeckt, die nach Ansicht der Entdecker Ruinen



4. Grenzhügel Nr. 1 im Zackerltal. Foto: R. Sierka.



5. Grenzhügel Nr. 4 im Zackerltal. Foto: R. Sierka.

zerstörter Hügel sein können. Die Größe der einzelnen Steingruppen sowie die Entfernung dazwischen sind mit den Werten bei den "sicheren" Hügeln vergleichbar. Die Suche nach ähnlichen Grenzzeichen im Zackerltal, das im Süden den Hohen Iser Kamm abgrenzt, ist leider bislang nicht zustande gekommen.

Der Autor der Forschungen, J. Kaźmierczyk, verband die Hügel im Zackerltal mit der Grenzziehung (Limitation) um die Güter der Johanniter. Der Forscher hielt die Entstehung der Hügel im Jahre 1281 für wahrscheinlich, er ließ aber auch die



6. Grenzhügel Nr. 7 im Zackerltal. Foto: R. Sierka.

Möglichkeit zu, daß die Hügel zu einer späteren Zeit errichtet wurden, nicht später jedoch als 1381, als die Johanniter dieses Gebiet Schlesiens verließen.

An dieser Stelle sind noch die Zweifel mancher Leser, die annehmen könnten, die beschriebenen Objekte seien jüngeren Datums — aus dem 15. oder 16. Jh. (die darauffolgenden Jahrhunderte kommen eher nicht in Frage, weil seit dem 18. Jh. die Grenzzeichen in einem zunehmenden Maße “individualisiert”, d. h. mit Daten, Initialen, Nummern beschriftet wurden), zu zerstreuen. Ein solches Urteil ist eher unwahrscheinlich. 1368, nach dem Tod Bolkos II., des Fürsten von Świdnica/Schweidnitz, schenkte die Herzogin Agnieszka (Agnes), die Witwe des Herzogs, das über Cieplice/Bad Warmbrunn und Jelenia Góra/Hirschberg emporragende Schloß, Chojnik/ Kynast dem Ritter Gotsche Schoff, dem Stammherr eines der größten Adelsgeschlechter in Schlesien — des Schaffgotschgeschlechts. Bald darauf befand sich in den Händen dieser Familie beinahe der ganze Gebirgstheil des Riesen- und Isergebirges sowie dessen Vorlandes. Die Grenzziehung und -markierung innerhalb des eigenen Landgutes scheint wenig Sinn und Wahrscheinlichkeit zu haben. Selbst aus den neuzeitlichen Perioden, als sich das Schaffgotschgeschlecht sehr verzweigte,

sind keine Grenzzeichen erhalten geblieben, die Güter der einzelnen Geschlechtslinien voneinander trennten.

Steinerne Grenzzeichen, die sich an der ehemaligen Grenze der Güter der Kreuzritter aus Bruntal/Freudental in Schlesien um Opava befinden, haben eine völlig andere Form. Es gibt nicht den geringsten Zweifel über ihre Funktion, weil auf den Zeichen Gravierungen zu sehen sind, die für Grenzzeichen typisch sind. Die bis heute im Gelände sichtbare Linie von Grenzzeichen hat ihren Anfang auf dem Altvater (1491 m), dem höchsten Gipfel des Gesenkengebirges, und verläuft nach Süden bis zu dem Endpunkt auf dem Gipfel Vysoka Hole (1464 m). Auf dieser Strecke von 4 km Länge befinden sich über 100 Grenzsteine. Zeichen, die sich möglicherweise in anderen Teilen der Freudentaler Güter befinden, sind dem Verfasser trotz intensiver Terrainforschung bis jetzt unbekannt.

Die Berge Altvater und Vysoka Hole sind in Anbetracht ihrer Höhe die wichtigsten topographischen Punkte des zentralen Teiles des Gesenkengebirges. In der Vergangenheit liefen auf ihren Gipfeln die Grenzen dreier Landgüter zusammen — auf dem Großvater die Grenzen des Breslauer Bistums, des Landgutes der Kreuzritter aus Bruntal/Freudental und des Landgutes eines mächtigen Adelsgeschlechtes aus Velke Losiny, des Žerotingeschlechts. Auf dem Berg Vysoka Hole verliefen die Grenzen der Landgüter der deutschen Ritterorden, des Erotin- und Dittrichsteingeschlechts. Deshalb wurden auf beiden Gipfeln die effektvollsten Grenzsteine, Dreiherrnsteine, eingegraben. Es sind dreiwinklige, etwa 1 m hohe Mäler, auf deren Seitenwänden die Wappen der einzelnen Gutsherren gestochen sind

Der Dreiherrnstein auf dem Altvater, der 1721 eingegraben wurde, kann als der effektvollste Grenzstein in den Sudeten angesehen werden. Er wurde aus feinkörnigem, weißem Marmor gehauen (Czermak 1986, 108). Auf seiner nördlichen Seitenwand wurden Bischofsstab und Mitra (Zeichen des Bischofs von Breslau) eingeritzt, auf seiner südöstlichen Seitenwand befindet sich eine Kartusche mit dem Wappen der Ordensritter in Bruntal/Freudental (Malteser Kreuz mit 4 Lilienzweigen), auf der südwestlichen Seitenwand ist das Žerotinwappen abgebildet. In manchen Quellen befinden sich Hinweise darauf, daß der oben beschriebene Grenzstein auf dem Altvater an der Stelle eines älteren Objektes eingegraben wurde. Das ältere Objekt soll 1629 eingegraben worden sein, bald nach dem Erwerb der Freudentaler Landgüter durch den deutschen Ritterorden. An der Absteckung der Grenze war das Breslauer Kapitel interessiert, das durch die intensive Ausrodung der Wälder im Gesenkengebirge auf dem Gebiet der deutschen Ritter beunruhigt war.

Der Grenzstein auf Vysoka Hole wurde aus Sandstein gehauen. Der 1681 eingegrabene Stein ist in einem schlechteren Zustand als seine Entsprechung auf dem Altvater erhalten geblieben. Die einzelnen Wappen auf den Seitenwänden des Grenzsteines wurden in einer anderen Manier als die Steinreliefs auf dem Altvater geritzt (Abb. 7).



7. Dreiherrenstein auf dem Vysoka Hole. Seitenwand mit dem Wappen der Kreuzritter:
Foto: P. Vcha.

Die Zeichen, die sich zwischen den beiden Dreiherrensteinen befinden und die Grenze zwischen den Landgütern des deutschen Ordens und des Żerotingeschlechts markierten, sind um vieles bescheidener. Es sind kleine, flache Gneisplatten (örtliches Gestein), die selten höher als 50—60 cm sind und meistens paarweise aufgestellt wurden. Auf einer der Platten (es ist immer die westliche) befinden sich das Monogramm der Żerotins "Z" und das Datum 1722, auf der anderen Seite ist ein einfaches griechisches Kreuz zu sehen. Zwischen den Steinplatten verlief ein neutraler Weg, dessen Breite 1,5 bis 4,5 m betrug (der Weg war enger auf dem bewaldeten Gebiet und breiter in der Zone oberhalb der Baumgrenze).

Die Initiative einer genauen Markierung der Gütergrenze der deutschen Ritter aus Bruntal/Freudental stammte wahrscheinlich nicht von den Ordensrittern. Mehr Interesse und Energie bezüglich dieser Idee hatten die Breslauer Kapitel und dann die Żerotins. Dies bestätigt eine ähnliche Markierung der Gütergrenze zu anderen Nachbarn in Velke Losiny. Das Żerotingeschlecht verwaltete aktiv seine Güter, und der Tatsache verdanken wir eine Reihe von Quellen über den Kreuzritterorden.

Schlesien entbehrte in seiner Vergangenheit aus verschiedenen Gründen — sowohl wirtschaftlichen als auch politischen— die Anwesenheit bedeutender Ritterorden. Nur ein geringer Prozentsatz der heutzutage bestehenden schlesischen Tempel, Burgen und Schlösser ist auf die Aktivität der Johanniter, Deutsch- oder Tempelritter zurückzuführen. Wenige Objekte, die früher von anderen Stiftern gegründet wurden, hatten eine "Ritterorden-Episode". Es stellte sich jedoch heraus, daß sich auf diesem Gebiet Objekte befinden, denen bislang auf den Gebieten mit einer intensiven Ansiedlung sowie wirtschaftlichen und politischen Aktivität der Ritterorden keine Beachtung geschenkt wurde.

Literatur

- Broniewski, T. 1973: Trzebnica, Serie: Śląsk w zabytkach sztuki. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk.
- Czermak, A. 1986: Granice Świętego Jana, "Karkonosz. Materiały krajoznawcze", Nr. 2, S. 69—123.
- Fiala, Z. u. a. 1983: Hrady, zamky a trvze v Čechach, na Moravě a ve Slezsku, II, Severní Morava. Praha.
- Fidler, P. 1967: Bruntal. Krótki zarys historii miasta. Bruntal—Ostrava—Praha.
- Goliński, M. 1991a: Krzyżacy czy joannici? W sprawie rzekomej obecności joannitów pod Wrocławiem w 1273 r., "Sobótka", Heft 3., S. 341—344.
- Goliński, M. 1991b: Uposażenie i organizacja zakonu templariuszy w Polsce do 1241 roku, "Kwartalnik Historyczny", Heft 1., S. 3—20.

- Goliński, M. 1991c: Templariusze a bitwa pod Legnicą — próba rewizji poglądów, "Kwartalnik Historyczny", Heft 3., S. 4—15.
- Guerquin, B. 1957: Zamki śląskie. Warszawa.
- Guerquin, B. 1984: Zamki w Polsce, II. Ausgabe. Warszawa.
- Kaźmierczyk, J. 1979: Badania poszukiwawczo-weryfikacyjne w ramach archeologicznego zdjęcia terenu obszarów związanych z eksploatacją złota w średniowieczu w Górach Izerskich. Wrocław.
- Korta, W. 1964: Rozwój wielkiej własności feudalnej na Śląsku do połowy XIII wieku. Wrocław—Warszawa—Kraków.
- Labuda, G. 1982: O udziale Krzyżaków i o śmierci wielkiego mistrza zakonu krzyżackiego Poppo von Osterna w bitwie z Tatarami pod Legnicą w roku 1241, "Zapiski Kistoryczne" Bd. 47, Heft 4, S. 92—97.
- Mazurski, K. R. 1980: Zabytkowa komandoria w Oleśnicy Małej, "Informator Krajoznawczy", Heft 28, Mrz 1980, S. 37—42. Wrocław.
- Müller, K. A. 1837: Vaterländische Bilder, in einer Geschichte und Beschreibung der alten Burgfesten und Ritterschlösser Schlesiens (beider Antheile) so wie der Grafschaft Glatz. Glogau.
- Pilch, J. 1978: Zabytki architektury Dolnego Śląska. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk.
- Rozpędowski, J. 1989: Rozwój przestrzenny joannickiego kościoła p.w. Bozego Ciała we Wrocławiu [in:] Prace Naukowe Instytutu Historii Architektury, Sztuki i Techniki Politechniki Wrocławskiej, Nr 22, Studia i Materiały, Nr. 11.
- Solicki, S. 1994: Geneza legendy tatarskiej na Śląsku [in:] Bitwa legnicka. Historia i tradycja. S. 125—150. Wrocław—Warszawa.

Leszek Kajzer, Jan Salm

Polnische Forschungen über die Burgen im Gebiet des ehemaligen Deutschordensstaates. Eine Bilanz der letzten 50 Jahre

1

Die imposanten Relikte der mittelalterlichen Burgen, gebaut im Ordensstaat in Preußen, sind bis heute ein Interesseobjekt nicht nur für viele europäische Forscher, aber auch für Touristen. Den Ordensstaat, der in polnischen und pruzischen Territorien entstanden ist, sehen wir heute unter dem Gesichtspunkt der historischen Ereignisse, aber vielleicht vor allem unter dem Gesichtspunkt der noch in diesem Gebiet erhaltenen, prachtvollen Massive der Ordensburgen (aber auch bischöflichen und Kapitel-Burgen) und ihrer romantischen Ruinen. Ohne Zweifel kann man auch feststellen, daß die Werke der *architecturae militaris*, die im Ordensstaat gebaut wurden, das höchste europäische Niveau erreicht haben. Diese Bauten gehören auch zu den besten architektonischen Leistungen, die auf unserem Kontinent im Mittelalter entstanden sind. Der dreietnische, deutsch-polnisch-pruzische Staat weckte schon immer Kontroversen bei den Historikern. Diese Auseinandersetzungen trugen ständig Früchte in Form von zahlreichen Veröffentlichungen. Sie stammten vor allem von deutschen Wissenschaftlern, aber auch von Forschern aus dem "slavischen Europa" und den Ländern, deren Bevölkerung man als Erben der von den Deutschordensrittern eroberten Pruzen bezeichnen kann.

Die Verwandlungen, die nach dem Verfall des Ordensstaates stattgefunden haben, verursachten, daß der größte Teil seines Territoriums zu Polen kam. Das ist ein Grund für die Behauptung, daß die polnische Wissenschaft besonders für die Erforschung der Deutschordensritter-Problematik prädestiniert zu sein scheint. Zu diesem Bereich gehören auch Studien über die Baudenkmäler, die sich in Nord-Ostpolen befinden. Diese Feststellung führt uns zum Titel des vorliegenden Aufsatzes. In seinem Inhalt versuchen wir kurz die Frage nach den Leistungen der polnischen Forscher bezüglich der Ordensstaatsburgen in den letzten 50 Jahren zu beantworten.

Diese Ergebnisse sind, objektiv gesehen, erheblich. Andererseits, wenn man die Veröffentlichungen, die im deutschsprachigen Gebiet entstanden sind, prüft, muß

festgestellt werden, daß sie dort nicht immer in ausreichender Weise in Erscheinung treten. Diese Betrachtungen sollten uns nicht verwundern. Die Tradition der deutschen Interessen bezüglich der Deutschordensburgen ist verständlich — sie gehen mindestens auf das Ende des 18. Jhs. zurück, als Friedrich Gilly, Martin Friedrich Rabe und Johann Friedrich Frick die Zeichnungen und Kupferstiche von Marienburg ausgeführt haben und Max von Schenckendorf seinen Protest gegen die geplante Burgzerstörung veröffentlicht hat (Frycz 1975). Etwas später — um die Mitte des vorigen Jahrhunderts herum sind die Arbeiten von Ferdinand von Quast entstanden (von Quast 1852—1860). Dieser Forscher verdient unsere Anerkennung nicht nur als Inventarisor, aber auch als Autor des allgemeinen Gedankens über die Dominanz der *architecturae militaris* in der Entwicklung des mittelalterlichen Bauwesens im Ordensstaat. Dieses Konzept charakterisierte sicher in treffender Weise die Mannigfaltigkeit dieses Gebietes im Vergleich zu den anderen europäischen Kunstregionen.

Die Grundsteine des gegenwärtigen Wissens über die Burgenarchitektur der Ordensritter sind Conrad Steinbrecht (Steinbrecht 1885; 1888; 1910; 1920) zu verdanken. Eine ähnlich große Bedeutung besaßen zwei darauffolgende Veröffentlichungen, die von damaligen Provinz — Konservatoren verfaßt worden waren. Für die Westgebiete (Westpreußen) war das ein Werk von J. Heise, später von B. Schmid, für die Nord-Ostgebiete machten sich A. Boetticher, B. Schmid und R. Dethlefsen besonders verdient (Heise & Schmid 1884—1919; Boetticher 1891—1899; siehe auch Schmid 1939—1941; 1903—1941). Diese aus Notwendigkeit verkürzte Liste darf die hervorragenden deutschen Ordensburgenforscher wie C. H. Clasen (Clasen 1927a; 1927b) und B. Schmid (Schmid 1931; 1939; 1942) nicht übergehen. Der Stand des deutschen wissenschaftlichen Wissens über die Kunst und Architektur des Ordensstaates wurde im Handbuch von G. Dehio und E. Gall zusammengefaßt (Dehio & Gall 1952). Diese Veröffentlichung erfuhr eine neubearbeitete, ergänzte Auflage von M. Antoni (Dehio-Handbuch... 1993). Man muß feststellen, daß die neueste deutschsprachige Literatur über Burgen im ehem. Ostpreußen recht reich ist. Ihr Wert ist jedoch durch das Fehlen des unmittelbaren Kontaktes mit beschriebenen Bauwerken vermindert.

Von den oben zitierten Arbeiten wollen wir jetzt zur Besprechung des nach dem Kriege entstandenen polnischen Schrifttums übergehen.

2

Unmittelbar nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges sind die Forschungen über den Ordensstaate und seine Architektur ein integraler Bestandteil des polnischen wissenschaftlichen Interesses geworden. Diese Probleme waren manchmal auch in

früheren Studien der polnischen Forscher besprochen worden. Diese Arbeiten wurden jedoch von der historischen Problematik beherrscht. Von den Vorkriegsveröffentlichungen, die sich mit der Kunstgeschichte des ehem. Ordenslandes beschäftigt haben, sind die Aufsätze von G. Chmarzyński und B. Makowski zu erwähnen (Makowski 1932; Chmarzyński 1936). In den dreißiger Jahren hat man auch Forschungen in einigen in Polen gelegenen Ordensburgen durchgeführt (Chyczewski 1947).

Erst die Änderung der politischen oder besser gesagt — geopolitischen Situation verursachte, daß die Ordensburgen nicht nur ein rein theoretisches, aber auch ein bedeutendes denkmalpflegerisches Problem für Polen geworden sind. Deswegen mußte es zu konkreten, völlig neuen Betrachtungen dieses Problems kommen. Am Anfang bildeten die Burgen keinen selbständigen Forschungsgegenstand. Die polnische Fachliteratur holte zuerst den Mangel der allgemeinen Geschichte des Ordensstaates in Preußen auf. Bereits 1946 erschien die grundsätzliche historische Bearbeitung dieses Themas von K. Górski (Górski 1946; vergl. Górski 1977; 1986). Das Werk von K. Górski fand eine breitere Fortsetzung in einer monographischen Studie von M. Biskup und G. Labuda (Biskup & Labuda 1986). Ihre Arbeit ist dem Ordensstaat, seiner Gesellschaft, Wirtschaft und der Ideologie des Ordens gewidmet. Dieses Buch enthält eine vollständige, grundlegende Literatur, jedoch wurden dort die Arbeiten über die Kunst und Architektur des Ritterordens sehr sparsam zitiert. Man sollte auch den ersten nach dem Krieg entstandenen Umriß der Kunstgeschichte vom ehemaligen Ostpreußen nennen, den G. Chmarzyński und Z. Świechowski in Rahmen einer Monographie über Ermland und Masuren geschrieben haben (Chmarzyński 1953; Świechowski 1953).

Das Schicksal der oft rein nationalistisch interpretierten polnisch-deutschordensritterlichen kriegerischen Beziehungen verursachte, daß der größte Teil der Aktivität der polnischen Historiker den Konflikten zwischen den beiden Staaten gewidmet war. Das Problem der in den Jahren 1308—1521 geführten Kriege wurde letztens summarisch von M. Biskup bearbeitet (Biskup 1993). Von den älteren Arbeiten sollte man vor allem die Studien von S.M. Kuczyński (Kuczyński 1960¹), die "den Großen Krieg" der Jahre 1409/11 betreffen, sowie die monographischen Fassungen der späteren militärischen Konflikte berücksichtigen (Biskup 1967; Tyszkiewicz 1991; Biskup 1983; 1991). Eine selbständige, breitangelegte Fachliteratur entstand über die Schlacht bei Grunwald/Tannenberg. Die Meinung von S. Ekhdal (Ekhdal 1982) hat eine polemische Antwort von A. Nadolski (Nadolski 1990) und weitere Studien ausgelöst (Sikorski 1994; vergl. Nowakowski 1994).

¹ Die letzte Auflage dieses Buches erschien in Jahre 1987, stellt jedoch den Wissensstand von 1965 dar; vergl. auch Kuczyński 1972.

In der neueren polnischen Literatur bemerkt man derzeit deutlich die ausführlichere Betrachtung der polnisch–deutschordensritterlichen Problematik. Als Beweis können hier die im Jahre 1981 begonnenen deutsch–polnischen Kolloquien “Ordines militares” dienen². Ähnlich sollte man andere zahlreiche Arbeiten der polnischen Wissenschaftler beurteilen. In dieser Gruppe zeichnet sich besonders der mit der Nikolaus–Kopernikus–Universität verbundene Forscherkreis aus. Man sieht auch die Aktivität der polnischen Kunsthistoriker, die die in Pommern, Ermland und Masuren entstandenen mittelalterlichen Werke erforschten. Am Anfang bildete die Burgenthematik kein selbständiges Forschungsproblem. Sie war im Rahmen der kunstgeschichtlichen Monographien zu einzelnen Regionen, Städten oder hervorragenden Baudenkmalern besprochen worden. Diese Situation beginnt, sich seit gewisser Zeit zu ändern³.

3

Wir wollen hier nicht die Innovations–Rolle des Deutschen Ordens in Preußen betrachten. Mit diesem Thema hat sich letzters, am Rande der früheren Arbeiten von G. Labuda, der Thorner Forscher Z. H. Nowak (Nowak 1995b) beschäftigt. Man sollte laut diesem Autor wiederholen, daß die uns hier interessierende Region binnen 200 Jahren seiner mittelalterlichen Geschichte einen riesigen und dauerhaften zivilisatorischen Weg zurückgelegt hat. Seit der Mitte des 13. Jhs., im Rahmen der Regelung der inneren Lage des Ordensstaates und nach der Niederlage des sogenannten Zweiten Pruzzischen Aufstands im letzten Viertel dieses Jahrhunderts, beobachten wir in diesem Territorium eine Welle von monumentalen Bauinvestitionen. Ein charakteristisches Symptom der Begründung und Erstarkung des jungen Staatswesens war die Erscheinung der massiven — aus Stein und Backstein — gebauten Burgen. Schon in den achtziger Jahren des 13. Jhs. wurde herausgearbeitet, oder vielleicht — wie T. Durdik (Durdik 1993; 1994) will — wurde unter dem Einfluß der Burgenarchitektur des böhmischen Königs Přemysl Ottokar–Hofes ein Schema der

²Das erste Kolloquium hat im Jahre 1981 stattgefunden. Seine Ergebnisse wurden im Jahre 1983 veröffentlicht (zitiert weiter als “Ordines Militares”); vergl. auch Nowak (Red.) 1995a!

³Vergl. z. B. die Thorner Tagungen unter dem allgemeinen Titel “Sztuka krajów nadbałtyckich”. Die während des ersten Thorner Treffens gehaltenen Vorträge erschienen unter dem Titel Sztuka Prus XIII–XVIII wieku, Toruń 1994, als Band I der Serie: Studia borussico–baltica toruniensia historiae artium, von der zweiten Tagung als: Sztuka w kręgu Zakonu Krzyżackiego w Prusach i Inflantach, Toruń 1995.

Konventualburg, eines befestigten Haus-Klosters, das die wirkliche Spezifik der Ordensburgen wiedergibt, angenommen. Es war gleichzeitig das wichtigste Schema, das bis zur Wende des 14. und 15. Jahrhunderts funktionierte, als die letzte Anlage dieses Typus — Ragneta/Ragnit — entstanden ist. Zu den seit dem Ausgang des 14. Jhs. stattgefundenen Modernisierungsversuchen der räumlichen Schemen und Umbauten der älteren Anlagen kehren wir noch zurück.

Nach der Anfangsperiode des wissenschaftlichen Interesses an der Militärarchitektur des Deutschen Ordens, was übrigens interessante Betrachtungen gebracht hat, kam die Zeit für völlig professionelle Forschungen, die das Wissen über die Burgen und Wehranlagen des Ordens autonom behandelt haben, mit Hilfe von vielen humanistischen und technisch — wissenschaftlichen Fachgebieten. Diese Forschungen sind in Polen um die Wende der fünfziger und sechziger Jahre herum, im Kreise der damals jungen, aus Thorn stammenden Kunsthistoriker, begonnen worden. Von dieser Gruppe sollte man schon hier Jerzy Frycz und Marian Arsyński erwähnen. Nach einigen Jahrzehnten, als im wesentlichen Grad die antideutschen Ressentiments verschwunden waren, ist die Burgenproblematik zu einer Disziplin geworden, deren Pflege und Entwicklung nicht nur von Forschungsbedürfnissen, aber auch von denkmalpflegerischen Bedingungen abhängig wurde. Dieses Problem war besonders im Malbork/Marienburg sichtbar, wo die Burg ursprünglich mehr als Residenz der polnischen Könige als als Sitz der Großen Meister des Deutschen Ordens betrachtet wurde. In den Zeiten des Nachkriegswiederaufbaus und besonders nach der 1956 sichtbar gewordenen "Normalität", haben die Umgestaltungsbedürfnisse und die Notwendigkeit der Bereicherung des bisher elementaren Wissensstandes über die Ordensburgen eine Verstärkung der Forschungen verursacht. Das hier angeführte Beispiel von Malbork/Marienburg verlangt einen kurzen Kommentar. Während unserer Tagung wird sich Herr Kazimierz Pospieszny in seinem Vortrag mit dieser Burg beschäftigen. Darum, um Wiederholungen zu vermeiden, werden wir hier die Probleme der nach dem Krieg geführten Forschungen und der denkmalpflegerischen Tätigkeit in Malbork/Marienburg übergehen.

Die Renaissance der Ordensburginteressen hat mit Studien der Kunsthistoriker, Konservatoren, Denkmalpfleger und Archäologen über die Burg in Toruń/Thorn begonnen. Diese Forschungen verdanken wir der Initiative von J. Frycz im Jahre 1957. Die mehrjährigen Arbeiten, die mit damals in Polen noch schwach verbreiteten archäologisch-architektonischen Methoden ausgeführt worden waren, haben nicht nur den Burggrundriß verdeutlicht, aber auch die Anlage in die sog. "stetige Ruine" verwandelt. Dieser Entwurf war mit der Bewirtschaftung der wesentlichen Fragmente der Burgruine für touristische Zwecke und der Anforderungen der gegenwärtigen Stadt verbunden. Das Ergebnis der Forschungen an der Thorner Burg sind außer zahlreichen kleineren Aufsätzen die Monographie von J. Frycz (Frycz 1963) sowie die Bearbeitung der während der Ausgrabungen gefundenen archäologischen Funde

(Chudziakowa & Kola 1974). Am Anfang der sechziger Jahre ist auch der Aufsatz von Tadeusz Byczko über den Ursprung der Ordensburgen erschienen (Byczko 1961—62).

Ein anderes denkmalpflegerisches Problem waren der Wiederaufbau und die Instandsetzung der Burg in Golub/Gollub. Die Bauarbeiten hat man hier schon in den Jahren 1947—1953 begonnen. Später, im Zusammenhang mit dem im Jahre 1960 entstandenen Hotelprojekt, wurden in Golub archäologisch—architektonische Forschungen durchgeführt. Aus der Perspektive von Jahren haben wir viele erwägenswerte Punkte sowie Mängel dieser Arbeiten bemerkt. Wichtig bleibt jedoch die Tatsache, daß die Ergebnisse von I. Sławiński in einem Buch veröffentlicht wurden (Sławiński 1976; 1966; 1968). Einer Analyse wurden auch die Resultate der architektonisch—archäologischen Forschungen unterzogen (Nowiński 1972).

Die denkmalpflegerischen Probleme und Forschungsbedürfnisse in Polen waren die Ursache der im Jahre 1951 erfolgten Berufung einer in dieser Problematik spezialisierten Firma, die unter dem Namen PP PKZ (Przedsiębiorstwo Państwowe Pracownie Konserwacji Zabytków) entstanden ist (Rymaszewski 1992). Diese ausgedehnte organisatorische Struktur hat als Monopolist offensichtlich das Bild der polnischen konservatorischen Tätigkeiten bis zum Ende der achtziger Jahre geprägt. Der wesentliche Teil der Aktivität der PP PKZ—Agenturen in Toruń, Gdańsk und Olsztyn war den Forschungen und Bauarbeiten an Ordens-, Bischöflichen- und Kapitelburgen in Nord—Ostpolen gewidmet (Brwiliński 1953; Golakowski 1957; Czubieli 1961; 1967; 1968; Rejmanowski 1958; 1994). Es wurde damals ein spezielles, logisches Forschungsmodell ausgearbeitet, das aus der Bearbeitung einer sog. "Wissenschaftlich—historisch—konservatorischen Dokumentation" bestand. Diese Studien sollten, zumindest in ihren Ansätzen, die vollständige Literatur und die Quellen über die Geschichte und Umgestaltungen der sanierten Bauten zusammenfassen. Diese Dokumentation, in Form von gebundener Maschinenschrift, die durch Foto- und Zeichnungsbände ergänzt wurde, sollte die Grundlage für Forschungen und Entwürfe bilden. Die Bearbeitungen, die in einigen (meistens 4—5) Exemplaren hergestellt worden waren, haben während der Bauarbeiten ihre Funktion erfüllt. Diese wertvollen Unterlagen wurden jedoch nicht, zumindest nicht als Druck, veröffentlicht. Nach Jahren, als zahlreiche Dokumentationen verlorengegangen waren und diese, die sich noch in Archiven der Wojewodschaftskonservatoren befinden, oft unkomplett geworden sind, muß man hier bemerken, daß die Trostlosigkeit um die Veröffentlichung dieser Studien ein offener Fehler jener Jahre war. Das vermindert unser Wissen um oft schon vergessene und nicht immer identifizierbare, mehr noch—nicht mehr bewertbare wissenschaftliche Bemühungen. Diese Bemerkung betrifft auch eine beträchtliche Zahl der damals angefertigten Bauaufnahmen (die ein unterschiedliches Genauigkeitsniveau haben) sowie die archäologisch—architektonischen Forschungen, die in manchen Burganlagen durchgeführt wurden.

Von den letztgenannten sind am häufigsten sehr lakonische Berichte und unkomplette, nicht bearbeitete Befund-Sammlungen erhalten geblieben. Wir wollen diese Situation natürlich nicht verallgemeinern, sind aber überzeugt davon, daß ein wesentliches Prozent der authentischen Forschungsbemühungen der vergangenen Jahre (besonders im Fall der archäologisch-architektonischen Forschungen) unwiederbringlich zerstreut wurde und manchmal auch verlorenging. Diese Bemerkung führt zur bekannten Tatsache, daß die beste Methode des Aufzeichnens von Forschungsergebnissen ihre Darstellung in Form einer Veröffentlichung bleibt. Ihr Fehlen wurde nicht nur durch die realen Schwierigkeiten der beschriebenen Jahren verursacht.

Darum beschränken wir uns hier auf das Aufzählen der veröffentlichten Arbeiten. Der wirkliche Fortschritt im Wissen über die Ordensburgen ist in der polnischen Fachliteratur mit summarischen Arbeiten, aber auch mit Aufsätzen, die am häufigsten konkrete Bauten betrafen, verbunden. Von der ersten Gruppe sollte man vor allem die Sammelbearbeitung über die polnischen Burgen von 1974 erwähnen (Guerquin 1974). In diesem Buch fanden sich viele Informationen über Wehrbauten des Ordensstaates. Dazu gehören auch die allmählich gedruckten Bände des Kataloges "Kunstdenkmäler in Polen" (Chrzanowski & Kornecki (Red.) 1976—1988; Arsyński & Kutzner 1980—81). Zum Schluß sollte man das Büchlein von L. Czubieli über die Burgen in Masurien und Ermland erwähnen (Czubieli 1986). Der Wert dieser Arbeit, der es an vergleichbaren Grundrissen und genauen Bauaufnahmen fehlt, beruht auf der Zusammenfassung der heute schwer erhältlichen PKZ-Studien. Eine spezielle Aufmerksamkeit verdient das monumentale Werk über die polnische gotische Architektur, das im Rahmen der Reihe "Dzieje Sztuki w Polsce (Geschichte der Kunst in Polen)" veröffentlicht wurde (Mroczko & Arsyński (Red.) 1995), in dessen Inhalt die Grundliteratur und Bauaufnahmen des wesentlichen Teils der gut erhaltenen Burgen des Ordensstaates zusammengestellt worden sind. Aus ungeklärten Gründen wurden alle diese Baudenkmäler als von "Ostpommern" stammend bezeichnet.

Von den Aufsätzen, die einzelne Burgen besprechen, sollte man hier die Studien von M. Arsyński (Arsyński 1961) über Radzyń/Rheden, H. Domańska (Domańska 1970a) über Reszel/Rössel, Z. Nawrocki (Nawrocki 1970; 1966; 1967) über Braniewo/Braunsberg und Jasiniec/Jaschinnitz, M. Rzeczkowska-Sławińska (Rzeczkowska-Sławińska 1983) über Pokrzywno/Engelsburg, R. Massalski, Z. Hołowińska und W. Klinger über Gniew/Mewe (Hołowińska u. a. 1981; Hołowińska & Massalski 1984; vergl. Choińska-Bochdan 1994) oder von R. Domagała und R. Franczuk über das bisher schwach erforschte Objekt Mała Nieszawka nennen (Domagała & Franczuk 1992⁴). Zu dieser Gruppe gehören auch die Aufsätze von T. Wilde über Ełk/Lyck und

⁴ Der Aufsatz wurde im Jahre 1987 in Druck gegeben und umfaßt nicht die endgültigen Forschungsergebnisse.

andere Burgen der östlichen Grenze des Ordensstaates (Wilde 1987) wie auch der von T. J. Horbacz über Bobrowniki (Horbacz 1982; 1983; 1985; 1995). Bedeutend ist auch die Polemik von R. Massalski und T. Nawrolski über Elbląg/Elbing (Massalski 1979; Nawrolski 1986; Massalski 1988; Nawrolski 1988; siehe auch Hołowińska & Massalski 1980). Der Aufsatz des letzterwähnten Autors ist einer von wenigen, die vollkommen und vorbildlich die archäologisch–architektonischen Forschungen verwerten. Verhältnismäßig zahlreich sind auch kleine Sammelbearbeitungen, die ebenfalls die Burgen besprechen. Zu erwähnen sind auch die gedruckten Berichte von den Ausgrabungen an den Burgen in Radzyń/Rheden (Mikołajczyk 1960), Tuchola/Tuchel (Buchalik u.a. 1972), Ostróda/Osterode (Milewska 1976) und Reszel/Rössel (Sikorska–Uflik 1989).

Einigermaßen zahlreich sind kleine Veröffentlichungen über einzelne Burganlagen. Wir denken hier an Gniew/Mewe (Strzelecka 1982), Kwidzyn/Marienwerder (Krantz & Domasłowski 1982), Łębork/Lauenburg (Kal 1993), Puck/Putzig (Domańska 1985), Lidzbark Warmiński/Heilsberg (Rzempołuch 1989a; vergl. Domańska u.a. 1983). Man kann hier auch kleine Monographien (oft im Form eines Führers oder Folders) über die einzelnen Bauten erwähnen. Zu dieser Gruppe gehören die Veröffentlichungen über Bytów/Bütow (Pawłowski 1994), Olsztyn/Allenstein (Rzempołuch 1993a), Reszel/Rössel (Czubiel) oder Kwidzyn/Marienwerder (Haftka 1983). Erwähnung verdient auch der wertvolle Führer von A. Rzempołuch (Paprocki 1962; Mamuszka 1966; Domańska 1982) über die Kunstdenkmäler des ehemaligen Ostpreußens. Erwähnenswert ist auch die Arbeit von J. Z. Łoziński (Rzempołuch 1992) aus der Reihe "Pomniki Sztuki w Polsce (Kunstdenkmäler in Polen)", die wieder unkonsequent — "Pommern" betitelt wurde. Man darf hier die Burgenführer von B. Paprocki, F. Mamuszka und H. Domańska, die eine Popularisierungsrolle haben, nicht vergessen (Łoziński 1992).

Auf eine baldige Veröffentlichung warten die hochinteressanten Ergebnisse der Forschungen in Dąbrówno/Gilgenburg von T. Poklewski und in Szestno/Seehsten von M. Głosek. Von ähnlicher Bedeutung sind auch die angekündigten Arbeiten über Grabiny Zameczek/Herrengrebin, Puck/Putzig, Reszel/Rössel und Ryn/Rhein. Man sollte hier aber auch gleichzeitig nicht den Mangel an gedruckten Berichten über die Forschungen an den Burganlagen in Kętrzyn/Rastenburg, Starogród/Althausen Höhe, Świecie/Schwetitz und Działdowo/Soldau verschweigen.

4

Nach der kurzen Besprechung des Forschungsstandes und der Darstellung der wichtigsten Veröffentlichungen sollten wir jetzt zur Schilderung der Hauptprobleme,

die von polnischen Autoren untersucht wurden, übergehen. Wie bereits erwähnt, spielen die Wissenschaftler der Universität Toruń/Thorn eine grundlegende Rolle bezüglich der Studien über die Ordensburgen. Mit diesem Zentrum des humanistischen Wissens war auch J. Frycz (gest. 1985) verbunden. Im Jahre 1978 hat er das erste polnische Panorama der Ordensburgenarchitektur von Ostpommern, das sich auf die älteren deutschen, aber auch auf die jüngeren polnischen Forschungen stützte, veröffentlicht (Frycz 1978a). Die Arbeit von J. Frycz hat das in der bisherigen Fachliteratur existierende Bild nicht geändert, besitzt jedoch eine gewisse Bedeutung als erste Skizze dieser Art im polnischen Schrifttum. In demselben Jahr (1978) sind die Ergebnisse der Konferenz über die Kunst an der Ostseeküste erschienen. In diesem Band befand sich auch der Aufsatz von J. Frycz mit der architektonischen Analyse der Ordensburgen. Außer einer Reihe von Anschauungen, die von der älteren Literatur sowie auch den eigenen Bemerkungen des Autors ausgeführt waren, besteht der dauerhafte Wert dieser Arbeit in der klaren und in der polnischen Wissenschaft begründeten Klassifizierung der Ordensburgen (Frycz 1978b). Nach J. Frycz wurde das Bild der Architektur und der räumlichen Struktur der Ordensburgen vor allem den funktionellen Bedingungen unterstellt. So ist die Teilung in vier Hauptgruppen entstanden. Zur ersten hat J. Frycz die Sitze der Komturei-Konvente, d. h. der Konventualburgen gezählt. Ihre Kennzeichen waren: ein imposanter Baumaßstab und die Anwendung eines bestimmten architektonischen Programms. Sie bildeten auch das Hauptelement der Verwaltungsstruktur des Ordenslandes. Die zweite Gruppe umfaßt andere große Burgen von wesentlicher strategischer oder administrativer Bedeutung, die jedoch keine Komtureien waren. Die dritte Gruppe bilden die Sitze der lokalen Beamten (Vogte, Pfleger, Wald- und Fischmeister), die keine ausgedehnten Verteidigungssysteme besaßen und hauptsächlich eine wirtschaftliche Funktion hatten. Am Ende dieser Klassifizierung befanden sich, nach J. Frycz, die Objekte, die man in der älteren Literatur "Wildhäuser", also Burgen-Höfe nannte. Meistens sind sie in den schriftlichen Quellen schwerlich auffindbar, und auch ihre materiellen Reste sind nicht gut erhalten. Die von J. Frycz vorgeschlagene Unterteilung umfaßt z. B. nicht die städtischen Höfe und die anderen wehrhaften Bauten, stellt jedoch einen Klassifikationsversuch dar, der klar und logisch die Aufmerksamkeit auf die Differenzierung der Ordenswehrbaukunst richtet. Bis zu diesem Zeitpunkt wurde dieses Problem nur angesichts der Konventualburgen betrachtet. Der Tod des hier vielfach zitierten Forschers hat seine vielversprechenden Studien unterbrochen (Frycz 1980). Man sollte auch bemerken, daß die obenerwähnte Verteilung nicht die anderen Burgen des Ordensstaates betraf. Wir denken hier an die wehrhaften Sitze der Bischöfe und Domkapitel, aber auch an die "sicheren"-befestigten Häuser des Rittertums im Kulmerland und Pommerellen. Das Problem der ritterlichen Sitze des ganzen Ordensstaates ist sehr interessant und verdient eine separate Besprechung.

Ein anderer Thorner — M. Arsyński — gelangte auf einem anderen Weg zu hervorragenden Erkenntnissen über die Ordensburgenarchitektur. Eine von ihm veröffentlichte Arbeit über die Bauorganisation und Bautechnik im Gebiet des Ordenslandes (Arszyński 1970) im 14. und 15. Jahrhundert bleibt bis heute ein *novum* in der ganzen europäischen Fachliteratur. Das Buch von M. Arsyński berührt auch ein neues, zu dieser Zeit schwach vertretenes Studiengebiet über technische und werkstättische Bedingungen der Architektur und Bauwerke. Wir haben keine separaten Studien zu diesem Thema durchgeführt, es scheint uns aber, daß das Werk von M. Arsyński zu den am häufigsten im deutschen Schrifttum erwähnten polnischen bibliographischen Quellen über die Ordensburgen gehört. Dieser Forscher hat nach einer Reihe von im Rahmen der Materialien der Thorner Symposien "Ordines Militares" veröffentlichten Aufsätzen und einer Arbeit von 1986 (Arszyński 1985; 1987; 1993; vergl. Arsyński 1989), einen enzyklopädischen Abriß der Entwicklungsgeschichte der Ordensburgen (Arszyński 1986) publiziert. In der nächsten Studie hat M. Arsyński den Forschungsstand über den Ursprung ihrer architektonischen Form dargelegt (Arszyński 1995a). Eine Zusammenfassung der mit dem Buch aus dem Jahre 1970 begonnenen Betrachtungen ist die letzte Veröffentlichung dieses Autors. Sie ist der Versuch einer monographischen Erfassung der Wehrarchitektur des Ordens von der ersten Hälfte des 13. Jhs. bis zur Mitte des 15. Jhs. (Arszyński 1995b). Dieses Werk bleibt eine Neuheit auf unserem Büchermarkt und hat noch keine Rezension bekommen. Es liegt den Autoren dieses Textes aller Zweifel fern, daß dieses Buch unbedingt eine deutsche, mit Plänen bzw. Grundrissen der besprochenen Burgen versehene Auflage bekommen soll. Man muß hier die Bedeutung dieser Arbeit betonen. Sie beinhaltet nämlich nicht nur die Zusammenfassung der eigenen Studien des Verfassers, aber auch die Gedankenrekapitulation der anderen polnischen Forscher über die Deutschordensburgen-Problematik.

Ein ausführlich in der polnischen Fachliteratur besprochenes Problem bilden auch die Verwandlungen der ordensritterlichen Wehrarchitektur. Wie bekannt, versuchten die Ordensritter schon seit dem Ende des 14. Jhs., teilweise vergeblich, worauf der Fall Ragneta/Ragnit hinweist, sich vom Schema der Konventualburg zu befreien. Dieser Prozeß manifestierte sich in Form des Umbaus der älteren Burgen und der Erbauung der neuen Anlagen, die schon den veränderten Kriegsbedingungen angepaßt waren. Diese Veränderung war mit der Anwendung der Feuer-Artillerie und der Benutzung von Söldnertruppen durch den Orden schon während des Krieges mit Władysław Łokietek verbunden. In der Gruppe dieser Veröffentlichungen sind vor allem die Ergebnisse der Forschungen von H. Domańska zu erwähnen (Domańska 1970b; 1971; 1976). Ihre Studien über Bytów/Bütow haben die erste richtige Analyse der funktionellen und architektonischen Eigenschaften dieser in der ehemaligen Komturei Człuchów/Schlochau gelegenen Burg gebracht. Dieselbe Autorin hat auch

die Bastei — Befestigungen in Malbork/Marienburg und in den anderen Ordensburgen analysiert (Domańska 1966; vergl. Woźniak 1974).

Relativ zahlreich sind auch die Studien, die sich mit funktionellen Unterschieden zwischen den einzelnen Burgen oder ihren Fragmenten befassen. Den Bemerkungen von M. Grzegorz folgt, daß die Ordensritter keine breit angelegte Krankenbetreuung geführt haben (eine allgemeine Krankenfürsorge gab es in den Städten) (Grzegorz 1974). In manchen Burgen findet man jedoch einige beheizte Stuben (im Gegenteil zu Zisterzienser-Klöstern, wo sich nur ein Saal dieser Art befand). Aus diesem Grund kann man annehmen, daß die kranken Mitglieder der Ordensgemeinschaft sorgfältig betreut wurden. Zu interessanten Ergebnissen ist W. Szczuczko in seinen Forschungen gekommen (Szczuczko 1983; vergl. Grzegorz 1983). Der Thorner Historiker hat festgestellt, daß die Ordensstatute nur in geringem Maße das funktionell-bauliche Bild der Burgen bestimmten. In ihrem Inhalt findet man nur allgemeine Hinweise, die typisch für alle damaligen Ordensregeln sind. Erwähnenswert sind die Studien von Z. H. Nowak. Die von ihm geschriebenen zahlreichen Arbeiten sind mit der allgemein-historischen Problematik des Deutschritterordens und seiner Beziehungen zu den Nachbarländern verbunden. Zwei von diesen Veröffentlichungen bringen jedoch viele neuen Angaben zum Thema der funktionellen Problematik der Ordensburgen (Nowak 1983; 1989). Z. H. Nowak bespricht in diesen Aufsätzen die wirtschaftliche und produktive Rolle der Ordensburgen sowie die wirtschaftliche Bedeutung der Vorburgen. Die beiden Themen wurden durch die bisherige Fachliteratur eigentlich nicht beachtet. Nach Z. H. Nowak spielten die vor allem mit größeren Ordensfestungen verbundenen Vorburgen die Rolle von wirtschaftlichen Zentren, wo viele Handwerker und Werkstätten tätig waren. Diese Funktionen bezeichneten die ökonomische Bedeutung der Wehranlagen im Bereich einzelner Komtureien und im allgemeinen staatlichen Kontext.

Zum Spektrum der Funktionen der Ordensburgen kann man auch ihre Bedeutung im Hinblick auf Propaganda und Ideologie rechnen. Über diese Rolle der Ordensarchitektur hat letzters M. Kutzner seine Meinung geäußert (Kutzner 1995). Der obenerwähnte Forscher versuchte, mit Hilfe der Analyse von verschiedenen Bauwerken zu beantworten, in welchem Grad die Kunstdenkmäler des Ordenslandes ausschließlich in den Kategorien "der Ordenskunst" bewertet werden können. Gleichzeitig versuchte er auch festzustellen, ob man diese Werke der "politischen Kunst" zuweisen kann, die der Legitimierung und der Propaganda des Ordensstaates dienten. Die Probleme der Ordens- und Bürgerkunst im mittelalterlichen Preußen haben T. Chrzanowski und M. Kornecki in ihrem Aufsatz besprochen (Chrzanowski & Kornecki 1984). Auch die wichtige Arbeit von T. Mroczo über die gotische Architektur des Kulmerlandes stellt die künstlerischen Beziehungen zwischen Burgbauten und Sakralbauwerken dieses Gebietes dar (Mroczo 1980). Die architektonische Plastik des Ordenslandes wurde in einer Monographie von

T. Jurkowlaniec besprochen (Jurkowlaniec 1989). Diese kunstgeschichtliche Studie erfaßte außer Sakralarchitektur auch manche Burgen.

Die Funktional- und Formalanalysen der Ordensburgen wären nicht vollkommen ohne ihre Ergänzung durch Studien über die Technik und Technologie der Herstellung architektonischer Details. Dieses Problem kündigte schon M. Arsyński in seiner Arbeit von 1970 an. Als Beispiel der vertieften Studien in diesem Bereich können wir die Forschungen von Z. Brochwicz über die Details der Burgkapelle in Radzyń/Rheden nennen (Brochwicz 1971).

In unserem Text wurde bisher nur am Rande die Problematik der anderen Burgen des Ordensstaates erwähnt. Wir denken hier an befestigte Bischofs- und Kapitelsitze. Die frühesten polnischen Nachkriegsforschungen zu diesem Thema wurden in der Domkapitelburg in Frombork/Frauenburg durchgeführt. Ihre Ergebnisse hat T. Zagrodzki dargestellt (Zagrodzki 1969). Die außergewöhnliche, aus Domkapitelburg und Kathedrale bestehende Anlage in Kwidzyn/Marienwerder hat vor einigen Jahren L. Krantz-Domasłowska analysiert (Krantz-Domasłowska 1993; vergl. Rzempoluch 1989b). Der Burg des Domkapitels von Pomesanien in Szymbark/Schönberg wurde ein Aufsatz von A. R. Chodyński gewidmet (Chodyński 1992; 1993). In allen diesen Arbeiten sind die individuellen Eigenschaften der befestigten Domburgen sowie der Kapitel- und Bischofsresidenzen hervorgetreten. Besonders scharf tritt diese Problematik im Fall der von Geistlichen gebauten Burgen in Ermland und Masuren auf. Den in diesem Gebiet gelegenen Wehrbauten hat letzters A. Rzempoluch seine Studien gewidmet (Rzempoluch 1993b). Der Autor hat die Originalität der ermländischen Bischofs- und Kapitelburgen betont. Es sei hier zu erwähnen, daß sich dieses bischöfliche Dominium seit der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts in die wichtigste Region der intensiven Bautätigkeit im ganzen Ordensstaat verwandelt hat. Diese Betrachtung betrifft natürlich nicht den Hochmeisterpalast in Malbork/Marienburg.

Ein anderes Randthema in der Ordensburgenthematik bilden kleine befestigte Rittersitze, die im Mittelalter in dieser Region entstanden sind. Im Kontext unseres Aufsatzes interessieren uns diese Erd- und Holzanlagen beträchtlich weniger. Von anderer Seite her sind die Leistungen der polnischen Archäologie in ihrer Erforschung bedeutend.

Wir meinen, daß die bisherigen Studien der polnischen Historiker keine beträchtliche Bereicherung des Wissens über Holz- und Erdanlagen des Ordensgebietes gebracht haben. Man kann jedoch schon jetzt behaupten, daß die Holz-Erdwerke in diesem Territorium mindesten zwei Raumprogramme oder Modelle darstellen. Eins, das schon in Weklice/Weklitz feststellbar war (Pawłowski 1987a), erscheint auch deutlich nach den Ausgrabungen des Adelsitzes in Stażki/Stangen bei Elbląg/Elbing (Pawłowski 1987b; vergl. auch Kola 1991). Es war eine ausgedehnte, mit Umwallung umgebene Hofanlage, in deren Mitte sich die Wohnhäuser und

Wirtschaftsbauten befanden. Einen anderen Charakter besaß die von R. Odoj erforschte Anlage in Równina Dolna bei Kętrzyn/Rastenburg (Odoj 1958). Ähnlich kann man die in der polnischen archäologischen Literatur bekannte "Erdwallburg" "Hausberg" oder besser "Turmhügelburg" in Plemięta bei Rheden/Rheden im Kulmerland qualifizieren (Nadolski 1985). Die Anlage in Plemięta vertritt ein für Europa typisches Schema des Feudalsitzes, welches gewöhnlich als "Motte" bezeichnet wird. Erwähnenswert sind auch die Studien des Thorner Wissenschaftlerkreises im Kulmerland/Ziemia Chełmińska. Zu unserem Interessengebiet gehören hier vor allem die Ausgrabungen des befestigten Ordenshofes in Słozewy bei Brodnica/Strassburg, die von A. Kola und G. Wilke ausgeführt worden waren (Kola & Wilke 1976; Wilke 1987; vgl. Kola 1987a).

Generell muß man feststellen, daß die Forschungen der polnischen Archäologen professioneller zu sein scheinen als die oben kritisch besprochenen Burgenforschungen, die in überwiegender Mehrheit nicht bearbeitet und nicht veröffentlicht worden sind.

Die ausführliche und vollständige Behandlung aller Probleme, die das Thema dieses Aufsatzes hervorruft, ist in diesem Text nicht möglich. Doch am Ende möchten wir den denkmalpflegerischen Fragen etwas Zeit widmen. Viele Burgen existieren noch in veränderten Realien, obwohl die späteren Umbauten ihre ursprüngliche Form und Struktur sowie den wehrhaften Charakter verwischt haben. Andere sind nur fragmentarisch erhalten und gelten jetzt als mehr oder weniger für touristische Zwecke benutzte offene Ruinen. Zu dieser Gruppe gehört z. B. die Burg in Przewmark/Pr. Mark, der ursprüngliche Pflegersitz und seit dem 15. Jh. der Sitz des Komturs vom benachbarten Dziergoń/Christburg. Die denkmalpflegerischen Arbeiten hat man hier schon in den dreißiger Jahren dieses Jahrhunderts durchgeführt. Sie sollten die Ruine, die man "der wilde Born" nannte, sichern und verdeutlichen. Diese Tätigkeit bestand darin, daß man u. a. die Mauerkrone mit Rasenstücken (Rasensmantel) bedeckt hat. Auch im ehem. Kreuzgang wurden die Pfeilersockel herausgehoben. Es ist bestimmt eine gute Methode, die man jedoch nur unter der Bedingung einer sorgfältigen Isolierung der originalen Mauerfragmente von der Rasenschicht und laufenden Reparaturen, die dem übermäßigen Gewächswachstum vorbeugen, anwenden kann. Die ungünstige Nutzung der Burgruine in den Nachkriegsjahren und der Mangel an Instandsetzungsarbeiten hat im Fall Przewmark/Pr. Mark zur Entstehung einer "Sekundär-Ruine" und Zerstörung wesentlicher Fragmente dieses interessanten Baudenkmals geführt. Ein anderes Problem bildet der Zustand der in den sechziger Jahren gesicherten Ruine der Konventualburg in Radzyń/Rheden. Auch hier haben die ungenügende Betreuung und der Mangel an notwendigen Reparaturen viele Schäden verursacht. Eine besondere Gefahr für die Burganlage bleibt das beschädigte Entwässerungssystem des Hofes. Ähnlich beunruhigend sieht die Situation der zahlreichen Burganlagen aus — z. B. in Szestno/Seehesten oder in Pokrzywno/

Engelsburg. Im ersten Fall wurden die während der sorgfältig von M. Głosek ausgeführten Ausgrabungen freigelegten Mauern ungenügend gesichert und zum ständigen Verfall verurteilt. Hier muß man mit Bedauern erwähnen, daß bis heute keine gute Exponierungsmethode der Burgruinen erfunden wurde. Man denkt hier an eine Formel, die den authentischen Ruinenfragmenten ein "langes Leben" sichert und gleichzeitig die touristische Attraktivität hebt. Es handelt sich hier um ein ernstes Problem in Hinblick darauf, daß die topographisch isolierte Lage von vielen Burgen sowie die Bedingungen des rauen Klimas die Erhaltung der Burgruinen nicht gerade begünstigen. Es war bestimmt ein Fehler, daß die guten und schlechten Erfahrungen von der Instandsetzung der Thorner Burgruine später nicht verwertet wurden (Skibiński 1993). Wir sind der Meinung, daß sich im Augenblick nur die Burgruine in Brodnica/Strassburg in einem verhältnismäßig guten Zustand befindet.

Separat soll man die Frage der Adaptation der Burgen für neue Zwecke betrachten. Eine Bedrohung bilden in diesem Fall die Begrenzung und manchmal auch der Verzicht auf archäologisch-architektonische Forschungen. Ein gutes Beispiel einer solch ungünstigen Behandlung eines Baudenkmals sehen wir in Węgorzewo/Angerburg, wo die Burganlage seit Jahren erfolglos für Hotelzwecke umgebaut wird. Ähnlich sollte man die langjährigen Arbeiten an der Burg Działdowo/Soldau beurteilen, wo die mittelalterliche Anlage durch einen modernen Flügel ergänzt wurde. Traurig sieht auch die Lage der Burgruine in Świecie/Schwetz aus, wo die Bauarbeiten stillgelegt wurden. Aus den Veröffentlichungen ist auch der Fall des problematischen Wiederaufbaus der pomesanischen Domkapitelburg in Szymbark/Schönberg bekannt (Wańkowska-Sobiesiak 1993; vergl. auch Chodyński 1991). Als ein positives Beispiel der sinnvollen Benutzung einer Burganlage sollte man hier Gniew/Mewe anführen. Die positive Wirkung der Burggesellschaft als ein Intergrierungsfaktor der Stadtbevölkerung soll man hier besonders betonen.

Generell muß man bemerken, daß die denkmalpflegerische Problematik der Burgen des ehemaligen Ordenslandes (oder besser gesagt — ihr aktueller Zustand) die Berufung eines wissenschaftlichen Fachgremiums für die Koordination und Beaufsichtigung der geführten oder geplanten Arbeiten und mindestens die Durchführung einer speziellen Konferenz verlangen.

5

Wir wollen jetzt zu einer kurzen Zusammenfassung unserer Bemerkungen kommen. Die polnischen Forschungen über die militärische Architektur des Ordenslandes, sollten trotz des kurzen Zeitraums als wertvoll eingeschätzt werden. Die neuen polnischen Studien sind in Wirklichkeit viel reicher, als es sich aus der Analyse der publizierten

Quellen ergibt, obwohl man sie nicht mit dem deutschen Schrifttum, das sich traditionell und viel länger mit Geschichte und Architektur des Ordensstaates befaßt, vergleichen kann. Bei der hohen Beurteilung der Leistungen des Thorner wissenschaftlichen Kreises — vor allem von J. Frycz und M. Arsyński, aber auch von Forschern aus Gdańsk, Olsztyn und Warszawa, darf man die Rolle Malborks/Marienburgs, die man nicht nur als Burgmuseum versteht, nicht vergessen. Denn es ist auch eine selbständige Forschungsstelle, die interessante wissenschaftliche Studien durchführt. Wir sind der Meinung, daß die Namen der polnischen wissenschaftlichen Burgverwalter Bohdan Guerquin, Maciej Kilarski und in letzter Zeit auch Kazimierz Pospieszny offensichtlich an die Liste ihrer Vorgänger, mit Conrad Steinbrecht beginnend, anknüpfen. Ohne die Positiven zu vergessen, sollte man auch die deutlichen Passiven der Ordensburgenforschung in Polen nicht übergehen. Es scheint, daß sie nicht nur von der Kärglichkeit der spezialisierten Kader abhängig sind. Wir bemerken nämlich einen Mangel an konstruktiver Zusammenarbeit zwischen den Forschern und den administrativen Strukturen (Behörden). Das Ergebnis dieser Situation sind nicht immer sinnvolle Entscheidungen, die leider nicht die richtige Vorbereitung und Durchführung von Forschungen sowie die Veröffentlichung ihrer Resultate garantieren.

Die beschriebene Situation stimmt uns nachdenklich. Die Ordensritterburgen bilden nicht nur ein wichtiges Element des Nationalkulturgutes, sondern gehören vor allem zum allgemeinen europäischen Kulturerbe. Darum sollten sie mit besonderer Sorgfältigkeit erforscht und geschützt werden.

Am Ende möchten wir noch einen Gedanken äußern. Unsere Tagung, auf der sich Burgenforscher aus verschiedenen Ländern treffen, bildet eine besondere Gelegenheit für den Informations- und Erfahrungsaustausch. In dieser edlen Gesellschaft kann man auch über die Zukunft der Ordensburgenforschung diskutieren. Wir denken hier vor allem an die neuen Möglichkeiten dieser Studien. Besonders interessant scheinen die bestehenden Perspektiven der Zusammenarbeit zwischen europäischen Wissenschaftlern. Wir denken hier vor allem an die deutschen, litauischen, polnischen und russischen Forscher, also Vertreter der Länder, die aus historischen oder topographischen Gründen für solche Studien prädestiniert sind. Wir sind der Meinung, daß die internationalen und gemeinsam koordinierten Forschungen eine neue Chance für die weitere Erkenntnis der Wehrbaukunst des ehemaligen Ordensstaates bilden.

Abkürzungen

BI PKZ	Biuletyn Informacyjny PKZ
FF	Folia Fromborensia
KA	Komunikaty Archeologiczne
KAU	Kwartalnik Architektury i Urbanistyki
KMW	Komunikaty Mazursko-Warmińskie

OZ	Ochrona Zabytków
RG	Rocznik Grudziądzki
RMwT	Rocznik Muzeum w Toruniu
RO	Rocznik Olsztyński
ZNPG	Zeszyty Naukowe Politechniki Gdańskiej

Literatur

- Arszyński, M. 1961: Z badań nad zamkiem pokrzyżackim w Radzynie, RG, T. 2, S. 39—77.
- Arszyński, M. 1970: Technika i organizacja budownictwa ceglanego w Prusach w końcu XIV i pierwszej połowie XV wieku [in:] *Studia z Dziejów Rzemiosła i Przemysłu*, T. 9. Warszawa—Wrocław—Kraków.
- Arszyński, M. 1985: Der Deutsche Orden als Bauherr und Kunstmäzen [in:] *Ordines Militares*, T. 2, S. 145—168. Toruń.
- Arszyński, M. 1986: Deutschordensburg [in:] *Lexicon des Mittelalters*, Bd. 3, S. 914—917. München—Zürich.
- Arszyński, M. 1987: Die Burgen im Deutschordensland Preussen als Quelle zur Erforschung der Geschichte des Deutschen Ordens und seines Staates [in:] *Ordines Militares*, T. 4, S. 97—109. Toruń.
- Arszyński, M. 1989: Das Bauwesen im Wirtschaftssystem des Deutschen Ordens in Preussen. "Quellen und Studien zur Geschichte des Deutschen Ordens", Bd. 38, S. 163—179.
- Arszyński, M. 1993: Die Deutschordensburg als Klosterbau, *dortselbst*, Bd. 7, S. 147—164.
- Arszyński, M. 1995a: Zum Forschungsstand über den Ursprung des Ordensburgtypus in Preussen [in:] *Sztuka w kręgu Zakonu Krzyżackiego w Prusach i Inflantach*, S. 111—121. Toruń.
- Arszyński, M. 1995b: Budownictwo warowne zakonu krzyżackiego w Prusach (1230—1454). Toruń.
- Arszyński, M. & Kutzner, M. 1980—81: "Braniewo, Frombork, Orneta i okolice", *Katalog Zabytków Sztuki w Polsce, Seria Nowa (Neue Serie)*, T. II, Z. 1. Warszawa.
- Biskup, M. 1967: *Trzynastoletnia wojna z Zakonem Krzyżackim 1454—1466*. Warszawa.
- Biskup, M. 1983: Polska a Zakon Krzyżacki w Prusach w początkach XVI w. *U źródeł sekularyzacji Prus*. Olsztyn.
- Biskup, M. 1991: "Wojna pruska" czyli wojna Polski z Zakonem Krzyżackim z lat 1519—1521. *U źródeł sekularyzacji Prus Krzyżackich*, T. II. Olsztyn.
- Biskup, M. 1993: *Wojny Polski z Zakonem Krzyżackim (1308—1521)*. Gdańsk.
- Biskup, M. & Labuda, G. 1986: *Dzieje zakonu krzyżackiego w Prusach. Gospodarka — Społeczeństwo — Państwo — Ideologia*. Gdańsk.
- Boetticher, A. 1891—1899: *Bau- und Kunstdenkmäler der Provinz Ostpreussen*, H. I—IX. Königsberg.

- Brochwicz, M. 1971: Zaprawa wapienna jako tworzywo elementów architektonicznych na przykładzie służek w kaplicy zamkowej w Radzynie [in:] "Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika. Zabytkoznawstwo i konserwatorstwo", z. 4, S. 129—139. Toruń.
- Brwiliński, Z. 1953: Województwo olsztyńskie [in:] OZ, nr 1, S. 64—67.
- Buchalik, R., Walenta, K. & Kajzer, L. 1972: Sprawozdanie z badań architektoniczno-archeologicznych prowadzonych w 1969 roku na zamku tucholskim, KA, Nr I, S. 132—139.
- Byczko, T. 1961—62: Z badań nad genezą rozplanowania przestrzennego zamku krzyżackiego [in:] RO, T. 4, S. 135—162.
- Chmarzyński, G. 1936: Sztuka na Pomorzu [in:] Słownik geograficzny Państwa Polskiego i ziem historycznie z Polską związanych, T. 1. Pomorze Polskie, Pomorze Zachodnie, Prusy Wschodnie, S. 345—394. Warszawa.
- Chmarzyński, G. 1953: Historia Sztuki [in:] S. Zajchowska & M. Kiełczewska-Zaleska (Red.) Warmia i Mazury, T. 1, S. 199—246. Poznań.
- Chodyński, A. R. 1991: Szymbark — odbudowa i dewastacja [in:] "Spotkania z Zabytkami", nr 4, S. 31—33.
- Chodyński, A. R. 1992: Zamek w Szymbarku koło Iławy, KAU, T. 37, z. 2, S. 179—194
- Chodyński, A. R. 1993: Schloss Schönberg bei Deutsch Eylau [in:] "Burgen und Schlösser", Jg. 34, H. 2, S. 79—87.
- Choińska-Bochdan, E. 1994: Gniew w świetle badań archeologicznych, S. 11—19. Gdańsk.
- Chrzanowski, T. & Kornecki, M. (Red.) 1976—1988: Katalog Zabytków Sztuki w Polsce, T. XI, Z. 1—21 "Województwo Bydgoskie". Warszawa.
- Chrzanowski, T. & Kornecki, M. 1984: Dwa gotyki pomorsko-pruskie: krzyżacki i mieszczański [in:] "Zeszyty Naukowe Katolickiego Uniwersytetu w Lublinie", 27, Nr 2, S. 3—35.
- Chudziakowa, J. & Kola, A. 1974: Źródła archeologiczne z terenu zamku krzyżackiego w Toruniu [in:] Prace Archeologiczne Towarzystwa Naukowego w Toruniu, nr 6. Warszawa—Poznań.
- Chyczewski, J. 1947: Prace konserwatorskie na terenie województwa pomorskiego w okresie od połowy 1937 r. do końca 1938 r. [in:] Zapiski Towarzystwa Naukowego w Toruniu, z. 1—4, S. 138—141.
- Clasen, K. H. 1927a: Die mittelalterliche Kunst im Gebiete des Deutschordensstaates Preussen. Bd. 1 Die Burgbauten. Königsberg.
- Clasen, K. H. 1927b: Die Deutschordensburg Lochstedt. Königsberg.
- Czubiel, L. 1961: Prace konserwatorskie w województwie olsztyńskim w latach 1957—1960, KMW, z.3, S. 450—463.
- Czubiel, L. 1967: Prace konserwatorskie w województwie olsztyńskim w latach 1961—1965, KMW, nr 1/2, S. 239—268.

- Czubiel, L. 1968: Prace konserwatorskie w województwie olsztyńskim w latach 1961—1967, OZ, nr 4, S. 38—48.
- Czubiel, L. 1986: Zamki Warmii i Mazur. Olsztyn.
- Czubiel, L. (ohne Jahr u Verlagsort): Zamek w Reszlu.
- Dehio, G. & Gall, E. 1952: Handbuch der Deutschen Kunstdenkmäler, Deutschordensland Preussen. München—Berlin.
- Dehio—Handbuch... 1993: Dehio—Handbuch der Kunstdenkmäler West- und Ostpreußen. Die ehemaligen Provinzen West- und Ostpreußen (Deutschordensland Preußen) mit Bütower und Lauenburger Land, Bearb. von M. Antoni, München; Berlin 1993.
- Domagała, R. & Franczuk, R. 1992: Wyniki badań archeologiczno—architektonicznych na zamku w Małej Nieszawce, RMwT, T. IX, S. 41—62.
- Domańska, H. 1966: Piętnastowieczne fortyfikacje bastejowe zamku malborskiego, KAU, T. 11, z. 3, S. 319—332.
- Domańska, H. 1970a: Zamek biskupów warmińskich w Reszlu, RO, T. 8, S. 105—129.
- Domańska, H. 1970b: Fortyfikacje późnogotyckie zamku olsztyńskiego, RO, T. 9, S. 59—79. Olsztyn.
- Domańska, H. 1971: Proces modernizacji średniowiecznych zamków z terenu dawnego państwa krzyżackiego w XV i XVI w., "Studia i Materiały do Historii Wojskowości", T. 17, S. 3—36.
- Domańska, H. 1976: Z badań nad problemem przystosowania zamków Pomorza Wschodniego do broni palnej w latach 1390—1520, KAU, T. 19, z. 4, S. 323—335.
- Domańska, H. 1982: Zamki województwa elbląskiego. Gdańsk.
- Domańska, H. 1985: Puck, S. 117—123. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk—Łódź.
- Domańska H. u.a. 1983: Rezydencja lidzbarska. Olsztyn.
- Durdik, T. 1993: Mitteleuropäische Kastelle — ein mögliches Vorbild der Ordensburgenarchitektur im Baltikum [in:] *Castella maris baltici*, vol. I, S. 45—50. Stockholm.
- Durdik, T. 1994: Die Kastellburgen des 13. Jahrhunderts in Mitteleuropa. Praha.
- Ekhdal, S. 1982: Die Schlacht bei Tannenberg 1410. Quellenkritische Untersuchungen (Bd. 1, Einführung und Quellenlage). Berlin.
- Frycz, J. 1963: Zamek krzyżacki w Toruniu, RMwT, T. I, S. 79—97. Toruń.
- Frycz, J. 1975: Restauracja i konserwacja zabytków architektury w Polsce w latach 1795—1918, S. 80. Warszawa.
- Frycz, J. 1978a: Budownictwo zamkowe na Pomorzu Wschodnim w 2 poł. XIV i 1 poł. XV w. [in:] *Sztuka pobrzeży Bałtyku. Materiały z sesji Stowarzyszenia Historyków Sztuki*. Gdańsk, listopad 1976, S. 19—48. Warszawa.
- Frycz, J. 1978b: Architektura zamków krzyżackich, [in:] *Poznańskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk. Sprawozdania. Wydział Nauk o Sztuce*, nr 95 za 1977, S. 57—77. Poznań.

- Frycz, J. 1980: Die Burgbauten des Ritterordens in Preussen, "Wissenschaftliche Zeitschrift der Ernst-Moritz-Arndt-Universität", Greifswald, Bd. 29, H. 2/3, S. 5—56.
- Golakowski, J. 1957: Województwo olsztyńskie 1953—1956, OZ, nr 2, S. 140—143.
- Górski, K. 1946: Państwo krzyżackie w Prusach. Gdańsk.
- Górski, K. 1977: Zakon Krzyżacki a powstanie państwa pruskiego. Wrocław i nn.
- Górski, K. 1986: Studia i szkice z dziejów Państwa Krzyżackiego. Olsztyn.
- Grzegorz, M. 1974: Szpitalnictwo w państwie krzyżackim w Prusach, "Archiwum Historii Medycyny", T. 37, S. 129—148. Warszawa.
- Grzegorz, M. 1983: Rola zamków w administracji Pomorza Gdańskiego przez Krzyżaków, [in:] A. Pawłowski (Red.) Średniowieczne zamki Polski Północnej, S. 33—48. Malbork.
- Guerquin, B. 1974: Zamki w Polsce. Warszawa.
- Haftka, M. 1983: Zamek w Kwidzynie. Malbork.
- Heise, J. & Schmid, B. 1884—1919: Bau- und Kunstdenkmäler der Provinz Westpreussen, Bd. I—IV, Danzig.
- Hołowińska, Z. & Massalski, R. 1980: Badania architektoniczno—archeologiczne na terenie elbląskiego zamku w 1977 r., ZNPG, 302, Architektura 17, S. 174—188.
- Hołowińska, Z. & Massalski, R. 1984: Badania architektoniczno—archeologiczne na terenie zamku w Gniewie w 1982 r., ZNPG, 407: 1984, Architektura 26, S. 109—140.
- Hołowińska, Z., Klinger, W. & Massalski, R. 1981: Badania architektoniczno—archeologiczne na terenie głównego budynku zamkowego w Gniewie w 1981 r., ZNPG, 337: 1981, Architektura 24, S. 85—112.
- Horbacz, T. J. 1982: Zamek w Bobrownikach koło Włocławka w świetle prac wykopaliskowych przeprowadzonych w latach 1976—1981 [in:] Archeologia i Region. Sesja naukowa. Wyniki badań Katedry Archeologii Uniwersytetu Łódzkiego na terenie województwa włocławskiego w latach 1976—1981 [in:] Włocławskie Towarzystwo Naukowe, Prace Wydziału Nauk Społecznych 1/2, S. 10—16. Włocławek.
- Horbacz, T. J. 1983: Warownia w Bobrownikach, "Z Otchłani Wieków", T. XLIX, nr 3, S. 154—163.
- Horbacz, T. J. 1985: Z badań nad zamkiem bobrownickim w ziemi dobrzyńskiej [in:] "Ziemia Kujawska", T. VII, S. 71—113. Warszawa—Poznań—Toruń.
- Horbacz, T. J. 1995: Zamek w Bobrownikach; dzieje i konserwacja — zarys problematyki [in:] O. Krut-Horonziak & Ł. Kajzer (Red.) Stolica i Region; Włocławek i jego dzieje na tle przemian Kujaw i Ziemi Dobrzyńskiej, Materiały z Sesji Naukowej (9—10 maja 1994 roku), S. 145—154. Włocławek.
- Jurkowlanec, T. 1989: Gotycka rzeźba architektoniczna w Prusach, Studia z Historii Sztuki, 42. Wrocław.
- Kal, E. 1993: Lębork. Wrocław—Warszawa—Kraków.

- Kola, A. 1987a: Stan i perspektywy badań archeologicznych późnośredniowiecznych siedzib rycerskich na ziemi chełmińskiej, [in:] Kola, A. (Red.), Średniowieczne siedziby rycerskie... , S. 3—15.
- Kola A. (Red.) 1987b: Średniowieczne siedziby rycerskie w ziemi chełmińskiej na tle podobnych obiektów na ziemiach polskich, Materiały z Sesji Archeologiczno-Historycznej, Bachotek 3—4 maja 1985. Toruń.
- Kola, A. 1991: Grody ziemi chełmińskiej. Toruń.
- Kola, A. & Wilke, G. 1976: Zespół grotów kusz z grodziską późnośredniowiecznego w Słoszewach koło Brodnicy w świetle odkryć z 1973 r. [in:] Zapiski Historyczne Towarzystwa Naukowego w Toruniu, z. 1, S. 81—123.
- Krantz, L. & Domasłowski, J. 1982: Katedra i zamek w Kwidzynie, Wrocław—Poznań—Toruń.
- Krantz-Domasławska, L. 1993: Katedra i zamek w Kwidzynie jako założenie obronne, FF, T. I, S. 24—28, Frombork.
- Kuczyński, S. M. 1960: Wielka Wojna z Zakonem Krzyżackim w latach 1409—1411, wyd. II. Warszawa.
- Kuczyński, S. M. 1972: Spór o Grunwald. Rozprawy polemiczne. Warszawa.
- Kutzner, M. 1995: Propaganda władzy w sztuce Zakonu Niemieckiego w Prusach [in:] Sztuka w kręgu Zakonu Krzyżackiego w Prusach i Inflantach, S. 17—66.
- Łoziński, J. Z. 1992: Pomniki Sztuki w Polsce, T. II, Cz. 1, Pomorze. Warszawa.
- Makowski, B. 1932: Sztuka na Pomorzu. Jej dzieje i zabytki, "Pamiętnik Instytutu Bałtyckiego". Toruń.
- Mamuszka, F. 1966: Budowle obronne ziemi gdańskiej. Gdańsk.
- Massalski, R. 1979: Zamek elbląski w świetle badań architektonicznych, "Rocznik Elbląski", T. 8, S. 39—87.
- Massalski, R. 1988: W sprawie lokalizacji zamku elbląskiego przy ulicy Wapiennej, KAU, T. 33, z. 2, S. 189—193.
- Mikołajczyk, G. 1960: Wyniki prac archeologicznych na zamku w Radzynie Chełmińskim, OZ, nr 1/4, S. 89—92.
- Milewska, M. 1976: Wybrane zagadnienia analizy materiałów ceramicznych z zamku w Ostródzie, BI PKZ, nr 32, S. 109—126. Warszawa.
- Mroczo, T. 1980: Architektura gotycka na Ziemi Chełmińskiej. Warszawa.
- Mroczo, T. & Arsyński, M. (Red.) 1995: Architektura gotycka w Polsce, Bd. I—IV. Warszawa. (in der Serie: Dzieje Sztuki Polskiej).
- Nadolski, A. (Red.) 1985: Plemięta. Średniowieczny gródek w Ziemi Chełmińskiej. Warszawa—Poznań—Toruń.
- Nadolski, A. 1990: Grunwald, Problemy wybrane. Olsztyn.

- Nawrocki, Z. 1966: Zamek w Jasińcu Nowym [in:] *Komunikaty na sesję naukową poświęconą dziełom sztuki Pomorza*, S. 29—32. Toruń.
- Nawrocki, Z. 1967: Zamek w Jasińcu Nowym [in:] *“Bydgoskie Towarzystwo Naukowe, Prace Komisji Sztuki”*, T. 2, S. 81—100.
- Nawrocki, Z. 1970: Zamek w Braniewie, RO, T. 9, S. 81—112
- Nawroński, T. 1986: Zamek elbląski w świetle nowych badań archeologicznych. KAU, T. 31, z. 1, S. 91—107.
- Nawroński, T. 1988: Zamek czy bastion. Odpowiedź na polemikę R. Massalskiego, KAU, T. 33, z. 2, S. 195—198.
- Nowak, Z. H. 1983: Zamki krzyżackie jako ośrodki gospodarki w Prusach około 1400 [in:] Pawłowski A. (Red.), *Średniowieczne zamki Polski Północnej*, S. 58—7. Malbork.
- Nowak, Z. H. 1989: Die Vorburg als Wirtschaftszentrum des Deutschen Ordens in Preussen. Eine Fragenstellung [in:] *Zur Wirtschaftsentwicklung des Deutschen Ordens im Mittelalter, “Quellen und Studien zur Geschichte des Deutschen Ordens”*, Bd. 38, S. 148—162.
- Nowak, Z. H. (Red.) 1995a: *Zakon krzyżacki a społeczeństwo państwa w Prusach*. Toruń.
- Nowak, Z. H. 1995b: Czy zakon krzyżacki spełniał rolę innowacyjną w kulturze Prus? Kilka uwag w sprawie badania kultury średniowiecznych Prus [in:] *Sztuka w kręgu Zakonu Krzyżackiego w Prusach i Inflantach*, S. 7—16.
- Nowakowski, A. 1994: *Arms and Armour in the medieval Teutonic Order's State in Prussia*. Łódź.
- Nowiński, K. 1972: Wyniki badań archeologiczno-architektonicznych zamku pokrzyżackiego w Golubiu-Dobrzyniu w latach 1967—1969 [in:] KA, T. 1, S. 140—149. Bydgoszcz.
- Odoj, R. 1958: Sprawozdanie z prac wykopaliskowych przeprowadzonych w Równinie Dolnej, pow. Kętrzyn 1956/1957, RO, T. 1, S. 117—156. Olsztyn.
- Paprocki, B. 1962: *Zamki pokrzyżackie, biskupie i kapitulne województwa olsztyńskiego*. Olsztyn.
- Pawłowski, A. 1987a: Zespół grodzisk pruskich w Weklicach, gmina Elbląg, w świetle badań 1982—1983 [in:] *Badania archeologiczne w woj. elbląskim w latach 1980—83*, S. 387—408. Malbork.
- Pawłowski, A. 1987b: Siedziba rycerska w Stażkach (woj. elbląskie) w świetle dotychczasowych badań archeologicznych [in:] Kola, A. (Red.), *Średniowieczne siedziby rycerskie...*, S. 181—196. Toruń.
- Pawłowski, A. 1994: *Zamek w Bytowie*. Słupsk.
- Quast, F. von 1820—1860: *Denkmale der Baukunst in Preussen nach Provinzen geordnet*, Bd. 1, Das Ermland, Berlin.
- Rejmanowski, M. 1958: *Prace konserwatorskie*, woj. bydgoskie, OZ, nr 2, S. 130—134.
- Rejmanowski, M. 1994: *Prace konserwatorskie w województwie toruńskim w latach 1975—1990*, OZ, nr 3—4, S. 378—387.

- Rymaszewski, B. 1992: Klucze ochrony zabytków w Polsce, S. 130. Warszawa.
- Rzeczowska-Sławińska, M. 1983: Zamek w Pokrzywnie, RG, T. 8, S. 5—32.
- Rzempołuch, A. 1989a: Lidzbark Warmiński. Warszawa.
- Rzempołuch, A. 1989b: Zespół kolegiacki w Dobrym Mieście. Olsztyn.
- Rzempołuch, A. 1992: Przewodnik po zabytkach sztuki dawnych Prus Wschodnich. Olsztyn.
- Rzempołuch, A. 1993a: Zamek kapituły warmińskiej w Olsztynie. Olsztyn.
- Rzempołuch, A. 1993b: Architektura zamków warmińskich w świetle nowszych badań [in:] FF, T. I, S. 7—23. Frombork.
- Schmid, B. 1903—1941: Berichte des Konservators der Kunstdenkmäler der Provinz Ostpreussen, H. 1—32. Königsberg.
- Schmid, B. 1939—1941: Bau- und Kunstdenkmäler der Ordenszeit in Preussen, Bd. 1—2. Danzig.
- Schmid, B. 1931: Baukunst und bildende Kunst zur Ordenszeit [in:] Deutsche Staatenbildung und deutsche Kultur im Preussenlande. Königsberg.
- Schmid, B. 1939: Die Baumeister im Deutschordenslande [in:] Schriften der Königsberger Gelehrten Gesellschaft, Geisteswissenschaftliche Klasse 15/16. Königsberg.
- Schmid, B. 1942: Die Burgen des Deutschen Ordens in Preussen [in:] Deutsches Archiv für Landes- und Volksforschung, 6, S. 74—96.
- Sikorska-Uflik, I. 1989: Badania wykopaliskowe na terenie średniowiecznego zamku w Reszlu, RO, T. 16, S. 91—142.
- Sikorski, J. 1994: Grunwald — problemy wybrane [in:] KMW, nr 2—3, S. 347—357.
- Skibiński, S. 1993: Przyczyny niszczenia cegieł zabytkowych murów obronnych Torunia oraz zamku krzyżackiego w Toruniu [in:] Naukowe podstawy ochrony i konserwacji dzieł sztuki oraz zabytków kultury materialnej, S. 187—198. Toruń.
- Sławiński, I. 1966: Z badań nad zamkami w Golubiu, Radzynie i Brodnicy [in:] Komunikaty na sesję naukową poświęconą dziełom sztuki Pomorza, S. 50—58. Toruń.
- Sławiński, I. 1968: Strategia i funkcja zamku średniowiecznego oraz rozwój jego elementów obronnych na przykładzie zamków Polski Północnej [in:] BI PKZ, nr 8. Warszawa.
- Sławiński, I. 1976: Zamek w Golubiu. Warszawa—Poznań—Toruń.
- Steinbrecht, C. 1885: Die Baukunst des Deutschen Ritterordens in Preussen: Bd. 1 Thorn im Mittelalter. Berlin.
- Steinbrecht, C. 1888: Die Baukunst des Deutschen Ritterordens in Preussen: Bd. 2 Preussen zur Zeit der Landmeister. Berlin.
- Steinbrecht, C. 1910: Die Baukunst des Deutschen Ritterordens in Preussen: Bd. 3 Burg Lochstedt und seine Malereien. Berlin.
- Steinbrecht, C. 1920: Die Baukunst des Deutschen Ritterordens in Preussen: Bd. 4 Die Ordensburgen der Hochmeisterzeit, Berlin 1920.

- Strzelecka, I. 1982: Gniew, S. 77—102. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk—Łódź.
- Szczuczko, W. 1983: Funkcje zamku krzyżackiego w świetle statutów zakonnych [in:] Pawłowski A. (Red.), Średniowieczne zamki Polski Północnej, S. 49—57. Malbork.
- Świechowski, Z. 1993: Historia Sztuki [in:] S. Zajchowska & M. Kiełczewska-Zaleska (Red.) Warmia i Mazury: T. 1, S. 334—374 und T. 2, S. 64—105, 204—227. Poznań.
- Tyszkiewicz, J. 1991: Ostatnia wojna z Zakonem Krzyżackim 1519—1521. Warszawa.
- Wańkowska-Sobiesiak, J. 1993: Zamek w Szymbarku, budowa, zniszczenie i próba odbudowy, OZ, nr 4, S. 287—294.
- Wilde, T. 1987: Architektura zamków wschodniego pogranicza państwa krzyżackiego w świetle badań architektoniczno-archeologicznych [in:] Rocznik Przedsiębiorstwa Państwowego Pracowni Konserwacji Zabytków, z. 2, S. 119—138. Warszawa.
- Wilke, G. 1987: Późnośredniowieczny dwór obronny w Słozewach koło Brodnicy w świetle badań archeologicznych, [in:] Kola A. (Red.), Średniowieczne siedziby rycerskie..., S. 77—92. Toruń.
- Woźniak, R. 1974: Fortyfikacje w dawnych Prusach Królewskich w pierwszej połowie XVII wieku [in:] "Studia i Materiały do Teorii i Historii Architektury i Urbanistyki", T. XII. Warszawa.
- Zagrodzki, T. 1969: Warownia we Fromborku jako katedralne założenie obronne, KAU, T. 14, z. 3—4, S. 181—272.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice, and that these documents should be stored in a secure and accessible location. The text also mentions the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data.

The second part of the document outlines the procedures for handling discrepancies. It states that any differences between the recorded amounts and the actual amounts should be investigated immediately. The document provides a step-by-step guide for identifying the source of the error and for correcting it. It also notes that any corrections should be clearly documented and approved by the appropriate authority.

The third part of the document discusses the importance of transparency and accountability. It states that all financial transactions should be clearly documented and that the records should be available for review by all relevant parties. The document also mentions the need for regular communication and reporting to ensure that all stakeholders are kept up-to-date on the financial status of the organization.

The fourth part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice, and that these documents should be stored in a secure and accessible location. The text also mentions the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data.

The fifth part of the document outlines the procedures for handling discrepancies. It states that any differences between the recorded amounts and the actual amounts should be investigated immediately. The document provides a step-by-step guide for identifying the source of the error and for correcting it. It also notes that any corrections should be clearly documented and approved by the appropriate authority.

The sixth part of the document discusses the importance of transparency and accountability. It states that all financial transactions should be clearly documented and that the records should be available for review by all relevant parties. The document also mentions the need for regular communication and reporting to ensure that all stakeholders are kept up-to-date on the financial status of the organization.

The seventh part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice, and that these documents should be stored in a secure and accessible location. The text also mentions the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data.

The eighth part of the document outlines the procedures for handling discrepancies. It states that any differences between the recorded amounts and the actual amounts should be investigated immediately. The document provides a step-by-step guide for identifying the source of the error and for correcting it. It also notes that any corrections should be clearly documented and approved by the appropriate authority.

The ninth part of the document discusses the importance of transparency and accountability. It states that all financial transactions should be clearly documented and that the records should be available for review by all relevant parties. The document also mentions the need for regular communication and reporting to ensure that all stakeholders are kept up-to-date on the financial status of the organization.

The tenth part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice, and that these documents should be stored in a secure and accessible location. The text also mentions the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data.

Stanisław Kołodziejski

De Tyniec à Jarosław— des études sur les éléments défensifs des monastères en Pologne de midi

Les problèmes concernant les fortifications des monastères médiévaux dans la région de Małopolska restent toujours en marge des intérêts des chercheurs de l'architecture militaire et des archéologues. Cependant on ne peut pas supposer que les murailles entourant les ensembles de bâtiments monastiques, construit avec précision et soin et dont la construction exigeait une grande mise de fonds, séparaient seulement *sacrum* et *profanum* — isolaient les lieux de contemplation et de l'existence sainte du monde extérieur.

L'intérêt faible des chercheurs par des fonctions défensives des bâtiments monastiques provoque qu'on pose toujours aux médiévistes et surtout aux historiens de droit une question: est-ce que les couvents violaient la loi permettant seulement aux souverains de construire les édifices fortifiés, obligatoire en Pologne de Piast, en fortifiant leurs sièges? Plusieurs prémisses suggèrent cependant que dans ce cas les couvents adaptaient les normes de la loi obligatoires en Europe de l'Ouest et les souverains polonais ne questionnaient pas les droits empruntés de l'extérieur. L'explication des doutes liées avec ce problème exige encore d'entreprendre une analyse pénétrante. Dans cette étude j'essayerai de présenter quelques exemples de monastères de Małopolska dont le caractère est sans aucun doute défensif.

Pour mettre en ordre la problématique assez complexe, j'emploierai une division des monastères en trois catégories. Dans la première il y a des édifices situés dans des lieux défensifs de leur nature, équipés en plus de fortifications. Dans la deuxième catégorie des édifices sacro-résidentionnels je classe des monastères édifiés à l'intérieur des villes, auxquels les fortifications de ville garantissaient le sécurité. Enfin la troisième catégorie est représentée par les édifices localisés dans des lieux sans valeur défensive qui furent équipés des éléments de fortification, plus ou moins efficace.

Dans le premier groupe il faut classer le monastère des benedictins du début de Moyen Age, édifié à Tyniec près de Cracovie. Selon les chercheurs, il fut construit à 1044 environ grâce à une fondation du prince Casimir le Rénovateur (Walicki 1971, 772—773, 828; Tyniec; Labuda 1994; Niewalda 1995). On construisit le monastère

sur un talus rocheux du côté droit de la Vistule. Les recherches archéologiques et architectoniques menées là pendant quelques années n'ont pas apporté des données suffisamment précises pour rendre possible une division des éléments séparés de l'aménagement. Probablement on peut lier les vestiges du fossé et du rempart en terre, séparant les bâtiments du couvent et les dépendances, avec la première phase de l'existence du monastère. Les valeurs stratégiques et défensives de l'abbaye furent probablement exploitées dans la I^{ère} moitié du XIII^e siècle pendant les luttes des princes polonais pour la domination dans la capitale de la région suzeraine — Cracovie. Le pape Grégoire IX intervenait dans cette affaire, en défendant de reconstruire ou de bâtir à l'intérieur de l'abbaye de Tynieć de fortifications, dans une bulle rendue exprès en 1229. Un peu plus tard, probablement au XIV^e siècle, on entoura le monastère d'une muraille défensive. On a identifié les restes de ces fortifications pendant les recherches architectoniques menées dans la partie occidentale de l'aile de midi de l'ensemble. Probablement cette muraille entourait toute l'abbaye. Notre historien et chroniqueur du XV^e siècle, Jan Długosz, écrit du caractère fortifié du monastère de Tynieć, en mentionnant des murailles et des tours qui donnaient à l'abbaye la valeur d'une forteresse. Aussi bien dans les documents du XV^e siècle on définit le monastère de Tynieć par le nom de *castrum*. On réalisa les modernisations du système défensif dans des siècles suivants. Cependant le couvent gagna la valeur d'une forteresse puissante, capable à surpasser même l'attaque d'artillerie au XVIII^e e s. pendant la Confédération de Bar. On commença les travaux de fortification en 1769. Tout d'abord ils se limitaient à l'endiguement des fortification en terre, et depuis 1771 on commença à renforcer la construction par des bastions et des donjons. Malgré une défense héroïque des confédérés le monastère fut conquis.

Dans le groupe de monastères situés dans des lieux défensifs de leur nature il faut classer aussi le monastère féminin de St. Norbert, le plus ancien en Małopolska qui se trouve à Zwierzyniec, près de Cracovie (Walicki 1971, 722, 818; Rajman 1993). Il fut fondé en 1160 environ par Jaksa, un des plus éminents souverains de la Pologne du XII^e siècle. Les religieuses de St. Norbert, venues de la Bohême furent placées dans le couvent construit dans le lieu ou Rudawa, un des affluents se jette dans la Vistule. On situa les bâtiments au seuil d'un rocher calcaire, descendant soudainement vers le midi dans le sens de la Vistule. Ils étaient séparés de l'est et de sud-est par un marais existant à cette époque-là. Les recherches archéologiques et architectoniques jusqu'à présent n'ont malheureusement pas apporté trop de données au sujet qui nous intéresse. En effet on n'a pas distingué les éléments du monastère garantissant la sécurité aux religieuses. Peut être ce n'était qu'après les épreuves liées avec l'invasion tartare en 1241 qui causa une destruction grave, on decida d'accorder au siège de couvent de St. Norbert le caractère plus fortifié.

Aussi bien les restes du monastère fortifié à Grodzisko près de Skafa attendent les recherches archeologiques (Leńczyk 1983, 30, 98; Kołodziejski 1995, 154). Malgré

qu'il manque de discernement fossile, on ne peut pas douter qu'aussi bien le lieu choisi que les éléments défensifs, dont les vestiges on aperçoit à la surface, devraient garantir la sécurité aux religieuses du couvent de Sainte Claire venues ici de Zawichost. C'étaient les craintes des religieuses exposées à danger des attaques tartares et lituaniens qui décidèrent de la transformation du monastère. Le prince Boleslas Pudique les fit venir près de Cracovie en 1257 à peu près. Un document provient de cette année, au vertu duquel le prince non seulement assignait un lieu très sur au bord d'un rivière Prądnik nommé Skąła, mais permettait de fortifier le monastère, pour dire précisément: de construire ici un château solide (*castrum*). L'autorisation donnée aux religieuses de Sainte Claire de bâtir un siège fortifié est un des rares documents polonais conservés, contenant ce droit exceptionnel. Un document seulement le précède: une permission à la construction des châteaux donnée en 1252 au voivode de Cracovie, Teodor Gryfita. Comme on peut conclure des mentions gardées, les religieuses du couvent de Sainte Claire profitèrent du privilège conféré par Boleslas Pudique et construisirent un monastère fortifié dans le lieu indiqué par le prince. Un document du 1259 le prouve, ou on cite le couvent de Skąła. Malheureusement les vestiges visibles jusqu'à présent des fortifications aussi bien que les fragments de murailles n'ont pas été examinés par des archéologues, c'est pourquoi notre savoir sur le plan spacieux et sur les éléments de fortification est minime. On peut croire cependant, se servant de documents historiques que les restes d'un bâtiment fortifié attendant l'examen archeologique, proviennent du début de la II^{ème} moitié du XIII^e siècle. Il faut exclure l'avis, présenté par la plupart de chercheurs que les religieuses du couvent de Sainte Claire bâtirent leur monastère à la place de l'ancien château construit à ce qu'il parait, par le prince silesien Henri Barbu. On a localisé et reconnu les vestiges de ce castrum à Sułoszowa, campagne non lointaine.

Il faut passer alors à la présentation des exemples de monastères localisés à l'intérieur des villes. Ces bâtiments constituaient un élément indispensable du paysage culturel des villes. Leur emplacement a joué aussi un rôle assez important dans la formation de l'aménagement des villes, dans le processus de jalonnement des frontières et de la création de systèmes de fortifications. Dans le cas de localisation de Conventions à l'intérieur de centres de location de villes, on construisit les bâtiments monastiques le plus souvent près des lignes existantes ou bien planifiées de fortifications. A Cracovie on a un très bon exemple du couvent de Sainte Claire, déplacé de Skąła, dont on a parlé avant, en ville. Les religieuses bâtirent leurs bâtiments monastiques sur le terrain de ville, au pied de la colline de Wawel et elles obtinrent aussi une église de St. André, bien visiblement fortifiée (Stoksik 1961; Grygorowicz 1968). Les fortification en terre, se trouvant en arrière de la propriété occupée par des religieuses furent en XIV^e siècle remplacées par une muraille de ville entourant Cracovie. Deux couvents masculins: de franciscains (W³odarek 1995, 129—130) et de dominicains (W³odarek 1995, 128—129) touchaient aux fortifications de ville.

On observe un exemple bien distinct d'une liaison de la localisation du couvent avec le cours de fortifications de ville à Kazimierz, un des quartiers de Cracovie, constituant au Moyen Âge une ville séparée (W³odarek 1995, 126—128). La Convention d'augustiniens qu'on fit venir au XIV^e s. bâtit son monastère près de la frontière nord de la ville. Les recherches archéologiques et architectoniques prouvent que la construction du monastère et des murailles de ville furent un investissement simultané. On exploita aussi comme un élément de fortification de ville un donjon du monastère bâti sur un plan de quadrilatère et qui possédait dans sa partie haute des baies interprétés comme des embrasures.

Aussi bien les monastères construits à l'intérieur des villes privées de fortifications avaient souvent le caractère défensif. On peut exploiter ici un exemple du couvent Sainte Claire à Stary Sącz, situé aux confins de midi de la Pologne (Beiersdorf *et al.* 1979, 307—313; W³odarek 1995, 214—215). Il fut fondé par la princesse Kinga en 1280. Bien que les bâtiments du monastère ne soient pas reconnus détaillément par des architectes et des archéologues, les chercheurs sont d'avis que déjà dans la première phase de son existence, le monastère fut entouré d'une muraille défensive. Probablement une partie d'éléments de fortification visible jusqu'à présent provient des temps de la fondation du couvent. Les chercheurs lient la construction du plein pourtour de fortifications équipées de beffrois ronds (dont un existe jusqu'à nos jours) à des phases plus tardives du développement, mais aussi du Moyen Âge. Au détour du XVI^e et du XVII^e s. on surbâtit une muraille défensive et on l'équipa d'embrasures supplémentaires.

De même qu'au Moyen Âge, aussi bien à l'époque moderne on fit des efforts pour garantir la sécurité aux religieuses et aux religieux demeurant dans des couvents. Pendant la construction des systèmes de fortifications des ensembles sacro-résidentiels on employa les plus récentes proies de la pensée d'ingénieur. Ces tendances sont bien visibles dans la construction des monastères à Małopolska surtout vers la fin du XVI^e et au début du siècle suivant. Pour illustrer de nouveaux courants dans l'architecture j'exploiterai deux exemples: du siège de la Convention masculine de carmelitains déchaussés à Wiśnicz et du couvent féminin de benedictines à Jarosław, dans sud-est de Małopolska.

Le premier des exemples représente un groupe de monastères polonais édifiés selon un modèle d'architecture modifié *palazzo in fortezza* (Szlezzynger 1983). Un de plus riches souverains de la Pologne de ces temps-là, voivode cracovien et ruthène, Stanislas Lubomirski fit venir les carmelitains déchaussés dans son siège à Wiśnicz. Un architecte italien éminent, Mathieu Trapola fit le projet du monastère et surveilla des travaux. On commença l'investissement en 1622 et on le finit définitivement en 1640. On situa le monastère sur la même crête de la colline que la résidence de Lubomirski et il fut accouplé avec sa défense. Le monastère fut construit sur une plateforme en terre et entouré de fortifications du système nouveau-italien. Les ailes des

bâtiments monastiques situés à l'intérieur du pourtour fortifié se trouvaient sur trois cours et on bâtit une église dans l'angle sud-est.

Le monastère défensif à Jarosław, construit aussi au vertu d'une fondation souveraine présente un plan spacieux un peu différent (Frazik 1971). Les benedictines, venues grâce à la princesse Anna Ostrogska, furent installées dans le monastère construit en 1635 à peu près sur un talus élevé de la vallée du San, dans la partie nord-est de la ville. Dans l'aménagement monastique, parfaitement lié avec le terrain, c'est le solide de l'église avec deux tours élevées qui domine. L'ensemble est entouré d'une bague de murailles défensives avec une porte cochère et huit beffrois cylindriques d'une architecture variée.

Une brève révision présentée ici des exemples choisis de monastères en Małopolska équipés d'éléments défensifs illustre à peine des processus plus complexes, dans la recherche desquels les sciences se servant des méthodes de discernement de terrain ont toujours une part minime. Il faut alors formuler un postulat général d'enclure les ensembles monastiques aux études sur l'architecture militaris. Il faut surtout expliquer comment a été le rôle de couvents qui transmettaient de l'Ouest les normes de la loi, dans le processus de surmonter la loi permettant seulement aux souverains de construire les édifices fortifiés, obligatoire dans la Pologne féodale. Il faut aussi s'attendre à des résultats intéressants après avoir commencé les études sur le rôle des couvents sur la formation des systèmes spacieux d'aménagement d'une ville primordiale et des systèmes de défense de cette ville. Un problème digne d'explication et omis dans cette étude, c'est une question concernant l'existence dans Małopolska de châteaux bâtis par des couvents qui remplissaient surtout les fonction de refuge.

Bibliographie

- Beiersdorf, Z., Kornecki M., & Krasnowolski B. 1979: Sztuka Starego Sącza, [dans:] Historia Starego Sącza od czasów najdawniejszych do 1939 roku, Barycz H. (réd.), pp. 304—340. Kraków.
- Frazik, J. T. 1971: Zamki i budownictwo obronne Ziemi Rzeszowskiej. Kraków.
- Grygorowicz, A. 1968: Kościół św. Andrzeja w Krakowie we wczesnym średniowieczu, Rocznik Krakowski, 39, pp. 5—37.
- Kołodziejki, S. 1995: Późne średniowiecze [dans:] Pradzieje i średniowiecze, Natura i Kultura w Krajobrazie Jury, t. IV, pp. 151—162. Kraków.
- Labuda, G. 1994: Szkice historyczne XI wieku. Początki klasztoru benedyktyńów w Tyńcu, Studia Źródłoznawcze, 35, pp. 23—64.
- Leńczyk, G. 1983: Katalog grodzisk i zamczysk z terenu Małopolski, ed. S. Kołodziejki. Kraków.

- Niewalda, W. 1995: Tyniec — opactwo benedyktyńskie. Wyniki badań architektonicznych skrzydła południowego "Wielkiej Ruiny", *Wiadomości Konserwatorskie Województwa Krakowskiego*, II, pp. 163—170.
- Rajman, J. 1993: Klasztor norbertanek na Zwierzyńcu w wiekach średnich. Kraków.
- Stoksik, J. 1961: Powstanie i późniejszy rozwój uposażenia klasztoru klarysek w Krakowie w XIII i XIV wieku, *Rocznik Krakowski*, 35, pp. 91—128.
- Szlezzynger, P. S. 1983: Fortyfikacje klasztoru karmelitów bosych w Wiśniczu Nowym, *Kwartalnik Architektury i Urbanistyki*, t. XVIII, z. 2, pp. 143—160.
- Tyniec... 1973: Tyniec [dans:] *Słownik Starożytności Słowiańskich*, VI/1, pp. 234—238. Wrocław.
- Walicki, M. (red.) 1971: *Sztuka polska przedromańska i romańska do schyłku XIII wieku*, II. Warszawa.
- Włodarek, A. (red.) 1995: *Architektura gotycka w Polsce, II, Katalog zabytków*. Warszawa.

Udo Liessem

Elemente des Burgenbaus bei einigen Niederlassungen des Deutschen Ordens

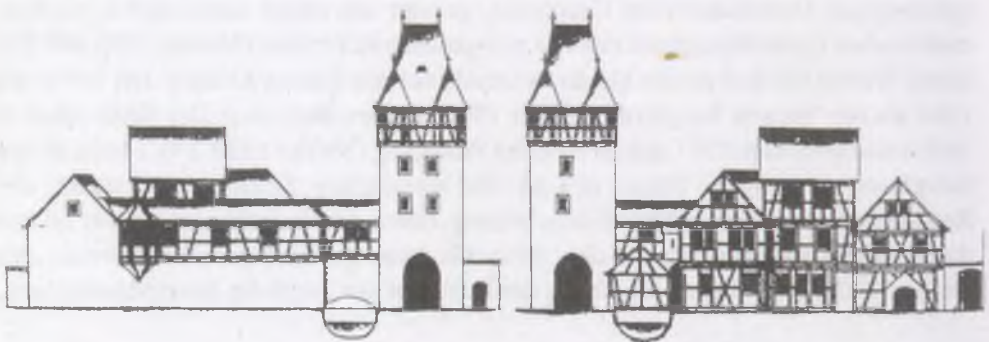
Es ist auffällig, daß einige Niederlassungen des Deutschen Ordens, die weder in Preußen noch in anderen durch Kriege gefährdeten Gebieten lagen, in ihrem Erscheinungsbild einer Burg sehr nahe kamen oder doch wenigstens typische und symbolhafte Teile derselben in ihrem Baubestand aufwiesen. Das gilt in besonderen für bestimmte wehrtechnische Elemente, wie etwa die Ringmauer und vor allem für den beherrschenden Turm, den Bergfried.

Die Niederlassungen des Ordens lagen häufig vor der Stadt, so daß sie eines gewissen Schutzes bedurften. Die martialisch-burgartige Ausprägung war dennoch nicht nötig, zumal kein wirklicher Schutz vor Kriegsvolk und erst recht nicht vor solchem mit Belagerungsgerät gegeben war. Das, was Stanislaus von Moos für die Türme der italienischen Kommunalpaläste des Mittelalters, die als Würdezeichen zu werten sind, formuliert hat, gilt — *cum grano salis* — auch für die Kommenden des Deutschen Ordens: "Hier geht es nicht mehr um materielle Sicherheit allein, sondern auch vor allem um äußere Demonstration von Souveränität..." (Moos 1977, 30). Entsprechend ist der Torturm im Bering der Ordensniederlassung zu Marburg an der Lahn (Hessen) zu interpretieren. Der rund 20 m hohe Bau zeigte über der hohen spitzbogigen Durchfahrt zwei Geschosse, gefolgt von einem landschaftstypischen, malerischen Fachwerkaufsatz mit vier polygonalen Eckerkern (Müller 1982, 40). Ein hohes Walmdach und je eine kleine Pyramide auf den Erkern krönten den Turm, der 1363 als der "nuwen Bergfryd" (Müller 1982, 14) erwähnt wird. Der Turm stand in Verbindung mit dem 1557 abgebrochenen Wehrgang (Müller 1982, 14). Durch diesen Bergfried genannten Turm, der an der westlichen Schmalseite stand, der Repräsentativfront¹ der großen Niederlassung, führte der Hauptzugang, und er bildete das profane Gegenstück zu den benachbarten, großartigen Westtürmen der Ordenskirche St. Elisabeth. Leider ist der Turm, der nur durch die Bestandsaufnahme,

¹ Vgl. den "Plan von der Landkommende Marburg mit samtlichen gebowen" (Müller 1982, 18/19, 20).

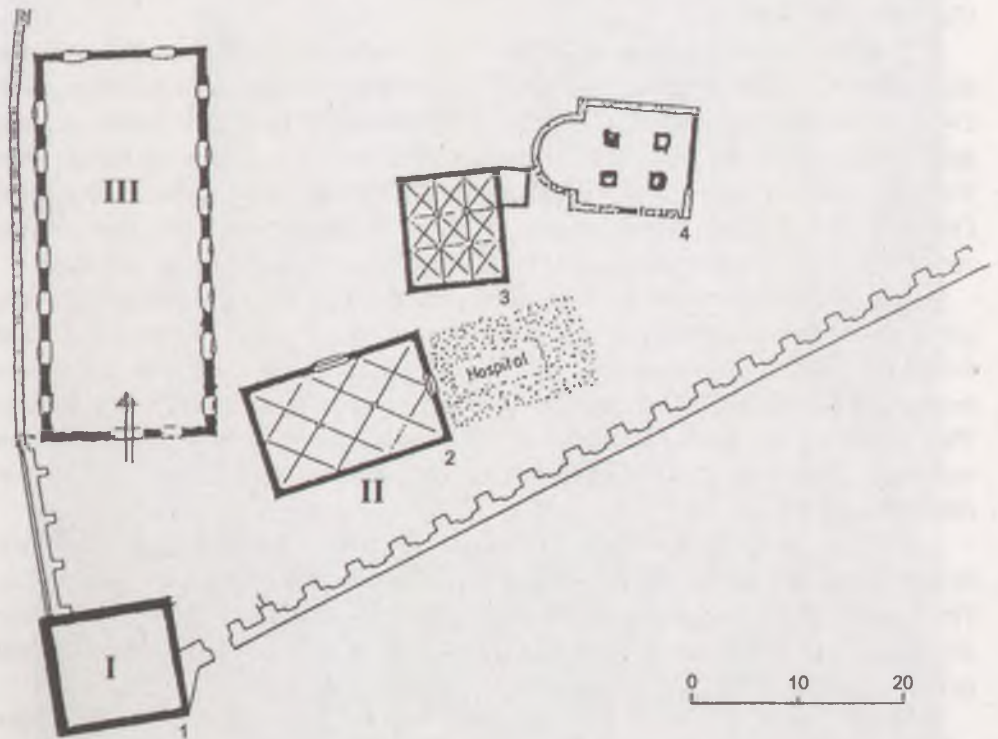
die unter Leitung der Landkomturei von Schönborn 1734 durchgeführt worden war, und somit nur im Bild überliefert ist, 1805/06 abgerissen worden (Müller 1982, 14) (Abb. 1).

Zwei Kommenden, die in Koblenz (Rheinland-Pfalz) und die in Sterzing (Südtirol), verfügten über einen wahrhaften Turm, der älter als die jeweilige Niederlassung war und erst später vom Orden hätte erworben werden können. Mit der Übernahme des Hospitals des Koblenzer Florinstiftes — die Bestätigung durch den Papst erfolgte 1216 — wurde der Deutsche Orden in Koblenz seßhaft (Kerber 1990). Es kann jedoch nicht exakt angegeben werden, wann genau er sich an dem Platz niederließ, der als "Deutsches Eck" bezeichnet wurde und noch heute so heißt. Das Ordensgebiet wird im Norden vom Mosel- und im Osten vom Rheinufer begrenzt. Nach Süden liegt das Castorstift und nach Westen endlich der Castorhof. Dort, wo die Nord- und die Ostflanke aufeinandertreffen, also unmittelbar an der Mündung der Mosel in den Rhein, erhob sich ein quadratischer Turm von etwa 12 m Seitenlänge (Liessem 1990, 42/43; 1996, 53—55). Von diesem Bau haben sich bis zu drei Lagen von großen, ungefügten Buckelquadern erhalten, mindestens zwei weitere stecken noch im Boden. Die Quader aus Basaltlava messen maximal 149 x 68 cm; der Randschlag ist bis zu 12 cm breit, die unregelmässigen Kissen stehen bis zu 18 cm vor. Der Turm ist absolut singulär im Mittelrheingebiet. Eine Entstehung kurz vor 1200 ist anzunehmen. Die Ordensniederlassung fiel 1819 an den preußischen Militärfiskus (Wischemann 1978, 97/98). Dieser ließ den alten Turm bis auf die obenangeführten Buckelquaderlagen abbrechen und errichtete über dem alten Grundriß eine neue, hohe Kanonenplattform.



1. Marburg, Deutschordenskommende, Detail aus dem sog. Schönborn — Plan von 1734: 'Bergfried' von Außen- und Innenseite. Aus: Müller 1982, 40.

Der Turm gehörte aller Wahrscheinlichkeit nach zum Hof der Herren von Rüdesheim, der wie eine Störparzelle im Gebiet der Deutschordenskommande lag (Liessem 1990, 55). 1249 gelangte der Orden in den Besitz von fünf Sechstel des Hofes, so daß er über das Hofareal verfügen konnte. Erst 1288 gelang es, das letzte Sechstel zu erwerben. Während die eigentlichen Hofgebäude wahrscheinlich schon ziemlich abgebrochen worden sein dürften, um hier einen neuen Repräsentativbau zu errichten, 1279 als *“domus nova”* erwähnt, hat man den Turm sicher sehr bewußt stehenlassen, um durch ihn, der herausragend an der Flußmündung plaziert war, Stärke und Macht zu signalisieren. Der zumindest in seinen unteren Partien mit Buckelquadern verblendete Turm, eigentlich wohl ein Wohnturm, wirkte ungemein martialisch und ist im Sinne eines Statusymbols zu interpretieren und ersetzt somit den nicht vorhandenen Bergfried (Abb. 2).



2. Koblenz, Plan der Deutschordenskommande mit den Bauten bis circa 1270 (I — donjonartiger Wohnturm, ehemals Herren von Rüdesheim, II — Moselbau, III — Rheinbau). Aus: Liessem 1996, 54.

Ähnlich wie in Koblenz war die Situation in Sterzing. Dort hatte der Deutsche Orden 1254 das kurz zuvor (1241) gegründete Hospital übereignet bekommen, das an einer Straße lag, auf der die Pilger, die über den Jaufen oder den Brenner gekommen waren, weiter nach Italien zogen (Weingartner 1985, 121/122; Landesdenkmalamt Bozen (Hrsg.) 1991, 354). Es entwickelte sich eine nach Norden offene Dreiflügelanlage. Die Niederlassung befand sich außerhalb der eigentlichen Ortslage in unmittelbarer Nachbarschaft zur Pfarrkirche von Sterzing, Unserer Lieben Frauen im Moos.

1376 übertrugen Heinrich und Konrad von Rottenburg ihren 'Freienturm' genannten Turm dem Orden (Weingartner 1985, 122; Bitterli-Waldvogel 1995, 1191). Bei dem Bau handelt es sich um einen sich dem Quadrat nähernden, schmucklosen Wohnturm, der (heute) ein hohes Walmdach trägt. Der Turm dominiert die Südwestecke der Kommende und ist auch hier — wie in Koblenz — als Ersatz für einen Bergfried zu betrachten, obwohl er, wie der Koblenzer auch, nicht besonders hoch ist (Baumann-Oelwein 1993, 51).

Eine besondere Situation stellt die Deutschordenskommende in Beuggen bei Rheinfeldern (Baden-Württemberg) dar. Dort vermachte Ulrich von Liebenberg dem Orden im Jahre 1246 seinen Hof und seine Burg (Sehringer 1990). Die Brüder nutzten jedoch nicht weiter die Burg, sondern bauten am Rhein eine völlig neue Anlage. Am Flußufer entstand eine große Niederlassung von nahezu exakt halbkreisförmigem Grundriß. Der Durchmesser beträgt rund 170 m (Bischoff 1990, 17). Das enorme Areal war von einer Ringmauer mit einem vorgelegten nassen Graben umgeben.

Das zentrale Gebäude, es liegt nahezu im Mittelpunkt des Halbrunds, bildete ein querrrechteckiges, wenigstens drei Geschosse hohes, wuchtiges Bauwerk, und zwar in der Art eines Donjons (Abb. 3). Buckelquader heben die Kanten besonders hervor. Im Erdgeschoß haben sich frühgotische, lanzettartige Fenster erhalten. Zum Fluß hin lag ein durch alle Geschosse reichender Aborterker, der erst 1878 abgerissen worden ist, leider ohne vorher dokumentiert zu werden. Bischoff datiert den Bau in die Zeit um 1260 (Bischoff 1990, 19)².

Gleich alt dürfte auch das Obere Tor sein, das 'Strokenhaus', das den Scheitelpunkt der halbkreisförmigen Ringmauer markiert. Es führt nach Westen. Die Front ist mit großen, unregelmäßigen Buckelquadern verkleidet. Gegen 1530 ist der Durchgang vermauert worden, und daneben wurde ein von Zinnen gekrönter Torbau gesetzt (Abb. 4).

Ein zweites Tor, später erhöht, steht im Süden nahe dem Rheinufer. Es ist der Untere Turm, auch Rheinfelder Tor genannt (Abb. 5). Auch hier ist die Feldseite mit Buckelquadern verkleidet, die jedoch anders wirken: Steinmaterial, Format und

² Ein Grundriß um 1807/08 gibt noch den Aborterker deutlich an: Bischoff 1991, 188.



3. Beuggen, ehemaliger Hauptbau, 'Donjon' (Photo: U. Liessem 1996).



4. Beuggen, Obertor (Photo: U. Liessem 1996).



5. Beuggen, Untertor (Photo: U. Liessem 1996).

handwerkliche Ausführung der Quader differieren gegenüber denen des Oberen Tores. Zudem ist die Tordurchfahrt ausgesprochen spitzbogig. Man sollte das Tor (bzw. den Torturm) zeitlich später ansetzen als das oben angeführte³.

Die Kommende in Beuggen, genauer ihr donjonartiger Zentralbau, könnte, was seine Form betrifft, Anregungen von den Burgen der Herzöge von Zähringen empfangen haben (Zettler 1990). Bei ihnen bildet ein Donjon häufig das Hauptgebäude. Die nächste Zähringerburg lag im benachbarten Rheinfeldern.

Auch die Deutschordenskommende von Beuggen ist nicht als eine Burg zu bezeichnen; vielmehr benutzt sie lediglich einige Elemente aus dem Burgenbau. Dagegen ähnelt sie einer planvollen Stadtanlage, was eine Darstellung im Ordenskalender von 1701 noch viel deutlicher erkennen läßt⁴ (Abb. 6).

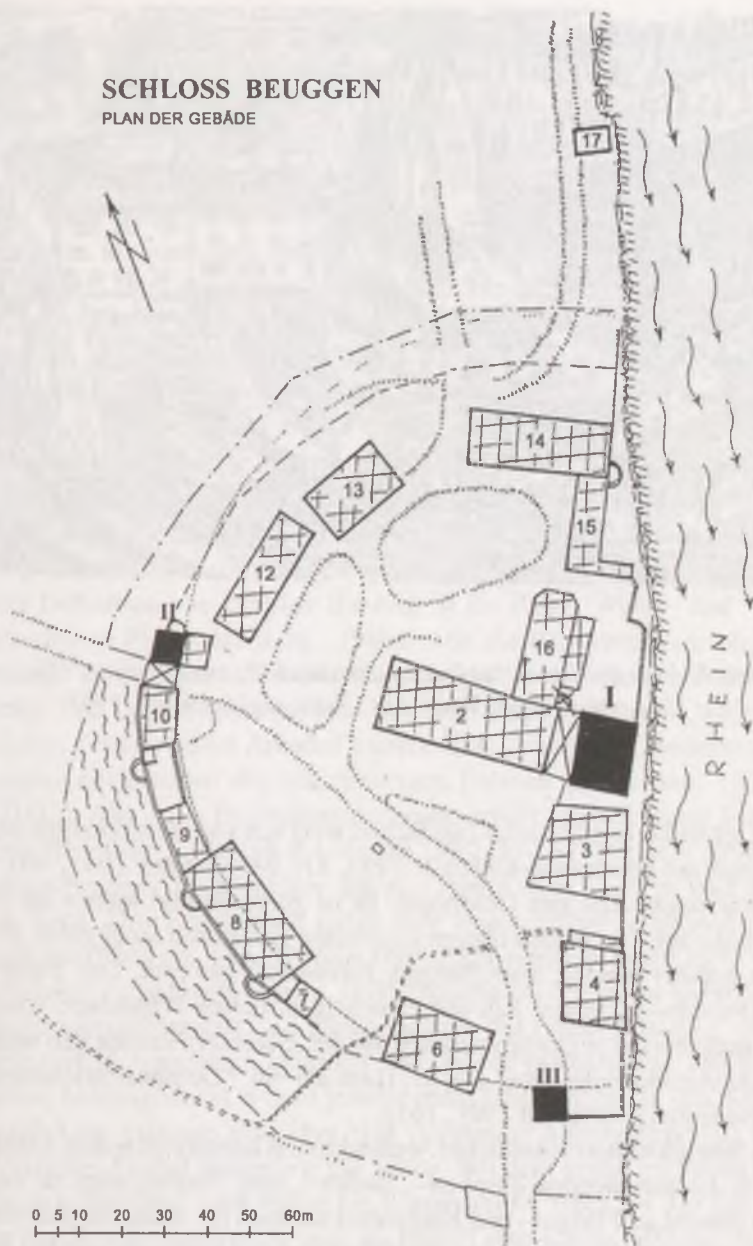
In zwei Aquarellen, die den Baubestand von 1678 bzw. um 1717 zeigen (Brommer 1990, 190), ist die Deutschordenskommende von Hitzkirch (Kanton Luzern) wiedergegeben. Bei den beiden Blättern ist bemerkenswert, daß im rückwärtigen Bereich der Kommende ein schlanker Turm herausragt, der diagonal zu den Hauptachsen steht und mit einem pyramidalen Helm abschließt. Der Turm zeigt dicht unterhalb der Traufe Fenster, was möglicherweise als Hinweis auf einen krennelierten Wehrgang oder eine ebensolche Wehrplatte zu deuten ist. Der wohl hochmittelalterliche Turm, die Niederlassung ist um 1236 gegründet worden, dürfte noch zum Erstbestand der Kommende Hitzkirch zählen und ist somit im Sinne eines Bergfrieds zu interpretieren. Beim Neubau der Kommende ab 1744 durch Giovanni Gaspare Bagnato ist der Turm abgebrochen worden (Abb. 7).

Wie hoch der Symbol- und Prestigewert eines Turms, zumal eines Bergfrieds, angesehen war, beweist noch im ausgehenden Mittelalter die Kommende Weggenstein im Bozen (Südtirol). Dem Deutschen Orden war 1202 "von Privatleuten ein Hospital samt Kirche in der Enge zwischen Eisack und Virglberg überlassen" worden (Baumann-Oelwein 1993, 81—84). 1392 erwarb Landkomtur Johan von Rieden auf dem rechten Eisackufer den Ansitz Weggenstein, der nicht den ständigen Hochwassern der Eisack ausgeliefert war und verlegte nach dort die Kommende (Weingartner 1991, 48). Angelehnt an die Kirche entstand ein nicht unbedeutender Gebäudekomplex. Unter Heinrich von Knöringen entstand ein großer Turm, ein "Bergfried", der 1943 durch Bomben zerstört worden ist, bis 1990 jedoch, da er noch heute in weiten Teilen das Stadtbild von Bozen dominiert, nach alten Photos und Plänen (im Äußeren) rekonstruiert wurde (Hauser 1995).

³ Bischoff datiert den Unterbau des Tores zeitgleich mit dem Oberen Tor um 1260 (Bischoff 1990, 40).

⁴ Der Plan ist abgebildet auf: Bischoff 1990, 28.

SCHLOSS BEUGGEN
PLAN DER GEBÄUDE



6. Beuggen, Schematischer Plan der Deutschordenskommande 'Schloss Beuggen'; leicht veränderter Plan aus *Evang. Tagungs- und Begegnungsstätte Schloss Beuggen*, S. 17 (I — ehem. Hauptbau, II — Obertor, III — Untertor).



7. Hitzkirch, Ansicht der Deutschordenskommande 1678, Ausschnitt; im Hintergrund der diagonal stehende Turm. Aus: *Kreuz und Schwert...* 1991.

Der schlanke, quadratische Turmschaft wird von zweigeschossigen polygonalen Eckern begleitet (Baumann–Oelwein 1993, 81; Weingartner 1991, 49). Einer der Ecker reicht sogar über vier Geschosse. Er ist gerundet und nimmt im Innern eine Wendeltreppe auf. Die beiden oberen Geschosse sind durch Stockgurte, die auch um die Erker geführt werden, vom übrigen Turmschaft getrennt. Der Turm endet mit kleinen (Pseudo-) Zinnen. Ein sehr wuchtiges, hohes Walmdach sowie äußerst schlanke und überspitze Dachpyramiden auf den Eckerkern krönen den weiß gefaßten Turm. Udo Arnold bezeichnet diesen Turm als ein “Demonstrationsobjekt in der eigenen Bedeutung” (Arnold 1991, 165).

Als Sinnbilder herrschaftlicher Architektur im hohen und späten Mittelalter sind wohl auch die auffallenden Treppen-, Stufen-, oder Staffelgiebel zu werten. Man findet sie sowohl im Pfalzen- und Burgenbau als auch bei steineren Bauten innerhalb der Stadt, vor allem bei Sitzen des Stadtadels und des Patriziats und bei Bauten, die eine amtliche Gewalt repräsentierten. Stadttore, besonders im norddeutschen Backsteingebiet, präsentieren sich ebenfalls häufig mit Stufengiebel.

Es überrascht daher nicht, daß der Giebel des spätmittelalterlichen Westflügels der Kommande Sterzing als Stufengiebel ausgebaut ist (vergl. Weingartner 1985,

121/122; Landesdenkmalamt Bozen 1991, 354; Bitterli–Waldvogel 1995, 1191; Baumann–Oelwein 1993, 51; Weingartner 1991, 49). Und auch der Umbau des donjonartigen Hauptgebäudes in Beuggen, datiert 1549, zeigt einen solchen Giebel (Bischoff 1990, 23). Spätgotische Stufengebäude sind in der Marburger Kommende nachweisbar (Meschede 1964; Leister 1977). — In Koblenz war bereits der spätstaufische Moselbau, dem Typ nach ein Palas, mit zwei Stufengiebeln ausgezeichnet. Die einzelnen Stufen waren sehr groß.

Allgemein kann man feststellen, daß, je früher der Giebel datiert ist, die einzelnen Stufen um so größer sind und ihre Anzahl um so geringer ist. Spätere und höhere Giebel haben wesentlich mehr und auch kleinere Staffeln (Stufen).

Der gerade angeführte Moselbau der Deutschordensniederlassung in Koblenz war bis zum Bau der *“domus nova”*, Rheinbau (nach 1254 bis vor 1279) (Liessem 1996, 55), der Hauptbau der Kommende. Das 17,80 x 11 m messende Gebäude stand mit seiner Längseite parallel zur Mosel, von der der Name übernommen worden ist (Kreber & Liessem 1990, 36—41; Liessem 1990, 52/53). Mit seiner stattlichen Größe und der prachtvollen Ausführung entspricht der Moselbau einem staufischen Palas. Nach der Definition von Günther Binding ist ein Palas *“Wohn- und Saalbau einer mittelalterlichen Pfalz oder Burg... (beherbergt die Repräsentationsräume in einem oder zumeist zwei Geschossen über einem teilweise eingetieften Untergeschoß... In staufischer Zeit ist der Palas zumeist aus sorgfältig behauenen Quadern und reich gegliederten Fenstern oder Arkaden künstlerisch gestaltet... Gliederungsdetails und Bauskulptur entsprechen den gleichzeitigen Formen an Kirchen”* (Binding 1993, Sp. 1631/32). Alle diese Definitionsmerkmale erfüllt der Koblenzer Bau.

Der Moselflügel (Kreber & Liessem 1990, 36—41; Liessem 1990, 52/53) war ein dreigeschossiger Rechteckbau, bis zur Traufe rund 11,50 m und bis zum First 16,50 m hoch. Das Erdgeschoß nahm eine zweischiffige sechsjochige Halle mit Kreuzgratgewölben ein. Die Gewölbe sind später erneuert, wenn nicht sogar erst im Spätmittelalter eingezogen worden. In der östlichen Giebelwand lagen erdgeschossig zwei Rundbogenöffnungen, von denen die eine das Portal darstellte, die andere aus Symmetriegründen angelegt, lediglich eine Blende gewesen war. Die beiden oberen Geschosse, balkengedeckt, waren jeweils rund 3,50 m hoch. In den Saal des Ersten Obergeschosses gelangte man über eine (steinerne) Außentreppe, die zur mittig in dem westlichen Giebel gelegenen Tür führte. Bei dem gestuften Portal folgte einem eingestellten Rundstab nach außen ein Karniesprofil. Über der Tür lag in Achse ein gekuppeltes Rundbogenfenster, dem im Giebel eine kleine Öffnung mit stehendem Vierpaß folgte. Auf der gegenüberliegenden Ostseite war 1895/97 im zweiten Obergeschoß ein *“gekuppeltes Fenster... mit Mittelsäuchen, Knospenkapital und Eckblattbase, in einer Kleeblattbogenblende mit eingeführtem Rundstab stehend”* aufgedeckt worden (Knipping 1907; Liessem 1990, 53). Ob auch im darunterliegenden Geschoß ein derartiges Fenster lag, ist unbekannt. Auf der der Mosel zugewandten

Seite, die als Schaufassade ausgebaut war, hatte der Moselbau in beiden Obergeschossen je drei Biforien. Das flache Satteldach ruhte zwischen Stufengiebeln (s.o.).

Der Moselflügel war in einem leuchtenden Rot gefaßt, wonach er auch den Namen "Rotes Haus" trug (1279). Im Abstand von 22 cm waren weiße Lagerfugen aufgemalt. Die in Blenden eingelegten Rundstäbe trugen eine lebhaft Marmorierung, wie sie an Sakralbauten von Koblenz und der Umgebung noch heute beobachtet werden können. Der palastartige Bau wird im ersten Obergeschoß den Remter, im zweiten das Dormitorium beherbergt haben. Mit dem Bau des Moselflügels, wegen seiner Rotfassung "*domus rubicata*" oder "*domus rubea*" bezeichnet, hatte die Niederlassung des Deutschen Ordens zu Koblenz ihren baulichen Höhepunkt erreicht.

Der Moselbau wird um 1220 bis 1240 errichtet worden sein. Im letzten Weltkrieg ist das Gebäude untergegangen.

Lediglich eine Generation später wurde in der Koblenzer Kommende ein gewaltiger Neubau errichtet, was auch Aussagen zur Wirtschaftskraft dieser Ordensniederlassung zuläßt. Das Gebäude steht parallel zum Rhein und erhielt daher den Namen "Rheinbau". Der bereits oben erwähnte Bau fällt weniger durch eine besondere Gestaltung auf, im Gegenteil, er ist sehr schlicht, vielmehr beeindruckt seine Größe und das Wohlmaß der Proportionen. Auch jetzt sind Bindings Definitionsmerkmale wieder zutreffend: "Nach der Mitte des 13. Jahrhunderts verliert der Palas seine nach außen orientierte Schmuckfreude; leichter verschleißbare Kreuzstockfenster lösen die Arkaden ab" (Binding 1993, Sp. 1632).

Der Rheinbau mißt 36,50 x 15,50 m, hat bis zur Traufe eine Höhe von 14 m, bis zum First von 25,70 m (Liessem 1996, 55—57⁵; 1993, 81—83). Das Haus ist dreistöckig. Zwischen ausgestuften Schildgiebeln liegt das steile Satteldach. Das Gebäude weist ein Achsenverhältnis von 7:3 auf. Vernachlässigt man die bescheidenen Fenster des obersten Geschosses, hat der Rheinbau nur große Kreuzstockfenster (alle erneuert). Das erste Obergeschoß war das höchste, hier ist auch der ungeteilte Saal zu vermuten. Die Kreuzstockfenster gehören zu den frühesten ihrer Art im ganzen Rheinland. Südlich war dem Rheinbau giebelseitig ein gewölbter Altan vorgesetzt. Man betrat ihn durch eine Tür aus dem großen Saal. Im Gegensatz zur üblichen Norm ist die nördliche Giebelseite, die zur Mosel hin liegt, als Schaufront ausgebildet. Die Kanten dieser Seite waren im unteren Drittel durch das Einstellen eines Viertelstabes mit einfacher Basis und ebenso schlichtem Kapitell ausgezeichnet. In der Mitte dieser Nordseite, genau zwischen den beiden herausgehobenen Kanten,

⁵ Der Rheinbau, bereits im 19. Jahrhundert verändert, ist im letzten Kriege ausgebrannt und wurde in den 50er Jahren wieder aufgebaut. Ein erneuter Umbau für ein Museum zeitgenössischer Kunst erfolgte in den letzten Jahren.

war ebenerdig das große rundbogige Portal mit reich profiliertem Gewände. Die einfache Form, die bei der Frontgestaltung angewandt worden ist, könnte vielleicht als bewußtes archaisierendes Vorgehen interpretiert werden, um so den Neubau an die älteren Bauten anzubinden und eine Traditionslinie zu markieren.

Eine letzte Betrachtung gilt der kleinen, doch baulich herausragenden Kapelle, die den Typ einer Herrscherkapelle verkörpert (Liessem 1996, 50/51). Der um 1220 errichtete Sakralbau von lediglich 15 x 11 m Außenmaß war eine dreischiffige, sechsjochige Anlage mit breiter, halbrunder Apsis. Der sich dem Zentralbau nähernde Vierstützenraum gehörte entweder zu einer Kleinbasilika oder zu einer Halle. Doch ist eine Entscheidung hierüber unmöglich, da nur Fundamentreste ausgegraben worden sind. Wahrscheinlich dürfte jedoch eine Halle sein, zumal, wenn der Koblenzer Bau mit der etwa gleichalten Kapelle der Deutschenordenskapelle in (Bonn–Ramersdorf), um 1217 gegründet, verglichen wird (Liessem 1996, 50/51). Dieser reich ausgeführte und reich ausgestattete Sakralbau verkörpert bei einer wesentlich kleineren Grundfläche (14,2 x 7,7 m) eine dreischiffige Halle, die sogar über drei Apsiden verfügt. Die Ramersdorfer Kapelle ist, nachdem das Herrenhaus 1842 abgebrannt war, durch Johan Claudius von Lassaulx im Jahre 1842 auf den Alten Friedhof nach Bonn transloziert worden (Schwieger 1968, 73—75).

Die Ramersdorfer Kommende⁶ bietet noch zwei weitere Elemente, die aus dem Burgenbau abgeleitet sind. Nach neuesten Planaufnahmen scheint der Kern der Anlage, wohl noch erste Hälfte des 13. Jahrhunderts, ein donjonartiger Wohnturm mit mittlerer Teilung gewesen zu sein.

Eine weitere herausragende Besonderheit der Deutschordensniederlassung in Ramersdorf ist die repräsentative staufische Toranlage, die aus einem großen, von hoch beladenen Erntewagen zur Durchfahrt dienenden rundbogigen Tor und einer danebenliegenden, gleichhohen, aber wesentlich schmäleren Spitzbogenpforte besteht. In das abgetreppte Gewände sind eine Säule bzw. ein Wulst gestellt...

Die Betrachtung ausgewählter Kommenden des Deutschen Ordens hat gezeigt, daß — auch wenn sie keine Burgen verkörperten — dennoch Elemente aus dem Burgenbau Symbol- und zeichenhaft eingesetzt wurden, um so Bedeutung und Anspruch über die Architektur zu vermitteln.

⁶ Rheinlands Schlösser und Burgen, herausgegeben von Alexander Duncker 1857—1883. Zur Hundertjahrfeier der Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde neu herausgegeben und kommentiert von Hansmann & Knopp 1981, 90—93, Plan (Abb. 139).

Literatur

- Arnold, U. 1991: Mittelalter [in:] Noflatscher, H. (Hrsg.), *Der Deutsche Orden in Tirol. Die Ballei an der Etsch und im Gebirge (Quellen und Studien zur Geschichte des Deutschen Ordens, Bd. 43)*, S. 125—170. Bozen—Marburg.
- Baumann-Oelwein, C. 1993: *Bewahrte Kostbarkeiten in Tirol. Die Denkmalpflege der Messerschmitt Stiftung in Nord- und Südtirol. Innsbruck—Wien—Bozen.*
- Binding, G. 1993: *Palas [in:] Lexikon des Mittelalters, Bd. 6. Mürthen—Zürich.*
- Bischoff, B. 1990: *Bauwerke des Schlosses Beuggen [in:] Sehringer, M. u.a., Evang. Tagungs—..., S. 16—41. München—Zürich.*
- Bischoff, B. 1991: *Die Raumfunktion einer Kommende — Beuggen [in:] Kreuz und Schwert..., S. 186—188. Mainau.*
- Bitterli-Waldvogel, T. 1995: *Südtiroler Burgenkarte mit Burgenführer und Detailkarten, hrsg. vom Südtiroler Burgeninstitut. Bozen.*
- Brommer, H. 1991: *Bauphasen einer Kommende — Hitzkirch [in:] Kreuz und Schwert..., S. 190. Mainau.*
- Hansmann, W. & Knopp, G. 1981: *II. Kommentar-Band (Publikationen der Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde LXII. Düsseldorf.*
- Hauser, L. 1995: *Deutschordenskommende Weggenstein [in:] Denkmalpflege in Südtirol 1989/90, Landesdenkmalamt Bozen (Hrsg.), S. 105/06. Bozen.*
- Kerber, D. 1990: *Beiträge zur Geschichte des Deutschen Ordens im mittelalterlichen Koblenz [in:] Kerber, D. & Liessem, U., Der Deutsche Orden in Koblenz..., S. 7—22. Koblenz.*
- Kerber, D. & Liessem, U. 1990: *Der Deutsche Orden in Koblenz. Studien zur Geschichte und Bauentwicklung im Mittelalter. Koblenz.*
- Knipping, R. 1907: *Zur Baugeschichte des Deutschordenshauses zu Coblenz. Leipzig.*
- Kreuz und Schwert... 1991: *Kreuz und Schwert. Der Deutsche Orden in Südwestdeutschland, in der Schweiz und im Elsaß, Katalog der Ausstellung in Mairfau. Mainau.*
- Landesdenkmalamt Bozen (Hrsg.) 1991: *Baudenkmäler in Südtirol. Bozen.*
- Leister, I. 1977: *Zur Baugeschichte des Deutschen Hauses [in:] Hundert Jahre Geographie in Marburg (Marburger Geographische Schriften, H. 71), S. 99—160. Marburg.*
- Liessem, U. 1990: *Bemerkungen zur Baugeschichte der Koblenzer Niederlassung des Deutschen Ordens im 13. Jahrhundert [in:] Kerber, D. & Liessem, U., Der Deutsche Orden in Koblenz..., S. 22—53. Koblenz.*
- Liessem, U. 1993: *Schwerpunkt auf französische Kunst. Das Ludwig Museum im Deutscherherrenhaus in Koblenz [in:] Das Rheinische Landesmuseum Bonn — Berichte aus der Arbeit des Museums, 4, S. 81—83.*

- Liessem, U. 1996: Die Bauten des Deutschen Ordens in Koblenz bis zum Ende des 13. Jahrhunderts [in:] *Burgenbau in spätem Mittelalter (Forschungen zu Burgen und Schlösser 2)*, S. 49—59. München—Berlin.
- Meschede, K. 1964: Die Baugeschichte des Marburger Deutschherrenhauses als Sitz der Kommende Marburg und der Ballei Hessen vom Spätmittelalter zur Neuzeit [in:] *Hessisches Jahrbuch für Landesgeschichte*, Bd. 14, S. 67—109. Marburg.
- Moos, S. von. 1977: *Turm und Bollwerk. Beiträge zu einer politischen Ikonographie der italienischen Renaissancearchitektur*. Zürich.
- Müller, K-P. 1982: *Historische Photos aus dem Bereich des Deutschen Ordens an der Elisabeth-Kirche zu Marburg (Marburger Stadtschriften zur Geschichte und Kultur 7)*. Marburg.
- Schwieger, F. 1968: *Johann Claudius von Lassaulx 1781—1848 Architekt und Denkmalpfleger in Koblenz (Rheinischer Verein für Denkmalpflege und Heimatschutz, Jahrbuch 1969)*, Neuss.
- Sehringer, M. 1990: *Geschichte des Deutschordensschlosses Beuggen* [in:] Sehringer, M. u.a., *Evang. Tagungs-...*, S. 5—15. München—Zürich.
- Sehringer, M. u.a., 1990: *Evangelische Tagungs- und Begegnungsstätte Schloss Beuggen (Grosse Kunstführer Bd. 168)*. München—Zürich.
- Weingartner, J. 1985: *Die Kunstdenkmäler Südtirols, Bd. 1 (Eisacktal, Pustertal, Ladinien)*. Bozen—Wien.
- Weingartner, J. 1991: *Die Kunstdenkmäler Südtirols, Bd. 2 (Bozen und Umgebung, Unterland, Burggrafenamt, Vinschgau)*, S. 46—48. Innsbruck—Wien—Bozen.
- Wischemann, R. 1978: *Die Festung Koblenz. Vom römischen Kastell und Preußens stärkster Festung zur größten Garnison der Bundeswehr*. Koblenz.
- Zettler, A. 1990: *Zähringerburgen — Versuch einer landesgeschichtlichen und burgenkundlichen Beschreibung der wichtigsten Monumente in Deutschland und in der Schweiz* [in:] *Die Zähringer — Schweizer Vorträge und neue Forschungen (Veröffentlichungen zur Zähringer-Ausstellung III)*, S. 95—176. Sigmaringen.

The first part of the document is a general introduction to the subject of the study. It discusses the importance of the research and the objectives of the study. The second part of the document is a detailed description of the methodology used in the study. This includes a description of the data sources, the data collection process, and the data analysis techniques used. The third part of the document is a discussion of the results of the study. This includes a description of the findings and a discussion of the implications of the findings. The fourth part of the document is a conclusion and a list of references.

Ieva Ose

Neue Erkenntnisse über die Ordensburgen in Lettland

Der Deutsche Orden und sein Vorgänger — der Schwertbrüderorden — hat während des 13.—15. Jahrhunderts im jetzigen Territorium Lettlands etwa 40 Burgen gebaut. Bis zu unseren Tagen hat sich der größere Teil von ihnen nur als spärliche Ruine erhalten. Die erste und bis jetzt einzige umfangreiche Auswertung und Klassifizierung der Burgenarchitektur Lettlands wurde vom berühmten Kunsthistoriker A. Tuulse veröffentlicht (Tuulse 1942). Die nach dem zweiten Weltkrieg entfalteten archäologischen Ausgrabungen haben aber neue Erkenntnisse über die mittelalterlichen Burgen gegeben sowie die vorherigen Vermutungen präzisiert. Ergebnisse dieser Forschungen sind bis jetzt noch nicht ganz ausgewertet und publiziert. Einige der neuen Entdeckungen werden in dieser kurzen Übersicht erwähnt.

Bevor wir uns den Burgen zuwenden, müssen kurz einige wichtige Daten der Geschichte der Ritterorden in Lettland erwähnt werden. Am Ende des 12. Jahrhunderts wurde die südliche Küste der Ostsee von heidnischen Völkern der Balten und Finno-Ugren bewohnt, als von Osten die Russen mit der Rechtgläubigkeit, von Westen aber die katholischen deutschen Missionare und Kaufleute einzudringen begannen. Das Territorium des jetzigen Lettlands und Estlands wurde Livland — wegen des an der Ostsee wohnenden Stammes der Liven — genannt. Um einen Staat zu bilden, brauchte man aber ein ständiges, starkes Heer; darum hat der Bischof Albert einen neuen Ritterorden (Fratres Miliciae Christi de Livonia) gestiftet. Die Ritter des neuen Ordens wurden später wegen des auf ihrem Gewand nachgebildeten Schwertes Schwertbrüder genannt.

Schon 1207 hat der Orden nach erfolgreichen Kämpfen in Livland ein Drittel der eroberten Länder — das Gebiet um die jetzigen Städte Wenden/Cesis und Segewold/Sigulda — gefordert und den Grund des Ordensstaates gelegt. Bis 1232 wurden die Grundlagen der Konföderation der livländischen Staaten geschaffen, wo der Orden und die Bischöfe regierten. 1236 kam es zum Zusammenbruch des Ordens der Schwertbrüder — in den Kämpfen mit Litauern an der Saule wurden der Ordensmeister und ein großer Teil der Brüder getötet. Da die livländischen Bischöfe ohne den Schutz des Ordens nicht bestehen konnten, haben sie den Papst gebeten, die letzten Schwertbrüder in den Deutschen Orden zu inkorporieren. 1237 wurde die

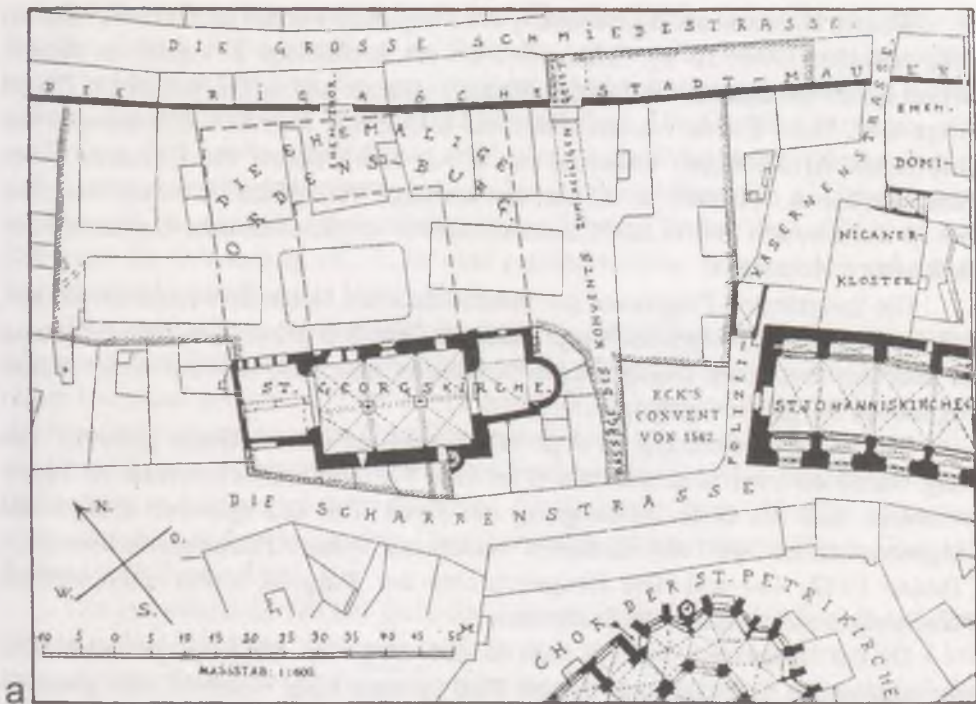
Livländische Abteilung des Deutschen Ordens gebildet, und der Großmeister hat aus Preussen 60 Ordensbrüder und den neuen Meister gesandt; das Eigentum der Schwertbrüder wurde als Erbe vom Deutschen Orden übernommen. Während der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts, als Kurland erobert wurde, ist der Orden so stark gewesen, daß er sogar zwei Drittel des Landes eingenommen hat.

Der Livländische Ordensstaat existierte bis zum 16. Jahrhundert. 1561 hat der letzte Ordensmeister — Gotthard Kettler — den Staat dem König Polens übergeben, ist sein Vasall geworden und hat als Lehen den westlichen Teil des Territoriums bekommen, wo die Herzogtümer Kurland und Semgallen gebildet wurden.

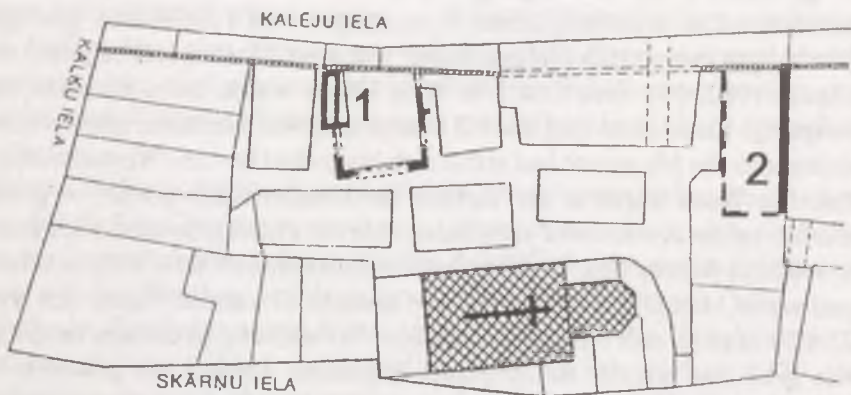
Um die Länder zu erobern, zu verwalten und zu verteidigen, hat der Orden den Bau der Burgen entfaltet, besonders intensiv im 13.—14. Jahrhundert. Diese Burgen haben sich bis zu unseren Tagen meistens unter dem Erdniveau erhalten, und die ersten Forscher konnten nur Vermutungen äußern, die man heute nach archäologischen Forschungen bestreiten kann. Darum werden zuerst die ersten Ordensburgen ausführlicher charakterisiert.

In Livland wurde die erste Ordensburg in Riga bald nach der Stiftung des Schwertbrüderordens gebaut, als Bischof Albert neben seinem Hof innerhalb der Stadtmauer einen Platz für die neue Burg angewiesen hatte. Es wird vermutet, daß der Bau kurz vor 1207 begonnen worden ist. Die Burg wurde aus hellem Dolomitstein errichtet, darum hat sie den Namen "Wittenstein" bekommen, wurde aber später auch St. Georgshof genannt. 1297 wurde die Burg verwüstet, und am Anfang des 14. Jahrhunderts haben die Ordensbrüder die Burg verlassen. Bis zu unseren Tagen hat sich nur die Kapelle — die St. Georgskirche — über der Erde erhalten. Gebäude der folgenden Jahrhunderte haben den ursprünglichen Grundriß der Burg vernichtet. Man kann nur vermuten, daß das Territorium der Ordensburg ein längliches Viereck — etwa 50 x 100 m groß — im Stadtviertel zwischen der Stadtmauer und der St. Georgskirche gebildet hat. Die vor fast hundert Jahren von K. von Löwis of Menar geäußerte Vermutung, daß die Burg einen regelmäßigen Grundriß (Abb. 1a) gehabt hat (Löwis of Menar 1903), wurde von A. Tuulse abgewiesen (Tuulse 1942, 31). Aber auch er konnte nur Vermutungen über die ehemalige Bebauung der Burg aussprechen.

Neue Erkenntnisse haben die archäologischen Ausgrabungen gegeben, als 28 Schürfen im Territorium der ehemaligen Burg erforscht wurden (Górska 1993, 7). Im nordwestlichen Teil des Burgareals wurden neben der Stadtmauer Fragmente einiger aus hellem Dolomitstein gemauerter Wände freigelegt (Abb. 1b–1). Diese Fragmente haben die Konturen eines viereckigen, 14 x 17,70 m großen Gebäudes. Vermutlich ist hier eins der ersten Wohnhäuser der Burg gewesen. Darauf könnte die Tiefe der freigelegten Schicht hinweisen, weil ein Mauerfragment sogar unter den Fuß der Stadtmauer reicht. Der im Bau verwendete helle Dolomitstein verbindet sich mit der ursprünglichen Benennung der Burg — "Wittenstein".



a



b

1. Ordensburg der Schwertbrüder in Riga: a — Rekonstruktion von Löwis of Menar, 1903; b — während der Ausgrabungen freigelegte Mauer der Burg (nach Górska 1993): 1 — Fundamente eines Steingebäudes aus der ersten Hälfte des 13. Jhs., 2 — Fragmente eines Ziegelgebäudes aus der zweiten Hälfte des 13. Jhs.

Weitere Hinweise auf die Bebauung des Burgareals wurden an der nordöstlichen Ecke erworben (Abb. 1b–2). Schon 1940 hat der Archäologe K. Apinis an diesem Ort im Keller der späteren Bebauung Mauerfragmente aus mittelalterlichem Ziegel festgestellt. Diese Funde wurden leider nur sehr knapp fixiert. Aufmessungen der polnischen Archäologen während der 80–er Jahre haben die Existenz eines mittelalterlichen Gebäudes an diesem Ort bestätigt. Vermutlich ist dieses Haus mit den in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts vorgenommenen Umbauten der Ordensburg verbunden.

Die freigelegten Fragmente der mittelalterlichen Gebäude weisen darauf hin, daß die erste Ordensburg keinen regelmäßigen Grundriß gehabt hat. Ihre Bebauung ist aber aus einzelnen freistehenden Gebäuden innerhalb des mit einer Mauer begrenzten Burghofes entstanden.

Die zweite Ordensburg ist Segewold/Sigulda an der Aa/Gauja gewesen. Die Burg wurde kurz vor 1212 gebaut und bis zum 17. Jahrhundert bewohnt. A. Tuulse vermutet, daß die erste Befestigung nur einen Teil des späteren Burgareals eingenommen hat, weil die erhaltenen Mauern auf spätere Jahrhunderte hinweisen (Tuulse 1942, 44–45). Die Baugeschichte der Burg ist leider ohne weitere Forschungen nicht genauer zu bestimmen.

Da der Hauptweg von Riga nach Norden längs der Aa/Gauja geführt hat, ist eine bedeutende Befestigung an diesem Fluß auch die Burg Wenden/Cesis gewesen. 1208 haben bereits die Schwertbrüder dort gewohnt. Die erste Befestigung der Deutschen ist auf dem Nußberg — Burgberg der örtlichen Einwohner — der Wenden — gewesen. Diese Befestigung hat sich neben der später gebauten Ordensburg befunden. Die archäologischen Forschungen von 1980 haben gezeigt, daß das Territorium mit einigen Holzgebäuden von einer Mauerwand begrenzt worden war (Apals 1982, 14). Eine fast 1 m hohe Mauer wurde am nördlichen Bergabhang freigelegt. Sie ist 20 m lang und 1,5 m breit gewesen. Fast unter einem rechten Winkel drehte sich die Mauer um und setzte sich längs der Ost- und Westseite des Burgbergs fort. Die Wand wurde in der Technik der Schalenmauer gebaut — größere Steine wurden an der Aussenseite verwendet, aber die Füllung bestand aus kleinen Steinen in reichem Kalkmörtel. Beide Ecken der Schutzmauer sind vorgeschoben gewesen und waren vermutlich als Konterforce gedacht. Die ebene Fläche des Nussbergs ist 25 x 50 m groß, aber ohne archäologische Erforschung ist es nicht möglich zu sagen, wie groß das mit der Schutzmauer begrenzte Territorium gewesen ist. Da die Mauertechnik den örtlichen Einwohnern unbekannt gewesen ist, könnte die Mauer auf dem Nußberg in den ersten Jahrzehnten des 13. Jahrhunderts von Deutschen gebaut worden sein. A. Tuulse hat eine ähnliche Technik einer Schalenmauer in den Ruinen der am Ende des 12. Jahrhunderts gebauten Bischofsburg Holme festgestellt und als typisch für diese Zeit beschrieben (Tuulse 1942, 27).

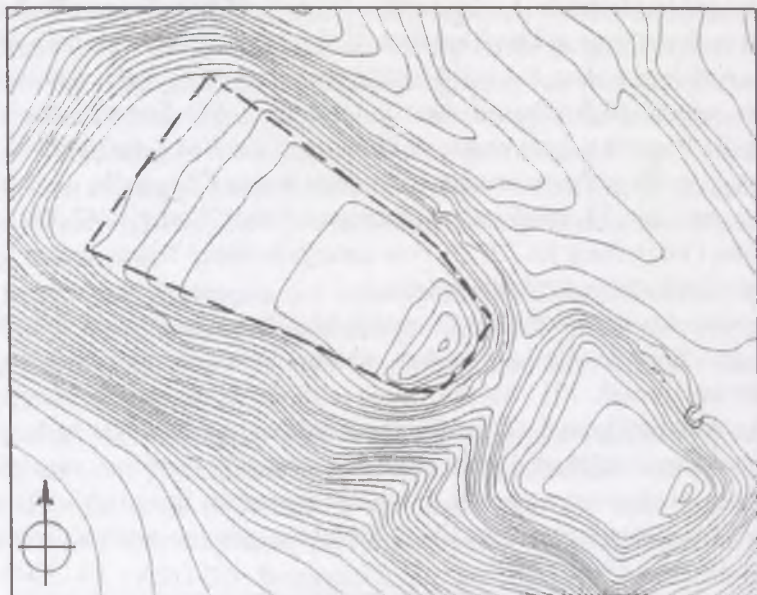
1218 wird in Heinrichs Livländischer Chronik (XXII, 5) sowohl die Burg der Wenden als auch die "eigene Burg" erwähnt, also, um diese Zeit ist die neue Ordensburg schon bewohnbar gewesen. Sie wurde später mehrmals umgebaut, darum ist es jetzt schwer, die ursprüngliche Bausubstanz festzustellen. Alle Forscher vermuten, daß am Anfang die Kapelle gebaut wurde. A. Tuulse hat die Wahrscheinlichkeit geäußert, daß die unregelmäßige Parchammauer, die noch in den Plänen des 17. Jahrhunderts zu sehen ist, aus dem 13. Jahrhundert stammen könnte (Tuulse 1942, 47). In diesem Fall hätte die Ordensburg im 13. Jh. eine naturgebundene Schutzmauer und einige freistehende Gebäude in der Mitte gehabt.

Den zweiten bedeutenden Handelsweg hat die Düna/Daugava gebildet. Es wurden schon seit dem Ende des 12. Jahrhunderts mehrere Bischofsburgen auf den Inseln an ihrem Unterlauf gebaut. 1211 hat der Orden nach der Landesteilung das Burggebiet Ascheraden/Aizkraule an der Düna/Daugava bekommen. Dort wurde der vierte Sitz des Ordenskonzils errichtet. Die früheren Forscher sind der Meinung, daß die erste Ordensburg in Ascheraden unter der Ruine der steinernen Burg (Abb. 2b) zu suchen wäre, obwohl man jetzt keine alten Überbleibsel im späteren regelmäßigen Grundriß finden kann (Tuulse 1942, 49).

Der ursprüngliche Ort der Burg der Schwertbrüder könnte aber auch auf dem Burgberg "Augstie kalni" gewesen sein, der sich auf demselben rechten Ufer 2 km stromabwärts befindet. Die Ausgrabungen der 70-er Jahre haben gezeigt, daß die Wohnfläche des Burgbergs mit einer Mauerwand umgeben worden ist (Urtans 1983, 36). Längs der Nordost- und Nordwestseite des Burgbergs wurden 2 m breite und etwa 1 m hohe Fragmente einer Mauerwand freigelegt (Abb. 2a). Die Mauer ist in der Technik einer Schalenmauer erbaut worden — große rundliche Feldsteine befinden sich an den Außenseiten, aber dazwischen wurden kleinere Steine in fettem Mörtel aus Dolomitmalk und Lehm eingemauert. Innerhalb der Schutzmauer wurden nur Holzbauten freigelegt. Unter den Funden begegnet man auch einigen, für die Deutschen typischen Dingen.

1205 haben die Ritter den Burgberg abgebrannt. Danach versprachen die örtlichen Liven, den christlichen Glauben anzunehmen. Vermutlich wurde gleich nach der Übernahme des Gebietes durch die Schwertbrüder ihre Befestigung mit einer steinernen Schutzmauer auf dem Burgberg errichtet. Davon zeugen auch folgende Daten.

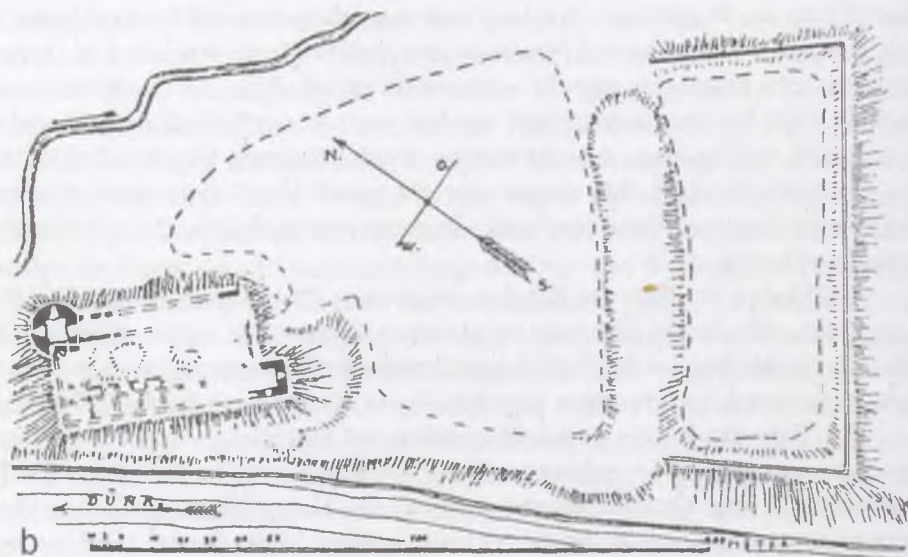
Am Fuße des Burgbergs wurde in den ersten Jahrzehnten des 13. Jahrhunderts eine gemauerte Kirche gebaut, und daneben auf dem Friedhof ist 1375 ein Landmarschall des Ordens bestattet worden. Auf Grund der schriftlichen Quellen kann man vermuten, daß vielleicht nur in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts die neue Ordensburg an demselben Ufer 2 km stromaufwärts gebaut worden ist, weil in einer Urkunde noch 1420 "husz Aschraden" und unweit davon die alte Burg "Oldenborg" erwähnt werden (Mugurevičs 1994, 95).



a

0

100 m



b

2. Ordensburg Ascheraden/Aizkraukle: a — vermutlicher Ort der ersten Ordensburg mit den Überresten einer steinernen Mauer aus dem 13. Jh. auf dem Burgberg "Augstie kalni"; b — Burg des 14.—16. Jhs. (nach Löwis of Menar).

Außer den großen Burgen haben gewiß auch kleinere Befestigungen das Ordensland verteidigt, bis jetzt sind aber von ihnen keine Mauerüberreste gefunden worden. Die bis jetzt zusammengefaßten Daten lassen die Vermutung zu, daß in den ersten Jahrzehnten des 13. Jahrhunderts, als ein Netz für die Verteidigung der eroberten Ländern gebildet wurde, der Orden zeitweilige Aufenthaltsorte gebildet hat, die später ausgebaut oder an andere Orte umgesiedelt worden sind. Wegen der wenig erhaltenen Materialien ist es nicht möglich, genaue Burgentypen dieser Zeit abzugrenzen. Man kann aber mehrere Bebauungsprinzipien vermuten.

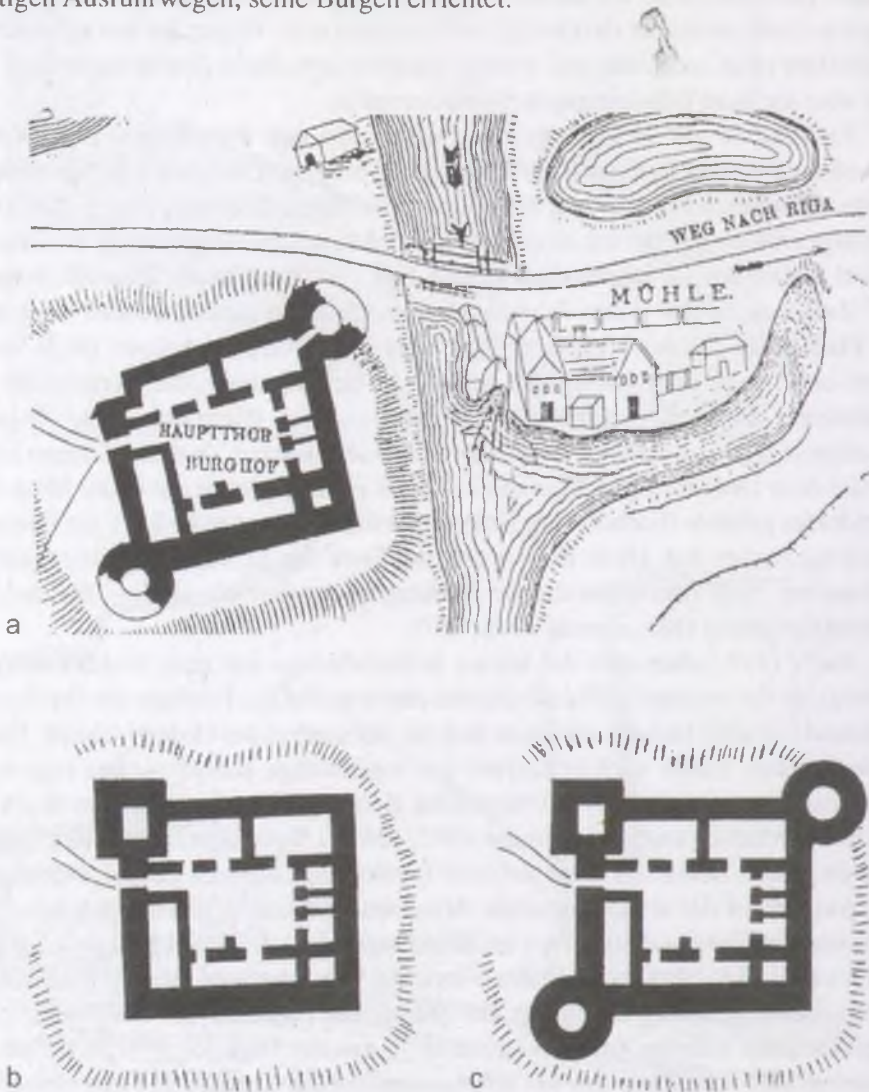
Erstens, es gab Hoheburgen, die öfters auf den Burgbergen der örtlichen Einwohner errichtet und mit einer Mauerwand umgrenzt wurden. Die Schutzmauer konnte naturgebunden sein und einen unregelmäßigen Grundriß bilden. Der Orden hat einige solcher Burgen mit einer naturgebundenen Schutzmauer noch am Ende des 13. und Anfang des 14. Jahrhunderts gebaut, z. B., Trikatē/Trikata, Rujen/Rujiena u. a.

Zweitens, in den ersten Jahrzehnten des 13. Jahrhunderts wurden Burgen auf dem Flachland — in der Mitte einer Stadt oder eines Dorfes — gebaut. Diese Burgen haben eine mehr oder weniger regelmäßige Schutzmauer, die vermutlich dem Straßennetz angepaßt wurde. Im Hof einer solchen Burg haben sich mehrere freistehende oder an die Mauer angebaute Gebäude befunden. Zu dieser Gruppe könnte man die erste Ordensburg in Riga zählen. Noch ein Beispiel ist die in der Mitte eines Livendorfes gebaute Bischofsburg Holme/Martinsala, von der ab 1211 der Orden ein Drittel bekommen hat. Diese Burg wurde am Ende des 12. Jahrhunderts gebaut und hat eine im Plan fast quadratische Schutzmauer, aber im Hof — freistehende Holzbauten gehabt (Mugurevičs 1986, 257).

Nach 1237 haben sich die letzten Schwertbrüder mit dem Deutschen Orden vereinigt. In der zweiten Hälfte des Jahrhunderts wurde das Erobern des Territoriums in Livland beendet. Danach entfaltete sich der Burgenbau des Ordens schnell. Ebenso wie in Preußen wurde auch in Livland das regelmäßige Kastell — das sogenannte Konventshaus — eingeführt. Livländische Konventshäuser wurden im Buch von A. Tuulse gründlich analysiert (Tuulse 1942, 124 ff.). Es ist aber nicht genau bekannt, wann die ersten Konventshäuser auf dem Territorium Lettlands gebaut wurden.

Auf Grund der archäologischen Ausgrabungen und Schriftquellen kann man vermuten, daß Burgen dieses Typs im Mündungsgebiet der Düna/Daugava am Ende des 13. und im 14. Jahrhundert intensiv errichtet worden waren. Man könnte den Bau dieser neuen regelmäßig errichteten Burgen mit der Zunahme der Ordensmacht und seiner Tendenz, sich im Zentrum Livlands — um die Stadt Riga — zu befestigen, verbinden. Seit dem Ende des 13. Jahrhunderts ist die Innenpolitik des Ordens auf die Ausbildung eines vereinigten Staates in Livland entsprechend dem Vorbild Preußens — ohne souveräne Bischofsstaaten — gerichtet gewesen. Mit diesen Bestrebungen waren fortwährende Streitigkeiten um Macht, Rechte und einzelne Eigentümer in Riga verbunden. 1297 war ein bewaffneter Konflikt zwischen dem Orden und der

Stadt Riga ausgebrochen, der bis 1330 dauerte und mit dem Sieg des Ordens endete. Als 1297 die Bürger Rigas die erste Ordensburg verwüstet hatten, hat der Orden die Eigentümer der Stadt und des Domkapitels zerstört. Um seine Positionen zu festigen und die Stadt zu kontrollieren, hat der Orden ringsherum um die Stadt, an allen wichtigen Ausfuhrwegen, seine Burgen errichtet.



3. Ordensburg Neuermühlen/Adaži: a — Kopie eines Plans des 17. Jhs. (nach Löwis 1899); b — Rekonstruktion des Grundrisses der Burg im 14. Jh.; c — Rekonstruktion des Grundrisses der Burg im 16. Jh. (b, c — Rekonstruktion der Autorin).

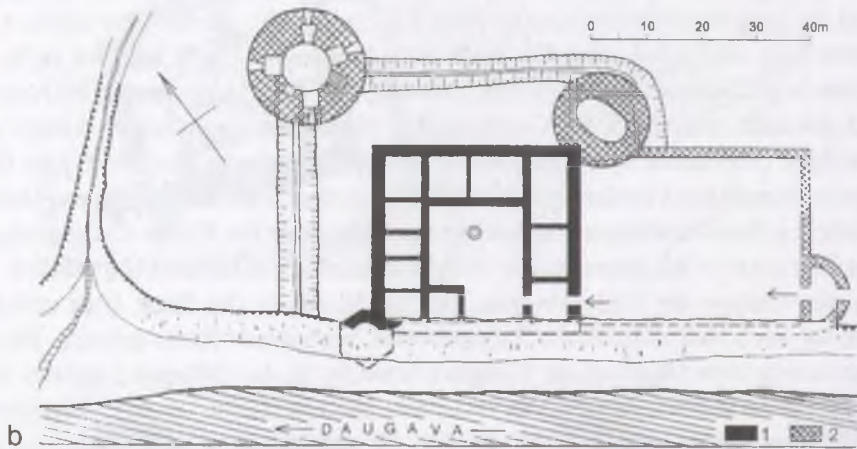
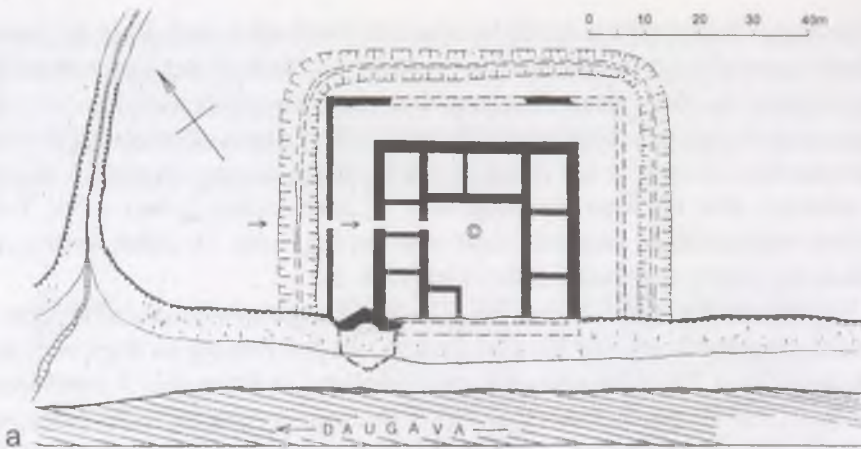
Die Burg Neuermühlen/Adazi hat die von Nordosten nach Riga kommende Landstraße kontrolliert. In einer Urkunde von 1299 hat die Stadt den Orden angeklagt, daß die Brüder an ihrer Burg Neuermühlen eine neue Befestigung wider dem geschlossenen Vertrag gebaut haben (LUB 1853, 585). Es ist zu vermuten, daß damals ein Konventshaus an diesem Ort errichtet wurde. Bis zu unseren Tagen hat sich dort nichts erhalten, aber ein Plan der Burg vom 17. Jahrhundert (Löwis 1899, Taf. 1) zeigt einen regelmäßigen Grundriß, laut dem am Ende des 15. Jahrhunderts neue runde Kanonentürme angebaut worden sind (Abb. 3).

1305 hat der Deutsche Orden das Kloster Dünamünde/Daugavgriva von den Zisterziensern gekauft und zur Burg ausgebaut, um den Zugang zu Riga vom Meer aus zu kontrollieren. Diese Burg ist nicht mehr erhalten. Die Pläne des 17. Jahrhunderts (Löwis 1895, Taf.1) zeigen eine regelmäßige Anlage, bei der es leider nicht mehr möglich ist, die alten Teile des Klosters und die neuen Bauvorhaben des Ordens genau zu unterscheiden.

Ein gut erhaltenes und das bis jetzt am meisten erforschte Konventshaus in Lettland ist die zweite Ordensburg in Riga, (Tuulse 1939). Dieser Bau wurde 1330 nach dem Sieg des Ordens über die Stadt Riga begonnen. Diese Burg ist nicht nur eine geräumige Behausung des Ordenskonvents und der Hauptsitz des Meisters in Livland gewesen, aber auch ein Gebäude, das die Ordensmacht repräsentierte und eine wichtige Dominante im Panorama der Stadt bildete. Beim Bau der Rigaer Burg — eines regelmäßigen viertürmigen Kastells — hat der Orden zweifellos das Vorbild von ähnlichen Konventshäusern in Preußen gesucht. Aber die Rigaer Ordensburg — Sitz des Meisters — hat ihrerseits die Burgenarchitektur in Livland beeinflußt.

In der Gruppe der Ordensburgen, die zur Kontrolle der Stadt Riga errichtet wurden, hat auch Neu-Kirchholm/Salaspils eine bedeutende Rolle gespielt. Sie hat den Wasserweg vom Oberlauf der Daugava bewacht. In der früheren Literatur wird Neu-Kirchholm als ein Kastell mit einzelnen Holzgebäuden an der Schutzwand beschrieben (Tuulse 1942, 236). In den 70-er Jahren wurde während der archäologischen Ausgrabungen von A. Stubavs der Grundriß der Burg freigelegt und festgestellt, daß auch diese Anlage ein Konventshaus gewesen ist. Die Burg wurde vor 1380 errichtet, vermutlich in den 60-er oder 70-er Jahren des 14. Jahrhunderts. Neu-Kirchholm hat einen fast quadratischen Grundriß mit Seitenlängen von 36 x 37,5 m. Vier Flügel schließen einen quadratischen Hof ein. Der während der Ausgrabungen freigelegte südliche Flügel war zum Teil schon in die Daugava gestürzt. 7,5 m vom Konventshaus entfernt ist eine Schutzmauer gewesen (Abb. 4a). Am Ende des 15. Jahrhunderts wurden die Befestigungen erweitert und runde Kanonentürme gebaut (Abb. 4b).

Die erwähnten Burgen um Riga zeugen davon, daß während des 14. Jahrhunderts das Konventshaus eins der führenden Typen in der Burgenarchitektur des Ordens in Livland gewesen ist.

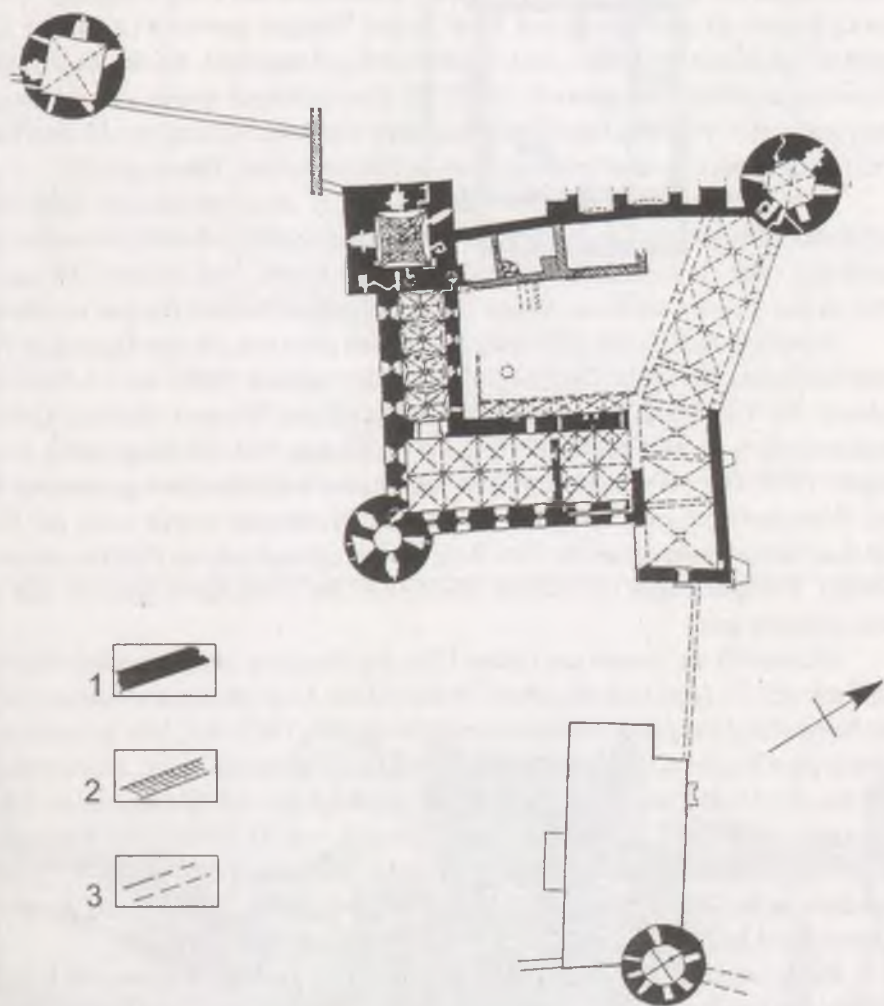


4. Ordensburg Neu-Kirchholm: a — Grundriß der Burg im 14. Jhs.; b — Grundriß der Burg im 16. Jh.: 1 — Mauerreste des 14. Jh., 2 — Mauerreste des 16. Jhs. (Rekonstruktion von A. Caune nach den Materialien der Ausgrabungen von A. Stubavs).

Man muß noch zwei Konventshäuser erwähnen, bei denen neue Erkenntnisse während der Ausgrabungen erworben wurden.

Die Umbauten der Burg Wenden/Cesis am Ende des 14. und Anfang des 15. Jahrhunderts hat A. Tuulse dem späten Typ des Konventshauses zugeordnet, der weniger regelmäßig gewesen ist und nur drei Flügel gehabt hat (Tuulse 1942, 189).

Große Ausgrabungen wurden in den 70-er bis 90-er Jahren außer dem Hauptgebäude an der südwestlichen Seite der Burg durchgeführt, wo der Eingang in die Burg und die 42 m lange Brücke über den Graben freigelegt wurden. In wenigen Forschungen im Hof der Burg (Apala 1983, 15) wurde aber festgestellt, daß die Ordensburg Wenden nicht drei, sondern vier Flügel gehabt hat (Abb. 5). Vor weiteren Grabungen ist es



5. Ordensburg Wenden/Cesis: Hauptgebäude und Türme der Vorburg (Aufmessung von I. Stukmanis 1974 mit Ergänzungen der Autorin): 1 — erhaltene Mauer; 2 — während der Ausgrabungen freigelegte Fundamente; 3 — vermutliche Gebäude nach den Plänen des 17. Jhs.

noch nicht möglich, genau über den ursprünglichen Grundriß der Burg zu urteilen. Man kann aber die Hypothese aussprechen, daß das Konventshaus vielleicht anfänglich regelmäßig gewesen sein könnte.

Über die Burg Frauenburg/Saldus war früher nur eine Abbildung aus dem 17. Jahrhundert bekannt (Abb. 6b). 1970 wurden während der archäologischen Forschungen der genaue Lageort und die Fundamente der Burg freigelegt. Der Kern des Gebäudes ist quadratisch mit 34 m langen Wänden gewesen (Abb. 6a). Danach wurden von außen der Nord-, Süd- und Westflügel angebaut, die die Regelmäßigkeit ein wenig zerstören (Mugurevičs 1972, 56). Der Ostflügel wurde aber im Gegensatz dazu an der Hofseite angebaut. Die Frauenburg wurde am Anfang des 15. Jahrhunderts errichtet und wird zu den späteren Konventshäusern ohne Türme gezählt.

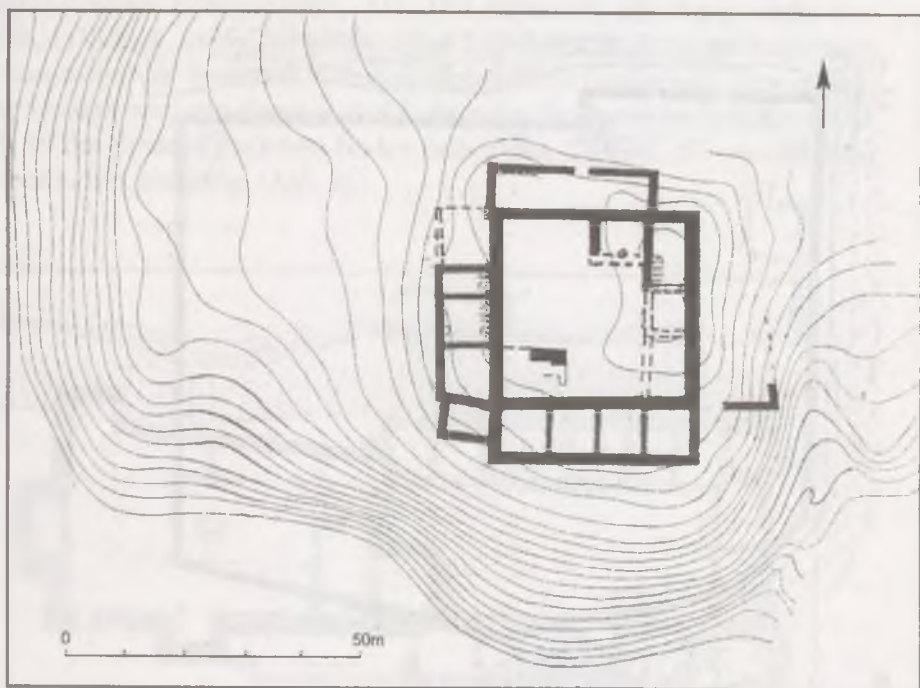
Neben den großen Konventshäusern gab es im Ordenslande auch kleinere befestigte Anlagen, die eine mehr oder weniger regelmäßige Schutzmauer mit einigen Anbauten oder freistehenden Gebäuden im Hof hatten. Von diesem Typ kann man zwei in den 70-er und 80-er Jahren archäologisch erforschte Burgen erwähnen.

Arrasch/Araiši ist eine Hilfsburg des Ordens gewesen, die den Zugang zu Wenden vom Süden her bewachte. Die Burg wurde in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts gebaut. Ihr Grundriß ist einem fast regelmäßigen Viereck ähnlich (Abb. 7c). Archäologisch wurde das Territorium im westlichen Teil der Burg völlig freigelegt (Apals 1995, 60). An der 81 m langen Westmauer schließen sich gemauerte Wohn- und Wirtschaftsgebäude an (Abb. 7b). An der Westmauer wurde auch der Eingang mit dem Torgebäude erforscht. Die Burg ist aus unbearbeiteten Feldsteinen errichtet worden. Prüfgrabungen im übrigen Territorium der Burg haben gezeigt, daß es dort keine Bauten gab.

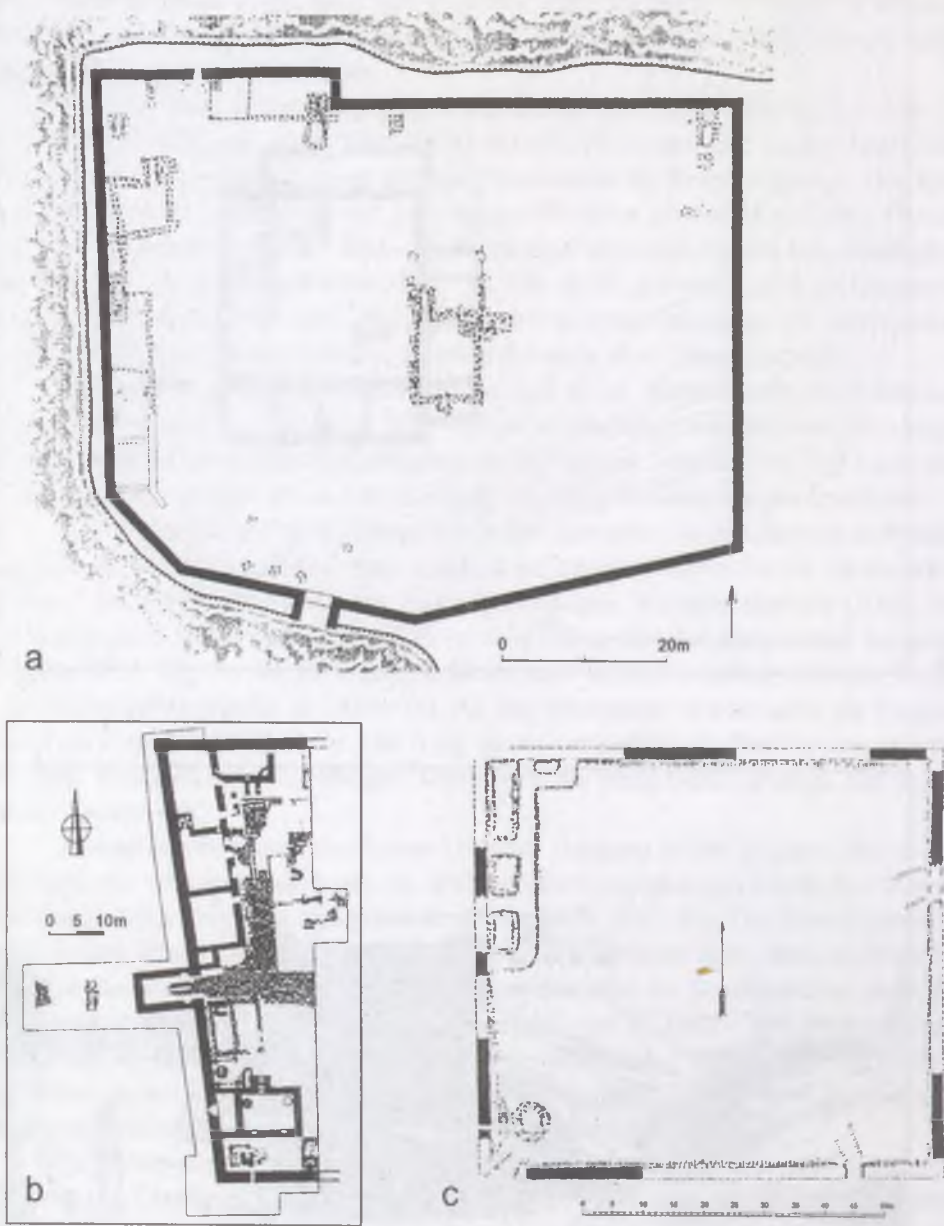
Altona/Altene wurde am linken Ufer der Daugava in der zweiten Hälfte oder am Ende des 14. Jahrhunderts gebaut. Während der Ausgrabungen wurde der Grundriß der Burg völlig freigelegt und präzisiert (Graudonis 1983, 40). Die Schutzmauer hat zwei rechte Winkel an der nordöstlichen und nordwestlichen Ecke, aber im südlichen Teil hat die Mauer eine gebrochene Linie gebildet, die der Konfiguration des Ufers angepaßt worden ist. Im Hof wurden Unterteile von 14 Holz- und Steingebäuden freigelegt, die an der Nord- und Westmauer angebaut worden waren, sowie ein größeres Gebäude in der Mitte des Hofes (Abb. 7a). Da die Burg nur bis zum Ende des 15. Jahrhunderts bewohnt wurde, gibt es hier keine späteren Umbauten.

Beide erwähnte Anlagen sind Nebenburgen des Ordens gewesen, die keine große Rolle in der Landesverteidigung spielten. Sie wurden als Lager- und Wirtschaftsburgen verwendet und mit einer hohen Mauerwand geschützt. Die Verteilung der Gebäude weist darum keine Regelmäßigkeit auf.

Die Endphase der Ordensarchitektur kann die letzte — in der Mitte des 15. Jahrhunderts ganz neu errichtete Burg Bauske/Bauska charakterisieren (Abb. 8b). Sie unterscheidet sich wesentlich von den früheren Burgen und spiegelt einen

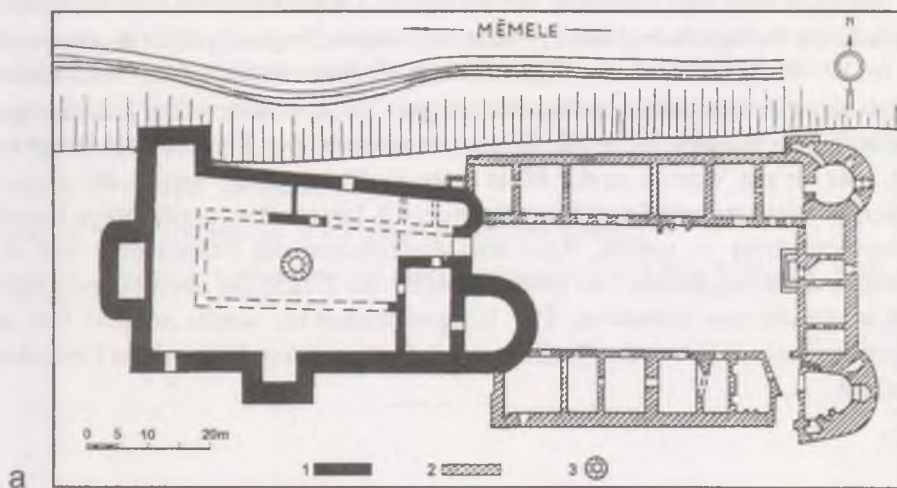


6. Ordensburg Frauenburg/Saldus:
 a — Grundriß (nach Mugurevičs 1972); b — Zeichnung von R. Storno 1661.



7. a — Ordensburg Altona/Altene, Grundriß (nach Graudonis 1983);
 b & c — Ordensburg Arrasch/Araiši: b — während der Ausgrabungen freigelegter Westteil
 der Burg (nach Apals 1995), c — Grundriß (nach Tuulse 1942).

Übergangstyp wider (Caune 1993, 21). Der Grundriß der Burg bildet ein unregelmäßiges Viereck. An der Norwestecke und in der Mitte der Süd- und Westmauer gibt es herausgeschobene viereckige Kanontürme, die eine flankierende Verteidigung bieten. Die Ostseite wird von einem großen halbrunden Kanonturm geschützt. Das Tor wurde an der Ostseite zwischen beiden halbrunden Türmen, die verschiedene Durchmesser haben, eingefügt (Abb. 8a).



8. Ordensburg Bauske/Bauska: a — Grundriß (nach Caune 1993): 1 — Mauer des 15. Jhs., 2 — am Ende des 16. Jhs. angebautes Schloß, 3 — Brunnen; b — Ansicht der Ruine der Ordensburg von SW.

Die letzten Umbauten der Ordensburgen sind mit der Anpassung der alten Befestigungen an die Feuerwaffen verbunden, indem am Ende des 15. und Anfang des 16. Jahrhunderts große runde Kanonentürme an die alten Befestigungen angebaut wurden. Neue Türme an zwei diagonalen Ecken wurden an den Burgen Riga, Wenden, Neu-Kirchholm, Neuermühle (Abb. 3c) u. a. errichtet. Diese Schutzmaßnahmen wurden durchgeführt, weil am Ende des 15. Jahrhunderts der Moskauer Staat Livland zu bedrohen begann.

Am Ende kann man anmerken, daß im Bau der Ordensburgen in Lettland mehrere Zeitabschnitte bezüglich des Vorherrschens bestimmter Burgentypen zu unterscheiden sind. Im 13. Jahrhundert, als der Orden die Länder eroberte und seinen Staat bildete, konnten seine Befestigungen einen zeitweiligen Charakter haben. Der Schutz wurde von einer hohen Mauerwand gewährleistet, die entweder den Konturen des Burgbergs folgte oder als ein Viereck in der Mitte einer Siedlung gebaut wurde. Als sich die Ordensmacht festigte, wurden seit dem Ende des 13. Jahrhunderts regelmäßige Kastelle — Konventshäuser — gebaut. Nach dem Aufkommen der Feuerwaffen und dem Zunehmen der Kriegsgefahr von Osten her sollte der Orden die alten Befestigungen mit Kanonentürmen erweitern. Die Burgenarchitektur wurde sowohl von der Kriegstechnik als auch von der Bedeutung der Burg und dem Bestand der Einwohner beeinflußt.

Literatur

- Apala, Z. 1983: Daži uz Livonijas kara laiku attiecinami atradumi Cesu pili [in:] Arheologija un etnografija, Bd. 14, S. 14—23. Riga.
- Apals, J. 1982: Izrakumi Cesu Riekstu kalna [in:] Zinatniskas atskaites sesijas materiali par arheologu un etnografu 1980. un 1981. gada petijumu rezultatiem, S. 12—21. Riga.
- Apals, J. 1995: Araišu mura pils arheologiska izpete [in:] Cesu novada vesture, Bd. 1, S. 59—76. Cesis.
- Caune, A. 1993: Einige während der Ausgrabungen 1976—1990 erworbene Erkenntnisse über die Ordensburg Bauske in Lettland [in:] Castella Maris Baltici, Bd. 1, S. 19—26. Stockholm.
- Graudonis, J. 1983: Altene [in:] Arheologija un etnografija, Bd. 14, S. 40—85. Riga.
- Górska, I. 1993: Arheologiceskije issledovanija na teritorii zamka mecenoscev v Rige [in:] Latvijas Zinatnu Akademijas Vestis, 1993, Nr. 3, S. 6—10.
- Löwis of Menar, C. von. 1895: Alt- und Neu-Dünamünde [in:] Sitzungsberichte der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen Russlands aus dem Jahre 1894, S. 170—174. Riga.

- Löwis of Menar, K. von. 1899: Topographische Beiträge zur Umgebung des "Rodenpoisschen Sees" [in:] Sitzungsberichte der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen Russlands aus dem Jahre 1898, S. 143—160. Riga.
- Löwis of Menar, K. von. 1903: Die älteste Ordensburg in Livland. Berlin.
- LUB 1853: Liv-, Est- und Curländisches Urkundenbuch nebst Regesten/ Hrsg. F. G. von Bunge, Bd. 1. Reval.
- Mugurevičs, E. 1972: Saldus pils (Farauenburg) XV—XVII gadsimta [in:] LPSR ZA Vestis, 1972, Nr. 2, S. 54—64.
- Mugurevičs, E. 1983: Zur Archäologie mittelalterlicher Burgen in Lettland [in:] Lübecker Schriften zur Archäologie und Kulturgeschichte, Bd. 12, S. 241—259. Bonn.
- Mugurevičs, E. 1994: Arheologiskas liecibas par Livonijas ordena pilu apbaves attistību Latvijas teritorijā [in:] Arheologija un etnografija, Bd. 16, S. 93—109. Riga.
- Tuulse, A. 1939: Das Schloss zu Riga. Dorpat.
- Tuulse, A. 1942: Die Burgen in Estland und Lettland. Dorpat.
- Urtans, V. 1983: Aizkraukles pilskalna mura aizsargsiena [in:] LPSR ZA Vestis, 1983, Nr. 4, S. 34—39.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. The text also mentions the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data. Furthermore, it highlights the role of the accounting department in providing timely and accurate information to management for decision-making purposes. The document concludes by stating that adherence to these principles is essential for the long-term success and stability of the organization.

The second part of the document outlines the specific procedures for handling cash and credit transactions. It details the steps involved in issuing checks, processing payments, and reconciling bank statements. The text also addresses the handling of customer accounts and the collection of overdue payments. Additionally, it discusses the importance of maintaining proper documentation for all financial activities. The document concludes by reiterating the commitment to transparency and accountability in all financial operations.

Henryk Paner

The Teutonic Castle in Gdańsk

A Brief History of the Location

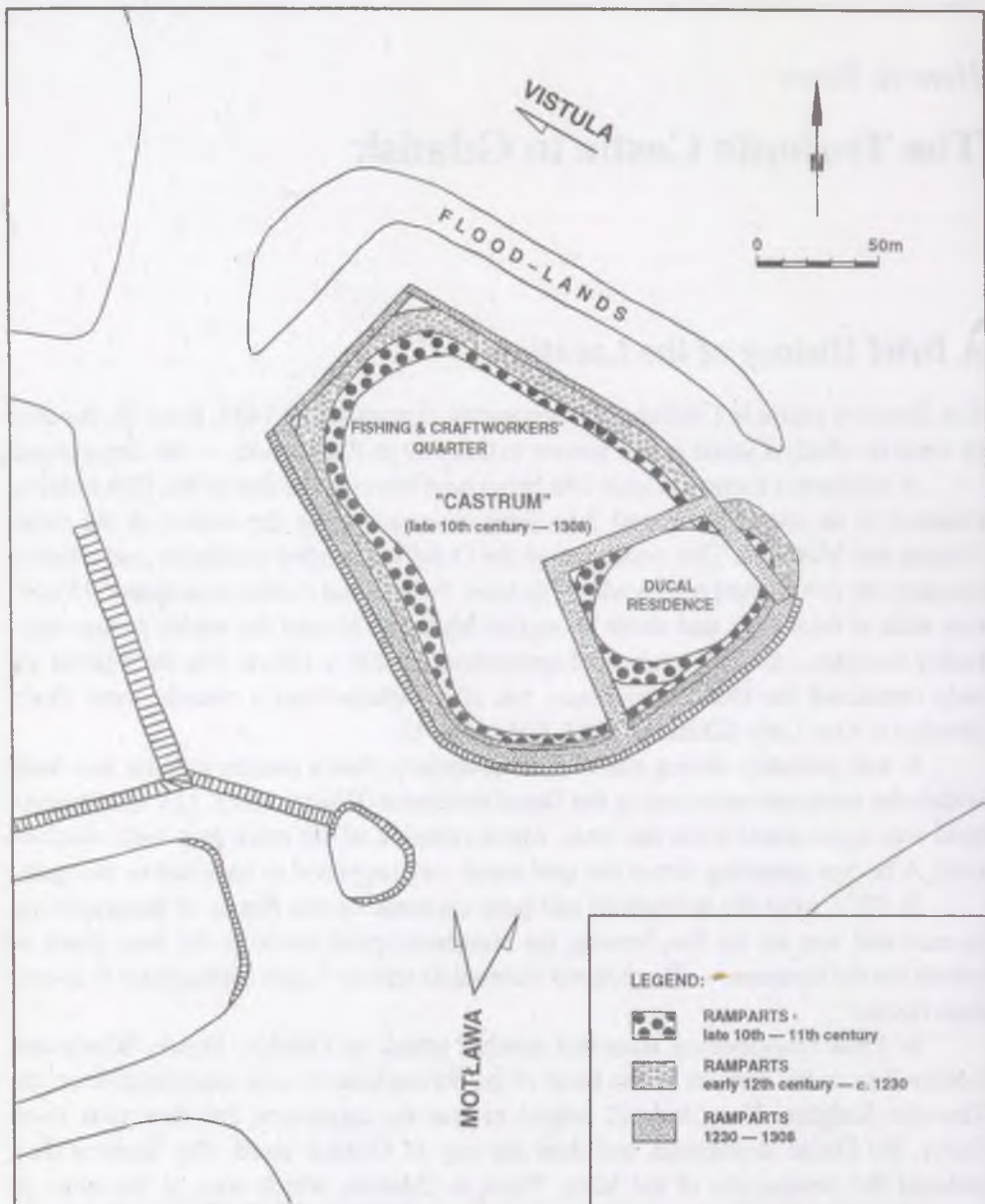
The Teutonic castle in Gdańsk was thoroughly dismantled in 1454. Even so, the area of town in which it stood is still known to this day as *Zamczysko* — the Stronghold.

A settlement complex came into being here towards the end of the 10th century, situated on an island of around 2 hectares, surrounded by the waters of the rivers Vistula and Motława. This consisted of the Duke's defended residence and a bailey housing the fishing and craftworkers' quarter. Timber and earthen ramparts, 15 metres wide at their base and about 10 metres high, ran around the whole motte-and-bailey complex, covering an area of approximately 220 x 165 m. The stronghold not only contained the Duke's residence, but also a chapel and a church, most likely devoted to Our Lady (Zbierski 1964, 361) (Fig. 1).

It was probably during the mid-13th century, that a masonry tower was built within the ramparts surrounding the Ducal residence (Biskup 1993, 11). The stronghold was approached from the west, where remains of the main gate were discovered. A bridge spanning across the port canal was supposed to have led to this gate.

In 1272, after the stronghold had been captured by the House of Brandenburg, its east end was set on fire, leaving the aforementioned tower as the final place of retreat for the invaders. — Boguchwał's chronicle states: "...qui confugerant in quondam turrim".

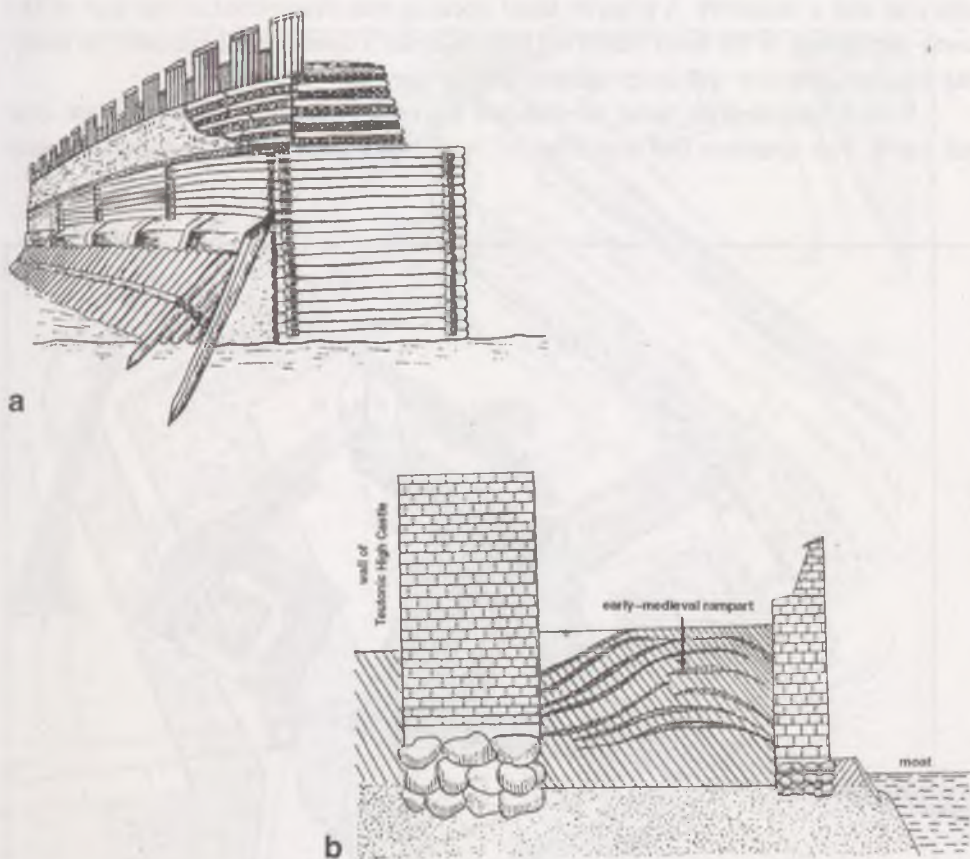
In 1308 Brandenburg launched another attack on Gdańsk. Prince Władysław Łokietek gave his consent to the head of the Stronghold to seek assistance from the Teutonic Knights. They, indeed, helped to oust the aggressor, but then took over, firstly, the Ducal stronghold, and then the city of Gdańsk itself. The Teutons then ordered the destruction of the Main Town in Gdańsk, which was, at the time, in serious trade competition against their own town of Elbląg. The 15th-century chronicler, Jan Długosz, records that "...next, the Master of the Teutonic Order, not trusting the citizens of Gdańsk (...), recommended that the defences of this town be completely destroyed, so that it would not be able to return to its rightful ruler, Prince Władysław Łokietek".



1. Plan of Gdańsk's stronghold in the 10th to 13th centuries (after Zbierski 1964).

The Construction of the Castle

The construction of Gdańsk's Teutonic castle began during the reign of the Grand Master, Dietrich von Altenburg, i.e. in the period from 1335 to 1341 (SRP, I, 717; see also SRP, II, 498). The high castle was raised on the left bank of the River Motława, at the point where it joins the Vistula. The ramparts of the former early-medieval stronghold were made use of to provide a more stable foundation for the castle's external walls (Fig. 2). The Teutonic fortress was surrounded by an inner bailey, about



2. Schematic drawings showing how the ramparts of Gdańsk's early-medieval stronghold (a) were incorporated into the foundations of the 14th-century Teutonic castle (b) (after Kmiecinski 1955).

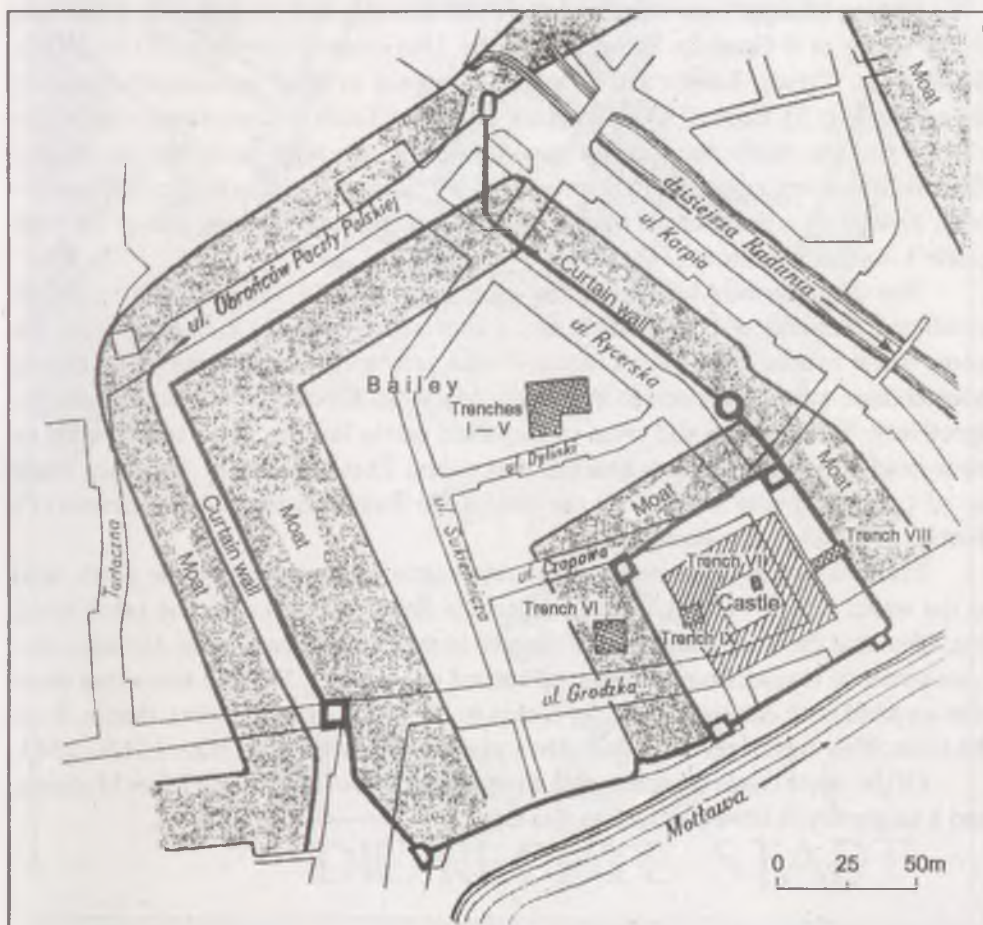
10 metres wide, and a moat. Most scholars believe that a four-sided tower stood in each of the castle's corners. The foundations of the south-east tower, measuring 6.5 by 6.5 metres, were discovered in 1926 at 14/15 Rycerska Street. A higher tower was situated in either the south-east or south-west corner. Several towers were also included in the line of its defensive walls, which ran along the banks of the Motława (Kowalski *et al.* 1969, 144). An outer bailey, enclosed by defensive walls with a number of fortified towers, stretched to the north and west of the castle (Fig. 3). The northern bailey was meant to have housed an infirmary, numerous stores and a stables. According to Zbierski, the wharves of the port were to be found in the western bailey as was a cemetery. A granite-lined opening was discovered in the wall of the south-east tower of the inner bailey. In Erich Keyser's opinion a chain used for shutting the port entrance was suspended from this opening.

A 24.5-metre-wide moat surrounded the entire complex from the west, east and north. The southern end was flanked by the Motława. The Fishermen's Tower



3. Plan of Gdansk's Teutonic castle with sections of city wall (after Kloepfel 1937).

stood on the banks of the Motława, facing the Main Town. During the period from 1342 to 1345, a brick wall was put up around the outer bailey (Köhler 1893, 36, note 3). In the 15th century the Teutonic Knights erected a High Tower (8.5 by 8.5 metres) in the south-east or south-west corner of the castle (Köhler 1893, 38, note 1, 39) (Fig. 4). The foundations of a tower of these measurements were discovered in 1926 in the castle's south-east corner. These consisted of a series of stones forming a solid square. Unfortunately, no overlying brick-built structures survived. Another tower belonging to the bailey defences was revealed at a site at 21 Rycerska Street.



4. O. Kloeppel's plan of Gdańsk's Teutonic castle and bailey with position of archaeological exploration trenches shown (after Jazdzewski & Chmielewski 1955).

Heinrich von Iseleben (earlier the Commander of Balga) was the first of Gdańsk's Commanders, who took up office in the old stronghold¹. Other officials at the castle included: the Castle Commander (who first took office in 1310) the kellermeister, head cook, miller, marshal, head forester, fischmeister, brick-kiln master, master of the wardrobe, master of the stores and the scribe. Written sources also make mention of servants, soldiers and members of the order who held clerical posts. Transactions relating to the Command of Gdańsk, frequently record the village-mayor of Lębork and the public prosecutor of Bytów as having been present as witnesses at the signing of these documents. Zbierski estimates that the court members of the castle numbered around one hundred.

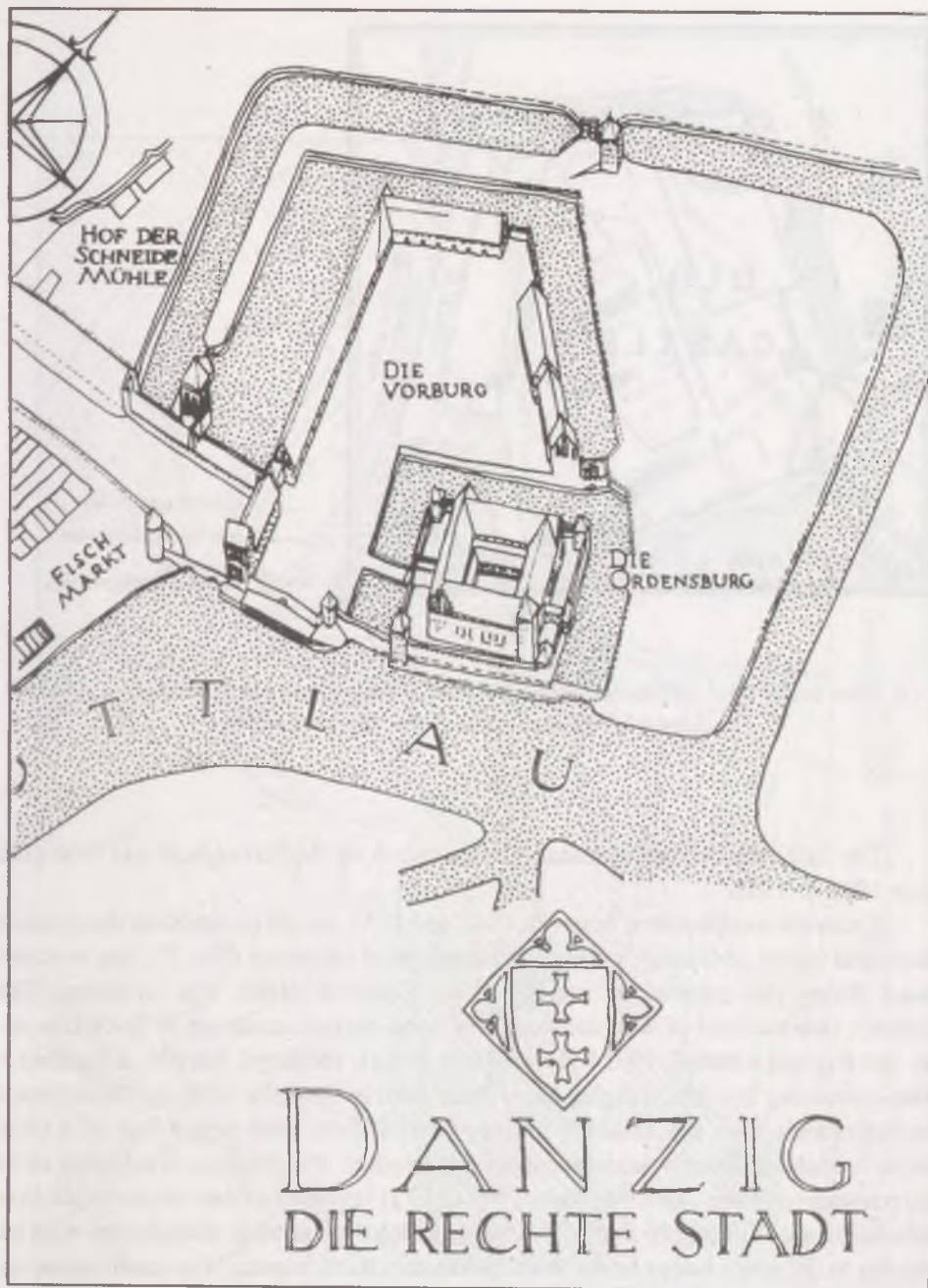
Köhler, Kloepfel and Simson believe that a bridge and gate already stood next to the tower at 9 Grodzka Street during the 14th century (Simson 1913—1918). Steinbrecht, Clasen, Köhler and Kloepfel attempted to draw up reconstructions of the castle (Fig. 5). Each of these scholars, as well as Erich Keyser, came to the conclusion that the castle consisted of two main parts: the high castle and the bailey. Zbierski, however, suggests that there were two baileys included in the castle complex, divided by a moat which was an extension of the moat forming part of the high castle's northern defences (Fig. 6).

Was this a fortress built along the same lines as other Teutonic castles, which combined elements of both a castle and a convent? Of this we cannot be sure. We know that it housed a chapel, a chapter-house, refectory and dormitory. The chapel housed three altars dedicated to the Virgin Mary, St. Elisabeth and St. Barbara respectively. To the north and west of the main castle lay the inner bailey with its household buildings, servants quarters and stores. The outer bailey (possibly made up of two parts) was situated on the site of the former fishing and craftworker's district of the Slavonic stronghold.

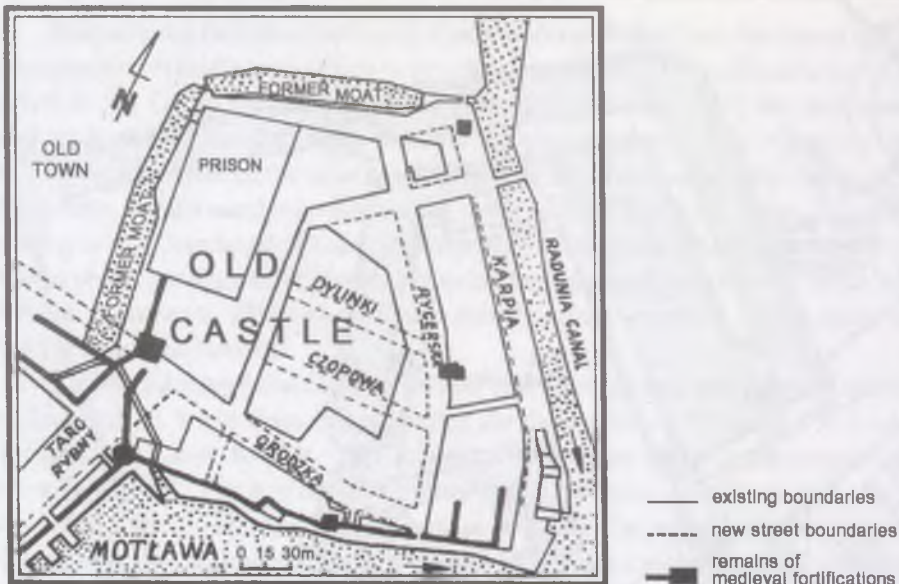
Erich Keyser believes that access to the castle was gained from the north, next to the tower which was found at 21 Rycerska Street. Zbierski, on the other hand, considers that the main entrance was situated in the castle's south wing. He bases this conclusion on results from excavations carried out in 1961. We also know that there was an additional entrance allowing access to the castle from the west, that is, from the town. This entrance was included in a plan of the town dating from 1342—1343.

Of the entire castle complex, only a modest section of wall by the River Motława, and a single tower have survived to this day.

¹ For a full list of Gdańsk's Teutonic Commanders see R. Stoewer's "Das Ende der Danziger Komturei..." (1940, 4) and also P. G. Thielen's "Die Verwaltung des Ordensstaates Preussen..." (1965).



5. O. Kloeppel's reconstruction of Gdańsk's Teutonic castle, c. 1400.

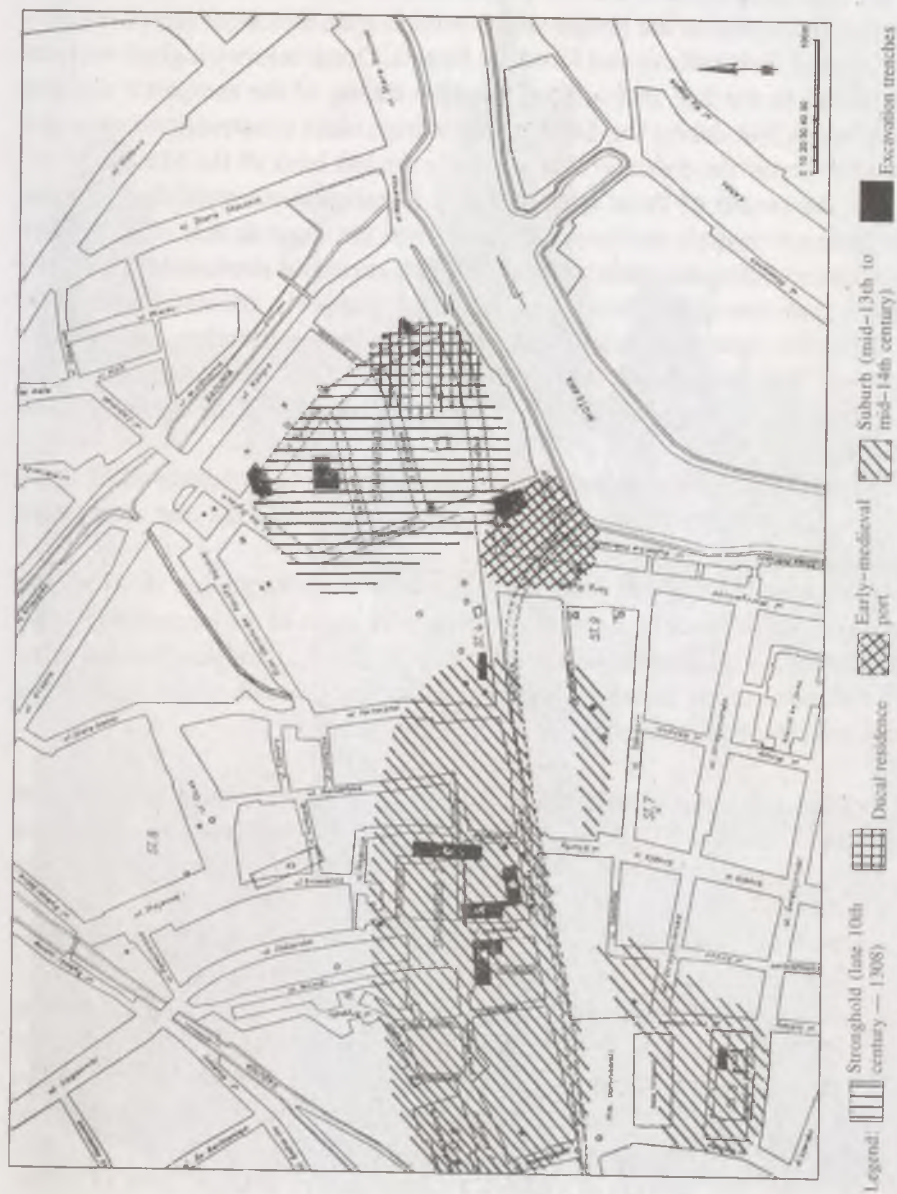


6. Plan based on J. Strakowski's map of 1648 showing new plot divisions on site of Gdańsk's Teutonic castle (after Zbierski 1964).

The first archaeological research excavations on the Stronghold site took place from 1925 to 1926.

Excavations conducted between 1948 and 1957 sought to establish the location, shape and extent of Gdańsk's early-medieval ducal residence (Fig. 7). Any evidence found during this excavation, relating to the Teutonic castle, was incidental. This included two sections of wall and part of a floor-surface made up of brick tiles at a site on Rycerska Street. At 14 Sukiennicza Street, medieval burials, a number of them containing Teutonic Knights, were discovered in the outer bailey in 1964. Granite tombstones lay over the Teutonic graves. Two of them bore engravings of a cross, whilst a Maltese cross was depicted on yet another. Excavations conducted in the eastern section of the castle site from 1949 to 1951 revealed a four-metre-wide stone foundation wall (probably that of the high castle) with another foundation wall belonging to the inner bailey being found 10 metres further away. The castle moat was situated just beyond the walls of the inner bailey.

Two separate rescue excavations were carried out in more recent years by the Archaeological Museum in Gdańsk. The first of these, on Grodzka Street, brought to



7. Map showing location of archaeological sites within Gdansk's Old Town investigated between 1948 to 1957 (after Zbierski 1964).

light Gothic walls, whose foundation trenches were cut through the ramparts of the early-medieval stronghold, whilst the second (on Rycerska Street) revealed part of the moat, the relict fragments of a tower and defensive walls. Traces of the moat and wooden piling belonging to the bridge which used to span this moat were also discovered on sites at Sukiennicza and Grodzka Streets. Dendrochronological analysis dated this bridge to the late 16th century. Dendro dating of the rampart's wooden elements indicates that during the 1430s timbers from older constructions were re-used to build or repair the defences that ran along the left bank of the Motława.

Overall, the results of these archaeological investigations established that the line of the Teutonic castle's south-east defences was the same as that of the earlier fortifications surrounding the eastern end of the early medieval stronghold. The Teutonic Knights made use of the elevation of the former ramparts, situated between the castle itself and the moat's revetment wall, in creating the inner bailey.

Many scholars believe that the Teutonic castle in Gdańsk was depicted in a painting entitled "The Ship of the Church", which was destroyed during the Second World War (Fig. 8).

Köhler puts forward the theory that after the castle had been destroyed its territories became the property of the king of Poland, who had stables and stores here (Köhler 1839, 44).

Most scholars believe that only the high castle was dismantled in 1454, the defensive walls and bastions being retained along with some of the household buildings. Karol Ogier, a visitor to Gdańsk in 1635, wrote that "...they (the Teutonic Order) had a defensive castle in nearly every city including Gdańsk, where its remains can be seen near the Fish Market (Ogier 1950—1953).

Was the Teutonic castle in Gdańsk primarily a strategic military building, a convent or an administrative centre? There is no clear-cut answer. What does seem evident is that even though monastic traditions were upheld in the castle, its main function was somewhat different.

Members of the castle's court mostly held military and administrative or political posts. In later years, trade also played a major role in their duties.

Maximilian Grzegorz estimated that the Command of Gdańsk covered an area of around 5,000 km², making it only 1,800 km smaller than the whole of the territories of Chełmno. These included 11 Commands and three smaller administrative regions. Gdańsk Pomerania included 1,387 settlements in the period from 1308 to 1454. Of these settlements 21 were towns.

The administrative powers of Gdańsk's Commanders enabled them to introduce their own policies to a certain extent. They had a say in the internal politics of individual towns and were even able to use military intervention when they deemed



8. Detail from the 15th-century painting "The Ship of the Church" showing Gdansk's Teutonic castle (Drost 1939).

this to be necessary. They also granted town and village charters or founded new settlements where they considered this of benefit to the Order.

Three main phases of political action were pursued by Gdańsk's Commanders:

1. the purchase (often compulsory) of properties belonging to knights and the clergy;
2. the creation of a local administrative system;
3. the implementation of settlement policies dictated by the interests of the Order.

Gdańsk's Commander spent his Command's income on the needs of the convent, the building and repair of the castle and on military supplies. He also acted as administrator and judge in secular disputes, although, primarily, he was the head of a religious community.

The Teutonic Order's policy towards religious institutions in Gdańsk Pomerania was a very restrictive one. This was particularly true of monastic establishments situated in the Pomeranian countryside. Property belonging to potentates such as the archbishopric of Gniezno or the bishopric of Włocław were not quite as badly affected, although the archbishopric of Gniezno did not escape the Order's ruling forcing it to give up its properties.

Others, such as the Byszew convent, lost all their properties in Gdańsk Pomerania by the year 1362. The Cistercian Order in Elden was forced to sell the Teutonic Order all of its properties in and around Kościerzyna and Skarszewy. The Cistercians at Szepetal also had to relinquish their properties near Skarszewy in exchange for ones near Kościerzyna, which they also later lost to the Teutonic Knights. By 1370 all property in Gdańsk Pomerania belonging to the Order of St. John of Jerusalem had also changed hands in favour of the Teutonic Order.

The one exception to this rule was the Cistercian nunnery in Żarnowiec, which not only managed to retain all of its land throughout the reign of the Teutonic Order, but even managed to expand the list of territories belonging to it. Writing about the administrative structure of Gdańsk Pomerania under Teutonic rule, M. Grzegorz makes the point that the Cistercian nuns at Żarnowiec belonged to one of the very few convents which the Teutonic Knights issued with their official approval. The Cistercian abbey in Pelplin actually increased its wealth, buying and exchanging properties.

A Carthusian monastery was founded in Kartuzy during the Teutonic Order's reign. In time, this grew to be the largest convent in Gdańsk Pomerania.

The Teutonic Order's relationship with other religious institutions, such as hospitals and almshouses, did not bring about any major changes in ownership because their rules simply governed that rent be paid on these properties. In Gdańsk the Holy Ghost Hospital, St. Elisabeth's Hospital and the Brigantine nunnery all received rent. Eventually, these institutions were also endowed with landed properties — St.

Elisabeth's Hospital being granted the deserted village of Małocin to go with their farm in Łapino by Gdańsk's Commander in 1437 — Nicholas Poster.

Generally speaking, the Teutonic Order had a negative attitude towards other religious institutions which manifested itself in their continual attempts to oust other orders from specific regions or restrict the extent of their landownership, forcing them out of Teutonic administrative territories. Having said this, it is clear that these efforts were mainly concentrated on those orders whose headquarters were not in Gdańsk Pomerania.

In 1394 the Grand Master Konrad von Jungingen converted St. Elisabeth's Hospital (Elendhof) into a hospital foundation and chapel devoted to St. Elisabeth and St. James, which he made accountable to the Commander of Gdańsk. From then on, the head of this hospital was usually a Teutonic Knight who held a clerical post.

In summing up, we have to come to the conclusion that the research carried out to date on the Teutonic castle in Gdańsk is not adequate to be able to confirm or disprove any of the existing theories about its shape and form. Over the next few years, however, we intend to lavish a good deal of care and attention on the castle site. A wide-ranging archaeological excavation is planned in this area, which will be followed by the creation of a skansen, displaying the relict constructions of both the castle and the earlier ducal stronghold. It is only after this work has been completed that we will be able to attempt a fresh re-assessment of this historic monument.

Bibliography

- Biskup, M. 1993: *Wojny Polski z Zakonem Krzyżackim (1308—1521)*. Gdańsk.
- Clasen, K. H. 1927: *Die mittelalterliche Kunst im Gebiet des Deutschordensstaates Preussen*, Bd. I, *Die Burgbauten*. Königsberg.
- Drost, W. 1939: *Danziger Malerei vom Mittelalten bis zum Ende des Barock*. Berlin—Leipzig.
- Grzegorz, M. 1987: *Struktura administracyjna i własnościowa Pomorza Gdańskiego pod rządami krzyżackimi w latach 1309—1454*. Warszawa.
- Hirsch, T., Töppen, M. & Strehlke, E. (eds) 1861: *Scriptores rerum Prussicarum*, Bd. 1. Leipzig.
- Jazdzewski, K. & Chmielewski, W. 1952: *Gdańsk wczesnośredniowieczny w świetle badań wykopaliskowych z lat 1948—1949*, "Studia Wczesnośredniowieczne", T. I, 35—81.
- Kasike, K. 1938: *Das deutsche Siedelwerk des Mittelalters in Pommerellen*. Königsberg.
- Keyser, E. 1928: *Die Danziger Burg*, "Altpreuussische Forschungen", Jg. 5, 215—238.
- Kloppel, O. 1937: *Das Stadtbild von Danzig in dem drei Jahrhunderten seiner grossen Geschichte*. Danzig.

- Kmieciński, J. 1955: Umocnienia grodu gdańskiego we wczesnym średniowieczu, "Studia Wczesnośredniowieczne", T. III, 233—237.
- Kowalski, J., Massalski, R. & Stankiewicz, J. 1962: Rozwój urbanistyczny i architektoniczny Gdańska [in:] Gdańsk, jego dzieje i kultura. Warszawa.
- Köhler, G. 1893: Geschichte des Forschungen Danzig und Weichselmünde bis zum Jahre 1814 in Verbindung mit der Kriegsgeschichte der freien Stadt Danzig, Bd. I. Breslau.
- Maciejewski, A. (ed.) 1961: Kronika Boguchwała i Godysława Paska [in:] Monumenta Poloniae Historica, T. II. Warszawa.
- Ogier, K. 1950—1953: Dziennik podróży do Polski 1635—1636, Cz. 1—2. Gdańsk.
- Simson, P. 1913—1918: Geschichte der Stadt Danzig, Bd. I, II, IV.
- Spors, J. 1983: Podziały administracyjne Pomorza Gdańskiego i Sławięsko—Słupskiego w XII—XIV w. Słupsk.
- Steinbrecht, C. 1915: Die Burgen des Deutschen Ordens in Preussen [in:] Die Provinz Westpreussen in Word und Bild. Danzig.
- Stoewer, R. 1940: Das Ende der Danziger Komturei und das Schicksal des letzten Danziger Komturs Nicolaus Poster und seines Konvents, "Weichselland", Bd. 39.
- Thielen, P. G. 1965: Die Werwaltung des Ordensstaates Preussen vornehmlich im 15. Jahrhundert. Köln.
- Zbierski, A. 1964: Port gdański na tle miasta w X—XIII wieku, "Gdańsk Wczesnośredniowieczny", T. V. Gdańsk.
- Ziesemer, W. 1921: Das Grosse Ämterbuch des Deutschen Ordens. Danzig.

Jan Powierski

Die Ritterorden im Mittelalterlichen Polen

Die Ritterorden entstanden aus der, für das sich in seinen verschiedenen monastischen Ausrichtungen (aus seiner vielgestaltigen Motivation heraus) entwickelnde Christentum charakteristischen Verbindung mit der eigentlich nur in der Römischen Kirche (westlichen, lateinischen, katholischen) vorhandenen Anerkennung des hohen Wertbegriffs des gerechten Krieges, mit einer weiterführenden Tendenz zur erweiterten Interpretation dieses Kriegsgedankens. Im Mittelalter fand der hohe Rang des Krieges innerhalb der christlichen Grundwerte des Westens seinen vollsten Ausdruck in der Konzeption "Tripartitio christiana", nach welcher den drei hierarchisch angeordneten Hauptwerten (das Gebet und der Dienst an Gott überhaupt — der Verteidigungskampf— die Arbeit, für die der Mensch geschaffen worden war, welche aber gleichzeitig auch die Strafe für die Ursünde bedeutete, wurde ambivalent betrachtet) das Idealbild einer in drei "Stände" geteilten Gesellschaft entsprach, und das auch bezüglich der hierarchischen Wichtigkeit: Geistlichkeit—Ritterstand—Bauernstand (dann auch Handwerker). Dies wurde von einer wahrhaften Sakralisation des Rittertums begleitet.

Die unumstrittene Funktion des vom heiligen Paulus aus Tarsus begründeten universalistischen Christentumscharakters bestand in der Missionstätigkeit, und zwar in der Propagierung des Glaubens (*propagatio fidei*) und im Streben nach Erweiterung und Verallgemeinerung des Christentums. Im westlichen Christentum begann sich seit der Zeit des heiligen Augustinus eine Konzeption herauszubilden, die mit der Anwendung des Zwangs bezüglich der Verbreitung des christlichen Glaubens (*compellum intrare*) verbunden war, wobei die gewaltvolle Bekehrung zum Glauben, welche von Zeit zu Zeit zum politischen Instrument eroberungslüsterner Herrscher wurde, schließlich in der Periode der Kreuzzüge, neben den Verteidigungsgrundsätzen des Christentums, zum Handlungsziel oder zumindest zum meistpropagierten Ziel wurde. Das Gesamtbild der diesbezüglichen Anschauungen wurde am besten in den Werken von Bernhard von Clairvaux dargestellt, welcher einer der hervorragendsten Repräsentanten des Zisterzienserordens und zugleich Vorkämpfer des zweiten Kreuzzuges war. Man kann ihn als den repräsentativsten Schöpfer der Ideologie des mittelalterlichen Totalitarismus anerkennen. In der Praxis waren die Ritterorden, welche letztlich dem Gedanken des hl. Bernhard viel zu verdanken hatten, die totalitärsten

Institutionen der Epoche des Feudalismus, welche eindeutiger als andere Gruppen geistlicher und weltlicher Feudalherrenklassen, neben dem Papsttum und anderen Kirchenstaaten, die jedoch teilweise von Vögten, Burggrafen und anderen Beamten in der Erfüllung ihrer Kriegsfunktion eingeschränkt wurden, Macht, Eigentum und Ideologie verknüpften.

Die Kreuzzüge selbst sind der gesellschaftlich-wirtschaftlichen und politischen Entwicklung Westeuropas entwachsen, die ein Wachstumspotential mit sich brachte, das sich unter den damaligen Bedingungen in verschiedenen Siedlungsexpansionsformen sowie der wirtschaftlichen und politischen Ausbreitung entladen mußte. Jene letztgenannten Tendenzen wurden unter den Bedingungen der feudalen Zerstückelung nicht nur oder nur in geringem Maße von Herrschern ganzer Staaten als von einzelnen Feudalherren organisiert, was sich jedoch auch unter Teilnahme des Bürgertums vollzog, das an der Eroberung einer Monopolsituation im weitreichenden Außenhandel interessiert war. An der Expansion nahm auch der Bauernstand teil, der sich unter den Bedingungen seines verbesserten wirtschaftlichen Daseins vergrößerte, dabei aber Mißernten und der Hungersnot ausgesetzt war und auch nach einer Möglichkeit zur Verminderung der Feudalabgaben suchte und nach sozialem Vorwärtskommen strebte. Nicht zufällig fiel die Zeit der Kreuzzüge mit der Periode der sich herausbildenden mittelalterlichen Marktwirtschaft zusammen. Die Hauptkraft der Kreuzzüge war dennoch selbstverständlich die Ritterschaft. Das Feudalrecht mit seiner Beschränkung bezüglich der Möglichkeiten einer ganzheitlichen Vererbung, welches gleichzeitig den Weg zum Individualismus öffnete und als solches auf Personalverhältnissen gegründet war (im Gegensatz zur späteren korporativen Ständeordnung), bildete einen wesentlichen Faktor der Kreuzzugbewegung. An dieser Bewegung hat auch die Ritterschaft aus den Ländern teilgenommen, in welchen sich das Lehnssystem nicht herausgebildet hatte, wenn auch in unvergleichbar geringerem Maße. Das waren im allgemeinen die Länder Mittel- und Osteuropas, was also auch das uns am meisten interessierende Polen betrifft. Man darf auch nicht gewisse, den Kreuzzügen vorausgehende und diese begleitende Anarchiebeschränkungen der Periode der extremen Feudalzerstückelung vergessen. Das waren die Zentralisationsbestrebungen der Territorialfürsten und die Institution "Treuga Dei". Die Beschränkungen der inneren Anarchie trugen dazu bei, das expansive Potential der Ritterschaft nach außen zu tragen, und in der Kreuzzugspropaganda wies man bewußt darauf hin, daß dies zur Beruhigung des inneren Systems sowie zur Bereicherung der Teilnehmer führen könne.

Davon, daß die Ideologie der Kreuzzüge nicht den Grund für eine Expansion neuen Typs darstellte, sondern dieser nur fromme Parolen lieferte (übrigens sehr wesentliche beim Stand des damaligen religiösen Bewußtseins), zeugt die Tatsache, daß die Anfänge der westeuropäischen Expansion der Kreuzzugbewegung vorauseilten. Es geht hier besonders um die normannisch-französische Eroberung von England

(1066) und den Beginn der Eroberung von Süditalien, was schließlich zur Bildung des Königreiches Sizilien führte, sowie auch um die Teilnahme der französischen Ritterschaft an der spanischen Eroberung. In diesem Zusammenhang tauchte zum ersten Mal die Idee der Kreuzzüge auch als Gegenüberstellung und zugleich teilweise Entlehnung der moslemischen Idee des heiligen Krieges auf. Die französische Ritterschaft sowie die aus der damals wirtschaftlich am meisten entwickelten Zone der ehemaligen Lotharschen Provinz der karolingischen Monarchie (von Italien und Burgund bis Flandern und Holland) hatten den Hauptanteil am ersten Kreuzzug. In den darauffolgenden beobachten wir eine Ausdehnung des Rekrutierungsgebietes nach Osten hin, auf andere Teile des deutschen Königreiches, was letztlich der Erweiterung der Gebiete bezüglich ihrer ökonomischen Entwicklung entsprach, was sich durch die Herausbildung von Städten eines neuen Typs und die Marktwirtschaft bemerkbar machte.

Die starke Verbundenheit der Gebiete, in denen man die Kreuzritter rekrutierte, mit den Zonen entwickelter Marktwirtschaft erklärt uns die wichtige Rolle der Ritterorden hinsichtlich ihrer finanziellen Tätigkeit, wofür die Tempelherren ein klassisches Beispiel darstellen, wobei man aber auch nicht übersehen sollte, daß der Deutsche Orden ebenso wie diese Tätigkeit auch Handel betrieb. Bei der Gründung der deutschen Hospitalbruderschaft in Akkon, die das Anfangsstadium des ritterlichen Deutschen Ordens einleitete, nahmen übrigens auch — entgegen dem anfänglichen Verbot — Kaufleute aus Bremen und Hamburg teil, welche dem dritten Kreuzzug beiwohnten. Man sollte dabei auch nicht vergessen, daß die Hospitaltätigkeit, die der Entstehung einiger älterer Ritterorden voranging, auf die Pflege der Pilger und deren Schutz ausgerichtet war. Die Pilgerbewegung war notwendigerweise mit der Verkehrs- und Handelsentwicklung verbunden, und die Hospitaltätigkeit benötigte wiederum eine Finanzwirtschaft. Auf diese Tätigkeit verzichteten die Orden auch dann nicht, als sie zu Ritterorden wurden. Es muß noch hinzugefügt werden, daß die Hauptritterorden Verbindungen zu neuen geistlichen Orden (Was sich auch in der Gestaltung ihrer Regeln niederschlug), d.h. zu Zisterzienser- und Prämonstratenserorden unterhielten. Besonders die Zisterzienser spielten eine wesentliche Rolle bei der Verbreitung neuer Wirtschaftsformen. Das machte sich besonders in den mittel- und osteuropäischen Gebieten, also auch in Polen, bemerkbar, wo die Zisterzienserklöster aktiv am Wucher teilnahmen, obwohl das Verdienen aus dem Geldverkehr in der Kirchenideologie nicht gern gesehen war.

Vor allem der Zusammenhang von Kreuzritterrekrutierungsbasis und Gebieten intensiverer Marktwirtschaftsgestaltung führt vor Augen, warum die ältesten Ritterorden romanischen Charakter hatten. Das bezieht sich sowohl auf die Johanniter und Templer als auch auf die Ritterorden in Spanien. Der deutsche Orden entstand dagegen verhältnismäßig spät.

Die Verbindung zwischen den Ritterorden und den anderen Orden der Römischen Kirche bildeten die gleichen fundamentalen Gelübte, und zwar das der Keuschheit, der individuellen Armut und des Gehorsams sowie die Prinzipien des gemeinschaftlichen Lebens in Konventen. Andere Aufgaben dagegen unterschieden sie voneinander, zu denen nicht die Kontemplation, das Bücherschreiben, die Arbeit, Askese, Seelsorge und auch nicht das Predigertum gehörten. So hatten verschiedene Orden verschiedene Aufgaben, aber für alle war der Wehrdienst eine fundamentale Pflicht. Daraus läßt sich folgern, daß die Grundgruppe der Ritter-Mönche die Hauptrolle im Ritterorden spielte. Die führenden Aufgaben und Funktionen oblagen dieser Grundgruppe. Bisweilen übernahmen auch Ordenspriester diese Aufgaben, doch zur Ausübung der höchsten Ämter waren sie nicht befugt. Streng religiöse Pflichten, wie etwa das Gebet, waren bei den Ordensrittern nicht bindend und eher eine individuelle Ermessenssache. Die zweite Kategorie bildeten die Ordenspriester. Sie beschäftigten sich vor allem mit dem Abhalten von Gottesdiensten und der Seelsorge innerhalb des Ordens, wobei sie manchmal auch außerhalb als Priester in zum Orden gehörenden Kirchen fungierten. Oftmals waren sie auch Hospitalvorsteher. Die dritte Hauptgruppe stellten die dienstbaren Brüder. Im Gegensatz zu den Rittern entstammten sie den niederen Gesellschaftsschichten und waren zum Dienst verpflichtet. Außerdem bestand noch die Einrichtung der Halbbrüder, die sogenannten Familiare, das waren für den Orden tätige Laien, die zusammen mit den Ordensmitgliedern zu einer gemeinsamen Gebetsbrüderschaft gehörten und zur Arbeitsleistung verpflichtet waren. Die militärischen Aufgaben der Ritterorden verlangten auch eine einheitliche Ordensführung, was die Popularität des organisatorischen Musters der Zisterzienser, mit dem Generalkapitel an der Spitze, begründete. Eine größere Rolle spielte bei den Ritterorden jedoch die Leitung, die in den Händen einer Person lag, nämlich die des Großmeisters bzw. Hochmeisters. Die Verleihungen an die ältesten Ritterorden aus Palästina in den Ländern Mitteleuropas hatten die materielle Unterstützung des Königreichs Jerusalem sowie die der Kreuzzüge zum Ziel. Andere Länder, die in geringerem Maße an der Kreuzzugsbewegung teilnahmen, erhielten eine geringere Entschädigung. Es gab hier nicht jene Motivation, wie sie das Lehnsystem in Westeuropa bot, und auch nicht jene Voraussetzungen, die aus der Formierung der Marktwirtschaft bis ins 13. Jahrhundert hinein hervorgingen.

Eine wesentliche Ursache dessen war dabei auch die große Entfernung von der Arena der Kreuzzugskriege im Mittelmeergebiet. Ein erklärender Vorwand für Ungarn bezüglich seiner Nichtteilnahme an den Kreuzzügen war die Nachbarschaft der schismatischen Länder, ganz abgesehen von den Konflikten der Ungarn mit den Kreuzrittern, welche ungarisches Gebiet auf ihrem Marsch nach Byzanz und während des ersten, zweiten und dritten Kreuzzuges durchquerten.

Bis in die 30er Jahre des 13. Jahrhunderts hinein trat in Polen das Motiv des Glaubenskonflikts mit der schismatischen Rus nicht zutage, zu der man äußerst lebendige Beziehungen unterhielt, aber Vorwände zur Vermeidung einer Teilnahme an Kreuzzügen konnte die Nachbarschaft der anfangs noch heidnischen Ostseeslawen, später dann die der heidnischen Pruzen liefern. Die Teilnahme des Deutschen Königs Konrad III., des polnischen Herzogs Ladislaus II. oder seines Sohnes Boleslaus des Großen an den Kreuzzügen hatte keine besondere Bedeutung für die Kontakte unseres Landes zu den Ritterorden. Es handelt sich hierbei um aus Polen verbannte Herzöge. Der damalige polnische Senior Boleslaus der Kraushaarige und sein jüngster Bruder Heinrich, Herzog von Sandomir, unternahmen gemeinsam mit den Herzögen aus der Rus einen Kriegszug gegen die Pruzen, indem sie diesen als Kreuzzug erklärten, der parallel zum Kreuzzug der deutschen Herren gegen die baltischen Slawen verlief, die ihrerseits zu König Konrad III. in Opposition standen. Die Teilnahme Mieszkos des Dritten, des Alten, an dem genannten Kriegszug wurde von den Historikern verschiedentlich dargestellt.

Der genannte Heinrich von Sandomir begab sich vermutlich im Jahre 1154 nach Palästina, doch nicht als Kreuzritter, sondern als Pilger. Dieses Ereignis beeinflusste seine Schenkung der Güter Zagość an die Johanniter, was kurz vor seinem Tode, im darauffolgenden Pruzenfeldzug (18.10.1166), geschah. Zu dieser Zeit besaßen die Johanniter auf deutschem Gebiet nur vereinzelt Eigentum. Noch am 14.03.1182 gab es Johanniter-Priore nur in Frankreich, in St.Gilles, in Italien, in Pisa und Venedig. In den transalpinen Ländern waren die Ordenshäuser und Besitzungen unmittelbar dem Hochmeister unterstellt. Schon am 23.10.1182 war der Präzeptor für Tschechien, Polen und Pommern bekannt, wobei nicht sicher ist, ob man diesen Beauftragten nach dem 14.03. dieses Jahres oder aber früher berief. Am 23.04.1186 war der "Präzeptor für Ungarn, Tschechien und alle anderen Länder im Osten und im Süden und Norden" in der päpstlichen Bulle aufgeführt worden, was auch Polen und Pommern betraf. Auch später noch, bis ins 14. Jahrhundert, unterstanden die Johanniterhäuser in Polen und Pommern dem Prior oder Präzeptor von Tschechien und Mähren, welcher zeitweilig vom Prior in Deutschland abhängig war. Vermutlich entstanden die ersten Johanniterhäuser auf tschechischem oder mährischem Gebiet früher als die in Polen und Pommern.

Die beiden ältesten Johanniterhäuser in Pommern befanden sich in Stargard und Schlawe. Das erste entstand dank der Stiftung des Herzogs von Pommern, Boguslaus I. im Herbst des Jahres 1180, das zweite als Resultat einer Schenkung des Fürsten von Schlawe Ratibor, vermutlich der Sohn Boguslaus I.; und das vor seinem Tode am 14.01.1183. Beide Häuser konnten, dank der guten Kontakte der Johanniter aus Zagość zu ihrem Protektor, dem Herzog Kasimir dem Gerechten, dem Nachfolger Heinrichs von Sandomir, noch vor dem 23.10.1182 gestiftet werden.

Vermutlich existierte bereits vor dem 23.10.1182 wenigstens ein Johanniterhaus in Schlesien, und zwar dank der im Jahre 1163 von Boleslaus dem Großen übernommenen schlesischen Gebiete, zumal Boleslaus mit der Kreuzzugstradition verbunden war. Schon bald bestanden unzweifelhaft zwei Ordenshäuser in Schlesien, nämlich in Groß Tinz und Striegau, das erste durch den Breslauer Bischof Zyrosław in der Zeit vor 1189 mit dem Zehnten bedacht. Das zweite Haus war eine private Stiftung. In den damaligen tschechischen Grenzen entstand vor 1186 das Haus in Glatz. Bis zum Ende des 13. Jahrhunderts entstanden noch einige andere Ordenshäuser in Schlesien.

Im Jahre 1187 verließ Mieszko der Alte den Johannitern das Hospital des heiligen Michael bei Posen, wo bald darauf das Ordenshaus entstand, das einzige so frühe in Großpolen.

Es gibt Anzeichen, die den Versuch seines Engagements bezüglich der Christianisierungsmission des Prämostratenserordens in Preußen suggerieren. Dieses Ziel könnte bei der Verleihung der Besitztümer an die Johanniter in Pommerellen durch den Fürsten Grimislaus von Liebschau und Schwetz im Jahre 1198, welcher politisch mit Herzog Mieszko verbunden war, eine gewisse Rolle gespielt haben. Hier entstanden zwei Johanniterhäuser, in Preußisch-Stargard und Liebschau. Ersteres wurde später, vor dem Jahre 1323, nach Schöneck verlegt, was vielleicht eine Folge des Baus der neuen herzoglichen Burg in Preußisch-Stargard war, was zeitlich um die Mitte des 13. Jahrhunderts anzusetzen wäre. Ziemlich früh befanden sich auch zwei Dörfer in Kujawien, die auf dem Weg nach Zagość lagen, im Besitz der Johanniter von Liebschau, welche schließlich auch dem Haus in Kubiszewo untergeordnet wurden.

Im Jahre 1162 pilgerte Jaksa, ein Bekannter polnischer Machthaber und Besitzer des ihm von seiner Mutter vererbten Herrschaftsgebietes Köpenick, welches damals zu Polen gehörte und im späteren Brandenburg lag, nach Jerusalem. Unzweifelhaft führte er den palästinischen Orden der Kanoniker des heiligen Grabes nach Klempenow, nach Miechow. Der Orden war kein Ritterorden, hatte aber doch Verbindungen zur Kreuzzugsideologie. Später entstanden mehrere Klöster dieses Ordens in Polen. Nach dem Fall von Jerusalem im Jahre 1244 wurde das Kloster in Miechow zum Zentralhaus des gesamten Ordens, der dementsprechend die Miechowiter genannt wurde. Möglicherweise führte Jaksa auch die Johanniter und Templer in sein Herrschaftsgebiet ein. Es besteht die Annahme, daß er der Fundator der Tempelkomturei in Tempelhof, auf dem Gebiet des heutigen Berlins gelegen, war, und diese wäre somit die erste Komturei dieses Ordens in slawischen Ländern gewesen. In Deutschland waren die Tempelherren anfangs nicht populär. Erst im Jahre 1208 erschienen sie in den bekannten Quellen "bonorum theothonie provisor", und seit dem Jahre 1227 gab es einen Präzeptor für Deutschland. Die Vermutung, Jaksa sei der Fundator von Tempelhof gewesen, trifft jedoch auf Konkurrenzmeinungen, die behaupten, daß die Komturei Tempelhof aufgrund von Stiftungen des Magdeburger Erzbischofs, des Markgrafen

von Meißen oder schlesischen Heinrich des Ersten, des Bärtigen entstanden war. Der Streit zu diesem Thema ist mit der Diskussion um die politische und diözesiale Zugehörigkeit des ehemaligen Herrschaftsgebietes Köpenick Ende des 12. und im ersten Viertel des 13. Jahrhunderts verbunden.

Östlich von Tempelhof und nördlich von Ungarn bekamen die Templer ihren ersten Besitz von Heinrich dem Bärtigen, und zwar erhielten sie im Jahre 1226 Klein Öls bei Eilau, wo ihnen der Breslauer Bischof den Zehnten verlieh. Bischof Lorenz von Lebus war Veranlasser der im Jahre 1229 erfolgten Stiftung der Komturei Lietzen im Lebuser Land. Um diese Zeit herum verlieh Herzog Heinrich den Templern 1000 Huben im Küstriner Land mit dem künftigen Sitz des Ordenshauses in Quatschen, und während seiner Expansion in Pommern im Jahre 1234 gab er ihnen Hoffelde samt 200 Huben Waldes im Lande von Kiniec sowie 200 Huben Ackerlandes im Zehdener Land. Im Jahre 1232 schränkte der Lebuser Bischof den bischöflichen Zehnten in diesem Gebiet ein. Die Gegner Heinrichs, der Herzog von Großpolen, Ladislaus Odowic, und der Herzog von Pommern, Barnim I., betrachteten die Verleihungen an die Templer, von denen die Kommende Logau im Grenzland des Lebuser Landes, in Großpolen, den Stammerwerb des Ordens darstellte. Barnim verlieh in ähnlicher Weise bereits am 25. 12. 1304 das gesamte Bahnland an die Tempelherren und verzichtete auf jegliche Besitzansprüche. Das Ordenshaus entstand in Röhrchen. Die Verleihung der Tempelburg mit dem dazugehörigen Gebiet durch den großpolnischen Herzog Przemysław II im Jahre 1290 ermöglichte die Entstehung einer weiteren Templer –Kommende im Grenzland Großpolen–Pommern.

Im Jahre 1312 ging die Mehrheit der Besitztümer des aufgehobenen Templer-Ordens auf polnischem Boden in die Hände der Johanniter über, die auf diese Weise ihren Besitzstand in entscheidendem Maße erweiterten. Im Bahner-Land hatten sie den Sitz der Komturei nach Wildenbruch verlegt.

Die Verleihungen von hauptsächlich schwach bewirtschafteten Grenzgebieten an die Templer, wie auch letztlich an die Johanniter, weist darauf hin, daß es den Verleihern in der Hauptsache um die wirtschaftliche Entwicklung jener Gebiete ging. Wichtige Elemente waren dabei auch die Einführung des deutschen Rechts und der Marktwirtschaft. Dies war ein wichtiger Faktor innerhalb des Entwicklungsprozesses in den östlich der Elbe gelegenen Ländern, welche durch die Herzoge organisch und nicht spontan organisiert wurden. Den Herrschern und Feudalherren ging es dabei um die Erzielung eines wirtschaftlichen Niveaus und dementsprechender Einkünfte, die mit den wirtschaftlichen Ergebnissen der weiter westlich gelegenen Ländern vergleichbar wären. Dieses Ziel erreichte man nur teilweise, hatte man doch noch nicht den sozial-wirtschaftlichen Dualismus in Europa überwunden, der am Ende des Mittelalters und besonders im 16. Jahrhundert wieder auflebte.

Das Verleihen der Grenzgebiete weist auch darauf hin, daß es hierbei gleichzeitig um die Verstärkung der Verteidigungsbereitschaft ging, wobei die Niederlassungen

der Ritterorden eine wichtige Rolle spielten, da sie der Bauart nach den Charakter von Bauschlössern trugen. Die Siedlungserweiterungen und die Gründung neuer Städte, die sich besonders auf polnischem Gebiet konzentrierten, waren gleichzeitig mit einer umfassenden Wirtschaftsreform im Sinne der Marktwirtschaft verbunden und in entscheidendem Maße das Werk der aus Deutschland kommenden Siedler. Ihr Schaffensdrang wurde als eine "verborgene Form" der deutschen Expansion und schließlich auch Aggression spürbar. Templer und Johanniter ließen sich ohne sonderlichen Widerstand für diese Art der Siedlungspolitik gewinnen, indem sie schnell und treulos angesichts ihrer Benefektoren die Macht der Markgrafen von Brandenburg anerkannten und ihnen sogar einen Teil ihrer Besitztümer vermachten, und das schon im 13. und später noch im 14. Jahrhundert. Das Grenzland wurde mit seinen weiträumigen Besitzungen zum Territorium der Brandenburger Neumark.

Im Jahre 1207 hatten die Zisterzienser der Abtei Lekno in Großpolen die Realisierung der Christianisierungsmission in Preußen in Angriff genommen und dabei beachtliche Erfolge erzielt. Ihre Leitung übernahm Christian, ein Zisterzienser aus dem Kloster Oliva bei Danzig, was zeitlich auf das Jahr 1210 datiert wird. Kurz darauf, im Jahre 1215, wurde er Bischof von Preußen. Hier versuchte er, einen Kirchenstaat nach dem Vorbild der deutschen Feudalkolonie in Livland aufzubauen. Aber bald darauf gingen die Pruzen zur Gegenoffensive über, die auf die Mission in Lekno und benachbarte polnische Gebiete gerichtet war. Die bis dahin friedliche Mission mußte bei den Kreuzzählern von Polen und Deutschland um Hilfe nachsuchen. Der Versuch einer gemeinsamen polnischen Verteidigung des Grenzlandes vor den Angriffen der Pruzen wurde schon im Jahre 1225 vereitelt, und folglich begann man an das Engagement der Ritterorden zu denken. Bischof Christian hatte in Preußen einen Orden der Christus-Ritter gegründet, dessen Regeln das Vorbild des bereits im Jahre 1201 in Livland gegründeten Ordens des Christus-Bruder-Ritters nachahmten. Diese Regeln basierten auf denen der Zisterzienser und der Tempelherren. Die Möglichkeiten für die Rekrutierung fielen in Rücksicht auf die Konkurrenz des livländischen und Deutschen Ordens eher bescheiden aus. Der Herzog von Pommerellen Swantepulk führte im Einverständnis mit Christian eine Gruppe aus dem spanischen Ritterorden der Kalatrawenser ein, dem er Thiemen mit dem angrenzenden Gebiet verlieh, während man das auf der gegenüberliegenden Uferseite der Wierzyca liegende Mewe schließlich dem Kloster in Oliva schenkte. Beide Besitz-Komplexe lagen in der unmittelbaren Nähe der Johanniter-Kommenden Preußisch-Stargard und Liebschau, was auf ein breit angelegtes Unterstützungsprogramm für die Mission schließen läßt.

Die Kalatrawenser hatten sich schon bald nach dem Jahre 1233 zurückgezogen, was vielleicht auf die Konkurrenz von seiten des Deutschen Ordens zurückzuführen war. Es ist schwierig, Aussagen bezüglich des Fehlschlagens der polnischen Initia-

tive aus dem Jahre 1244 zu treffen, welche eine erneute Einführung von Kalatrawensern zum Ziel hatte.

Schon im Jahre 1225 tauchten in Deutschland Überlegungen bezüglich des Engagements des Deutschen Ordens in Preußen auf, welcher in den Jahren 1196—1198 aus der Hospitalbrüderschaft hervorging und im Jahre 1190 in Palästina während der Belagerung von Akkon von den deutschen Kreuzrittern gegründet wurde und dank der Unterstützung des Papsttums und besonders der deutschen Dynastie von Staufern unter der geschickten Leitung des Hochmeisters Hermann von Salza schnell seine Besitztümer, Häuser und Mitgliederzahl vergrößerte. Die große Rolle jener Ordensritter, die aus Ministerialfamilien stammten und nach Erhöhung ihres sozialen Status strebten, weckte im Deutschen Orden stetig steigendes Expansionsstreben. Bereits im Jahre 1222 bekam der Orden von Heinrich dem Bärtigen sein erstes Besitztum im Polen, in Schlesien; eine weitere Verleihung von Ladislaus Odowic kam im Jahre 1224 nicht zustande. Diese Verleihungen gingen aus den deutschen Kontakten beider Herzöge hervor. Dabei war Odowic sicher während seines Ungarn-Aufenthaltes mit den Ordensrittern zusammengetroffen. Die zeitliche Konvergenz ihres Engagements in Preußen und der Abschiebung der Ritter aus Ungarn war nicht entscheidend, obwohl der Orden seine Vorhaben im ungarischen Siebenbürgen nicht in derartiger Weise realisieren konnte, wie das in Polen der Fall gewesen war. Nicht weniger wichtig war das livländische Beispiel angesichts der effektiven Verteidigung der Oderlinie durch die polnischen Herzöge in der Zeit des Niedergangs der politischen Hegemonie Dänemarks im Ostseeraum. Die Möglichkeit einer Abwehr expansiver deutscher Kräfte unter der ideologisch bequemen Leitung des Ordens wurde real. Die vom Herzog von Masowien und Kujawien 1226 ausgesprochene Einladung des Ordens nach Polen, was unzweifelhaft auf eine deutsche Anregung zurückzuführen war, beschleunigte jene Pläne, da man auf diese Weise den Orden für eine Teilnahme am Kampf gegen die Pruzzen zu gewinnen suchte. Im Jahre 1228 schenkte Konrad dem Orden die versprochene Burg Kulm mit ihren Pertinenzen. Damit zeigte sich der Orden jedoch noch nicht zufrieden. Angesichts der Verzögerungstatik seitens der Ordensritter verließ Herzog Konrad in eben jenem Jahr — 1228 — den Christus-Rittern aus Preußen die Burg Dobrin an der Weichsel mit angrenzenden Ländereien, doch es ist sehr gut möglich, daß diese Ritter die betreffende Burg schon zu einem früheren Zeitpunkt bekommen hatten, und weil sie die Konkurrenz des Deutschen Ordens fürchteten, bemühten sie sich jetzt um den Erhalt der entsprechenden Stiftungsdokumente. Bischof Gunter von Płock verband seine Pläne bezüglich Bewirtschaftung und Verteidigung seiner Besitztümer an der Drewenz mit den Christus-Rittern.

Vermutlich im Jahre 1229 wurde die Entscheidung über die Entsendung einer, aus sieben Brüdern bestehenden Gruppe des Deutschen Ordens getroffen. Ein Jahr später wurden die Verhandlungen unter Teilnahme des Herzogs Konrad, Hermann

Balks, des Landmeisters für Polen, der slawischen Länder und Preußens abgeschlossen. Im Ergebnis dieser Vereinbarung erhielt der Deutsche Orden die Burg Kulm und verschiedene Besitzungen in Kujawien. Darüber hinaus bekamen sie im Vertrag mit dem preußischen Bischof Christian seine Besitzungen und das Recht auf Inbesitznahme des dritten Teils von Preußen. Der Bau städtischer Siedlungen in unmittelbarer Nachbarschaft der von den Ordensrittern übernommenen Burgen wurde dann im Jahre 1233 die Basis zur Verleihung des Kulmer Privilegs, das die gesetzlichen Voraussetzungen für die soziale und wirtschaftliche Organisation der deutschen Siedler und Ritter in den Städten und Dörfern bildete und somit eine der gesetzlichen Grundlagen des Ordensstaates darstellte. Die obrigkeitsbezogenen Befugnisse von Herzog Konrad jedoch beschränkten die Verleihung des Privilegs, da dieser sich zu wehren versuchte und gemeinsam mit anderen polnischen Herzögen teilweise preußisches Territorium besetzte, das sogenannte Pomesanien. Die Gründung der Stadt Marienwerder wurde dann zum Anlaß von Meinungsverschiedenheiten zwischen Konrad und dem Deutschen Orden.

Einfluß darauf hatte auch ein anderes Ereignis. Schon Mitte des Jahres 1233 geriet Bischof Christian in die Gefangenschaft der Samber. Den Ordensrittern kam dies gelegen, verloren sie doch auf diese Weise einen unliebsamen Konkurrenten. Dies veranlaßte die Christus-Ritter aus Preußen und Dobrin, sich dem Deutschen Orden anzuschließen, womit Herzog Konrad jedoch nicht einverstanden war, doch kam es 1235 zu einer gütlichen Einigung: die Ordensritter gaben dem Herzog das Land Dobrin zurück, wofür sie von ihm das gesamte, zwischen Weichsel, Ossa und Drewenz gelegene Gebiet samt Besitzungen polnischer Ritter bekamen. Um der Anerkennung der Ordensmacht willen, zogen sie es vor, innerhalb ihrer Besitzungen zu verbleiben. Hermann Balk stellte ihnen daraufhin das Privileg des polnischen Rechts aus, das jedoch im Vergleich zum Ritterrecht in anderen polnischen Ländern gewisse Einschränkungen besaß. Dies war die zweite gesetzliche Grundlage der inneren Organisation des Ordensstaates.

Die Einverleibung des Ordens der Christus-Ritter auf Preußen erleichterte dem Deutschen Orden die Eroberung jenes Territoriums, das schon zum preußischen Bistum gehörte. Das gleichzeitige Eindringen der Deutschen Kreuzritter half ihnen bei der Eroberung des Restes von Pomesanien, was allerdings einen langwierigen Konflikt zwischen den Ordensrittern und Herzog Swantepulk von Pommerellen zur Folge hatte.

Ein Teil der Christus-Ritter, mit dem Meister Bruno an der Spitze, fand sich nicht mit der Einverleibung ihres Ordens durch den deutschen Orden ab. Sie erhielten von Herzog Konrad und seinen Söhnen die Burg Drohiczyn am Bug samt der Hälfte des Landes Drohiczyn.

Als Gegenleistung waren sie jedoch zum Kampf gegen die Heiden und Russen verpflichtet. Doch schon im Monat der Verleihung, im März 1237, wurde Drohiczyn von den Russen eingenommen, und die Christus-Ritter gerieten in Gefangenschaft.

Nach ihrer Freilassung hören wir nur noch ein einziges Mal von ihrer Existenz, und zwar im Zusammenhang mit dem Verkauf ihres Hauses Sellin in Mecklemburg. Danach hörte der Orden auf zu existieren.

An ihrer Stelle versuchte Konrads Sohn Boleslaus, Herzog von Masowien, die Templer am Bug seßhaft zu machen. Zu diesem Zweck gab er ihnen am 01.10.1239 die Dörfer Orzechowo, Dreczew und Skuszew. Diese Templer-Gruppe wurde möglicherweise schon durch Jaksa von Miechowo und Köpenick in Opatów, in Kleinpolen angesiedelt. Mit diesem Ort war auch der Zisterziensermönch Gerhard verbunden, der im Jahre 1232 vom preußischen Bischof Christian zum ersten katholischen Bischof der Rus geweiht wurde. Da aber das Land von Sandomir unter die Kontrolle von Heinrich dem Bärtigen, Herzog Konrads Rivalen, geriet, entfernte er Gerhard und die Tempelherren aus Opatów und siedelte sie im Bistum Lebus an. Sie verrichteten hier ihre Arbeiten gemeinsam mit den Dominikanern. Letztere begannen bereits, mit den Zisterziensern zu rivalisieren und zugleich die Ritter des Deutschen Ordens zu fordern. Es ist bekannt, daß die Templer auch die Burg Lukow im Grenzgebiet Kleinpolen-Masowien bekamen. Im Jahre 1257 wurde diese Burg zum Sitz des Missionsbistums für Litauen und Sudauen bestimmt. Die Herzöge von Ostpolen standen als Gegengewicht zum Deutschen Orden hinter diesem Plan. Dieses Vorhaben kam jedoch alsbald zu Fall, und die Templer verschwanden aus der Geschichte dieser Gebiete. Als einziger Ritterorden östlich der Weichsel verblieb der Deutsche Orden am Ort, zumal auch die Christus-Ritter aus Livland von den Litauern zerschlagen worden waren. Im Jahre 1237 erklärten sie sich mit der Einverleibung in den Deutschen Orden einverstanden. So wurde Hermann Balk zur höchsten Instanz der neuen livländischen Provinz. Diese Inkorporation beschleunigte die Expansion der Ordensritter am Frischen Haff in Richtung der territorialen Vereinigung mit Livland.

Die Ritter des Deutschen Ordens hingegen setzten die Eroberung von Preußen fort und drangen bis nach Sambien vor. Doch noch in demselben Jahr kam es zum großen Pruzzenaufstand mit Herzog Swantepulk an der Spitze, was beinahe zur Liquidierung des im Entstehen begriffenen preußischen Ordensstaates führte. Die Hilfe der polnischen Herzöge und später auch die Ankunft von Gruppen der Deutschen Kreuzritter retteten den Staat.

Bisher waren zu wenige Ordensritter im Kulmer Land, um hier getrennte Konvente zu gründen. Die Mitglieder des Ordens hatten hier nur einen Konvent und beließen deshalb nur wenige Ritter in jeder der Burgen. Neben dem Landmeister und dem Landmarschall von Preußen wissen wir aus der Zeit vor 1246 von nur drei Ordensfunktionären: den Provisoren von Kulm und Marienwerder sowie dem Landmarschall.

Der Aufstand zeigte die Notwendigkeit der Vergrößerung der Anzahl von Ordensrittern und der Bildung von Konventen mit Komturen an der Spitze. Diese

Reform wurde im Jahre 1246 von dem nach Preußen gekommenen Hochmeister Heinrich von Hohenlohe durchgeführt. Dies geschah bald nach der endgültigen Formulierung der Ordensstatuten, die das System der Hauskonvente festigten, das sich schon zu einem früheren Zeitpunkt in den deutschen, italienischen und anderen Ordensbesitzungen herausgebildet hatte. Als Vorbild dienten dabei die schon von den Christus-Rittern angenommenen livländischen Normen. Die Konventshäuser entwickelten sich gleichzeitig zu Machtzentren, weil der Deutsche Orden ein Kollegialherrscher war. Die Komturen erhielten administrative, gerichtliche und militärische Vollmacht in den angrenzenden Territorien, den sogenannten Komtureien. Ein Ordenskonvent sollte wenigstens 12 Ordensritter und einige Priester umfassen. Die Ordensmitglieder hatten unter der Führung des Komturs die Macht über einzelne Bereiche und kleinere Territorien, die zur Komturei gehörten; das betraf z.B. Pflügeämter, Waldämter und Fischämter. Um die Mitte des 13. Jahrhunderts herum gab es folgende Komtursitze: Thorn, Kulm, Reddin im Kulmer Land, Santyr (später Marienburg), Christburg, Elbing und Balga in Preußen. Die Anzahl der Komtureien vergrößerte sich mit dem Wachstum des Staatsterritoriums und seiner Bewirtschaftung. Die Komtureien bedurften einer starken ökonomischen Basis und Siedlungskolonisation. Im Kulmer Land war das Netz der Komtureien am dichtesten und hatte früher als andernorts ein entsprechend hohes wirtschaftliches Niveau erreicht.

In Gebieten, in denen die Naturalwirtschaft eine größere Rolle spielte, entstanden die Bezirke der Landvögte, die von einer Person, einem Ordensritter, der das Amt eines Vogtes versah, verwaltet wurden, wobei hier auch die Mithilfe anderer Ordensritter anzutreffen war, die keinen Konvent bildeten. Im Kulmer Land verwaltete der Komtur von Kulm, welcher an der Spitze des gesonderten Konvents stand, die schlechter bewirtschafteten Gebiete. Er leitete auch die Lokationsaktion. Er kontrollierte die anderen Komturen des Landes und war direkt dem Landmeister und Ordenskapitel unterstellt, ähnlich wie ein Teil der Vögte, wobei der andere Teil der Vögte den einfachen Komturen unterstand.

Die Pruzzen hatten anfangs beschränkte Rechte, aber der Christburger Vertrag, der den ersten Aufstand beendete, verlieh ihnen das polnische Recht, das um das Frauenerbschaftsrecht erweitert wurde. Am zweiten, im Jahre 1260 begonnenen, Aufstand hatten alle Stämme mit Ausnahme der Pomesanen teilgenommen. Deshalb behielten nur diese die den Pruzzen verliehenen Rechte mit Elementen der Selbstverwaltung – pomische wayde. Das Ergebnis war die Novellierung des polnischen Rechts, bekannt als "Jura Prutenorum", während das eigentliche Recht der Pruzzen noch dementsprechender Untersuchungen bedarf. Die unter polnischem und pruzzischem Recht stehende Bevölkerung war mehr und mehr mit dem natürlichen Charakter der Wirtschaft verbunden, und einem Teil von ihr verlieh man mit der Zeit das Kulmer Recht. Gebiete mit einem Übergewicht an freier pruzzischer und polnischer Bevölkerung bildeten Kämmergeien, an deren Spitze wirtschaftliche und gerichtliche

Funktionäre, die sogenannten Kämmerer, standen, die aus der einheimischen Bevölkerung berufen worden und den Komturen unterstellt waren. In Pommerellen hießen diese Personen Vloder, die von dem kreuzritterlichen Pfleger abwichen. Der Ordensstaat vergrößerte sich nicht nur auf dem Wege der Eroberung von den den Balten gehörenden Gebieten, sondern auch dank Erwerbungen auf Kosten Pommerellens, die ihre Ursache in den häufigen Konflikten mit den hiesigen Herzögen hatten. Auf diese Weise erhielt er auch im Jahre 1282 das Mewer Land auf dem linken Weichselufer, wo man sofort einen Konvent mit einem Komtur an der Spitze einrichtete. Nach der Eroberung des größten Teils von Pommerellen im Jahre 1308—1309 wurde in Danzig, nach zuvor erfolgter Vernichtung und entgegen dem lubischen Recht, auf der hiesigen Burg die Komturei errichtet, die den nördlichen Teil des Landes umfaßte. Das Dirschauer Land wurde eine Vogtei, die anfangs mit der Danziger Komturei verbunden war. Der südliche Teil des Landes hatte zuerst eine vorläufige Administration und war den Komturen des Kulmer Landes unterstellt. Erst ab dem Jahre 1320, als man sich von der Unmöglichkeit eines Kompromißvertrages mit dem Königreich Polen überzeugt hatte, begann man auch hier, eine Komturei einzurichten.

Die Johanniter in Pommerellen fanden sich sofort mit der Macht des Deutschen Ordens ab und arbeiteten mit ihm zusammen. Der jedoch seit dem 13. Jahrhundert andauernde Konflikt zwischen dem Haus in Liebschau und dem Leslauer Bistum währte fort. Kraft eines Urteils von 1320 verloren die Johanniter die kujawischen Dörfer und die Besitzungen in Zagość. Im Jahre 1370 verkauften die Johanniter die Komtureien von Libschau und Schöneck an den Deutschen Orden. Der Konflikt mit dem Königreich Polen um Pommerellen war eine der Ursachen für den Untergang des Ordensstaates. Die zweite lag in den gesellschaftlichen Verhältnissen begründet. Nach der Besetzung von Pommerellen begab sich der Hauptkonvent mit dem Hochmeister und Gebietern in preußisches Gebiet, nach Marienburg, und 1309 wurde Preußen somit zur Hauptprovinz des Ordens, der unmittelbar vom Hochmeister in Vereinigung mit dem Großkomtur, der die Kompetenzen des Landmeisters und Komturs des Kulmer Landes wahrnahm, geleitet wurde. Die Hauptgebiete wurden schon bald mit Komtureien bedacht.

Der größte Teil der Ordensritter, besonders der Funktionäre, setzte sich in jeder Generation aus Deutschen zusammen, was eine Schwächung der Bindung zu den Nachkommen der deutschen Kolonisten zur Folge hatte. Diese Tatsache entschied über den Kolonialcharakter des preußischen Ordensstaates. Die steuerliche Unterdrückung wurde zur Ursache des Anwachsens der Opposition in den Ständen gegen den Orden, was dann im Jahre 1454 zu einem bewaffneten Aufstand führte. Das endgültige Ende des Ordensstaates in Preußen brachte die Reformation mit sich, was auch für Livland und einige Johanniterhäuser in verschiedenen Landesteilen galt.

The first part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the English language. It begins with a discussion of the early forms of the language, such as Old English, Middle English, and Modern English. The author then discusses the influence of various factors on the development of the language, including contact with other languages, social changes, and technological advances. The second part of the book is a detailed study of the history of the English language from the 15th to the 18th century. It covers the period of the Renaissance, the Reformation, and the Restoration. The author discusses the influence of Latin and French on the English language, and the development of the English grammar and syntax. The third part of the book is a study of the history of the English language from the 18th to the 20th century. It covers the period of the Enlightenment, the Industrial Revolution, and the Victorian era. The author discusses the influence of American and Australian English on the English language, and the development of the English language in the 20th century. The fourth part of the book is a study of the history of the English language from the 20th century to the present. It covers the period of the 20th century, the 21st century, and the future of the English language. The author discusses the influence of technology and globalization on the English language, and the development of the English language in the 21st century. The book is a comprehensive and accessible introduction to the history of the English language, and is suitable for students and scholars alike.

Adrian Andrei Rusu

Die Frage der vom Deutschen Orden im Südosten Siebenbürgens errichteten Burgen

Von allen Provinzen, die zu Rumänien gehören, ist Siebenbürgen jene, die am besten mit mittelalterlichen Burgen aller Typen ausgestattet ist, die nacheinander seit dem Beginn des 2. Jahrtausends bis ins 18. Jh. hinein errichtet wurden. Von diesen zahlreichen Befestigungen veranlaßten jene Burgen, die vom Deutschen Orden in einer kurzen Zeitspanne in der ersten Hälfte des 13. Jhs. errichtet wurden und ihm gehörten, die umfangreichste historische Literatur.

Die Frage gelangte erst zu Beginn des 18. Jhs. in das Blickfeld der Forschung als die Urkundenreihe veröffentlicht wurde, die die Konzession des Königs von Ungarn, Andreas II. (1205—1235), für die Südostecke Siebenbürgens (das zukünftige Burzenland) an die Deutschen Ritter, angeführt vom Großmeister Hermann von Salza, betrifft.

Eine kleine Anzahl lateinischer Urkunden, die hauptsächlich aus der päpstlichen Kanzlei stammen, berichten, daß der König von Ungarn 1211 ein gut abgegrenztes Gebiet an die Ritter abtrat, das vor einigen Grenzburgen auf der Altlinie lag (Abb. 1). Sie sollten das Königreich gegen die Kumanen verteidigen. Im Rahmen der begrenzten Privilegien, die ihnen zuteil wurden, durften die Ritter nichts anderes errichten als Holzburgen (*castra lignea*). Nach nicht weniger als 11 Jahren brach ein Konflikt zwischen dem König und den Rittern aus, der durch die Vermittlung des Papstes beigelegt wurde. Danach gab der König neue Privilegien aus, in denen diesmal den Rittern das Recht zuerkannt wurde, steinere Burgen und Städte zu errichten, in einem Gebiet, das im Vergleich zum ursprünglichen, südlich und östlich der Karpaten erweitert wurde. Gleichzeitig geht daraus noch hervor, daß die Deutschen Ritter in ihrem neuen Gebiet eine Burg errichtet oder erneuert hatten, die sie Cruceburg nannten. Die Spannung zwischen der königlichen Macht und den Rittern war jedoch nicht aus der Welt geschafft. Nur drei Jahre später (1225) wurden die Ritter von den königlichen Truppen des Landes verwiesen. Aus den effektlosen Interventionen des Papstes zugunsten seiner Schützlinge, der Kreuzritter, geht hervor, daß ihr Stützpunkt ein *castrum munitissimum* gewesen war. Andere Bauten, wobei es nicht deutlich wird, ob es sich um Burgen handelt, werden für die Gebiete jenseits der Berge erwähnt.



1. Die Ausdehnung des Burzenlandes in der königlichen Urkunde aus dem Jahre 1211:
 1 — Wehranlagen aus Stein; 2 — Verschwundene Wehranlagen;
 3 — Erdbefestigungen. (Nach Radu Popa.)

Erst später, 1231, wird angegeben, es handle sich um fünf Burgen. Ihre Namen oder andere Daten, die sie beschreiben oder identifizieren, erschienen nie in den Kanzleiurkunden.

Von diesen streng historischen Gegebenheiten aus, ging die Forschung bisweilen sehr verschiedene Wege. Das Thema der Burgen der Deutschen Ritter war eines der ergiebigsten in der siebenbürgischen Burgenkunde, insbesondere für die deutsche Geschichtssreibung (Marienburg A. 1837; Philippi 1861; Römer 1906; Bergmann 1909; Morres 1924; Müller 1925; Rössler 1926; Phelps 1927; Horwath 1929a; Horedt 1941; Kuhn 1959; Prox 1962; Glassl 1971; Zimmermann 1986), aber auch für die rumänische (Ionescu 1927; Lăzărescu 1934; Bakó 1957; Popa) und ungarische (Veszely 1864; Entz).

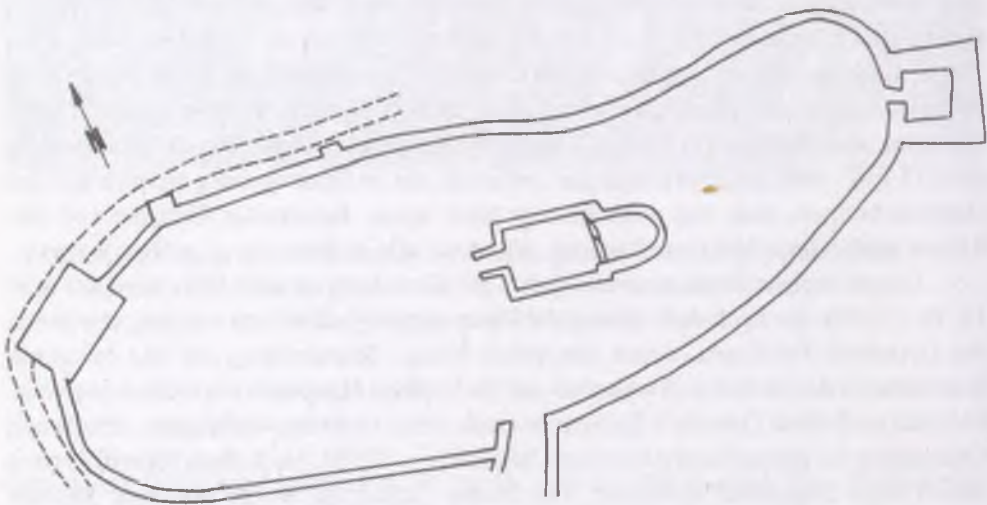
Die erste Frage zu diesem Problem betrifft den Charakter der von den Urkunden vermittelten Informationen. In diesem Punkt traten sogar Infragestellungen der Authentizität der gesamten Urkunden (Şchiopul 1934) oder einiger Stücke aus dem ohnehin dürftigen Dossier (siehe Holban 1981) auf. Schließlich wurde die historische Episode vom Anfang des 13. Jhs. als solche akzeptiert, jedoch unter Vorbehalt zahlreicher Fragen, die vom sehr dürftigen Charakter der urkundlichen Information herrühren. Die vielleicht interessante Lösung, die in den letzten Jahren dargelegt wurde, war jene der Herausstellung des internationalen politischen Zusammenhanges, in dem die Deutschen Ritter nach Siebenbürgen gelangten, und der Zwecke, die von der Politik der päpstlichen Kurie nach dem Ende des 4. Kreuzzuges verfolgt wurden (Papacostea 1993, 31—36).

Die zweite Frage war jene der Identifizierung der von den Deutschen Rittern errichteten Burgen. Die Voraussetzungen waren recht undeutlich: war es den Rittern bis 1225 gelungen, fünf steinere Burgen zu errichten oder bloß eine? Bis wohin muß man wohl suchen: in der ursprünglichen Senkengegend oder auch jenseits der Berge, in den Unterkarpaten oder sogar bis zur Donau? Aus diesen Gründen erlangte die "Jagd" nach den Burgen der Deutschen Ritter solche Ausmaße, die für eine ernsthafte Fragestellung nicht geeignet waren. Die Schwierigkeiten wurden dadurch noch vermehrt, daß sich nur im Burzenland, heute mit dem Zentrum Braşov (Kronstadt), etwa 15 Erd- oder Steinbefestigungen befinden, die, in Ermangelung archäologischer Untersuchungen, und, wie noch gezeigt wird, klarer Kenntnisse über die von den Rittern praktizierte Militärarchitektur, potentiell alle in Betracht zu ziehen waren.

Das einfachste Problem schien jenes der Cruceburg zu sein. Urkunden aus dem 13. Jh. (1240), die nach dem Abzug der Ritter niedergeschrieben wurden, erwähnen die Ortschaft Feldioara, deren deutscher Name, Marienburg, auf die bekannte Beschützerin des Ordens und weiterhin auf die künftige Hauptstadt des Ordens hinweist. Folglich muß diese Ortschaft die Spuren einer, wenn nicht der wichtigsten, deutschen Ordensburg im Burzenland aufweisen (Ianesch u. a. 1989). Auch diese Identifizierung wurde nicht allgemein akzeptiert. Der Name Cruceburg wurde mit einer kleinen Ortschaft nordöstlich von Braşov namens Teliu (siehe Györffy 1987, 830) in Verbindung gebracht, wo sich bis in die Zwischenkriegszeit eine Holzerdeburg befand (siehe Horwath 1944). Laut anderer Meinungen befindet sich diese Burg in den Bergen

südöstlich von Kronstadt, an einer Stelle mit beeindruckenden Ruinen, die heute den Namen Tabla Buții führt (Horwath 1929b; Binder 1967). In Feldioara befinden sich heute zwei steinerne Befestigungen, eine unabhängige am Ostrand des Dorfes, eine andere um die romanische Kirche herum (Abb. 2) (siehe dafür Horwath 1929c; Clinciu 1937; Schuster 1938). Um die Dinge noch komplizierter zu gestalten, bezeichnet der Name der Ortschaft ungarischen Ursprungs eine Holzerdeburg, die früher existiert haben muß. Die Burg Bran, eine weitere Befestigung, von der angenommen wurde, sie habe ursprünglich dem Deutschen Orden angehört, wurde im Laufe der Zeit abgeändert, bis zu den Ausmaßen und der Komplexität eines Schlosses des Königlichen Hauses Rumäniens (Krauss 1887; Treiber 1925; Schuster 1929a; Moşoiu 1930; Cosmuță 1939—1940; Micu 1957; Haşdeu 1971). Die Burg Rîşnov wurde ebenfalls vergrößert und wurde zu einer Burg der sächsischen Gemeinde, die bis jenseits des 17. Jhs. benutzt wurde (Gross & Külbrandt 1896; Kühlbrandt 1929; Micu 1969).

Wie ist zur Zeit der Stand der archäologischen Quellen? Man muß vor allem berücksichtigen, daß mit der früher verwendeten archäologischen Methodologie oder eher mit deren Mangel, wenig Chancen für die überzeugende Bewertung von Daten blieben. Die Burgen, die von solchen Methoden am meisten betroffen waren, sind jene von Codlea (siehe Costea 1968) und jene aus der unmittelbaren Nachbarschaft Kronstadts (Tîmpa = Brasovia, Zinne [Marienburg L. J. 1805; Treiber 1913; Schuster 1929; Treiber 1929; Treiber 1934; Lacea 1944], Şprengghi = Gesprengberg [Alexandrescu & Constantinescu 1959], Bartolomeu = Schloßberg [Jekelius 1937;



2. Feldioara.

Georghievici 1982]). Wie schon oben gezeigt, wurde die Burg von Teliu bereits in der Zwischenkriegszeit durch einen Steinbruch zerstört. Die archäologischen Forschungen der letzten Jahrzehnte versuchten aber, neue Erkenntnisse zu bringen. Die meisten von diesen sind aber noch nicht publiziert worden.

Nach 1990 wurden in Feldioara systematische archäologische Grabungen begonnen. Aus den wenigen veröffentlichten Daten geht hervor, daß hier eine ernsthaft vorangehende Kolonisierung von deutschen Elementen stattfand, die auf dem Gebiet der zukünftigen Konzession bereits gegen Ende des 12. Jhs. zu finden waren. Es wurden die Spuren älterer Bauphasen entdeckt, aber in Ermangelung von Datierungselementen (in erster Reihe Münzen) sowie von Elementen materieller Kultur, die als typisch für die Gesellschaft des Ordens gelten, können sie im besten Falle einer historischen Phase zugesprochen werden, die jener, in der sich die Ritter dort aufhielten, ähnelt.

Im Jahre 1995 wurde mit besonderer Anstrengung die archäologische Erforschung der Burg von Tabla Buşii begonnen. Die Burg, die sich in über 1000 m Höhe befindet, hatte die besten Chancen, von unprofessionellen Eingriffen verschont zu bleiben. Die erste Kampagne zeigte, daß die Burg bis ins 17. Jh. benutzt wurde. Planimetrisch ist die Burg eng mit einer Reihe anderer Burgen verwandt, die an der Moldau, im Fürstentum, das im Osten an Siebenbürgen grenzt, in der zweiten Hälfte des 14. Jhs. errichtet wurden.

Einen bedeutenden Gewinn stellen die Forschungen in der Nachbarschaft der ehemaligen Ordenskonzession dar, die Hinweise über den Stand der Errichtung der Burgen bei der Ankunft der Ritter bieten. Auf der Altlinie kannte die Befestigung von Ungra bis zum Tatareneinfall von 1241 zwei aufeinanderfolgende Phasen, eine aus Holz und Erde, eine weitere aus Stein. Außer den geringen Ausmaßen konnte noch eine vorläufige Feststellung gemacht werden: es scheint keine Flankierungselemente gegeben zu haben. Forschungen in der von den Szeklern bewohnten Gegend (Ostsiebenbürgen) bieten vielleicht Informationen über eine Übergangsphase im System der Grenzverteidigung, wobei die alte Architektur aus Erde und Holz allmählich durch Steinbauten ersetzt wurde. Eine andere interessante Feststellung ging aus der systematischen Erforschung einer kleinen, bis zur Durchführung und Veröffentlichung der Grabungen fast unbekannten Burg hervor: Comana de Jos. Diese Burg liegt im Inneren des königlichen Konzessionsgebietes von 1211. Ihre Datierung, die nur mit archäologischen Mitteln erfolgte, da sie in keiner schriftlichen Urkunde erwähnt wird, entspricht einer Zeitspanne nach dem Abzug der Ritter, vielleicht um die Wende vom 13. zum 14. Jh (siehe Eskenasy 1981). Selbstverständlich lösen diese Angaben nicht die Fragen bezüglich der Militärarchitektur der Ritter: waren sie im siebenbürgischen Konzessionsgebiet die Träger oder besser gesagt die Einführer von vollkommen neuen Techniken im Vergleich zum Stand der lokalen Militärarchitektur? Wie bereits oben bemerkt, waren die Informationen, mit denen die Historiker und Archäologen

Rumâniens den Sachverhalt oder das Material aus dem Burzenland vergleichen konnten, immer unsicher. Praktisch war nie bekannt, wodurch die Architektur des Deutschen Ordens vor 1211 oder nach 1225 genau gekennzeichnet wird. Unbekannt sind auch die Elemente der materiellen Kultur, die mit denselben Rittern in Verbindung gebracht werden können.

Aus dem bisher Gesagten geht, glaube ich, deutlich genug nicht nur der Stand der Forschungen in den siebenbürgischen Ordensburgen der ersten Hälfte des 13. Jhs. hervor, sondern auch die Art und Weise, in der diese Forschungen steckenblieben. Ich bin der Meinung, daß in nächster Zukunft bedeutende neue Erkenntnisse für die Wiederaufnahme des Problems auf anderer Basis zu erwarten sind.

Literatur

- Alexandrescu, A. D. & Constantinescu, N. 1959: Săpăturile de salvare de pe dealul Șprengghi [in:] Materiale și cercetări arheologice, 6, S. 667—678.
- Bakó, G. 1957: Cavalerii teutoni în Țara Bîrsei [in:] Studii. Rev. de Ist. 10, Nr. 1, S. 143—160.
- Bergmann, W. 1909: Reste deutscher Ordensburgen in Siebenbürgen, nebst einer Geschichte des deutschen Ritterordens in diesem Lande (1211—1225). Freundenthal.
- Binder, P. 1967: Contribuții la localizarea Cruceburgului și unele probleme legate de ea [in:] Cumidava 1, S. 121.
- Cliniciu, I. 1937: Feldioara — Földvár — Marienburg — Castrum Mariae [in:] Buletinul Muzeului Militar Național 1, Nr. 2, S. 28—39.
- Cosmuță, E. 1939—1940: Cetatea Bran [in:] Buletinul Muzeului Militar Național 3, Nr. 5—6, S. 71—78.
- Costea, F. 1968: Obiective metalice descoperite în cetatea de pe Măgura Codlei [in:] Cumidava 2, S. 79—89.
- Entz, G.: Die Baukunst Transsilvaniens im 11.—13. Jahrhundert [in:] Acta Historiae Artium 14, Heft 3—4, S. 166.
- Eskenasy, V. 1981: O nouă fortificație românească din Țara Făgărașului — cetatea Comanei (secolele XIII—XIV) [in:] Revista Muzeelor și Monumentelor. Monumente istorice și de artă, 50, Nr. 1. S. 34—44.
- Georghievici, A. 1982: Unele precizări privind istoricul construirii "cetății" Brașov [in:] Arhitectura, 20, Nr. 4, S. 51—55.
- Glassl, H. 1971: Der Deutsche Orden im Burzenland und in Kumanien [in:] Ungarn Jahrbuch 3, S. 23—49.
- Gross, J. & Külbrandt, E. 1896: Die Rosenauer Burg. Wien.
- Györffy, Gy. 1987: Az Árpád-kori Magyarország történeti földrajza, I. Budapest.

- Haşdeu, T. 1971: Cetatea Bran. Bucureşti.
- Holban, M. 1981: Despre aria de întindere a cavalerilor teutoni din Țara Bîrsei (1221—1225) [in:] Din cronica relațiilor româno—ungare în secolele XIII—XIV, S. 9—48. Bucureşti.
- Horedt, K. 1941: Zur Siebenbürgen Burgenforschung [in:] Südostforschungen 6, S. 585—586.
- Horwarth, W. 1929a: Die fünf festen Plätze und das castrum munitissimum der Deutschritter [in:] Das Burzenland IV/1, S. 37—42. Kronstadt.
- Horwarth, W. 1929b: Die Kreuzburg und der Bosauer Paß [in:] Das Burzenland, IV/1, S. 47—55. Kronstadt.
- Horwarth, W. 1929c: Die Marienburg [in:] Das Burzenland IV/1, S. 44—46. Kronstadt.
- Horwarth, W. 1944: Wallburgen aus dem Burzenlande [in:] Mitteilungen des Burzenländer Museums, S. 36.
- Ianesch, G. u. a., 1989: Marienburg im Burzenland. Zur Geschichte der einstigen Ritterordengemeinde in Siebenbürgen. Bielefeld.
- Ionescu, R. 1927: Cîteva date relative la întăriturile și fortificațiunile ce se află în Țara Bîrsei precum și în ținutul înconjurător întru cît acestea au fost în legătură unele cu altele [in:] România militară, 59, Nr. 5, S. 61—75.
- Jekelius, E. 1937: Daten zur Geschichte des Schlosses auf dem Kronstädter Schlossberg [in:] Mitteilungen des burzenländer sächsisches Museums, 2, Nr. 1—4, S. 35—42. Braşov.
- Krauss, H. 1887: Des Deutschen Ordens älteste Marienburg (1211—1225) [in:] Beilage zur Allgemeinen Zeitung, S. 472.
- Kuhn, W. 1959: Ritterorden als Grenzfürher des Abendlandes gegen das östliche Heidentum [in:] Ostdeutsche Wissenschaft 6, S. 7—70.
- Kühlbrandt, E. 1929: Die Rosenauer Burg [in:] Das Burzenland IV/1, S. 73—77. Kronstadt.
- Lacea, C. 1944: Cetatea de pe Țîmpa de lîngă Braşov și “Cătunul” de sub ea [in:] Analele Acadeiei Române. Mem. Secț. Literare. Ser. III. Tom. 13, Mem. 4, S. 85—101.
- Lăzărescu, E. C. 1934: Notă despre documentele Țării Bîrsei și cavalerii teutoni [in:] Țara Bîrsei 6, Nr. 4, S. 336—365.
- Marienburg, A. 1837: Die Reste der Ritterburgen und Kirchenbefestigungen [in:] Unterhaltungsblatt für Geist, Gemüth und Publizität, Nr. 8, 10, 19, S. 62—64, 76—78, 150—152.
- Marienburg, L. J. 1805: Brachovias—Burg [in:] Siebenbürgische Provinzial—Blätter, 1, Nr. 1, S. 1—11.
- Micu, E. 1957: Castelul Bran. Bucureşti.
- Micu, E. 1969: Cetatea țărănească a Rîşnovului. Braşov.
- Morres, E. 1924: Unsere Burgen [in:] Kronstädter Zeitung 88, Nr. 210, S. 1, 2.
- Moşoiu, I. 1930: Baranul și cetatea Branuli. Bucureşti.

- Müller, G. E. 1925: Die Ursachen der Vertreibung des deutschen Ordens aus dem Burzenlande und Kumanien im Jahre 1225 [in:] Korrespondenzblatt 48, Nr. 6—8, S. 41—48.
- Papacostea, Ș. 1993: Români în secolul al XIII-lea. Între cruciată și Imperiul mongol. București.
- Phelps, H. 1927: Auf den Spuren der ersten Bauten des deutschen Ritterordens im Burzenland in Siebenbürgen [in:] Zeitschrift für Bauwesen 7—9, 12 (*separatum*).
- Philippi, F. 1861: Die deutschen Ritter im Burzenlande [in:] Programm des evangelischen Gymnasiums zu Kronstadt 1860—61, S. 1—72.
- Popa, R.: Kreuzritterburgen im Südosten Transsilvaniens [in:] IBI Bulletin 47/2, S. 107—112.
- Prox, A. 1962: Die Burgen des Burzenlandes [in:] Siebenbürgisches Archiv 1, S. 29—62.
- Römer, J. 1906: Aus der alten Heimat der deutschen Ritter [in:] Jahrbuch des siebenbürgischen Karpathenvereins 26, S. 1—13.
- Rössler, G. 1926: Der deutsche Orden in Burzenland [in:] Ostdeutsche Monatshefte 7, S. 225—238.
- Schuster, F. 1929a: Die Geschichte der Törzburg [in:] Das Burzenland IV/1, S. 89—96. Kronstadt.
- Schuster, F. 1929b: Die Geschichte der Brasoviasburg [in:] Das Burzenland IV/1, S. 79—86. Kronstadt.
- Schuster, F. 1938: Geschichtskritische Bemerkungen zu I. Clincius Ausführungen über Burg und Dorf Marienburg im Burzenland [in:] Mitteilungen des Burzenländer sächsischen Museums 3, Nr. 3—4, S. 107—127.
- Șchiopul, I. 1934: Contribuțiuni la istoria Transilvaniei în secolele XII și XIII, 1932; Cavalerii teutoni în Țara Bîrsei [in:] Țara Bîrsei. Brașov.
- Treiber, G. 1913: Die Burg auf der Zinne und am Geschpengberg [in:] Bericht des Burzenländer sächsischen Museums, S. 17—18.
- Treiber, G. 1925: Die Törzburg [in:] Jahrbuch des Burzenländer sächsischen Museums 1, S. 122—126.
- Treiber, G. 1929: Die Anlage der Brasoviasburg [in:] Das Burzenland IV/1, S. 78—79. Kronstadt.
- Treiber, G. 1934: Alte kronstädter Ziegelmasse. Zur Frage der Datierung der Brasovia-Burg auf der Zinne bei Kronstadt [in:] Siebenbürgische Vierteljahrschrift, 57, Nr. 1, S. 38—42.
- Veszely, K. 1864: II. András és a német lovagok a Barcaságban [in:] Magyar Sion 2, S. 161—176.
- Zimmermann, H. 1986: Der Deutsche Orden in Siebenbürgen [in:] Im Bann des Mittelalters. Ausgewählte Beiträge zur Kirchen- und Rechtsgeschichte. Sigmaringen.

Alexander Ruttkay

Military and Religious Orders Offering Medical Care (Archaeological and Written Sources in Slovakia)

There is, in general, no need to emphasise the importance of medieval contacts between Europe and the Orient. All the mutual influences which were made use of on the basis of the permanent interest of Christianity in Palestine also rank among the problems. For centuries, the Holy Land was visited by great numbers of pilgrims, for whose protection and support charitable establishments were rapidly founded. The most intensive interaction with the Islamic world was witnessed in connection with the Crusades and the rise of the crusader states in the Near East.

Archaeological evidence from the territory of medieval Hungary — hence also Slovakia — very rarely includes material which could possibly be related to crusades to the Holy Land. Finds of small crosses of the so-called Syrian-Palestinian type might bear some relation to pilgrims to Palestine (Holčík 1984, 257 ff.). The relatively frequent occurrence of coins of the Bavarian duke Henry the Lion (1156—1180) (Kolníková 1967, 205) found in graves, where they were placed as the *obolus* of the dead, indicates a possible connection with the organized expedition which was led by the duke through Hungary in 1172 (Pauler 1899, 192, 193). A number of unique finds may have been part of the crusaders' military loot. The looted items in question came not only from Palestine but also, for example, from the Byzantine Empire, which was subjected to pillaging on several occasions. The best known instance is the conquest and plundering of Constantinople in 1204. These historical factors — in conjunction with all other aspects — must be taken into account, even in the interpretation of such objects as the little enamel-coated gold plates (known as the crown of King Constantine Monomach) and medallions from Ivanka near Nitra dating from the 10th—11th century (Holčík 1984, 84 ff.). The rare ivory facing of the casket which was found at Čierne Kláčany constitutes another of the isolated finds of ancient Byzantine provenance whose import to the Carpathian Basin can be explained in a number of ways. Its occurrence on the territory of present-day Slovakia was dated to the 9th century on the basis of associated diagnostic finds (Kolník & Veliačik 1983, 58 ff.; Kolník 1995).

Of all the historical records about the contacts of the Hungarian Kingdom with Palestine we shall pick up on at least two: *xenodochium* in Jerusalem, established by King Stephen I (1000—1038); and the Fifth Crusade, in which a key figure was King Andrew II (Pauler 1899, 57 ff.). The influence of the Near East on European civilizations can also be seen in some items of material culture, for example on 12th—13th-century coins (ornamentation inspired by *Cufic* writing) (Réthy 1899, Tab. 6—8) or from the emergence of new motifs on coats of arms. The influence of Islamic ornamentation can also sometimes be recognised on other objects (e.g. some inscriptions and marks on sword blades) (Ruttkay 1976, 285; Wegeli 1903, 29 ff.).

Long-standing economic, military, cultural and ideological contacts between a substantial part of Latin-speaking Europe and the crusader states in the Near East were connected with the political activities of European powers and with military-religious orders offering medical treatment which originated in Palestine during the Crusades. There, these orders were entrusted both with a specific military task as well as with the duty of caring for the sick and wounded. Within a relatively short space of time, these religious orders gained possessions and influential positions in various parts of Europe. In medieval Hungary the following military-religious orders were involved: the Knights Templar, the Order of St. John of Jerusalem (or Knights Hospitaller), the Teutonic Knights, the canonical-military order of the Holy Sepulchre and the Order of the Knights of St. Lazarus. In a European setting, the military missions of these orders lost their sense in the majority of cases. Thus, their role as providers of medical treatment and other social-charitable services came to the forefront. The first turning point as regards their function came with the final loss of Europe's military positions in the Near East after the conquest of Acre in 1291. A military capacity was retained only by those orders which had been established in Spain and Portugal (*reconquista*) within the framework of the fight against Islam or against the "pagan" Baltic peoples (it was here that the Teutonic Knights, originally founded in Palestine, developed their activity) (Zölner 1980, 184—185).

The presence of orders of Palestinian origin is noted in medieval Hungary in the shape of the Order of St. John of Jerusalem, the Teutonic Knights, the canonical-military Order of the Holy Sepulchre and the religious Order of St. Lazarus. It was not long before the aforementioned communities of knights had acquired properties (from the second half of the 12th century and in the first third of the 13th century) (Fig. 1).

The Knights Templar, whose centres of political power and properties were concentrated primarily in the southern parts of Hungary or near the Adriatic Sea, were disbanded in accordance with papal decree (Patek 1912).

The Teutonic Order was pursuing its own military, political and territorial ambitions and was, therefore, expelled from Hungary as early as 1225. The domain of the Teutonic Knights was the eastern region of Transylvania. The second episode of

their presence in Hungary, though again only brief, was related to their operations in Transylvania. This episode consisted of an unsuccessful attempt by King Sigismund to utilise the military experience of the Teutons in defending the southern parts of Transylvania, lying close to the Danube, from Turkish threat (Magyar kronológia 1982, I, 138; Nálynsz 1984, 117).

The canonical–military Order of the Holy Sepulchre also took part in the military mission in Palestine through its military lay divisions. In the European context, however, these “*fraternitas*” closely linked to the order had no *raison d’etre* and therefore the order took on a purely canonical character. This religious order was present in several places in Hungary (Karscú 1867, I, 190–191; see Elm 1980, 141 for further details re. genesis).

Similarly, the presence of the Knights of St. Lazarus is also evidenced in written sources already by the end of the 12th century and throughout the 13th century (Györffy 1987, 282).

Other, originally military, orders and congregations which appear in Hungary were of non–Palestinian origin. These were founded in western Europe, mainly in France. They are represented primarily by the religious orders of St. Anthony and of the Holy Spirit; the latter having been very active in establishing hospitals during the 14th and 15th centuries (Karscú 1867, I, 185–186).

The most powerful and widespread of military–religious orders was that of the Knights of St. John, who had already obtained proprietary rights in Hungary as early as 1158 and very soon afterwards had also acquired other possessions covering a wide area. After 1312 the Order of St. John of Jerusalem gained a substantial part of the property left behind by the abolished Templars. They managed to retain a fairly solid position despite the incontestable decay which had set in by the end of the 14th century (Reiszig 1925/1928).

Relatively few written sources have survived about military and religious orders offering medical assistance in Hungary. This is due partly to the fact that the organizational structure of these orders differed from the organizational framework of Church properties and from the structure of secular feudal power. The substantially large representation of foreigners among the members of any given order also relates to the horizontal “superstate” organization. Another aspect to take into consideration is the secretive lifestyles within these communities. From the point of view of their precise identification in a particular locality, written sources are often confused — the universal term “*cruciferi*” being used to indicate the holders of a property (Slivka 1987, 383 ff.).

The Order of St. John of Jerusalem commanded considerable economic power in Hungary. This can be seen, for example, in the records from an assembly held during the reign of Andrew II in 1233. This document evidences the endeavours of the Church to participate in trade profits, in this case from the sale of Transylvanian

salt. The amount of salt which each respective Church institution could claim rights to was also a reflection of the extent of any given institution's possessions and of the relative importance of each. The ten *timini* of salt assigned to the convents and commands of the Knights of St. John throughout Hungary represented a substantial amount. This can clearly be seen when compared, for instance, to the amounts of salt which were allocated to each of the respective bishoprics, whose limits were usually lower (Marsina 1971, 296).

In total, 81 administrative centres of greater or lesser importance belonging to the Order of St. John of Jerusalem have been recorded in medieval Hungary. The mapping out of these properties suggests that they were concentrated in Croatia, where the Adriatic Sea enabled them to maintain close contacts with the Near East during the period when they were establishing their new possessions. Even in the transdanubian region there was a dense concentration of convents and commands of the Knights of St. John. Their other centres in Hungary were located paying attention to economic or military considerations (e.g. mineral resources or communications), or to the requirements of their medical missions (e.g. thermal springs or early forms of town).

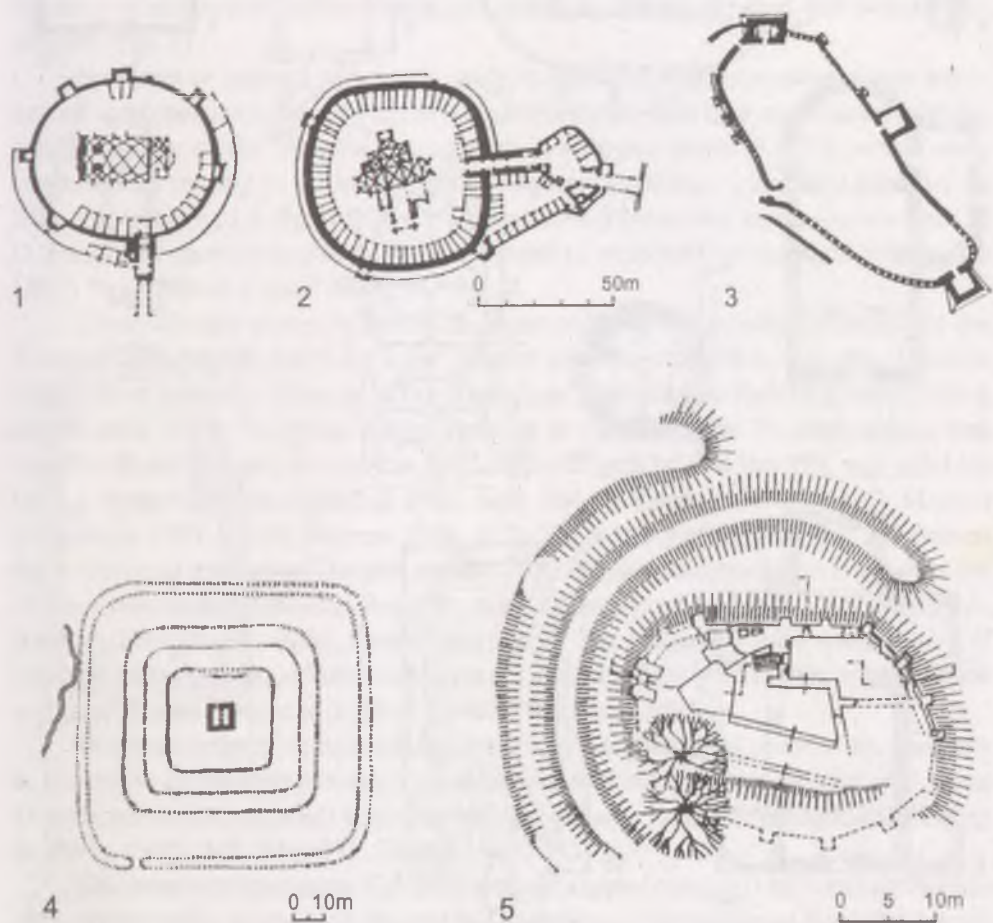
These centres belonging to the Knights of St. John formed the basis for feudal ownership of considerably large and relatively densely populated areas. Over three hundred settlements in the Carpathian Basin are known from written records to have belonged for longer or shorter periods of time to the Order of St. John. Even in the second half of the 12th century mention is made of about 86 properties (settlements), this figure rising to 109 in the first half of the 13th century and to 121 by the second half, with a maximum of 135 being reached by the early 14th century. Stagnation later set in, with a distinct decline following soon afterwards. Although 131 properties were still in their possession in the latter part of the 14th century, by the beginning of the 15th century this number was down to 117, falling further still to 96 in the second half of the 15th century. Finally, during the mid-16th century, after the year 1535, when the order ceased to exist in Hungary, mention is made of approximately 48 settlements still in its possession.

Military-religious orders offering medical care also differed distinctly from other monastic communities in their internal organization. They were strongly differentiated socially. Numerous simple friars at different stages of servitude belonged to the narrow class of nobility which was usually reserved for knights and priors. This very elastic structure, from the functional point of view, can be used to explain the order's withdrawal from military activity and its concentration on a more limited social/charitable role.

The ground plans of residences belonging to military orders are only partly known. For Hungary, though, it is true that convents, *manseriae* and commands dif-

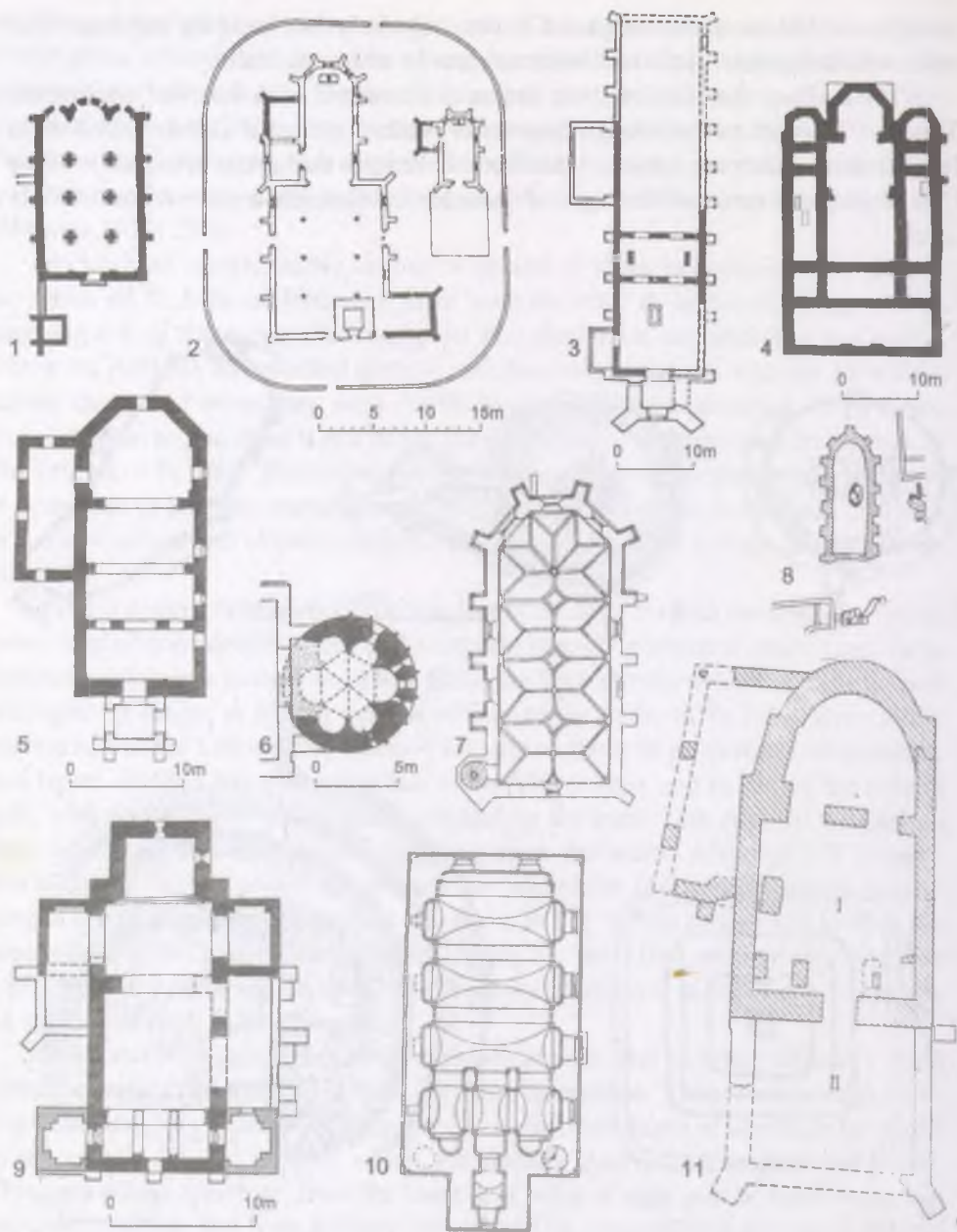
ferred from other monastic complexes in their relatively free building and functional order, which depended little on traditional canons of management.

The military function of these orders is connected with fortified settlements (Fig. 2). The most noteworthy of those sites marked is that of Castle Feliadora in Transylvania, which was raised by the Teutonic Knights during the first quarter of the 13th century and bears all the signs of crusader fortifications known from the Holy Land.



2. Fortified sites in the Carpathian basin connected with the activities of military-religious orders:

1 — Casolt (R); 2 — Preimer (R); 3 — Feliadora (R); 4 — Sredneje (U); 5 — Kerski (H).



3. Selection of religious buildings in the Carpathian basin connected with the activity of military-religious orders: 1 — Araca (CR); 2 — Beregovo (U); 3 — Budafelhevíz (H); 4 — Esztergom—Stephen the King (H); 5 — Csurgó (H); 6 — Karacska (H); 7 — Sopron (H); 8 — Uzgorod (U); 9 — Széplak (H); 10 — Szirák (H); 11 — Újudvar (H).

Figure 3 shows a selection of ground plans of churches belonging to military-religious orders offering medical care in Hungary, in particular those of the Order of St. John of Jerusalem. They constitute examples of the Romanesque and Gothic canons of architecture common in Europe. Both masonry (of freestone or quarystone) and brick-built buildings are represented. St. John the Baptist appears as patron saint of these churches far more frequently than is the case with other medieval churches. In spite of this fact, it is not possible to identify the origin of these churches with the Order of St. John purely on the basis of patronage.

In the nationwide context of the Kingdom of Hungary, those facts relating to the presence of respective military-religious orders on Slovak territory will also be examined (Fig. 4).

No direct or indirect mention is made in medieval written sources of any institutions or properties belonging to the Knights Templar. This is in accordance with the general survey of the Templars' properties in Hungary prior to 1312, which were concentrated mainly in Dalmatia. The Templars' traditions within the territory of Slovakia originated in the 18th and 19th centuries. This is why in the classic work of D. Fuxhoffer mention is also made of a number of supposed "*manseriae*" (Fuxhoffer 1803; Fuxhoffer & Czinár 1860, 157 ff.).

There are two pieces of evidence connected with the possible presence of the Teutonic Knights. In 1225 the king granted a number of villages to the Teutonic Order, most probably those of Veľké Kostoľany, Žilkovce and Zelenice, all of which are situated in the Váh river basin. Bearing in mind that the Teutonic Order was expelled from Hungary as early as 1225, it could well be that this gift was valid for only a very short period (Sédlak 1967, note 164; Marsina 1971, 102, 103; Magyar kronológia 1982, I, 138; Nálynsz 1984, 117). The activity of the Teutonic Knights on the territory of the Lower Danube around 1430 is also connected with finds of coins of the Commander Nicholas Redwitz, which come from as many as three sites in southern Slovakia (Letniče, Šurany and Šahy). The frequency with which coins of this type occur points, in historical terms, to the end of the commander's reign in the region of Turnu Severin in 1434 (Kujovský & Hunka 1990).

Written evidence documents the presence of the fraternal order of St. Anthony in Bratislava in the 13th century. During the same period they also settled in Spišské Dravce, which became their headquarters in Hungary (Karácsonyi 1929, 75; Ruttkay & Slivka 1985, 345, 346, 351; Hličný 1985, 365).

The presence in eastern Slovakia of the Knights (*cruciferi*) of the Holy Sepulchre, whose main centre was situated in Chmeľovo, is documented from the beginning of the 13th century (see bibliography in Uličný 1985, 364). Some of the properties belonging to this fraternal order cannot be attributed solely to their canonical communities. On the basis of comparative analysis, we can assume that in the majority of cases these properties belonged to the Order of St. John of Jerusalem.

The Order of St. John was the only one of the military-religious orders to create a distinct territorial administrative organization within Hungary. Up until the year 1412 their headquarters was in fact based in the prior's residence at Vrana Castle near Biograd in Dalmatia. Later the ancient convent in Székesfehérvár became their main residence. This convent owned a number of properties in the transdanubian region (after Reiszig 1928, 42 ff.).

Over 30 sites are documented which, according to written sources, were owned by the Knights of St. John. In some cases architectural evidence points to a connection with this order. Archaeological investigations have been carried out at two of these sites.

The rise of properties belonging to the Order of St. John of Jerusalem is linked to the activity of several other known convents, primarily with that of the Convent of St. Stephen in Esztergom. The following properties situated in western Slovakia belonged directly to this order: Chotín (only during 1229); Čifáre (1235), Topolčany (1259); Obid (1291); Kamenín (1298); the already destroyed settlement of Kerestessy (after 1307); Krškany (1321); Dolné Rykinčice (1331) and a property in Štúrovo-Kabat (1439) (Reiszig 1928; Šmilauer 1932; Györffy 1966, 1987a, 1987b; Marsina 1971, 1978; Sedlák 1980).

Topographic analysis even enables us to locate the problematic settlement of ...nenicka (1232) to the area around the village of Skačany in the Nitra river basin. It is most likely that the village was connected with the fortress of Pravdová and the Romanesque church of St. Barnaby in its vicinity (Slivka 1986, 356; Ruttkay 1989, 82).

The medical care provided by the Order of St. John of Jerusalem at Esztergom could explain their presence in the following towns from as early as the first half of the 13th century: mention is made of a hospital in Nitra from 1183 (Marsina 1971, 90); evidence of their residence in Trenčín (Kozák 1982, 103, 104, note 62; Slivka 1987) and also a rather obscure document relating to the ownership of a property in the Drava region from 1235 (Marsina 1971, 329). Evidence for the presence of the Order of St. John in the town of Trnava (Slivka 1987) (Fig. 5) is supported by the evidence provided by the topography of the earliest parts of the town with its Church of St. John the Baptist and medieval street names such as Jericho and Jerusalem streets. The town gate (Malženice Gate), situated nearby, itself indicates the probable direction of the Order of St. John's activity in Trnava. As early as post-1229 they acquired at least part of the aforementioned properties granted for a limited period to the Teutonic Knights. A small convent (Knights "*de Manga*") was probably established in the village of Malženice, situated at the very centre of the block of properties, among which we can identify Horné Zelnice, Jaslovské Bohunice and parts of the villages of Veľké Kostol'any and Zlkovce. A rather more detailed picture of this situation is afforded by a document dating from 1258: the Order of St. John of Jeru-

salem at Malženice owned the village of Slovenské Žilkovce (Slovak: Sclanorum or Tothsouk), while the village of Nemecke Žilkovce (*terra villae*, Slovak: Teutonicorum) belonged to the tenants of Nitra Castle (Šmilauer 1932, 20—22, Fig. 5).



5. The medieval town of Trnava.

The convent at Malženice was already defunct by 1300. Up until that point the late Romanesque parts of the church's masonry had survived (Fig. 6). The church's patron saint had formerly been John the Baptist, but from as early as 1307 it served as a parish church (Trochta 1964, 47, 48). Another trace of the presence of the Order of St. John of Jerusalem is noted in the Váh river basin region in the form of the monas-



6. *The church at Malženice, Trnava district, with late-Romanesque parts.*

tic Gothic church in Piešťany (Fig. 7) also known as the “Templar” church (Ruttkey 1987, 110 ff.). The earliest mention of this monument, referred to as a decaying, ancient church, dates from the 16th century. The patron saint is referred to as having been St. Stephen the King. The church was repaired several times in the 17th and 18th centuries, but as a functional building, it was finally destroyed in the 19th century. The sculpture and architectural details preserved in museum collections stand as



7. Piešťany, Trnava district. Ruins of the Gothic church (second third of the 14th century).

testimony to the high artistic standard of this building (Fig. 8). They date, however, to the 14th century. This discovery is in clear contradiction to the traditional idea of this building having originated as a property belonging to the Knights Templar. There is a



8. Gothic relief from the church at Piešťany, Trnava district.

fragment of a figure of a kneeling man — a knight in armour — depicted on a console of one of the ceiling fittings. His sword is fixed to a filigree belt (*cingulum*) symbolic of pilgrims. Also noteworthy is a tombstone, the inscription on which probably denotes the grave of a knight (ELMM = *equestrus libertus* M.M.?) (Fig. 9).



9. Tombstone (detail) from the Gothic church at Piešťany, Trnava district.

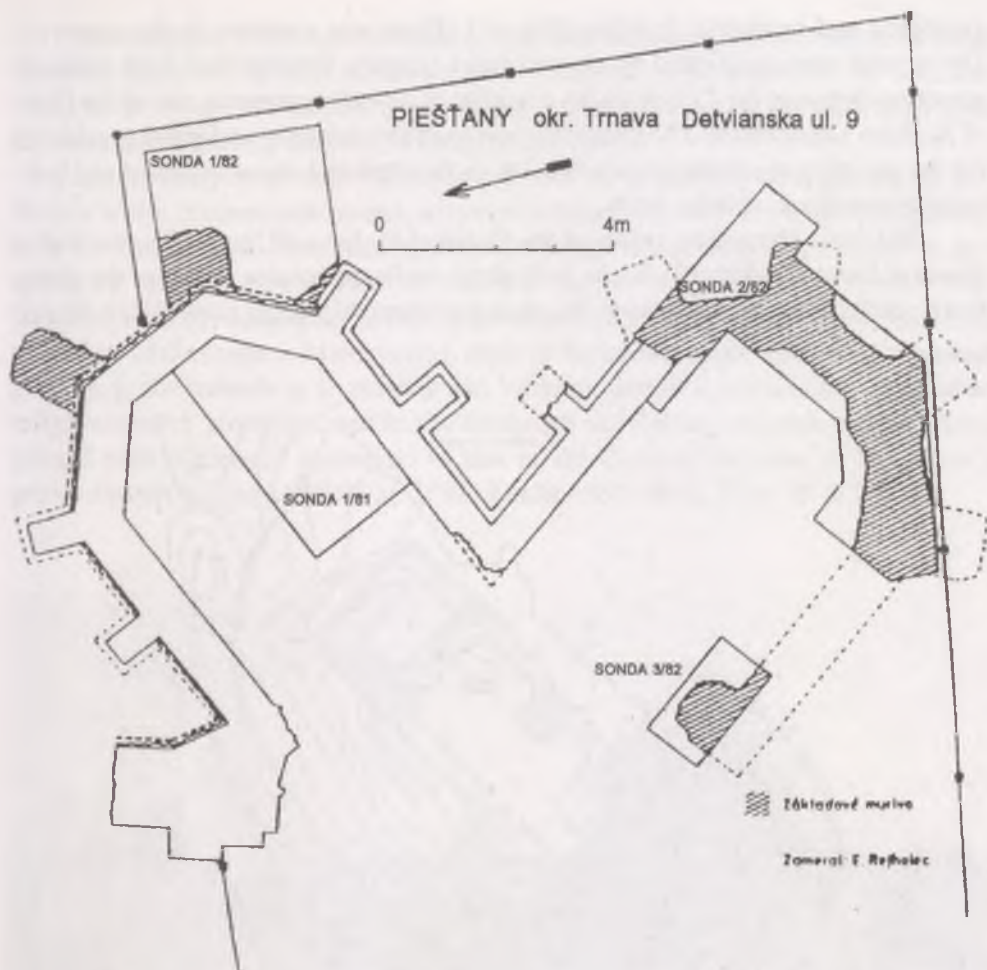
Archaeological investigation proved that the church was built on the site of a large cemetery dating from the 11th—13th centuries. This cemetery may have belonged to the earlier Romanesque church, whose patron was probably St. Peter. It was only following the destruction of this building that an ornate Gothic church was raised here, probably during the first quarter of the 14th century. Of its ground plan, thus far, only two polygonal wings of the presbytery are known (Fig. 10), which probably correspond to the reduced appearance of the ring of side altars around the presbytery, arranged in the fashion common in Gothic cathedrals. It was a substantially large building — according to canonical visitations it measured approximately forty metres in length. Traces of other architectural styles were preserved in the church's historic fabric up until the early 19th century, along with the "miraculous" well. The well, with its medieval ashlar facing has survived to this day. The water in it probably comes from the mineral springs in Piešťany. Hydrological analysis has revealed that its mineral content is distinctly greater than that of other well-known springs rising in the vicinity¹.

The Order of St. John of Jerusalem's utilisation of thermal springs and building of establishments near them is also known from other locations in medieval Hungary (Ruttkay 1987, 140). The command in Piešťany was established in the cadastre of the then abandoned village of Lubov (reference dating from 1263). The nearby village of Rakovice may also have belonged to this command. The command ceased to exist sometime during the 15th century. This command probably represents the earliest indication of the international utilisation of thermal springs in the Piešťany region. The spa here has drawn international public attention since the beginning of the 16th century (Wernher 1974). Archaeological survey work is at present being carried out at the monastery site.

Other properties in Slovakia belonging to the Order of St. John of Jerusalem's united convent of Esztergom-Budafelhévíz after 1372 are cited in written sources. It is not known whether the following properties had not formerly belonged to the Esztergom convent: Dolné Ozorovce (pre 1404) and Barca (pre 1388) (Reisig 1928, 21 ff.). Documentary evidence of an auxiliary property belonging to the Székesfehérvár convent in Slovakia cites only one instance; that of the defunct settlement of Gúg (Reiszig 1928, 122).

The situation is different in eastern Slovakia. No direct links with any of the well-known sites of the Order of St. John can be documented. There is, however, a clear correlation between the Order of St. John and the canonical Order of the Holy

¹ For this information I am grateful to Professor Rebro, a well-known expert on healing springs.

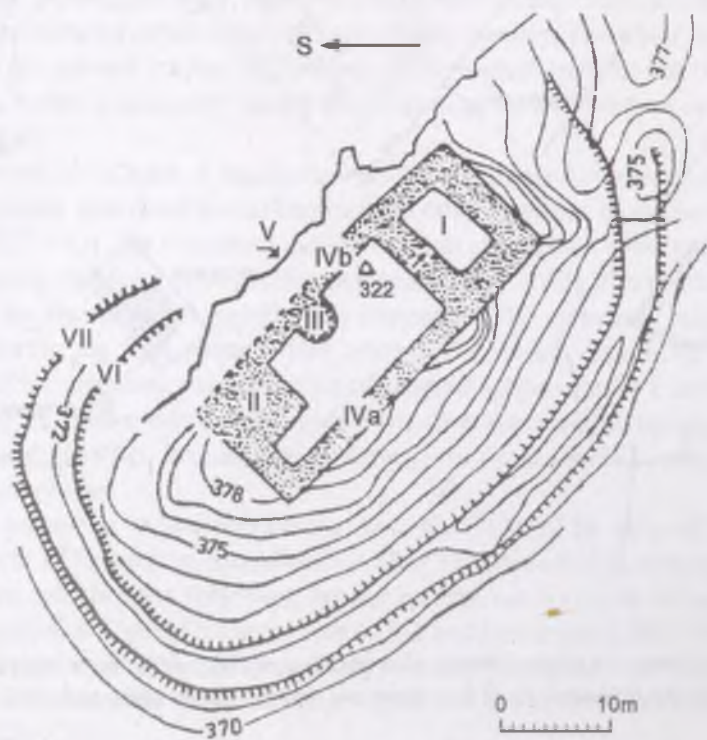


10. Piešťany, Trnava district. Ground plan showing details of the relict church uncovered during archaeological investigations carried out in 1981 and 1982.

Sepulchre (Chmel'ov 1212) (Slivka 1957). In 1247 Goboltov, situated on the former Hungarian–Polish border, also belonged to the Knights' command, as did the castle in Medzianky (mentioned in written sources dating from 1212) and the village of Hanušovce (1332 Hanusfalva, 1335 *villa Johannis*) (Slivka & Vallašek 1991, 159–163). Excavations conducted at a smaller castle raised on a mound proved of interest to this issue. The castle was rectangular in plan and consisted of a stone rampart,

gatehouse and residential building (Fig. 11). There was a cistern in the courtyard. The mound was surrounded by an oval outer rampart. Having been built probably sometime between the 12th and 13th centuries this castle represents one of the Order of St. John's residences. The geometric layout of the ramparts and inner precinct is, for the period in question, unique, thus far, in the territorial area concerned and indicates connections with the south.

The main Hungarian centre of the Order of St. John of Jerusalem was that of Vrana in Dalmatia (Fig. 12). It was built along similar principles to that of the aforementioned castle, although, naturally, on an incomparably larger scale (120 x 80 m)².



11. Vranov nad Topľou, Medzianky district. Ground plan of the castle uncovered on Vračka hill (cf. Slivka & Vallášek).

² The author's findings and morphological analyses were made in 1986; a basic bibliography on the history of the subject can be found in: Kukuljević-Szakcinski 1886.

According to written sources other properties belonging to the Order of St. John included Kalša (1270) and the abandoned settlement of Arad (1450). In 1283 the Order of St. John of Jerusalem developed an initiative in Košice in connection with the working of the city hospital (Reiszig 1928, 104).

Closer analysis of other buildings provides the possibility of assessing the influence of the Premonstratensians, who even in Palestine, had very close connections with the Order of St. John. Among those buildings which were either raised or inspired by the Order of St. John we can also include the churches of Zborov (the layout of which is analogous to that of the church in Piešťany), Hanušovce (situated at the foot of the castle in Miedzianky), some of the late churches with circular ground plans (e.g. the rotunda at Križovany nad Váhom), part of the residences of smaller religious orders' properties, and finally Moravany nad Váhom (a Gothic church whose ground plan is directly analogous to that of the Order of St. John of Jerusalem's priory church in Csurgó (Ruttkay 1981; Kozák 1982, 86 ff., Figs. 30 & 31).



12. Vrana Castle, Croatia (1986).

This brief survey of the existing information on the topic of military and religious orders offering medical care in medieval Hungary, with special regard to the present-day territory of Slovakia, has examined the subject on a number of levels; firstly, listing the various orders concerned, mapping out their properties during the 12th to 16th centuries and incorporating into this picture what existing fragmentary evidence is available from archaeological research.

I have attempted to summarise the existing results, aware of the fact that, from the point of view of modern Slovak archaeology, it is only a modest contribution to the problems of one of the major phenomena of the historical cultural development of central Europe.

Literature and sources

- Benda, K. (ed.) 1982: Magyarország történeti kronológiája I. Budapest.
- Elm, K. 1980: Kanoniker und Ritter vom Heiligen Grab. Ein Beitrag zur Entstehung und Frühgeschichte der palästinensischen Ritterorden [in:] Die geistlichen Ritterorden Europas, 141—169. Sigmaringen.
- Fleckenstein, J. & Hellmann, M. (eds) 1980: Die geistlichen Ritterorden Europas. Sigmaringen.
- Fuxhoffer, D. 1803: Monasterologia regni Hungariae I—II. Veszprém.
- Fuxhoffer, D. & Czinár, M. 1860: Monasterologia regni Hungariae II. Pest.
- Gabler, F. (ed.) 1958: Die Kreuzfahrer erobern Konstantinopel aus dem Geschichtswerk des Niketas Choniates. Graz—Wien—Köln.
- Györfly, Gy. 1966: Az árpádkori Magyarország történeti földrajza I. Budapest.
- Györfly, Gy. 1987a: Az árpádkori Magyarország történeti földrajza II. Budapest.
- Györfly, Gy. 1987b: Az árpádkori Magyarország történeti földrajza III. Budapest.
- Holčík, Š. P. 1984a: Byzantské emaily z Ivánky pri Nitre. Ars. 1, 1984 (Z umenia stredoveku). 35—49. Bratislava.
- Holčík, Š. P. 1984b: Pektorálne kríže východného pôvodu [in:] Zborník prác L. Kraskovskej (k životnému jubileu), 257—270. Bratislava.
- Karácsonyi, J. 1929: Magyarország egyháztörténete főbb vonásaiban 970-től 1900. Budapest.
- Karcsú, A. A. 1867: A szerzetes rendek egyetemes történelme, különös tekintettel a Magyar- és Erdélyországi szerzetesség jelen létállapotára I, II. Pest.
- Kolníková, E. 1967: Obolus mŕtvych vo včasnostredovekých hrobch na Slovensku. Sloven. Archeol. 15, 189—254.

- Kolník, T. 1994: Ikonografia, datovanie a kultúrno-historický význam enkolpiónu z Veľkej Mače. *Sloven. Archeol.* 42, 127—154.
- Kolník, T. & Veličačik, L. 1983: Neskoroantická pyxida z Čiernych Kľačian (Ikonografia, datovanie a vzťahy k Veľkej Morave), *Sloven. Archeol.* 31, 17—70.
- Kozák, K. 1982: Constructions dans la Hongrie des XII—XV siècles des ordres de Chevaleries et d'Hospitaliers et leur influence [in:] *Acta archeol. Acad. Scient. Hung.* 34, 71—130. Budapest.
- Kujovský, R. & Hunka, J. 1990: Hromadný nález mincí z 15. stor. zo Šurian (K problematike quatingov a Rewitzových mincí) [in:] *Slovenská numizmatika* 12, 159—209. Bratislava.
- Kukuljević-Sakcinski, I. 1886: Priorat vranski sa vitesi templari i hospitalci sv. Ivana Hrvatskoj. *Rad* 81, 1—80a 82, 1—68. Zagreb.
- Mályusz, É. 1984: Zsigmond király uralma Magyarországon. Budapest.
- Marsina, R. (ed.) 1971: *Codex diplomaticus et epistolaris Slovaciae I.* Bratislava.
- Marsina, R. (ed.) 1987: *Codex diplomaticus et epistolaris Slovaciae I.* Bratislava.
- Patek, F. 1912: A magyarországi templárius rendtartomány felbomlása. Budapest.
- Pauler, Gy. 1899a: A magyar nemzet története I. Budapest.
- Pauler, Gy. 1899b: A magyar nemzet története az árpádházi királyok alatt II. Budapest.
- Reiszig, E. 1925/1928: A jeruzsálemi Szent János lovagrend Magyarországon I, II. Budapest.
- Réthy, L. 1899: *Corpus nummorum Hungariae I.* Budapest.
- Ruttkay, A. 1976: Waffen und Reiterausrüstung des 9. bis zur ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts in der Slowakei (II), *Sloven. Archeol.* 24, 245—395.
- Ruttkay, A. 1982: Správa o zisťovanom výskume v Moravancoch nad Váhom [in:] *Archeol. výsk. a nál. na Slovensku 1981*, 247—256. Nitra.
- Ruttkay, A. 1984: Ducové "Kostolec", obec Moravany nad Váhom, okr. Trnava, výskum v rokoch 1968—1972 a 1975. Charakteristika jednotlivých fáz pochovávaní [in:] Hanáková, H., Stloukal, M. & Sekáčová, A., *Pohřebiště v Ducovém I (sopsis koster a paleodemografický rozbor*, 5—24. Praha.
- Ruttkay, A. 1987: Archeologický výskum a funkčná kategorizácia zaniknutej stredovekej stavby v Piešťanoch, *Balneologický spravodajca (Balneohistoria Slovaca* 26), 110—145. Bratislava.
- Ruttkay, A. 1989: Feudálne sídla a fortifikačné zariadenia na Slovensku spreď polovice 13. stor. (Problematika a novšie výskumy) [in:] *Zbor. Slov. nár. múzea 83, história* 29, 57—107. Bratislava.
- Ruttkay, A. & Slivka, M. 1985: Cirkevné inštitúcie a ich úloha v sídliskovom a hospodárskom vývoji Slovenska v stredoveku. *Archaeologia historica* 10, 333—356. Brno—Nitra.
- Sedlák, V. 1967: K otázke vzniku a pôvodu inštitúcie Szolgygyör [in:] *Historické štúdie* 12, 155—185. Bratislava.

- Sedlák, V. (ed.) 1980: *Regesta diplomatica nec non epistolaria Slovaciae I*. Bratislava.
- Slivka, M. 1986: Príspevok k problematike vzťahu stredovekých sakrálnych objektov a feudálnych sídiel na Slovensku [in:] *Archaeologia historica* 11, 359—376. Brno—Olomouc.
- Slivka, M. 1987: Rádové domy v štruktúre osídlenia Slovenska a v jeho politických a sociálno-ekonomických vzťahoch (so zameraním na krížovnicke rády), *Archaeologia historica* 12, 383—402. Brno.
- Slivka, M. & Vallašek, A. 1991: *Hrady a hrádky na východnom Slovensku*. Košice.
- Šmilauer, V. 1932: *Vodopis starého Slovenska*. Praha—Bratislava.
- Trochta, J. 1964: Zoznam fár Slovenska zostavený na zklade veľkého registra pápežských kolektorov a zaplatených desiatkoch na roky 1332—1337. Nitrianska stolica. Bratislava. Unpublished. Manuscript held at the ÚHV SAV archive.
- Uličný, F. 1985: Podiel cirkevných inštitúcií na vývoji osídlenia a hospodárstva východného Slovenska v 12.—16. storočí. *Archaeologia historica* 10, 357—367. Brno—Nitra.
- Wegeli, R. 1903: Inschriften auf mittelalterlichen Schwertklingen, *Zeitschr. f. hist. Waffenkunde* 3, 29—40, 177—183, 218—225, 261—268, 290—300.
- Zöllner, W. 1980: *A keresztes hűborúk története*. Budapest.

Jarosław Struczyński

The Teutonic Castle of Gniew as an Educational Resource

The town of Gniew together with its castle and outlying hinterland form an exceptionally rich historical complex.

Human activity in this area dates back to the Late Upper Palaeolithic. Archaeological excavations in the nearby village of Brody Pomorskie led to the discovery of the earliest known farming settlement in Pomerania, dating to *c.* 5,000 BC. Other local sites of archaeological and historical interest include settlements from the Bronze Age, Celtic and Roman eras and even a Viking burial site, just north of the town, in the village of Ciepłe.

Gniew itself is situated at the junction of two ancient trade routes, at the point where the River Wierzycza joins the Vistula. During the early medieval period, several fortified hilltop settlements were situated along the banks of these rivers. Slightly further afield lies the magnificent Cistercian cathedral and monastery in Pelplin. The museum there houses the only copy of Gutenberg's bible to be found in Poland and a wealth of lavish Gothic carvings and sculptures.

The town of Gniew — or Mewe, in German — was raised on the site of an earlier eleventh-century settlement. At the beginning of the thirteenth century it belonged to Duke Warcisław of Świecie. In accordance with Warcisław's wishes, after his death, Gniew passed into the hands of the Cistercian Order in Oliwa. In 1262 the land was looted and taken over by Duke Sambor the Second. From that moment onwards it became the subject of a hotly contested dispute between the Duke and the Cistercians. In an attempt to settle this issue, Sambor granted both the town and its surrounding territories to the Teutonic Knights in 1276.

Thus, Gniew became the Teutonic Order's first property on the left bank of the River Vistula. In 1282 the Order took up official residence in the town and construction work on the castle began. It was during the reign of the Teutonic Knights that Gniew was granted its civic rights, on 25 September 1297, by the landmeister, Meinhard von Querfurt. After the death of Gniew's commander at the Battle of Tannenburg, the town gave itself up to the Polish king, Władysław Jagiello, but was soon recaptured by the Teutons. In the mid-fifteenth century, during the Thirteen Years War, Gniew was one of the first towns to rebel against Teutonic rule, joining the Prussian Union.

Nevertheless, it was not until 1464 that it again became part of Poland's territories. At the end of the war in 1466, all property belonging to the Teutonic Order was handed over to the Crown. Subprefectures, among them that of Gniew, were established on these territories. As a result, the one-time Teutonic fortress became the home of Polish subprefects.

In 1626 the town was conquered by the armies of Sweden, only to be regained by Poland in 1655. Gniew's subprefects from 1667 to 1696 were King Jan III Sobieski, and later his wife, Maria Kazimiera, for whom a palace was built near the castle. During the Great Northern War, Swedish troops once again took Gniew by force in 1703, inflicting heavy damages on the town. In 1772 Gniew found itself under Prussian rule. It was the Prussians who converted Gniew Castle into army barracks and later into a granary. On 27 January 1920, the armies of General Haller finally liberated Gniew. Shortly afterwards, the town became a seat of local government.

Sadly, the turbulent history of Gniew's fortress did not end at this point. In 1921 a huge fire broke out in the castle, gutting the whole building and destroying its interiors. It remained an empty, ruined shell up until the 1970s. It was then that the idea of reconstructing it arose. This plan was meant to help local construction companies which were in financial difficulties. As a result of this project, all four wings of the castle were given new roofs and the chapel floor was rebuilt. Unfortunately, once these jobs had been finished, funding for the renovation work ran out, and so the castle lingered on in a state of ruin.

It was not until 1991 that someone finally took an interest in saving the castle from total devastation. — Me! As Director of Gniew's local Town Culture Centre, I decided to try once again to design and implement a plan which would bring the castle back to life. This involved two major steps. Firstly — construction work in order to adapt the ruined building and make it safe enough for tourists to come and visit. The second step was to use the renovated castle as a setting for cultural events.

In my search for help and support in this task I turned to the Archaeological Museum in Gdańsk. In November 1991, an agreement was signed between our two institutions, by myself and the Director of the Archaeological Museum — Henryk Paner. In this agreement, a long-term project for the castle's reanimation was outlined. The main points of our programme were to do the following things:

- 1 — create a tourist trail leading through the castle ruins up to its fourth-floor galleries;
- 2 — remove the vast amount of rubble from the cellars in the castle's south wing (Fig. 1);
- 3 — organise an exhibition in these cleared cellars about the history of the town and its castle;
- 4 — found a medieval re-enactment society — the Order of the Knights of Gniew Castle. This would help to arouse interest in the castle and create

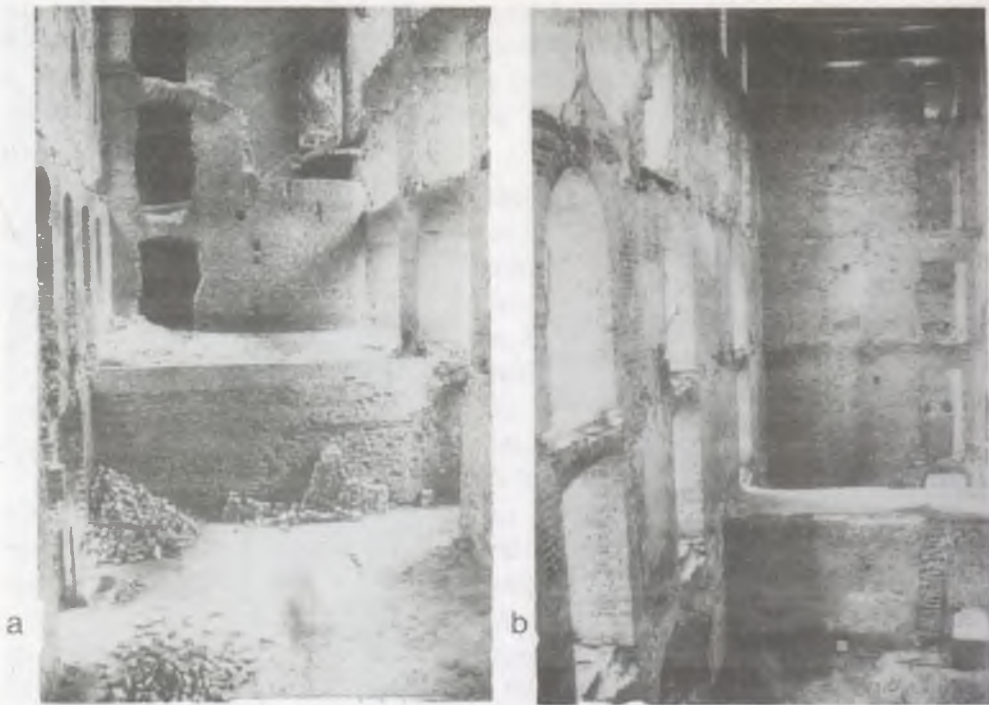


1. Gniew Castle's rubble-filled cellars prior to the start of clearance work in 1191.

local support for its reconstruction as well as popularise medieval culture and history;

- 5 — evict the skinheads, punks, drug-addicts and other colourful characters who used to use the castle as a meeting place and convert them into suitable candidates to enter the Order of the Knights of Gniew Castle;
- 6 — establish a Museum of Chivalry within the castle.

Having achieved the first five of these goals, we realised that we could expand our list of intentions. Our work had received a lot of attention and media coverage. Even more importantly, we gained the backing of both local and national government for the renovation project. With the help of Gniew's Town and District Council, we were able to obtain building materials free of charge. These included joists and other flooring materials which were needed to rebuild the east and west wings of the castle (Fig. 2). Another major attribute was the instigation of a public works scheme in Gniew, based at the castle. This not only provided the necessary labour-force to carry out reconstruction work, but also helped to find jobs for the thirty-three per cent of unemployed people in the town.



2 The ruined east (a) and west (b) wings of Gniew Castle which have now been converted into a youth-hostel style dormitory and offices respectively.

To add to these successes, in 1993, the Deputy Governor of the Region of Gdańsk, Józef Borzyszkowski, gave the Archaeological Museum in Gdańsk permission to found a new branch at Gniew Castle. Thus it was, that at a time when cultural institutions across the whole of Poland were threatened with closure, following the political upheaval of the late 1980s, a new cultural enterprise was born in Gniew!

Our joint work was now officially a co-operative venture between central (the Museum) and local (the Culture Centre) authorities. Our plans soon developed and changed. We decided that the ideal solution to combine our efforts would be to open a Centre of Culture, Tourism, Sport and Recreation at the Castle. This centre was to continue the traditions of the old Culture Centre and also introduce educational elements related to the history of its new headquarters — the castle.

As part of this plan of action we intended to:

- conduct archaeological excavations and create a skansen within the castle;
- organise medieval tournaments, displays of living history and historic craft fairs;

- prepare a series of lessons about the history of the region for local school-children, which complies with the national education programme;
- produce a number of publications popularising the area's local history.

Naturally, these activities were to go hand in hand with the continuing renovation of the building itself.

At present, work on three of the Castle's four wings is nearly complete. The west wing houses the offices and galleries of the Archaeological Museum in Gdansk, as well as the administrative block of the Culture Centre.

The east wing has been converted into a youth-hostel style Dormitory, with rooms sleeping anything from three to eight guests. This has proved an ideal, and very affordable base for school groups and young people from around Poland, who are eager to get to know the country in which they live.

The undercroft in the south wing now serves as a tavern, whilst the chapel, is currently being adapted for use as an exhibition and concert hall.

The uppermost storeys in every wing are eventually going to be made into store rooms.

The only part of the castle which has remained untouched so far is the north wing (Fig. 3). This will be rebuilt, with the help of our French colleagues — Les Compagnons du Tour de France — using historic construction techniques and traditional materials.

Naturally, our hope, with all of these activities is to make both visitors to the Castle, as well as the town's own inhabitants, more aware of the historic significance of their surroundings.

Poland's much troubled and war-torn history has led to the destruction of many of the country's ancient sites and monuments. The historic fabric of numerous cities and towns has also been severely damaged. In the past, the nation's inhabitants were frequently forced to move from one end of the country to the other. If we take all of these things into account, it is easy to see why people here do not always hold their local heritage in such great regard.

Here at Gniezno Castle, we see education as the key to help people discover, respect, understand and appreciate the rich history and traditions of this town and region.

The Order of the Knights of Gniezno Castle also plays a major role in fulfilling these aims. The main core of this society is made up of our own town's young people. Joining the order, they learn about medieval history and culture in a variety of ways. They take an active part in events such as tournaments, crossbow competitions and displays of armed combat, historic handicrafts or medieval dance. This, however, means that they also have to look after the costumes, weapons and equipment which they use — or even make their own. This, in turn, teaches them self-discipline and the value of work from an early age. It is important that this work is in some way



3. The derelict north wing of Gniew Castle.

rewarded. Therefore, an added attraction for those who become members of the Order of the Knights of Gniew Castle, is that of travelling to take part in re-enactment events held elsewhere. This allows them to see new places and make new friends among the growing number of similar societies around the whole country.

The order also presents people with the opportunity to learn about birds of prey, which are kept at the Castle's bird sanctuary and used for falconry displays. Caring for the horses at the Castle stables is another popular and valuable experience enjoyed by the local youngsters.

Those who are musical can join the ancient music ensemble or, when they are older, the Castle's Gregorian choir.

Through this direct involvement, our young citizens gain a pride in their town with which they are happy to be identified.

Sometimes, when I think back to the days when this castle was a dangerous ruin, I am totally amazed. — Amazed at the enormous amount of work that has been accomplished here over the past four years. I am very grateful to many institutions and individuals for their help and continuing support, and for the official recognition which the efforts of Gniew Castle Culture Centre and the Archaeological Museum in Gdansk has received. It is not, however, official agreements which lie at the root of our successful enterprise. It is friendship, trust and the equal involvement of both sides which forms the solid foundation on which our co-operation has been built, and will, I am sure, thrive for many years to come.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and appears to be a formal document or report.

Left column of faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Right column of faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Željko Tomčić

Fortifications of Orders of Knights in Medieval Croatia

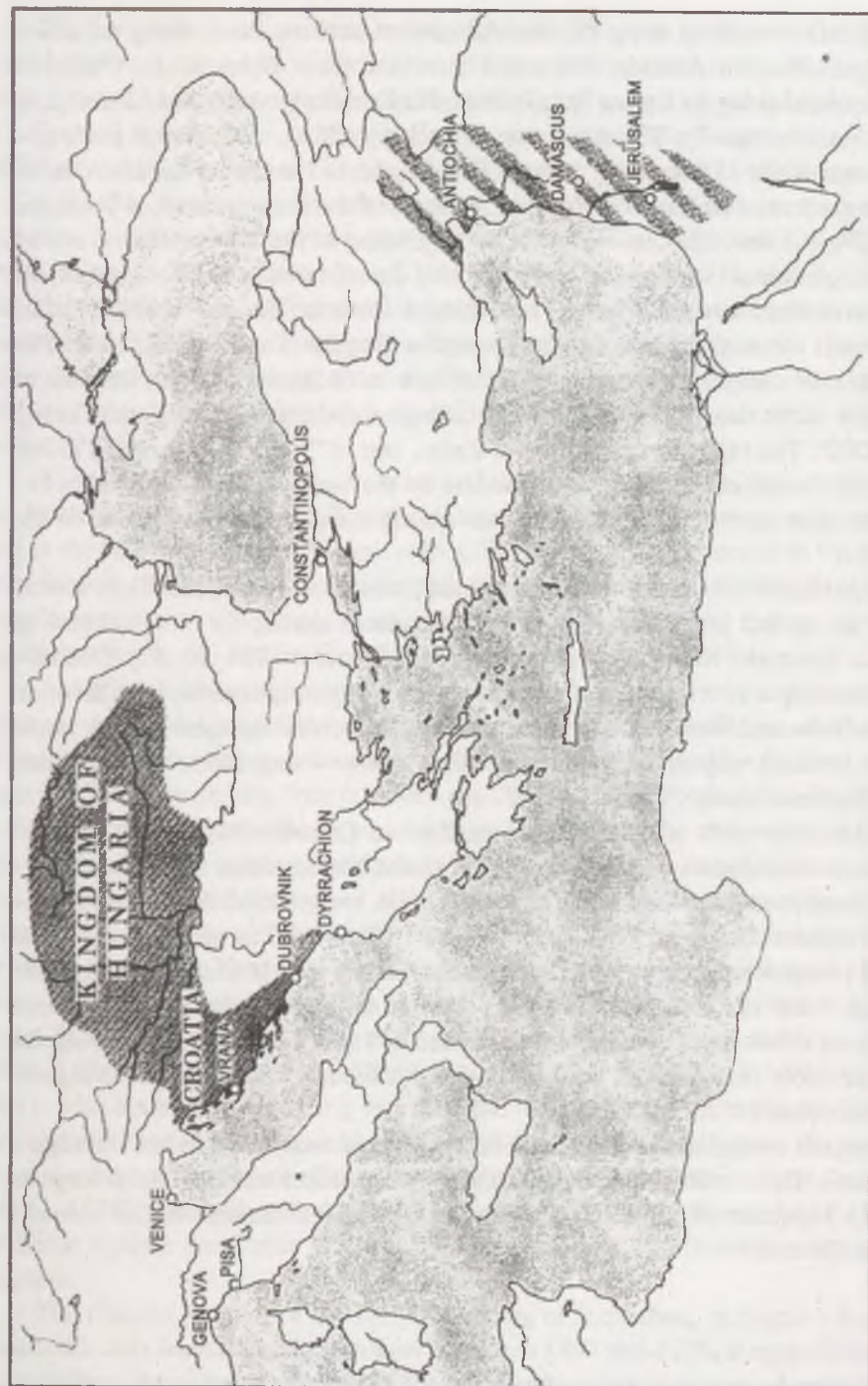
Beginning with a brief summary of the topic outlined in the title, we are aware of the fact that the existence of fortifications of military and religious orders in medieval Croatia is a clear reflection and consequence of the cultural and historical relations between Europe and the Islamic world, east of the Mediterranean. The importance of these contacts, during the medieval period in Europe and the Near East, was in their mutuality, which was firmly founded in the permanent interest of Christianity in the Holy Land. The strongest interaction between Europe and the Islamic world occurred particularly in connection with the Crusades (from the 11th to the 13th century) and the forming of the crusader states in the Near East. A permanent maritime route was established between Europe and the eastern part of the Mediterranean, which "Pilgrims of the Holy Cross" passed on the European land routes. The Crusades were *de facto* military pilgrimages with a clearly set goal: the deliverance of Christ's Sepulchre in Jerusalem from Moslem *Seljuks* (Šanjek 1993, 186). In addition to their religious aspect, numerous Crusades, i.e. attempts at outward expansion, like a form of inward expansion, were preceded by: a demographic explosion in the West, a concerted effort at land clearance for arable land, general economic progress, and the necessity of extending trade contacts (Le Goff 1974, 91—92). With this trade oriented towards the wealth of the East, the Italian city-republics of Genova, Pisa and Venice gained importance. Europe gained knowledge of different impulses through established trade connections, as well as learning of the spiritual and material wealth of the East. In this trade direction, the role of the crusaders as conveyors of numerous achievements was of particular importance. Medieval Croatia undoubtedly participated in this markedly significant trade of ideas and goods between East and West, and from 1102, with a personal union, was incorporated into the kingdom of Hungary. For centuries, this ideal position bestowed upon Croatia not only the role of mediator, but also that of preserver of a large part of European cultural and historical patrimony. This world history sedimentation is also reflected, of course, in the manifestation of a clearly expressed horizon of secular and religious architectural activities which, according to written sources, as well as material and linguistic (toponomastic) evidence, in the whole historical area of Croatia, were clearly associated with the existence of military-religious orders. It would be *de facto* strange,

that, in accordance with the historic reality that brought about the reinstatement of a permanent and lasting bridge between Europe and the Near East, these traces were not to be found in the Adriatic littoral area, where, from prehistoric and ancient times up until the present day, the most important Central European land routes, from the Baltic and transalpine areas or from the area surrounding the Black Sea region, began or ended. Thus it was also in the period of the great Crusades, when the Central Dalmatian area was preferred, in which, as early as the second half of the 12th century, a famous European priory of the Knights Templar and later also a priory belonging to the Order of St. John of Jerusalem (or Knights Hospitallers) was raised in Vrana, near Biograd-by-Sea. The level of importance of the stronghold of Vrana can be seen from fact that during the period of the Croatian-Hungarian King Andrija II's absence whilst on a Crusade, the supreme head of the Templars for Hungary and Croatia, *magister* Pontius de Cruce, had his main residence in this large fortified town on the East Adriatic coast. From the central area of the southern part of Croatia, in which there were numerous estates and fortified residences of the Templars and Hospitallers, toward the inner part of the Carpathian Basin (in other words the heart of the then Hungarian kingdom of the Arpads, and later Angevins), land routes would have been protected. Therefore, it comes as no surprise that written sources document the existence of estates, settlements, churches and fortified positions belonging to military-religious orders, situated along the great route down the valley of the Una and Kupa rivers, and across the River Drava to Transdanubia (Fig. 1).

In the framework of the medieval Croatian state, the Adriatic Sea, and especially its eastern coast, offered ideal conditions for the flow of goods. Therefore, it is no wonder that numerous coastal cities are mentioned in *Geography of the Mediterranean Basin* by the Arabian scholar and official geographer of the Norman king of Sicily, Roger II (1130—1154): Abu' Abd Allah Muhammad al-Edrisi or al-Idrisi (1099—1186) (Amari & Schiaparelli 1885). Along the Adriatic coastal front of medieval Croatia (Arab. *G. rwasiah*), from Poreč in the North, to Dubrovnik in the South, the learned Arabian geographer chronicles 25 offshore island groups. These natural phenomena, and maritime advantages, by all means had to have an influence on the choice of land and maritime routes during consecutive Crusades. The majority of European military and trade potential, with the necessary accompanying logistics for numerous groups of pilgrims and, of course, Christ's soldiers marked with a cross, i.e. crusaders (lat. *crucesignati*), passed through the designated areas, presenting to the Near East (the earthly homeland of Christ — the Holy Land), a collective consciousness about the unity and fellowship of the Christian ideal (Šanjek 1993, 190).

During the Middle Ages a network of permanent land routes was gradually established, founded upon former Roman roads.

Large European migrations of pilgrims and crusaders took place along the routes covering the Panonian plain, the area of Croatia across Mt. Velebit, Istria and Dal-



1. Map of the Mediterranean showing the position of Croatia during the Crusades. Drawing: Vlasta Žinić—Justić, d.i.g.

matia, and then stretching along the east Adriatic coastal area and, along the coast line, to Dyrrachium in Albania. From this direction, from Dyrrachium, Christian armies proceeded along the former Roman route *Via Egnatia*, towards Constantinople and Palestine respectively. The attestation to such travelling, which took place towards the end of the 11th century through *Esclavonia*, i.e. medieval Croatia, can be found in the report of Reimond d'Aguilers, a curate of the French count of Toulouse (Rački 1877, 461 doc. 229), as well as at the beginning of the 12th century from an anonymous participant of the First Crusade, who describes directions of movement of French crusaders across Burgundy, Lotharingia, Bavaria, Hungary and Dalmatia, in other words Croatia, Greece and the Byzantine Empire (Šanjek 1993, 193). The last in a series of meagre written sources about the area of Slavonia during the time of the crusades, is the description of the siege, pillage and demolition of Zadar during the year 1202¹. The raid and destruction of Zadar, one of "...the most fortified towns in the world...", was entrusted to the crusaders by the Venetian Republic, undoubtedly for the more permanent removal of their strong maritime and trade rival on the Adriatic.

Rare evidence of pilgrims and believers are finds of crosses of the "Holy Land" type, that are in fact cast *enkolpions* which originated during the 11th century in Palestine or Syria and which also appear in Croatia (Pavičić 1994, 39, 57). Double-edged Romanesque swords of the alpha type which are known from the area between the Rivers Sava and Drava, sometimes have a small cross stamped on the blade (Jasenovac), which very probably indicates their users — crusaders, who travelled along the medieval roads (Vinski 1983, 27 sq).

During the periods of the First and the Second Crusade (1096—1147), military-religious communities which engaged in charitable activities and offered protection to numerous pilgrims visiting the Holy Land, were established in the Kingdom of Jerusalem (Dobronić 1980, 189; Ruttkay 1993, 146). The approaching roads and sacred places were protected by the Templars (lat. *Fratres Militiae Templi*), while the nursing of the sick and wounded was entrusted to the Hospitallers (lat. *Fratres hospitalis sancti Johannis Iherosolimitani*) (Dobronić 1980, 189). The Canons Regular Order of the Holy Sepulchre of Jerusalem was established in Palestine, during the Crusades (Cramer 1952; Egger 1981, 71—75).

During the second half of the 12th century, we repeatedly meet orders of knights also in Croatia. These orders include the Templars, Hospitallers and the Canons Regular of the Holy Sepulchre of Jerusalem (Sepulchrers), who had residences (lat. *domus*) throughout Croatia.

¹ The siege of Zadar was described by Villehardouin and Robert de Clery (Šanjek 1993, 193).

The first mention of an estate belonging to the Templars on Croatian territory is dated between 1154—1163 (Zdelja), in other words in connection with the Vrana estate, around 1165. All estates belonging to the Templars had been founded by 1280. At a Council held in 1312 in Vienne, France, the order of the Knights Templar was abolished and their estates in Croatia, after 1314, were taken over by the Hospitallers. In Croatia the Templars were renowned as builders of fortifications, bridges and churches, in other words providing protection for travellers, especially pilgrims. On the occasion of the large invasion of Mongols and Tatars in 1241, which caused a transitory break in the development of the greater part of Europe, and, as a matter of course, also of Hungary, which was safeguarding its leading role in the Carpathian Basin during the 13th century, it was the Knights Templar from Croatia who stood in defence of the eastern borders of the kingdom. They became famous in the Battle on the River Sajo.

The estates of the Knights Templar in Croatia were located in 27 places (Fig. 2). On the eastern Adriatic coast, Templar estates and fortifications were situated from Senj in the North, over Ravni kotari, with a distinguished headquarters in Vrana, and from Šibenik to Klis near Split. In the part of Croatia across Mt. Velebit, we can find Templar estates from Gacka in Lika, across Banovina, Pokuplje, Pounje, Posavina and Podravina, to the centre of medieval Slavonia, Požega and Našice.

Analysis of historical sources has revealed 14 locations at which estates and headquarters of the Hospitallers on the territory of Croatia were evidenced. The largest number of their estates was situated in the region between the Rivers Mura, Drava, Dunav and Sava, with only four positions noted along the east Adriatic coast (Fig. 2). In the context of medieval Hungary, the Hospitallers were the only order of knights which acquired clear territorial and administrative rights as an independent organization. Up until 1412, the stronghold of Vrana served as the headquarters of the Knights Hospitallers, with Szekésfehérvár in Transdanubia later becoming a convent. In the Croatian—Hungarian Kingdom, the Hospitallers earned great renown because several priors of Vrana held the office of *ban* (civil governor of Croatia, Slavonia and Dalmatia) in Croatia; in other words they participated in the ecclesiastical, social and political life of the medieval state. Not least among them was Ivan of Paližna (1378—1391), who deserves mentioning as a Croatian *ban* and opposer to Marija (1383—1387), daughter of Ljudevit, and her ascent to the Croatian—Hungarian throne. With glory is wreathed the figure of the prior of Vrana and Croatian *ban* Petar Berislavić (1475—1520), who courageously fell in action fighting for the freedom of Croatia in the battle against the Turks at Lika. He was buried in St. Michael's cathedral, in Vesprem.

The Canons Regular of the Holy Sepulchre of Jerusalem, or Sepulchrers, who came to Croatia from Poland (Miechów) between 1197 and 1203, during the reign of King Andrew II, were not an order of knights. On the basis of historical evidence, we learn that they possessed real estate in Podravina (Gornji Miholjac, Novaki, near

Ludbreg), in the vicinity of Čazma (Marča), Krizevci (Glogovnica, Tkalec) and Zagreb (Planina) (Fig. 2).

In considering the topic outlined in the title of this article, it is necessary to emphasize several essential factors in connection with different orders of knights and monastic organizations that were active in the Middle Ages in Croatia.

First of all, it should be stressed that invaluable contributions in assessing the phenomenon of military-religious orders on the territory of medieval Croatia were made by Pray (Pray 1776) and, in particular, by Ivan Kukuljević-Sakcinski, who, in



3. Map of medieval Croatia with the position of the estates and centres of orders of knights: Templars (A), Hospitallers (B) and Sepulchrrers (C).

Drawing: Vlasta Žinić-Justić, d.i.g.

1886, hence, over one hundred and ten years ago, made public a major work entitled: *Priorat vranski sa vitezi templari i hospitalci sv. Ivana u Hrvatskoj* (The Priory of Vrana with the Knights of the Temple and Hospitallers of St. John in Croatia). Croatia is also included to some extent in the work of Damjan Fuxhoffer, *Monasteriologia Regni Hungariae, Liber II*, Vespem, 1803, which gives an account of medieval military-religious orders in Hungary.

Of those scholars who have dealt with the phenomenon of military and religious orders and their activity in Croatia, L. Dobronić has produced the most thorough study of this topic. As a competent Croatian art-historian, she has made a series of valuable and incisive contributions, which, in the period from 1980 to 1986, to a great extent filled an evident deficiency in this field of research. The papers of L. Dobronić have brought to light estates and headquarters of the Knights Templar, Hospitallers and Sepulchrers, mostly on Croatian territory, as well as in its individual microregions (Dobronić 1980; 1984a; 1984b; 1986).

In the recent period, as part of an interesting archaeological and historical account of orders of knights in Slovakia, the prominent medievalist, A. Ruttkay, also presented his opinions relating to their possessions on the soil of medieval Hungary. His study encompasses the medieval kingdom of the Arpad dynasty up until 1300, and then from the beginning of the 14th century also the rulers of the Anjou dynasty, parts of Erdely, Slovakia, Croatia and larger parts of Bosnia, with reference to Vojvodina to the River Danube. Mapping 81 organizational centres of military-religious orders in the medieval Hungarian kingdom, Ruttkay also presents data for 25 sites throughout medieval Croatia (Ruttkay 1993, Abb. 1). In evaluating the heritage of orders of knights, Ruttkay establishes a map of sites on the basis of historical written sources, and the then remnants of architecture — especially strongholds and church buildings. From this thematic map it follows that the estates and centres of political power of the Knights Templar, up until the abolition of this order (1312), were concentrated in the vicinity of the eastern Adriatic coast, in other words in Croatia, which was at the time the southern Mediterranean front of the powerful medieval Hungarian kingdom (Ruttkay 1993, 147, Abb. 1). The most powerful and territorially most widespread order of knights — the Knights Hospitaller — took over a large part of the Templars' estates at the beginning of the 14th century and maintained them throughout the entire Middle Ages. The largest concentration of organizational centres belonging to the Hospitallers, in the framework of the medieval Kingdom of Hungary, has been discovered on the territory of Croatia. Just across the Adriatic, the Hospitallers maintained the closest connections with the Near East (Ruttkay 1993, 148, Abb. 1). Other centres of the Knights Hospitaller in Hungary, and thus in Croatia, across Mt. Velebit, with particular reference to the area between the Drava, Danube and Sava rivers, originated on the basis of military or economic needs (trade routes, crossroads, ore and mineral deposits). The Hospitallers' role as providers of medical care also saw

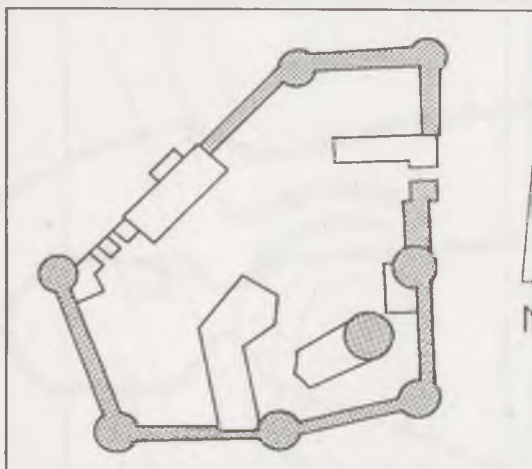
the establishment of their centres in the vicinity of thermal springs and earlier town formations (Ruttkay 1993, 148, Abb. 1).

Archaeologists studying the medieval period in Croatia have not paid adequate attention to the material remnants of the existence of crusaders. The research of historians and art-historians has been limited exclusively to the interpretation of historical sources, as well as to historical and topographical research accompanied by the evaluation of isolated religious or, again, secular fortified constructions. This has enabled sites of the centres belonging to the Hospitallers and Sepulchrers to be located, and thus also facilitated the most necessary study of toponymy, with reference to hagionymy in connection with specific military-religious orders. On the basis of such research, the ruins of fortified towns, relict remains of churches, strongholds and clues in the toponymy, have been marked (Dobronić 1984, 98 sq).

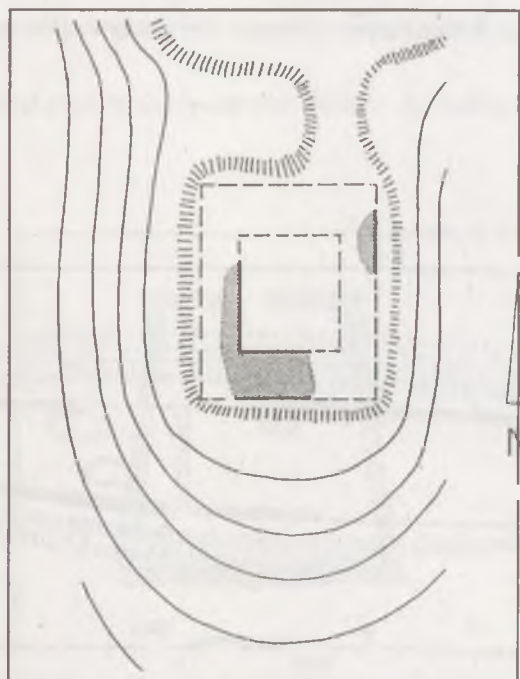
The mapping of estates and posts of military-religious orders on Croatian territory has shown their concentration within or on the ridge of the mountain ranges of Ivančica, Kalnik, Medvednica, Papuk and Psunj; in the lowlands, along the courses of the rivers Mura, Drava, Danube, Sava, Una and Kupa, as well as along the eastern Adriatic coast line (Fig. 2). Forested mountain ranges afforded protection to regions used as refuges and safeguarded traffic. The distribution of centres of military-religious orders in lowland positions suggests that the spread of these estates was dictated by their proximity to urban agglomerations, thermal springs, ore deposits, fertile agrarian zones, road networks and river crossings. The majority of centres lay along contemporary medieval routes connecting the Adriatic coast with the Carpathian Basin, and therefore, the Mediterranean with Central Europe. This is especially true of Dubica, situated on a stretch of known road network down the River Una valley towards the central part of the eastern Adriatic coast, where Vrana and Šibenik are situated, as well as toward Senj, on the northern Croatian coast.

Archaeological finds relating to the Templars, Hospitallers and Sepulchrers can be classified into two basic categories of monument. These consist of the secular built environment (i.e. the ruins of fortified towns) and buildings of a religious character — churches.

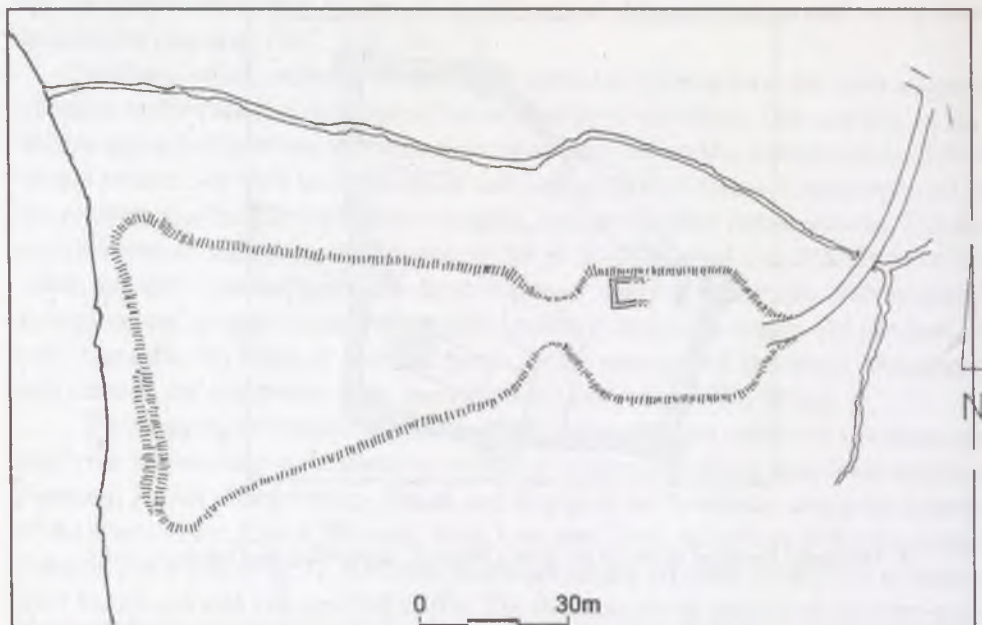
The analysis of historical sources and a survey of the terrain have confirmed the existence of 23 fortified town sites in Croatia (Fig. 2) (Dobronić 1984, 99). On the basis of older documentation, Pakrac is, unfortunately, known to have been completely levelled (Fig. 3). During the course of fieldwork, the outlines of ground plans were recorded at the following sites: Pogana gradina near Doljanovci, on the southern mountain slopes of Papuk (Fig. 4) (Mirnik & Horvat 1977, 123; Dobronić 1984, 106—107); the large fortified town of Hresno on the River Glina (Fig. 5) (Lopašić 1895, 134; Dobronić 1984, 107); a similar fortified monumental complex situated on the minor River Bednja near Margečan (Fig. 6) (Dobronić 1984, 102, note 8); and the Opojgrad stronghold on the hill of Budim, near Rasinje in Podravina (Fig. 7) (Dobronić 1984, 108). The existence of relict fortified towns has been proved at only five sites



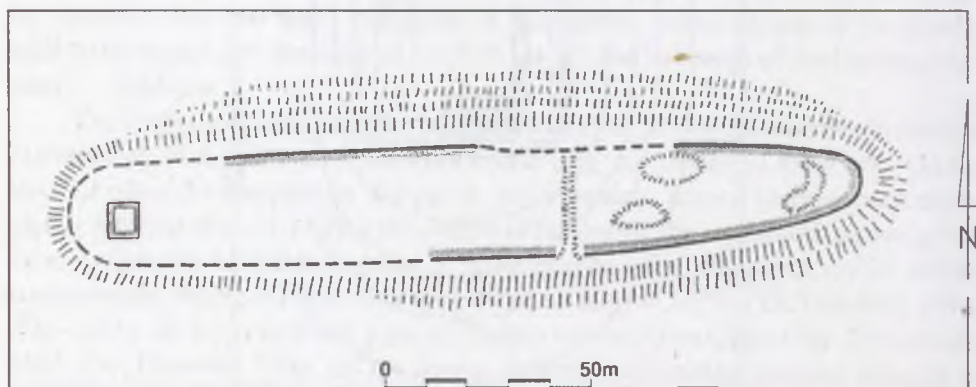
3. Medieval fortified town of St. John (Pakrac). According to Dobronić 1984.



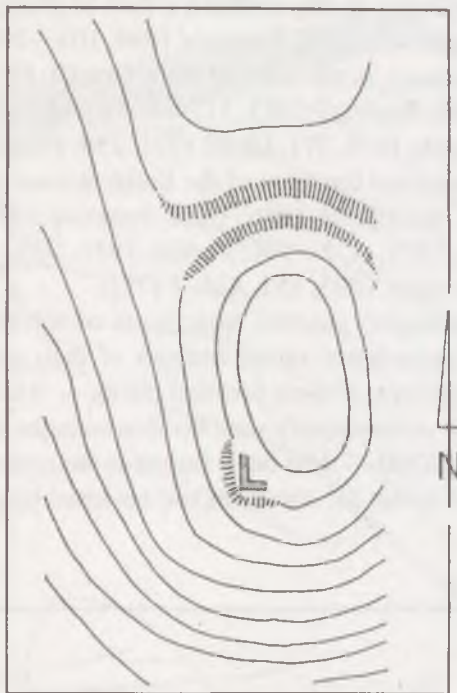
4. Medieval Romanesque burgh at Pogana gradina near Doljanovac.



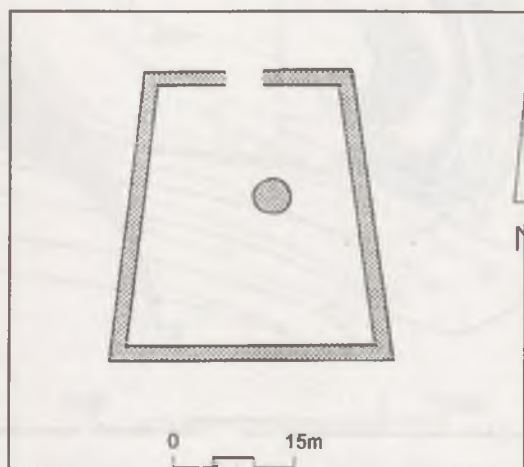
5. Medieval fortified town of Hresno. According to Dobronić 1984.



6. Medieval fortified town in Gradišće near Margečan. According to Dobronić 1984.



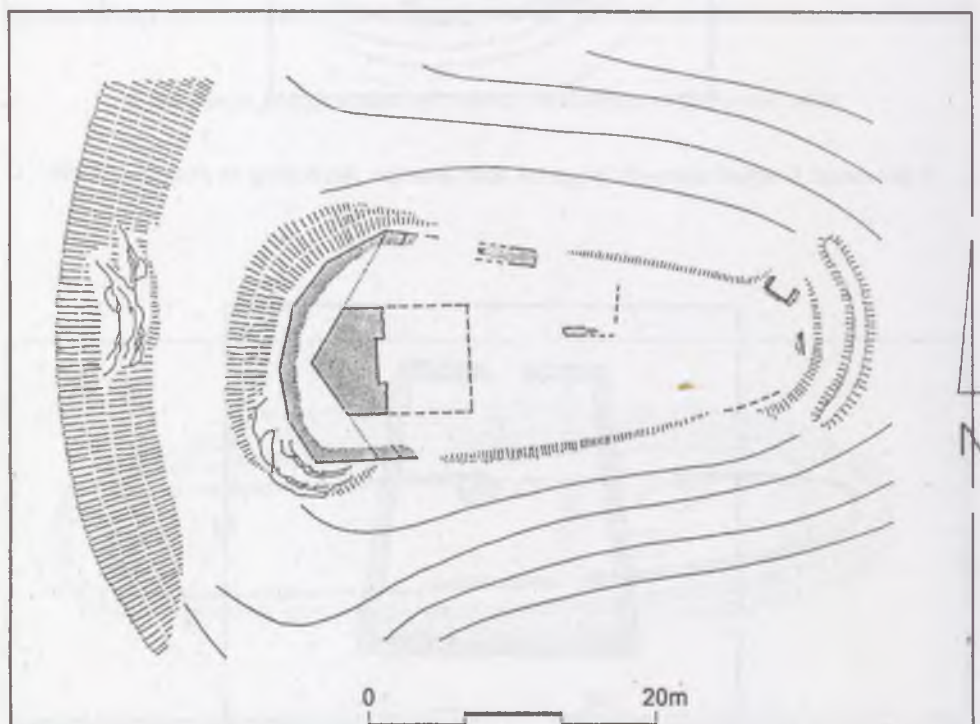
7. Medieval fortified town of Opojgrad near Rasinja. According to Dobronić 1984.



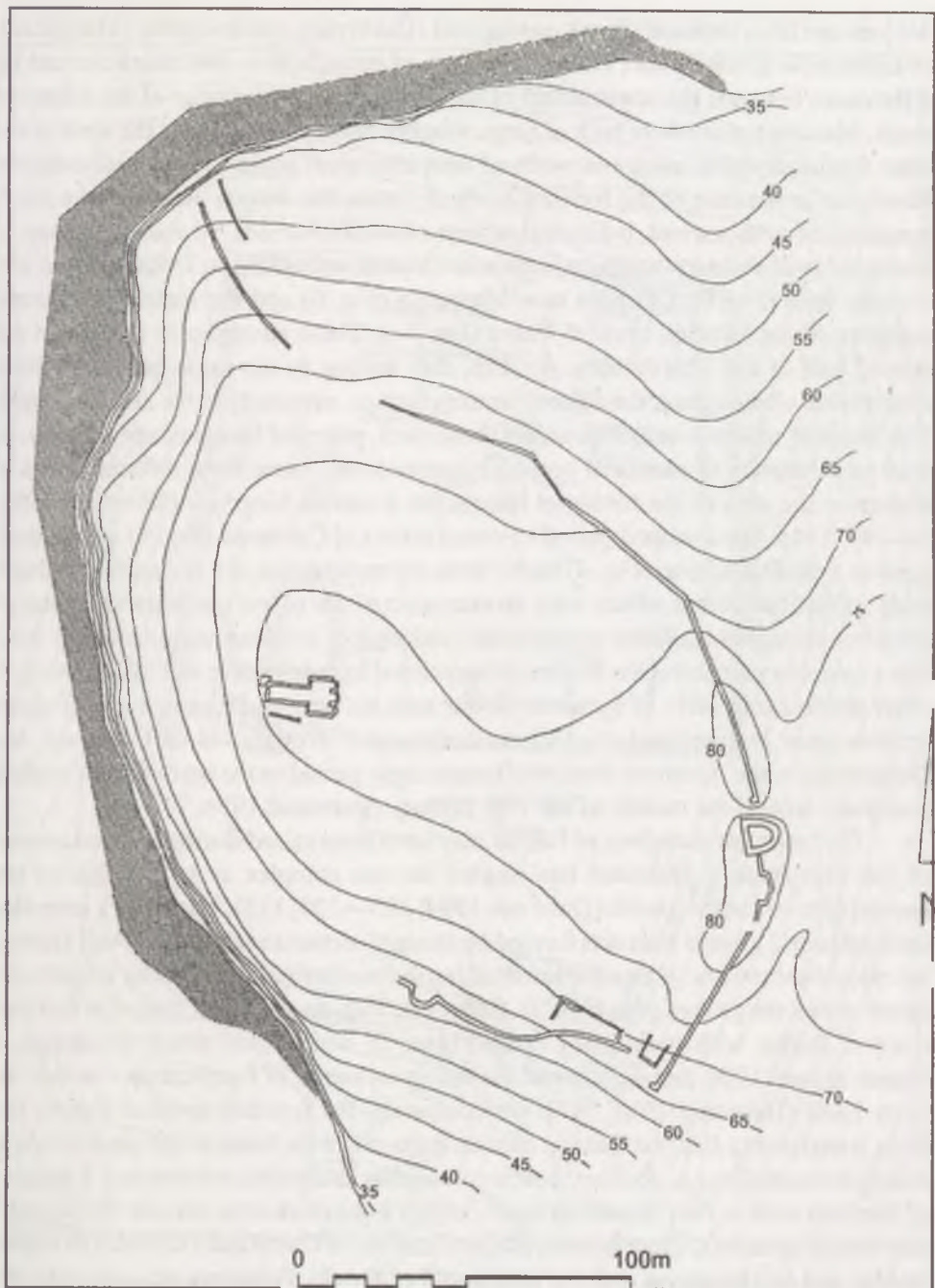
8. Medieval fortified town of Bela — Pusta Bela. According to Dobronić 1984.

101); the town of Čaklovac, on the northern slopes of Psunj, near Pakrac (Fig. 9) (Szabo 1908/9, 44; Szabo 1920, 113; Dobronić 1984, 105—106); the town of Ljubač, on the Ljubljana promontory, to the north of Nin (Fig. 10) (Bianchi 1879, 276, 278; Dobronić 1984, 89—91; Petricioli 1983, 117—122); and in Ravni Kotari, the fortified town of Tinj (Bianchi 1879, 371; Gušić 1971, 158; Dobronić 1984, 86—87), as well as the large monumental complex of the fortified town of Vrana, near Biograd (Fig. 11) (Pray 1773; Kukuljević 1886; Urlič-Ivanović 1878, 45—46; Kolanović 1971, 207—226; Kos 1971, 477—501; Peričić 1971, 239—321; Dobronić 1984, 81—84, 109—114; Ruttkay 1993, 152, Abb. 1 [79]).

L. Dobronić has singled out two basic types of fortified towns of military-religious orders in Croatia based on an analysis of their ground plans (Dobronić 1984, 112). For the first type of these fortified towns — which are in terms of time somewhat younger, but contemporary with the Romanesque strongholds that appear in Europe from 1000 to 1200 — their basic feature is the presence of a massive tower (Ger. *Bergfrit*) situated within the courtyard and enclosed by a defensive wall. These



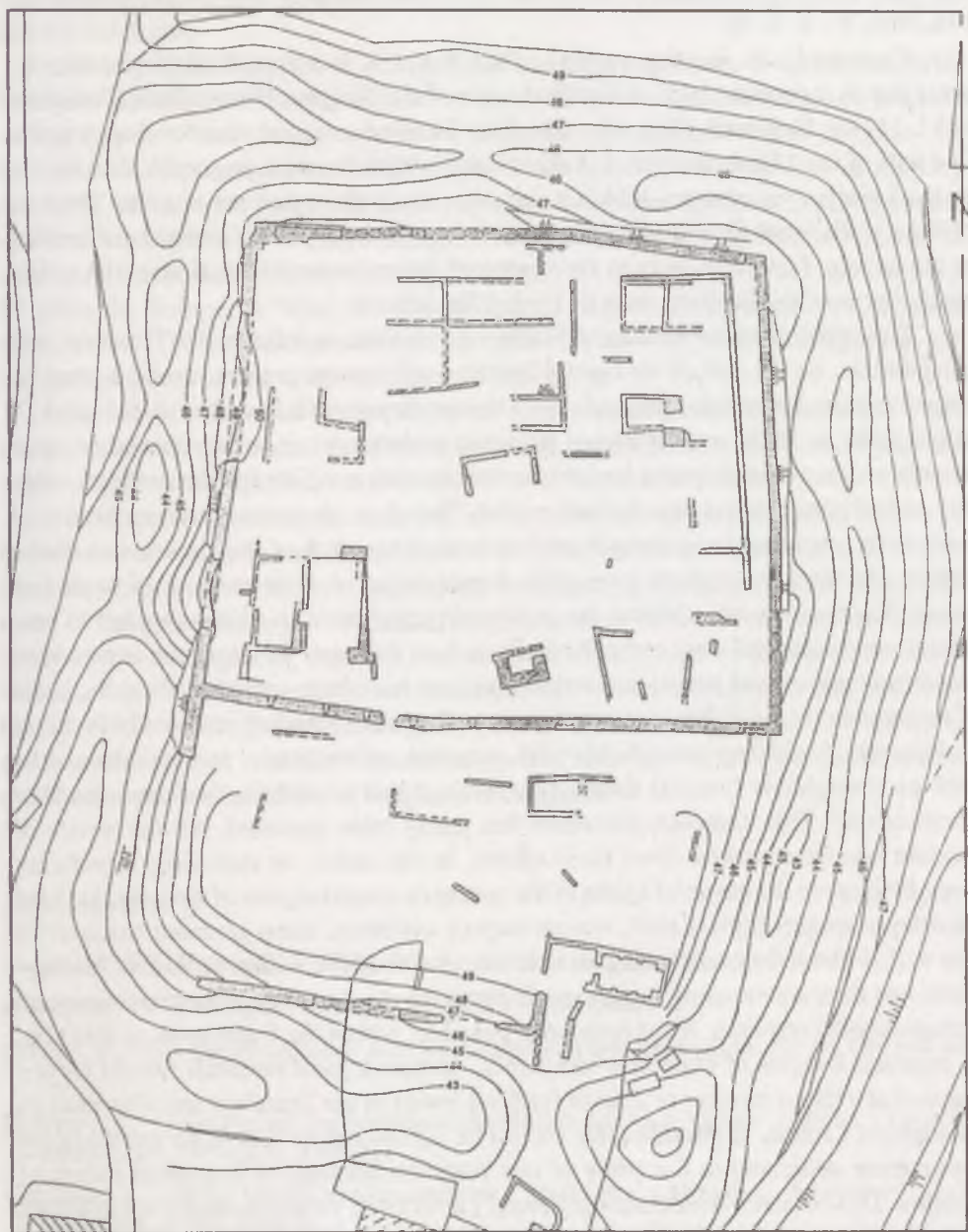
9. Medieval fortified town of Čaklovac. According to Dobronić 1984.



10. Medieval fortified town of Ljubač. According to Petricioli 1983.

donjons are of cylindrical (Bela), pentagonal (Čaklovac), quadrangular (Margečan), or rectangular ground plan (Vrana). This type of stronghold is also characterized by differences between the construction of its tower and the remainder of its defensive walls. Massive towers were built of large, roughly hewn stones, whilst the town walls were frequently built using two walls of unsymmetrical stones, filled with cobbles. Rarely, as in the case of the fortified town of Vrana, the donjon and the town walls consisted of symmetrical, horizontal strings of worked stones. In the first group of strongholds of military–religious orders in Croatia, according to Dobronić, we can classify Bela (Fig. 8), Gradišće near Margečan (Fig. 6) and the large monumental complex of the fortified town of Vrana (Fig. 11). These strongholds date from the second half of the 12th century. As such, they belong to the same period as those strongholds which appear throughout western Europe, especially in the area of France. The heads of military–religious orders (*magisters*, priors of Hungary and Croatia, as well as preceptors of particular crusader communities) came from different parts of France to the area of the medieval Hungarian–Croatian kingdom (Dobronić 1984, 96–97, 114). The assumed period of construction of Čaklovac (Fig. 9) and Pogana gradina near Doljanovac (Fig. 4) make them representatives of a somewhat younger body of fortified towns which were an extension of the oldest category of military–religious strongholds. These strongholds consisted of a strong massive tower for a less numerous garrison (Ger. *Wohnturm*) encircled by a defensive wall (Čaklovac), in other words exclusively of a massive tower with no surrounding courtyard (Pogana gradina near Doljanovac). L. Dobronić dates the strongholds of Čaklovac and Doljanovac to the transition from the Romanesque period to the early Gothic period, therefore, around the middle of the 13th century (Dobronić 1984, 112).

The large fortified town of Pakrac may have been raised during the first quarter of the 13th century. Dobronić has singled out this complex as an example of the second type of fortified town (Dobronić 1984, 103–104, 112). The town's irregular, quinquelateral ground plan was formed by straight sections of defensive wall flanked by cylindrical towers. A massive tower of horseshoe form surrounded by a courtyard stood within the ground plan (Fig. 3). Dobronić, with good reason, links the fortified town of Pakrac with stylistically related types of strongholds which developed in France around 1200, naturally, under the strong influence of fortifications built in the Holy Land (Dobronić 1984, 112). Unfortunately, the fortified town of Pakrac has been irretrievably lost, so that we cannot learn about its history and particulars in detail. Nevertheless, A. Ruttkay pointed to similar examples, mentioning a number of fortified sites in the Carpathian Basin, which links them with the activity of military–religious orders. These include the fortifications of Casolt and Feliodora in nearby Erdely, and on Hungarian soil, the stronghold of Kereki. Feliodora was raised by the Teutonic Knights in the first quarter of the 13th century. Basic architectural characteristics of secular fortifications known from the Holy Land during the Cru-



11. Medieval fortified town of Vrana. According to Dobronić 1984.

sades, have been recognized in the nature of Feliodora's ground plan (Ruttkey 1993, 148, Abb. 3—1, 3, 5).

Castrum Liube, in other words Ljubač (Fig. 10), seems particularly worth singling out as a peculiar type of fortified town of the Knights Hospitallers (Petricioli 1983, 117 sq; Dobronić 1984, 89—91). This fortified complex was developed in the first half of the 13th century and is excellently adapted to its topographic conditions on the Ljubljana promontary, which it encompasses with its defensive walls. The line of these walls is not dependant of any established scheme, but is dictated by the relief of the terrain. Naturally, only in the course of future archaeological research will a precise plan of the fortified town of Ljubač be defined.

The archaeological heritage of orders of knights, especially the Templars and Hospitallers, on the soil of medieval Croatia, can from the present research level be judged as completely sub-standard. Since the appearance of I. Kukuljević-Sakcinski's major work in 1886, archaeologists have not undertaken any experimental or systematic archaeological research of the numerous sites at which fortifications of military and religious orders have been recorded. Therefore, the ratio of written historical sources on crusaders to systematic archaeological research of their numerous fortified or non-fortified centres is in great disproportion. A huge amount of work lies ahead of archaeologists studying the medieval period because a large number of potential archaeological sites are only presumed on the basis of linguistic research of historical sources and toponymic terminology, or have been established on the basis of research in the field. Research pertaining to the extant standing remains of fortified architecture, including strongholds with remnants of crusaders' homes (*domus*) as well as strongholds (*castra*) themselves, boils down to architectural and geodetic documenting. This complex procedure has partly been executed, but the winds of modern war have slowed down these efforts. In this sense, an especially significant place belongs to the castle of Ljuba in the southern coastal region of Croatia. At these multilayer archaeological sites, we can expect, certainly, many pleasant discoveries that will, without doubt, help us gain a clearer picture of life within crusaders' strongholds and their surrounding territories. Without the results of fundamental long-term archaeological research, it has only been possible, within the framework of this text, to expound a series of collective indicators. Archaeological research should be organized at a larger number of sites of fortified towns of the Templars and Hospitallers throughout Croatia. If possible, this should be carried out as part of an international programme dedicated to the study of our common heritage of European orders of knights. This research would not only supply a series of valuable answers, but would also put numerous questions in connection with the several-hundred-year presence of military and religious orders in Europe, and the material and spiritual culture of the Templars, Hospitallers and Sepulchers. Such a project dedicated to the castle of Vrana would certainly be a stimulating topic for the archaeologists, art historians and

medieval historians from European states, gathered around the guiding idea of *Castrum Bene* Conference.

An important category of monumental heritage, especially in connection with fortresses of orders of knights in Croatia, are the numerous obsolete linguistic terms — toponyms — that clearly refer to the presence of Hospitallers and Templars, as well as their Romanesque and early Gothic churches. The rich heritage of military and religious orders is frequently captured in terms of titles (patrons) that refer to the spiritual atmosphere of western Europe. The dedication of churches in Croatia to saints such as St. Bartholomew (lat. *Bartolomeus*), St. Brikcius — Brcko, St. Gregory, St. John, St. George, St. Mary Mother of God, St. Martin and St. Michael (Dobronić 1984, 115—116) derived from the spiritual sphere from which French knights sprang up, gathered around the common idea of Christianity.

On the soil of medieval Croatia there also arose a series of churches — fortresses inspired by Oriental fortifications during the Crusades, and certainly by the spiritual influence from France (Sekulić–Gvozdanović 1994, 131).

A short excursion to the material world of orders of knights and a review of fortresses belonging to the Templars and Hospitallers in the medieval territory of Croatia, emphasizes their great importance for the entire understanding of a key segment of European history — the time of the Crusades. This account inspires further study of the insufficiently explored period of the Middle Ages in Europe, into which Croatia, fitted in, as late as former centuries, in the western European world of Christianity, on the basis of material and also spiritual evidence, distinguishes itself as an active participant of crucial events in the period from the 11th to 13th centuries, on the Mediterranean boundary of religious hemispheres.

Bibliography

- Amari, M. & Schiaparelli, C. 1885: *L'Italia descritta da Edrisi*. Rome.
- Bianchi, C. F. 1879: *Zara Christiana*, II, pp. 276–279. Zadar.
- Cramer, V. 1952: *Der Ritterorden vom Hl. Grabar von den Kreuzzügen bis zur Gegenwart*. Köln.
- Dobronić, L. 1980: *Posjedi srednovjekovnih viteških redova u okolici Zagreba*. Gunjačin zbornik, pp. 189–208. Zagreb.
- Dobronić, L. 1984a: *Viteški redovi templara i ivanovaca u Hrvatsjoj*. *Analecta Cratica Christiana XVIII*. Zagreb.
- Dobronić, L. 1984b: *Posjedi i sjedišta templara, ivanovaca i sepulkralaca u Hrvatskoj*. *Rad Jazu 406, razred za likovna umjetnosti knjiga XI*, pp. 9—140. Zagreb.
- Dobronić, L. 1986: *Vaška i kraj oko Vaške u srednjem vijeku*. *Virovitički zbornik 1234—1984*, pp. 181—183. Vitrovitica.

- Egger, K. 1981: *Der selige Alanus von Solminihac*, pp. 71—75. Rome.
- Fuxhofer, D. 1803: *Monasteriologia Regni Hungariae*, II. Veszprem.
- Kolanović, J. 1971: *Vrana i templari*. Zbornik Historijskog instituta Jazu u Zadru, sv. 18, pp. 207—226. Zadar.
- Kos, L. 1971: *Pašmanski kanal — njegova uloga i značaj za Vranu*. Zbornik Historijskog instituta Jazu u Zadru, sv. 18, pp. 477—501. Zadar.
- Kukuljević-Sakcinski, I. 1886: *Priorat vranski sa vitezi templari i hospitalci sv. Ivana u Hrvatskoj*, Rad Jazu, knjiga 81. Zagreb.
- Le Goff, J. 1974: *Srednjovekovna civilizacija Zapadne Evrope*. In: *La Civilisation de L'Occident Médiéval*. Paris 1965. Belgrade 1974.
- Lopašić, R. 1895: *Spomenici Hrv. Krajine II*. Zagreb.
- Horvat, Z. & Mirnik, I. 1977: *Graditeljstvo srednjeg vijeka u Požega 1227—1977*. Slavenska Požega.
- Pavičić, S. 1994: *Križevi iz fundusa Hrvatskog povijesnog muzeja*. Zagreb.
- Peričić, E. 1971: *Vranski priori Ivan od Paližne i Petar Berislavić*. Zbornik historijskog instituta u Zadru, pp. 239—321. Zadar.
- Petricioli, I. 1983: *Castrum Liube (Neistraženi arheološki lokalitet)*. ShP, ser. III — sv. 13, pp. 117—122. Split.
- Pray, G. 1773 (1803): *Dissertatio historico-critica de prioratu Auranae in qua origo, progressus et intentus ex monumentis nondum editis, compendio... explicantur*. Vienne.
- Rački, F. 1877: *Documenta historiae chroaticae periodum illustrantia*. Zagreb.
- Ruttkay, A. 1993: *Die Ritter- und Spitalsorden in der Slovakei (Archäologie und Geschichte)*. Actes du XII^e Congres International des Sciences Préhistoriques et Protohistoriques, Vol. 4, pp. 141—161. Bratislava.
- Sekulić-Gvozdanović, S. 1994: *Crkve tvrđave u Hrvatskoj*. Manualia Universitatis Studiorum Zagrebiensis. Zagreb.
- Szabo, Gj. 1908/9: *Ljesnica*. Vjesnik Hrv. arheol. društva NS X. Zagreb.
- Szabo, Gj. 1920: *Srednovječni gradovi u Hrvatskoj i Slavoniji*. Zagreb.
- Sanjek, F. 1993: *Crkva i kršćanstvo u Hrvata (srednji vijek)*. Piručnici 23, Kršćanska sadašnjost. Zagreb.
- Urlič-Ivanović, G. 1878: *Vrana — povijestne uspomene iz hrvatske starine*. Narodni koledar, pp. 45—66. Zadar.
- Vinski, Z. 1983: *Razmatranja o poslijekarolinškim mačevima 10. i 11. stoljeća u Jugoslaviji*. Betrachtungen zu Postkarolingischen Schwertern des 10. und 11. Jahrhunderts in Jugoslawien, ShP, III ser. — vol. 13, pp. 7—64. Split.

Tomasz Torbus

Anmerkungen zu den Verzierungsformen aus Glasur und schwarz gebrannten Köpfen an den Deutschordensburgen — eine Bestandsaufnahme, Klassifizierung und der Versuch, ihre Herkunft zu bestimmen¹

Ein wichtiges Charakteristikum der preußischen Ordensburgen, das sofort ins Auge fällt, ist das reiche Ornament an den Außenwänden. Die Dekorationsformen verwandeln die glatten Backsteinfassaden in Flächen mit geometrischen Mustern, die an Teppiche erinnern. Am einprägsamsten führt dies vermutlich die Burg in Rehden (Radzyń Chełmiński)² im Kulmerland vor.

Die bisherige Erforschung dieser Verzierungsformen zeichnet sich oftmals durch Fehldeutungen über ihre Herstellung und durch vielfach nicht nachvollziehbare Theorien über ihre Herkunft aus³. Um Klarheit zu bekommen, ist zunächst eine Systematisierung der verschiedenen Verzierungsformen notwendig. Hinzukommt ein Überblick über ihre Verbreitung innerhalb Preußens sowie Vergleichsbeispiele aus anderen Ländern.

Auszuklammern sind in diesem Zusammenhang die Beispiele der figürlichen Bauplastik, auch wenn sie oftmals aus Backsteinplatten hergestellt worden sind⁴.

¹ Die folgenden Überlegungen sind aus meiner Doktorarbeit über die Typologie des preußischen Konventshauses hervorgegangen. Dort, im letzten Kapitel der Arbeit, setze ich mich mit der gleichen Problematik auseinander, wenn auch weniger ausführlich.

² Im Text werden — dem Usus der deutschsprachigen Kunstgeschichtsschreibung gemäß — die historischen deutschen Namen verwendet. Nur bei der Ersterwähnung werden die heute gültigen polnischen, bzw. russischen (diese mit russ. angezeigt) Namen angegeben.

³ Das jüngste Beispiel dafür, daß die in diesem Aufsatz systematisierten Techniken oftmals verwechselt werden, stellt ein Aufsatz von Eimer (1995, 15—16) dar, in dem der Autor von "Glasuren", deren "Oxydationsprozesse im Laufe der Jahrhunderte zu Schwärzungen geführt haben" sollen, spricht.

⁴ Es sei auf die wichtige Synthese der preußischen Bauplastik von Jurkowlaniec von 1989 hingewiesen.

Einige der bekanntesten Beispiele der Plastiken — das Tympanon in Birgelau (Zamek Bierzgowski) und die Goldene Pforte in der Marienburg (Malbork) — wurden aus großen Terrakottaplatten gefertigt. Im Material gleichen sich auch die im folgenden



1. Portal des Konventshauses in Birgelau (Zamek Bierzgowski).

zu behandelnden Verzierungsformen und die glasierten Figuren der Heiligen, die sekundär in die Außenwände der Nikolaikirche in Graudenz (Grudziądz) sowie in einer Dorfkirche Griffen (Grzywna) bei Kulmsee (Chełmża) eingemauert wurden, ursprünglich aber aus den preußischen Konventshäusern (Graudenz und vielleicht Unislaw) stammen.



2. Terrakotta-Figuren an der Fassade der Kirche in Griffen (Grzywna), verm. aus einem der Konventshäuser stammend.

Die im folgenden darzustellenden Objekte werden nach ihrem Material in drei Gruppen unterteilt:

- 1 — Terrakottaplatten ohne Glasur meist in Form von Friesen
- 2 — Keramikplatten und Profil-Backsteine mit Glasur überzogen
- 3 — schwarz gebrannte Backsteine, meist als Köpfe bzw. Binder in die Wand angebracht.

Die verschiedenen Friesarten aus Keramikplatten (Terrakotta) finden sich an zahlreichen Deutschordensburgen. Es handelt sich um modellierte Tonblöcke, denen

noch vor dem Brennen mittels hölzerner Matrizen die gewünschte Form verliehen wurde.

Sie traten zuerst an den sogenannten Haff-Burgen auf⁵ — ab etwa 1270: In Brandenburg (russ. Uschakowo) und in Elbing (Elbląg). Überall dort machten Steinbrecht, Schmid und Ehrlich Grabungsfunde (Steinbrecht 1888, 111; Hauke & Stobbe 1964, 32—36). Sie entdeckten Platten, die zusammengestellt, einen Rundfries ergeben, der meist ein vegetables Motiv zeigt. Auch die nach 1945 vollständig untergegangene Burg Lochstedt — in der Nähe Pillaus (russ. Baltijsk; nicht vor 1290) — besaß im Inneren der Burgkapelle⁶ einen Rundbogenfries (Steinbrecht 1888, Abb. 170).

An dem Marienburger Konventshaus, d. h. dem Hochschloß, ist ein derartiger Arkadenfries unter dem Wehrgangeschoß in situ zu sehen. Die fünf verschiedenen Arten dieses Frieses deuten auf verschiedene Bauphasen der Burg hin. Der halbrunde Fries an dem Ostteil des Nordflügels ist der älteste, auf die Jahre unmittelbar nach 1280 zu datieren. Diese Einschätzung stimmt mit anderen Hinweisen zur Datierung des Flügels als dem ersten Bauteil der Burg überein.

Dagegen ist der spitzbogige Fries an dem Ost- und Süd-Flügel erst um 1330 anzusetzen.

Es ist verlockend, im Falle des ersten Frieses noch von einem romanischen Vokabular zu sprechen, bei den anderen von gotischen Formen, auch wenn diese Kategorisierung im Ordensland problematisch ist, wie das Beispiel der Türme der Neidenburger Feste zeigt. Die dortigen Rundformen stammen erst aus dem Ende des 14. Jhs. Mit den Marienburger Friesen verwandt sind Verzierungen an dem Rehdener Torportal, die vermutlich um 1320 mit den gleichen Matrizen wie in der Marienburg hergestellt worden sind.

Eine weitere Variante sind die Drei- und Vierpaßfrieze, die aus Platten gebildet wurden, in die konkav das Ornament eingedruckt ist. Der bekannteste davon befindet sich an dem Marienburger Hochschloßtor und ist etwa auf 1280—1290 zu datieren. Diese Verzierungsform tritt auch an den anderen Ordensburgen auf, beispielsweise an dem Vorburggebäude in der inneren Vorburg der Engelsburg (Pokrzywno), auf etwa 1320 zu datieren.

⁵ Dieser Name wurde von Schmid (Schmid 1938, 6—7) eingeführt und bezeichnet die Burgen, die etwa 1260—1300 in der Nähe des Frischen Haffs errichtet worden sind und einige gemeinsame architektonische Merkmale aufweisen: Elbing, Brandenburg, Marienburg, Lochstedt, vermutlich auch Königsberg und die zweite Bauphase von Balga.

⁶ Obwohl die sakralen Räume in den Konventshäusern sowohl kirchenrechtlich als auch von ihrer Größe her, als Kirchen zu bezeichnen sind, wird hier die traditionelle Benennung "Kapelle" belassen, da nicht zuletzt die Quellen sie als "capilla" bezeichnen.

Die hier vorgestellten vergleichsweise komplizierten Friese wurden in der zweiten Hälfte des 14. Jhs. nicht mehr verwendet. An ihre Stelle traten einfache Sägefriese und Putzfriese — beispielsweise in Rastenburg (Kętrzyn), Insterburg (russ. Tscherniachowsk) oder in Bäslack (Beżławki).

Bei einer eingehenderen Beschäftigung mit diesen Friesen müßten als Vergleichsobjekte Beispiele der Sakralarchitektur Preußens herangezogen werden; zumal ähnliche Friese an der Kulmer Pfarrkirche (Chełmno) oder am Dom zu Kulmsee (Chełmża) zu sehen sind.

Die Herkunft dieser Friese aus der Mark Brandenburg und dem niederdeutschen Raum ist eindeutig. Sie tauchen in der norddeutschen Backsteinarchitektur schon vor dem letzten Viertel des 13. Jhs. auf (z. B. in Ratzeburg, Lehnin, Kolbatz) und somit ehe vergleichbare Elemente erstmals in Preußen Eingang gefunden haben. Inwieweit diese Formen auf die Vermittlung durch die Zisterzienser zurückgehen, ist nicht eindeutig zu klären; diese Annahme besitzt jedoch große Plausibilität. Zwischen der Mark Brandenburg und den Haff-Burgen vom Ende des 13. Jhs. lassen sich noch weitere Verbindungslinien herstellen: Den Chroniken zufolge, gründete der Markgraf Otto III. von Brandenburg 1266 die Burg Brandenburg in Preußen, die er nach seinem Herrschaftsgebiet benannte (Dusburg 1984, 212, 246). Es ist wahrscheinlich, daß er dabei entscheidende Anregungen aus seiner Heimat übernahm, hinsichtlich der Dekorationsformen und des Grundrisses — Brandenburg ist immerhin die früheste Burg des Ordenslandes mit einem rechteckigen Grundriß.

Glasuren

Ein weiteres Charakteristikum der Ordensburgen sind die häufig verwendeten Glasuren, mit denen man fertig gebrannte Steine überzog. Es handelt sich dabei sowohl um Backsteine normaler Größe als auch um Profilsteine, Friese und die bereits erwähnten Plastiken. Es wurden sowohl schwarze, als auch — chronologisch später — grüne, gelbe und braune Glasuren verwendet.

Eine Sonderform stellen die Buchstabenfriese dar: auf einer quadratischen Backsteinplatte wurde jeweils ein Buchstabe prominent modelliert und anschließend mit Glasur überzogen. Diese Backsteinplatten mit Buchstaben bildeten langgezogene Friese, die entweder gerade an den Innenwänden geführt wurden oder außen um Portale und Fenster verliefen. In die Friese wurden moralisierende Sprüche geschrieben oder in ihnen auch die Gründung bzw. Vollendung eines Baus gepriesen. In einigen Fällen ergibt die Buchstabenfolge — bewußt oder unbewußt aus einer Verwechslung heraus — keinen Sinn (vgl. Schmid 1935).

Ebenso wie bei den Terrakotta-Platten spielten auch in der Verbreitung der Glasur die "Haff-Burgen" eine Vorreiterrolle. Buchstabenfriese wurden in Balga (?), Brandenburg und Elbing entdeckt. Die Buchstabenfriese zierten die Portale und Fenster

der um 1300 erbauten Lochstedter Burg (nach Mroczo 1974, 190⁷) sowie einen der Türme des Königsberger Schlosses aus dem 13. Jh. Derartige "Schriftbänder" schmückten auch die Fenster der ersten Burgkapelle der Marienburg.

Die Marienburg zeigt als weitere Besonderheit schwarze Glasurstreifen in dem Torbereich des Hochschlosses. In größerem Umfang trat diese Form auch an dem zerstörten Graudenzer Bergfried auf⁸. Den Beschreibungen nach, waren die dunklen Backsteine um den runden Turm glasiert, sie bildeten — abwechselnd mit normalen Backsteinen — grünlich leuchtende Streifen⁹. Weder vorher noch nachher taucht im



3. Die Fenster der ersten Marienburger Kapelle mit dem Buchstabenfries.

⁷ Die Datierung Steinbrechts (1888, Zusammenfassung) — nach 1270 — ist zu früh angesetzt.

⁸ Der Bergfried — auf etwa 1280—1300 zu datieren — wurde 1944 von der abziehenden Wehrmacht in die Luft gesprengt, so daß Details nicht nachprüfbar sind.

⁹ Übereinstimmend wird in den Beschreibungen von "Glasur" gesprochen, die voneinander abweichend als schwarz, grün, oder sogar gelb angegeben wird (Heise 1888—1914, 489; Steinbrecht 1888, 48; Dehio & Gall 1952, 38 u.a.).

Deutschordensstaat die Glasurdekoration in solchem Umfang wie an dem Graudener Bergfried auf.

Im Unterschied zum Gebiet am Frischen Haff, wo man diese Verzierungsformen in der Zeit von 1270 bis 1300 ausschließlich an Burgen findet, sind im Kulmerland Beispiele der Buchstabenfriese aus der ersten Hälfte des 14. Jhs. auch an anderen Bauten zu sehen, z. B. an der Jakobikirche in Thorn (Toruń). Der Birgelauer Fries um das bereits erwähnte figürliche Tympanon gehört zu der gleichen Gruppe; er ist vermutlich auf die Zeit von 1300 bis 1310 zu datieren und nicht wie bisher angenommen auf um 1260 anzusetzen (Jurkowlaniec 1989, 59).

Auch im Kulmerland — an einer Dorfkirche in Königlich Kiewo (Kijewo Królewskie) sowie in der Thorner und der Rehdener Burg erscheinen im ersten Viertel des 14. Jhs. Glasuren in neuen kräftigeren Farben: grün, gelb und braun. Der in die



4. Königlich-Kiewo (Kijewo Królewskie), Portal der Kirche mit glasierten Formsteinen.

ältere Thorner Anlage 1300—1325 hineingebaute oktagonale Bergfried zeigt Kanten, die grün glasiert wurden. Ein grüner Glasurstreifen belebt auch die dortige Danskeranlage und die Kreuzgangfeiler — ebenfalls um 1325 errichtet.



5. Thorn — die Danskeranlage mit glasierten Mauersteinen.

In Rehden kommen braune und grüne Glasuren an den Formsteinen der Portale der Kapelle, an einer der Büberzellen und im Kapitelsaal vor. Ein Unikum ist die Glaser der Mauersteine im Hauptgeschoß des Kreuzganges.

Die dritte Gruppe der Glasuren bzw. der glasierten Buchstabenfriese bilden verstreut liegende Bauten mit unterschiedlichen Funktionen aus der zweiten Hälfte des 14. Jh. Zu dieser Gruppe gehören: Die Kirche in Pehsken (Piaseczno), die Vorhalle des Frauenburger Doms (Frombork), die Elbinger Fronleichnamskapelle, die pomesanische Domkapitelburg Schönberg (Szymbark) und vielleicht auch die Burg Arnau (russ. Marino) bei Königsberg.

Obwohl nur sehr wenig über den Baubetrieb in Preußen bekannt ist, seien folgende Anmerkungen erlaubt. Die Dekorationen aus glasierten Backsteinen finden

sich zuerst in der ältesten Burgengruppe, der sogenannten Haffgruppe, ab etwa 1270. Das läßt an eine gemeinsame Bauleitung denken. Ein unbekannter Baumeister und die ausführende Bauhütte — oftmals wird Elbing als ihr wichtigster Betätigungsort angesehen (Schmid 1938, 6—7; Mroczko 1980, 193) — führte die Glasur, Terrakottaplatten und die regelmäßige Form der Burgen in Preußen ein, wobei letzteres wohl auf das Konzept des Auftraggebers, des Deutschen Ordens, zurückgeht.

Vermutlich beherrschten zunächst nur einige wenige Ziegeleien die Glasurtechnik (Arszyński 1970, 55; Jurkowlaniec 1989, 72; vgl. Delfs Msch. 1920; Schnyder 1958). Erst um 1310 war auch im Kulmerland eine zweite Bauhütte tätig, die sich dieses Vokabulars bediente¹⁰. Es besteht kein Zweifel daran, daß auch diese Bauhütte vom Deutschen Orden abhängig war. Außer den Ordensburgen errichtete die Bauhütte die Jakobikirche in der Neustadt Thorns (1309—1341), die nicht wie üblich vom Patriziat in Auftrag gegeben worden war, sondern auf den Orden selbst zurückgeht (nach Mroczko 1980, 158 ff.; vgl. Kutzner 1986; Steicke 1974).

Ab etwa 1340 aber ist diese Dekorationsform nicht mehr ausschließlich in Verbindung mit dem Deutschen Orden zu bringen. Neben Bauten, die weiterhin in direkter Beziehung zum Orden stehen — so geht die Pehskener Kirche auf eine Stiftung des Hochmeisters Heinrich Dusemers (1345—1351) zurück — gab es Auftragsarbeiten der Bischöfe und des Domkapitels sowie der Städte. Die sich nur geringfügig verändernden Formen der Backsteinerzeugnisse beweisen, daß man über eine längere Zeit hinweg die gleichen Schablonen benutzte.

Die Herkunft der Glasursteine ist relativ klar abzulesen. Trotz anders lautender Theorien, die von einer direkten Übertragung aus dem geographisch weit gefaßten Morgenland ausgehen, lassen sich in der norddeutschen und dänischen Architektur des 12. und 13. Jhs. zahlreiche Beispiele glasierter Backsteine als Ornament finden. Das Aufkommen der Glasur — einer zunächst durchsichtigen Glasur — kann bereits um 1170 in den dänischen und Lübecker Bauten mühelos festgestellt werden (Funde im Kopenhagener-Nationalmuseum um 1170; die unvollendete Kapelle des südlichen Turms des Lübecker Doms etwa 1280)¹¹. Auch etliche weitere Beispiele deuten auf eine Entstehungszeit hin, die deutlich vor derjenigen der preußischen Beispiele liegt. Stellvertretend seien hier genannt: die Pfeiler der Vorhalle des Ratzeburger Domes (ca. 1170—1220), das Beinhaus in Bad Doberan (ca. 1250), der Lübecker Dom (1173—1220/1230); die Fassade des Rathauses (ab 1240), die Pfarrkirche in Büchen (nach 1250) oder das Westportal der Nikolaikirche in Mölln (1200—1250).

Während diese Beispiele deutlich die Quelle für die Bauten in Elbing, Marienburg und Graudenz sind, sind die kulmländischen Beispiele vom Anfang des 14. Jh. nicht

¹⁰ Die Vorrangstellung des Kulmerlandes in diesem Aspekt, wie von Steinbrecht (1888, S. 111) vermutet, trifft nicht zu.

¹¹ Jens Holst verdanke ich diese und viele andere Hinweise.

so eindeutig abzuleiten. Sie weisen andere und kräftigere Farben (grün, braun, gelb) auf als ihre "norddeutschen Verwandten"¹². Ob die unterschiedliche Farbgebung eine Verwandtschaft der norddeutschen mit den ordenszeitlichen Backsteinen ausschließt, ist nur mit Hilfe spezieller chemisch-technischer Untersuchungen zu beurteilen.



6. Buchen — glasierter Pfeiler im Innenraum der Pfarrkirche.

Auf den ersten Blick scheinen die Buchstabenfriese ein auf Preußen begrenztes Detail zu sein. Dies trifft jedoch nicht zu: Wenn auch nur vereinzelt, kommen sie ebenso in Mecklenburg (Althof bei Doberan, Neukalen, Ratzeburg) vor und in Dänemark. An den Außenwänden der St. Knuts-Kathedrale in Odense wurde 1286—

¹² Dieser Feststellung müßte noch genauer nachgegangen werden, zumal eine übergreifende Untersuchung, die die Arten und die Verbreitung verschiedener Arten von Glasuren untersucht, fehlt. Es tauchen, wenn auch selten, doch gelegentlich frühe Beispiele der braunen und gelben Glasur außerhalb Preußens auf — beispielsweise an der Westfassade der Jerichower Prämonstratenserkerche.

1300 ein Backsteinfries angebracht, der die Stiftung der Kirche durch den Bischof Gisico preist (vgl. Johansen 1995).

Daher ist es verfrüht, die Vorbildrolle des Ordenslandes bezüglich der Buchstabenfriese uneingeschränkt zu postulieren. Die Monumentalität und die weite Verbreitung dieses Motivs in Preußen machen es aber wahrscheinlich, daß auch in Mecklenburg und Dänemark diese Dekorform preußischer Provenienz ist.



7. Odense, St. Knuds-Dom, Buchstabenfries.

Schwarz gebrannte Backsteine

Neben den Glasursteinen fand sich im Deutschordensland eine reiche Verwendung der schwarz gebrannten Backsteine, bzw. der scharfen Feuersteine. Diese Technik zeichnet besonders das Ordensland aus.

Überall im Bereich der norddeutschen Backsteinarchitektur findet man Backsteine, die zufällig länger gebrannt wurden bzw. näher an der Feuerstelle gelegen haben und so bis zur Sinterung schwarz gebrannt waren, die man aber trotz dieses

“Fehlers” als Baumaterial verwendete. Derartige durch Zufall verbrannte Backsteine sieht man z. B. in Doberan oder Pasewalk, auch als Innenmaterial der Mauern, so in der Strasburger Burg (Brodnica).

Vermutlich brachten diese Fehlbrände eines Tages einen Baumeister auf die Idee, die so schwarz gewordenen Steine gezielt als Verzierungselement einzusetzen. Sie wurden ausnahmslos quer zum Wandverlauf, also als Binder bzw. Köpfe, eingefügt. Sie treten zuerst nach 1280 an der Nordwand des Marienburger Konventshauses auf. An keinem der älteren Bauten — Thorn, Engelsburg, Balga und vermutlich Graudenz — wurde dieses Material verwandt. Die Zickzack-Linien in Birgelau stammen allem Anschein nach bereits aus dem 14. Jh (vgl. Jurkowlaniec 1989, 59).

Die Backsteine der im wendischen Verband gestalteten Fassade der Marienburg sind so angeordnet, daß alle Binder schwarz sind¹³. Dieselbe Anordnung und Gestaltung ist auch an den unteren Teilen der Ost- und Südfassade der Marienburg anzutreffen,



8. Pasewalk, Pfarrkirche — Backsteine im Mauerverband, von denen Teile schwarz gebrannt wurden.

¹³ Töppen (1880—1882, 36) nannte diese Aufstellung “Quincunxstellung”.

obwohl dort nicht für alle Köpfe sintierte Steine verwendet wurden. Später, im 14. Jh., wird dieses Muster seltener verwendet — z. B. an der Danskermauer in Rehden, den Ecktürme in Mewe oder am Stuhmer Turm (Sztum).

Etwa zwanzig Jahre später, vermutlich ab 1297, baute man in Pommerellen die Burg Mewe (Gniew). Die traditionelle Datierung — nach 1282 — muß aufgrund des stilistischen Vergleichs mit Rehden und der zu vermutenden Anwendung des Sterngewölbes in der Burgkapelle sowie wegen der Verwendung des gotischen Verbandes und der planerischen Koppelung an die 1297 angelegte Stadt revidiert werden¹⁴.

Alle Außenfassaden Mewes sind mit schwarz gebrannten Köpfen in unterschiedlichen Mustern dekoriert. Am auffälligsten ist die Südfassade, die gänzlich verziert wurde, einschließlich der Fläche der Ecktürmchen. Vom Niveau des steinernen Sockels bis zum Ansatz des Hauptgeschosses bilden die Köpfe senkrecht verlaufende Zickzack-Linien. Darüber folgt zwischen den Fenstern des Hauptgeschosses ein Rautenmuster — z. T. aus doppelten Köpfen ausgeführt. Den oberen Abschluß der Musterung bildet eine Schicht waagrecht verlaufender Zickzack-Muster. An den Ecktürmchen ist die Höhe des Wehrgangs durch schwarz gebrannte Köpfe — im Sinne des Marienburger Musters "alle Köpfe schwarz" — markiert.

Die unterschiedlichen Muster an der Südfassade waren für Kasinowski — und später für Strzelecka — eines der wichtigsten Unterscheidungsmerkmale der insgesamt vier Bauphasen (Strzelecka 1982, 77 ff; Kasinowski Msch 1961, 2 ff.). Allein anhand der Dekorationsformen läßt sich jedoch keine Differenzierung der einzelnen Bauetappen vornehmen, zumal der gesamte Bau einheitlich im gotischen Verband und aus Backsteinen erbaut wurde, die in ihrer Größe nur geringfügig voneinander abweichen. Nur eine an den Fassaden erkennbare Baunaht spricht für eine mögliche Bauunterbrechung.

Man ist viel eher bereit, den Fassaden der Burg eine entwicklungsgeschichtlich wichtige Bedeutung zuzusprechen. Die Südwand war vermutlich eine Art Experimentierfeld, in dem der Baumeister alle wichtigen, in Preußen verwandten Muster ausprobierte; einige gar hier zum ersten und letzten mal einsetzte (z. B. das Kreuzmuster mit zwei nebeneinander liegenden Köpfen). Das endgültige Ergebnis dieser "trial & error"-Methode ist allerdings andernorts zu bewundern. Viele Hinweise — die Raumgliederung, eine ähnliche Lösung des Eingangstores, vermutlich die gleichen Gewölbeformen — sprechen für dieselbe Bauleitung in Mewe und Rehden. Wenn man dieser Hypothese folgt, war es in Mewe der gleiche Baumeister, der ungefähr ein Jahrzehnt später die vollkommenste aller erhaltenen preußischen Ordensburgen errichtete — die Burg Rehden.

¹⁴ Für die neuen Datierungen der Burgen ist auf die Dissertation des Verfassers zu verweisen.

Die berühmte Rehdecker Südfront ist auf etwa 1320 zu datieren. Rehden bildet den Höhepunkt des Bestrebens, die Fassade durch ideal geometrische Muster zu gliedern. Sie wurde einheitlich mit einem Rautenmuster überzogen. So konsequent wird dieses Dekor an keinem anderen Bau verwendet. Um das geometrische Muster einheitlich ausführen zu können, nahm man in Kauf, den gotischen Verband an mehreren Stellen zu durchbrechen — ein Aufwand, der ausschließlich durch die beabsichtigte ästhetische Wirkung motiviert war.

Seit Rehden hielten die diagonalen Muster aus schwarz gebrannten Köpfen einen Siegeszug bei den späteren Bauten. Sie überzogen die Fassaden von unzähligen Kirchen und Burgen — auch Ordensburgen — beispielsweise von den Strasburger (Brodnic) und Schwetzer (Swiecie) Bergfrieden, den Fassaden von Tapiaw (russ. Gwardieisk) oder Rhein (Ryn). Auch an der letzten Burg, die der Deutsche Orden in Preußen kurz vor der Tannenberg-Katastrophe von 1410 errichtete, Ragnit (russ. Neman), sind die bekannten Rauten vorhanden. Kurioserweise kam diese Verzierung erst jetzt — in dem katastrophalen Bauzustand der Burg — zum Vorschein: der verputzte Zweckbau der Vorkriegszeit ließ die Verzierung im Verborgenen, was ihr in der Forschung das



9. Rehden, die Südfront.

obwohl dort nicht für alle Köpfe sintierte Steine verwendet wurden. Später, im 14. Jh., wird dieses Muster seltener verwendet — z. B. an der Danskermauer in Rehden, den Ecktürme in Mewe oder am Stuhmer Turm (Sztum).

Etwa zwanzig Jahre später, vermutlich ab 1297, baute man in Pommerellen die Burg Mewe (Gniew). Die traditionelle Datierung — nach 1282 — muß aufgrund des stilistischen Vergleichs mit Rehden und der zu vermutenden Anwendung des Sterngewölbes in der Burgkapelle sowie wegen der Verwendung des gotischen Verbandes und der planerischen Koppelung an die 1297 angelegte Stadt revidiert werden¹⁴.

Alle Außenfassaden Mewes sind mit schwarz gebrannten Köpfen in unterschiedlichen Mustern dekoriert. Am auffälligsten ist die Südfassade, die gänzlich verziert wurde, einschließlich der Fläche der Ecktürmchen. Vom Niveau des steinernen Sockels bis zum Ansatz des Hauptgeschosses bilden die Köpfe senkrecht verlaufende Zickzack-Linien. Darüber folgt zwischen den Fenstern des Hauptgeschosses ein Rautenmuster — z. T. aus doppelten Köpfen ausgeführt. Den oberen Abschluß der Musterung bildet eine Schicht waagrecht verlaufender Zickzack-Muster. An den Ecktürmchen ist die Höhe des Wehrgangs durch schwarz gebrannte Köpfe — im Sinne des Marienburger Musters "alle Köpfe schwarz" — markiert.

Die unterschiedlichen Muster an der Südfassade waren für Kasinowski — und später für Strzelecka — eines der wichtigsten Unterscheidungsmerkmale der insgesamt vier Bauphasen (Strzelecka 1982, 77 ff; Kasinowski Msch 1961, 2 ff.). Allein anhand der Dekorationsformen läßt sich jedoch keine Differenzierung der einzelnen Bautappen vornehmen, zumal der gesamte Bau einheitlich im gotischen Verband und aus Backsteinen erbaut wurde, die in ihrer Größe nur geringfügig voneinander abweichen. Nur eine an den Fassaden erkennbare Baunaht spricht für eine mögliche Bauunterbrechung.

Man ist viel eher bereit, den Fassaden der Burg eine entwicklungsgeschichtlich wichtige Bedeutung zuzusprechen. Die Südwand war vermutlich eine Art Experimentierfeld, in dem der Baumeister alle wichtigen, in Preußen verwandten Muster ausprobierte; einige gar hier zum ersten und letzten mal einsetzte (z. B. das Kreuzmuster mit zwei nebeneinander liegenden Köpfen). Das endgültige Ergebnis dieser "trial & error"-Methode ist allerdings andernorts zu bewundern. Viele Hinweise — die Raumgliederung, eine ähnliche Lösung des Eingangstores, vermutlich die gleichen Gewölbeformen — sprechen für dieselbe Bauleitung in Mewe und Rehden. Wenn man dieser Hypothese folgt, war es in Mewe der gleiche Baumeister, der ungefähr ein Jahrzehnt später die vollkommenste aller erhaltenen preußischen Ordensburgen errichtete — die Burg Rehden.

¹⁴ Für die neuen Datierungen der Burgen ist auf die Dissertation des Verfassers zu verweisen.

Die berühmte Rehdecker Südfront ist auf etwa 1320 zu datieren. Rehden bildet den Höhepunkt des Bestrebens, die Fassade durch ideal geometrische Muster zu gliedern. Sie wurde einheitlich mit einem Rautenmuster überzogen. So konsequent wird dieses Dekor an keinem anderen Bau verwendet. Um das geometrische Muster einheitlich ausführen zu können, nahm man in Kauf, den gotischen Verband an mehreren Stellen zu durchbrechen — ein Aufwand, der ausschließlich durch die beabsichtigte ästhetische Wirkung motiviert war.

Seit Rehden hielten die diagonalen Muster aus schwarz gebrannten Köpfen einen Siegeszug bei den späteren Bauten. Sie überzogen die Fassaden von unzähligen Kirchen und Burgen — auch Ordensburgen — beispielsweise von den Strasburger (Brodnica) und Schwetzer (Swiecie) Bergfrieden, den Fassaden von Tapiaw (russ. Gwardijsk) oder Rhein (Ryn). Auch an der letzten Burg, die der Deutsche Orden in Preußen kurz vor der Tannenberg-Katastrophe von 1410 errichtete, Ragnit (russ. Neman), sind die bekannten Rauten vorhanden. Kurioserweise kam diese Verzierung erst jetzt — in dem katastrophalen Bauzustand der Burg — zum Vorschein: der verputzte Zweckbau der Vorkriegszeit ließ die Verzierung im Verborgenen, was ihr in der Forschung das



9. Rehden, die Südfront.

Prädikat eines auf die Grundelemente reduzierten, an eine Kaserne erinnernden Baus einbrachte (Clasen 1927, 123—127).

Es ist bemerkenswert, daß sich die Technik der schwarz gebrannten Köpfen gerade im Ordensland größter Popularität erfreute. Allem Anschein nach bildeten diese Köpfe eine der wichtigsten Charakteristika der dortigen Architektur: Hier war vermutlich diese Technik entwickelt, hier erlebte sie einige Umwandlungen, wurde am häufigsten verwendet, von hier wurde sie schließlich in andere Länder vermittelt. Die vergleichsweise häufige Verwendung der schwarz gebrannten Steine in den Anrainerstaaten, bzw. den angrenzenden Regionen — wie in Masowien, Kleinpolen und Schlesien — leitete sich von der Bauweise des Ordens ab. Grundsätzlich lassen sich dort diese Formen später nachweisen als im Ordensland, häufig sicher vermittelt durch die preußischen Baumeister, was im Falle von Masowien auch über Quellen nachzuvollziehen ist. Das Thema der gegenseitigen Abhängigkeiten — speziell was Schlesien betrifft — bedürfte aber noch einer genaueren Untersuchung.

In Nord- und Westdeutschland sieht man schwarz gebrannte Steine nur vereinzelt und frühenstens am Ende des 14. Jhs.: die Jakobikirche in Stralsund sei hier erwähnt. Interessanterweise erleben die schwarz gebrannten Backsteine im 15. Jh. in Holland eine späte Blüte¹⁵.

Die “morgenländische” Ableitungstheorie

Immer wieder wird in der Literatur die Vermutung geäußert, daß die Architektur des Deutschordens dem Morgenland — worunter die islamische Zivilisation wie auch Byzanz verstanden wird — verpflichtet gewesen sei. Es werden hauptsächlich drei Bereiche genannt, bei denen diese Beeinflussung stattgefunden haben könnte:

- 1 — bei dem rechteckigen, kastellartigen Grundriß der Burgen
- 2 — bei architektonischen Elementen von rein militärischer Bedeutung (Fallgatternisse, Parcham, Vortorbefestigungen)
- 3 — bei den Dekorierungsmustern aus schwarz gebrannten oder glasierten Backsteinen.

Für die erstgenannten Bereiche läßt sich diese Abhängigkeit nicht beweisen. Ein Kastelltypus kommt zwar vereinzelt bei den Kreuzritterburgen (Belvoir) vor, häufiger aber in Ländern, deren Beziehungen zu Preußen enger waren: in Sachsen, im Rheinland und in Böhmen.

¹⁵ Jan Kamphuis, der darüber auf dem Kongreß Castella Maris Baltici 1995 in Marienburg referierte, war mir mit dieser Information behilflich.

Bei den Bauelementen militärischer Funktion, die sich tatsächlich in der Folge der Kreuzzüge über ganz Europa ausbreiteten, handelt es sich nicht um ein Spezifikum der Deutschordensarchitektur, so daß diese Frage hier nicht berücksichtigt werden muß.

Die hypothetische Übernahme der Dekorationsmuster aus dem Nahen Osten kann in der Vorgeschichte des Ordens in den Kreuzritterstaaten ihre Erklärung finden. Die Hochmeister des Deutschen Ordens residierten bis 1290 in Akkon oder in Montfort (vgl. Forstreuter 1967; Arszynski 1995). Auf die damals stattgefundenene Beeinflussung verwiesen schon von Quast (vgl. von Quast 1850—1852¹⁶), Beckers (Beckers 1914, 32—33) und Steinbrecht (Steinbrecht 1888, 119¹⁷), in dem sie die Schriftfrieze wie in Lochstedt oder Thorn als: "Übernahme der moslemischen Baugewohnheiten" ansahen¹⁸.

Clasen führt diesen Ziegelschmuck, wie er unpräzise formuliert, auf "syrische Vorbilder" (Clasen 1939, 37) zurück.

Auch in der polnischen Kunstgeschichte wird die These des orientalischen Ursprungs der Dekoration der Deutschordensarchitektur gelegentlich vertreten. Nach Mroczko (Mroczko 1981, 189 ff.) stammen die Kenntnisse der Herstellung von glasierten Backsteinen aus Palästina und seien aufgrund des regen Verkehrs der Ordensgebiete von Palästina nach Preußen vermittelt worden.

Man kann sicher von der Übernahme des Motivs der rhomboidalen Wandverzierung aus dem Orient in die westeuropäische Architektur ausgehen, wie das die Mudéjar-Bauten Spaniens (so in La Seo, Saragosa) oder am Markusdom in Venedig belegen. Der ein farbiges Muster ergebende Steinwechsel bei vielen romanischen Kirchen Italiens (Pisa, Siena, etliche Kirchen in Apulien und Kalabrien) und Frankreichs (Le Puy) mag der Vorliebe des Islams für zweidimensionalen Dekor und dem "Horror Vacui" verpflichtet sein.

Vermutlich spielten bei der Entwicklung der Backsteinarchitektur in Norditalien byzantinische Einflüsse eine Rolle. Durch den Austausch der Bauhütten und die Wanderschaft der Handwerker wurden wiederum solche Einflüsse nach Norddeutschland und von dort aus in das Deutschordensland vermittelt. Eine

¹⁶ Er nennt auch sizilianische Beispiele von Friesen mit Schriftzeichen: Giacomo la Massara, La Martorana, das Cuba- und Zisaschloß (alle in Palermo).

¹⁷ Aus dem Orient leitet er auch die quadratisch umrahmten Portale her; so vergleicht er z. B. das Portal der Dorfkirche in Balga mit dem Königsschloß in Ani (Armenien); diese These ist augenscheinlich falsch, da etliche Portale des 12. und 13. Jhs. in Westeuropa solche Umrahmungen besitzen.

¹⁸ Z. B. in der Ahmed-ibn-Tulun-Moschee in Kairo (9.Jh.), syrischen Burgen in Kal'at Sedjar bei Apanea, Aleppo, Urfa und Harran, der Johanniterburg Qal'at el-Marqab (Aufzählung nach Steinbrecht 1888, 119, Anm. 205).

motivische Übernahme der Rautenmuster aus der Welt des Islams, die sich um 1300 überall in Europa bemerkbar machte (auf Stoffen, Kacheln etc.), könnte auch mittelbar auf den Deutschordensstaat gewirkt haben.

Dies ist aber ein Phänomen der allgemein bekannten Wechselbeziehungen zwischen Abend- und Morgenland im Mittelalter; von einer direkten Beeinflussung kann nach Meinung des Verfassers jedoch nicht die Rede sein. Wenn die Deutschordensritter in Akkon tatsächlich die benachbarten islamischen Baudenkmäler studiert und das Wissen an die Bauhütten in Preußen weitergegeben haben sollten, dann müßten zumindest wichtige Vorbilder genannt werden können. Das ist aber nicht der Fall. Neben den in der Literatur immer wiederkehrenden völlig inakzeptablen Vorschlägen — von Bagdad, Kairo oder Aleppo ist gelegentlich die Rede (vgl. Wachsmuth 1925; von Holst 1981) —, erweisen sich auch geographisch naheliegendere Bauten als kein unmittelbares Vorbild.

Der bereits erwähnte Steinwechsel kommt sowohl in der abendländischen als auch in der Architektur von Byzanz vor (der Tekfur Sarayi an der Stadtmauer von Konstantinopel ist ein oft zitiertes Beispiel). Unter den von Steinbrecht genannten Vergleichsbeispielen ist nur Qal'at el-Marqab heranzuziehen. Der an den Türmen



10. Qal'at-al-Marquab, Ansicht der Burg.

verwendete Steinwechsel von hell zu dunkel ist aber keine Seltenheit. Ein von Steinbrecht erwähnter Buchstabenfries ist dort nicht zu finden, und bei anderen Beispielen handelt es sich um spätere arabische Ergänzungen aus der Zeit nach 1290 (vgl. Steinbrecht 1888, 119, Anm. 205; vgl. Müller–Wiener 1966).

Es ist ferner kein einziges überzeugendes Beispiel bekannt, in dem die Glasur oder Keramikplatten (z. B. der Felsendom in Jerusalem) in die Kreuzritterarchitektur übernommen worden wäre. In dem Wirkungsbereich des Deutschen Ordens — Palästina um Akkon und Montfort oder Klein–Armenien — sind glasierte Backsteine ohnehin unbekannt.

Diese Feststellung ist sicherlich enttäuschend, zumal eine Verbindung zwischen den preußischen Ordensrittern und den sagenumwobenen Ländern der Kreuzzüge ihren Zauber nicht verfehlten. Die geographische Nähe und die damit verbundene Möglichkeit eines Bauhüttenverkehrs läßt aber Norddeutschland bzw. Dänemark als Herkunftsort der glasierten Backsteine sehr viel naheliegender und plausibler als das Morgenland erscheinen. Sicherlich war es auch kein "Trupp von spanischen Bauleuten" wie ihn Niels von Holst in Preußen sehen wollte (von Holst 1980, 19).

Und schließlich vielleicht das Wichtigste: Eine vergleichbare Technik schwarz gebrannter Köpfe kommt weder in der byzantinischen noch in der islamischen Kunst Palästinas vor; ebensowenig wie in der Kunst der Kreuzfahrerstaaten.

Auch wenn vieles zu diesem Thema noch nicht ausreichend untersucht worden ist, und hier nur einige Anmerkungen gemacht werden konnten, ist diese so schön klingende Theorie durch nichts zu belegen und daher ad acta zu legen.

Literatur

Arszyński, M. 1970: Technika i organizacja budownictwa ceglanego w Prusach w końcu XIV i w pierwszej połowie XV wieku (Studia z dziejów rzemiosła i przemysłu 9), S. 6—139. Warszawa.

Arszyński, M. 1995: Budownictwo warowne zakonu krzyżackiego w Prusach (1230—1454). Toruń.

Beckers, F. 1914: Die Profanbaukunst des Deutschen Ordens in Preußen (Diss.). Greifswald.

Clasen, K. H. 1927: Die mittelalterliche Kunst im Gebiete des Deutschordensland — die Burgbauten (Bd.1). Königsberg i. Pr.

Clasen, K. H. 1939: Die mittelalterliche Bildhauerkunst im Deutschordensstaat Preußen, Textband und Abbildungsband. Berlin.

Dehio, G. & Gall E. (Hg.) 1952: Handbuch der deutschen Kunstdenkmäler — Deutschordensland Preußen. München—Berlin.

Delfs, H. 1920: Fläche und Farbe im Lübischen Ziegelabu, Diss. Msch. Braunschweig.

- Dusburg, P. von 1984: Chronik des Preußenlandes, Darmstadt (übersetzt und erläutert von Klaus Scholz und Dieter Wojtecki).
- Eimer, G. 1995: Einführung [in:] Loyal, Dierk: Sakrale Backsteingotik im Ermland. Bonn.
- Forstreuter, K. 1967: Der Deutsche Orden am Mittelmeer. Bonn.
- Hauke, K. & Stobbe, H. 1964: Die Baugeschichte und die Baudenkmäler der Stadt Elbing. Stuttgart.
- Heise, J. (Hg., später Bernhard Schmid) 1888—1914: Die Bau- und Kunstdenkmäler der Provinz Westpreußen, Bd. 1—13. Danzig.
- Holst, N. von 1980: Zum frühen Burgenbau des Deutschen Ritterordens in Spanien und Preußen. In: Burgen und Schlösser, Bd. 21, S. 15—20.
- Holst, N. von 1981: Der Deutsche Ritterorden und seine Bauten — Von Jerusalem bis Sevilla, von Thorn bis Narwa. Berlin—Mannheim.
- Johannsen, H. & Johannsen B. B. 1995: Danmarks Kirker: Odense Amt 2—4. S. Knuds Kirke: Bygning. Kobenhavn Nationalmuseet.
- Jurkowlaniec, T. 1989: Gotycka rzeźba architektoniczna w Prusach. Wrocław—Warszawa—Kraków.
- Kąsinowski, A. 1961: Powierzchniowe badania architektoniczne zamku w Gniewie. Msch. Szczecin (PKZ).
- Kutzner, M. 1986: Lubecki styl architektury gotyckiego kościoła św. Jakuba w Toruniu. In: Józef Poklewski (Hg.): Sztuka Torunia i Ziemi chełmińskiej 1233—1815, S. 55—75. Warszawa—Poznań—Toruń.
- Mroczo, T. 1974: Ruch budowlany na Ziemi Chełmińskiej. In: Piotr Skubiszewski (Hg.): Sztuka i ideologia XIII wieku. Materiały Sympozjum Komitetu Nauk o Sztuce Polskiej Akademii Nauk. Warszawa 5 i 6 IV, S. 281—332. Warszawa—Wrocław.
- Mroczo, T. 1980: Architektura gotycka na Ziemi Chełmińskiej. Warszawa.
- Müller-Wiener, W. 1966: Burgen der Kreuzritter im Heiligen Land, auf Zypern und in der Agäis. München, Berlin.
- Quast von, F. 1850—1852: Beiträge zur Geschichte der Baukunst in Preußen. In: Neue Preußische Provinzial-Blätter 9 (1850), S. 1—31; 11 (1851), S. 1—74, S. 115—145, S. 180—223; Neue Preußische Provinzial-Blätter 2 Folge: 1852, S. 71—72.
- Rey, E. G. 1871: Étude sur les monuments de l'architecture militaire des croisés en Syrie. Paris 1871.
- Schmid, B. 1935: Die Inschriften der Ordenslandes Preußen bis zum Jahre 1466 [in:] Schriften der Königsberger Gelehrten Gesellschaft. Geisteswissenschaftliche Klasse 11/3.
- Schmid, B. 1938: Die Burgen des Deutschen Ritterordens in Preußen. Berlin.
- Schmid, B. 1955: Die Marienburg (Ihre Baugeschichte aus dem Nachlaß herausg. ergänzte und mit Abbildungen versehen von Karl Hauke). Würzburg.
- Schnyder, R. 1958: Die Baukeramik und der mittelalterliche Backsteinbau des Zisterzienserklosters St. Urban. Bern.

- Steinbrecht, C. 1888: Die Baukunst des Deutschen Ritterordens in Preußen, Bd. 2: Preußen zur Zeit der Landmeister. Berlin.
- Steinbrecht, C. 1920: Die Baukunst des Deutschen Ritterordens in Preußen, Bd. 4: Die Ordensburgen der Hochmeisterzeit in Preußen. Berlin.
- Steincke, W. A. 1974: The Influence of English Decorated Style on the Continent: Saint James in Toruń and Lincoln Cathedral [in:] Art Bulletin, Bd. 56, S. 505—516.
- Strzelecka, I. 1982: Gniew (Reihe: Pomorze w Zabytkach Sztuki). Wrocław—Warszawa.
- Töppen, M. 1880—1882: Zur Baugeschichte des Ordens und Bischofsschlösser in Preußen. In: Zeitschrift des Westpreußischen Geschichtsvereins 1 (1880), S. 1—127; 2 (1881), S. 85—127; 3 (1882) S. 49—94.
- Wachsmuth, F. 1925: Der Backsteinbau, seine Entwicklungsgänge und Einzelbildungen im Morgen- und Abendland. Leipzig.



1900, _____





ISBN 83-85824-45-6